

VARNINGSORD

Säkerhetsmeddelanden som visas i denna instruktionsbok och på maskinens dekaler identifieras av orden "FARA" (DANGER), "VARNING" (WARNING) och "UPPSIKT" (CAUTION). Varningsorden har följande betydelse:



DANGER

FARA betecknar en situation med hög risk som leder till dödsfall eller allvarliga skador om den inte undviks.



WARNING

VARNING betecknar en situation med medelhög risk som kan leda till dödsfall eller allvarliga skador om den inte undviks.



CAUTION

UPPSIKT betecknar en situation med låg risk som kan leda till lättare skador om den inte undviks.

VIKTIGT: Ordet **VIKTIGT (IMPORTANT)** används för att göra operatörer och underhållspersonal uppmärksamma på situationer som kan orsaka skador på maskinen och dess komponenter.

Det är omöjligt att förutse alla situationer som kan orsaka risker. Varningarna i denna användarhandbok eller på maskinen täcker inte alla situationer som kan uppstå. Du måste vara försiktig och följa normala säkerhetsprocedurer när du använder maskinen för att säkerställa att inga skador uppstår på maskinen, dess operatörer eller andra personer.

INLEDNING

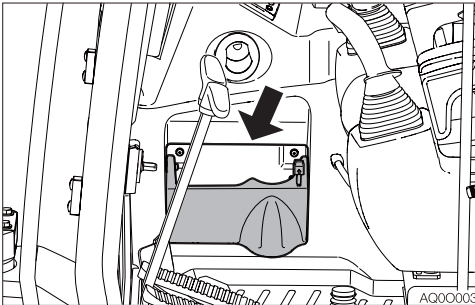
FÖRORD

I denna användarhandbok beskrivs drift, inspektion och underhåll av maskinen, samt säkerhetsanvisningar som ska följas under dessa moment.

Om du har frågor om maskinen ska du kontakta en säljare hos Takeuchi eller en servicerepresentant.

FÖRVARINGSUTRYMME

På den plats som visas nedan finns ett förvaringsutrymme för användarhandboken.

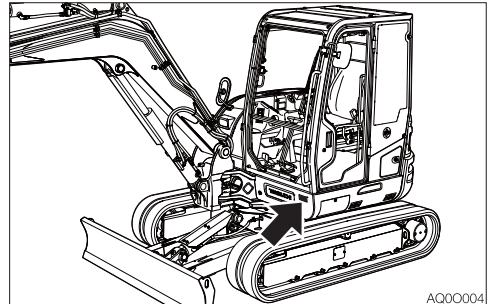


1. När du har använt användarhandboken ska du placera den i plastfickan och lägga tillbaka den i förvaringsutrymmet.

SERIENUMMER

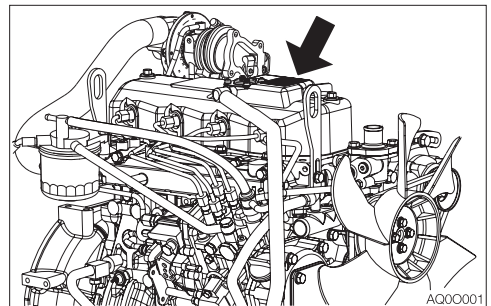
VIKTIGT! Avlägsna inte skylten med maskinens serienummer.
Kontrollera serienumret för maskin och motor och anteckna dem nedan.

Maskinnummer:

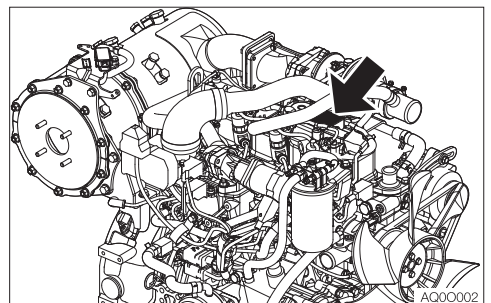


Motornummer:

<Avser maskinmodell 126000002 och senare>

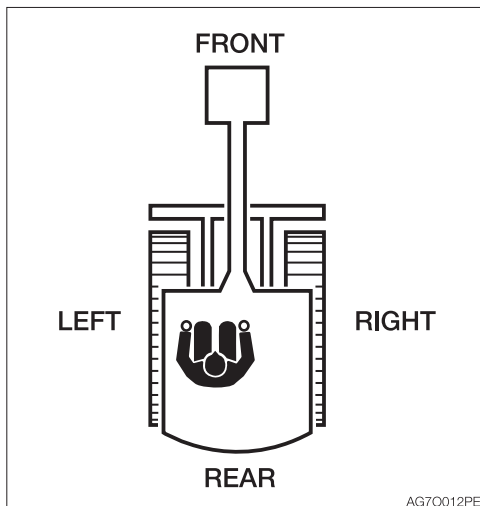


<Avser maskinmodell 126100003 och senare>



MASKINBESKRIVNING

FRAM, BAK, VÄNSTER OCH HÖGER



I denna användarhandbok anges hänvisningar till maskinens front, bakparti, högra och vänstra sida sett utifrån förarplatsen med schaktbladet synligt fram.

AVSEDD ANVÄNDNING

Denna maskin är huvudsakligen avsedd för följande uppgifter:

- Grävning
- Dikesgrävning
- Grävning av sidodiken
- Nivellering
- Lastning

EGENSKAPER

- Med tomgångsautomatik möjliggörs lägre bränsleförbrukning
- Komplettering av extrahydraulikledning 1 och 2 med mekanism för reglering av flödes hastighet
- Konfiguration av extrahydraulik 2, 3 (högtryckstyp) och 4.
- Tydlig instrumentpanel med en 5-tums LCD-färgskärm
- Mindre bakre utvidringsradie, mindre svängradie (med bibehållen stabilitet)
- Installation av ROPS-certifierad stor hytt (med främre stödbåge)
- Med den större motorhuven och höger sidolucka förenklas underhållet
- Inkörningsperiod för tillvalet vinklat flytande schaktblad

INKÖRNINGSPERIOD

Under de första 100 timmar som maskinen är i drift (enligt uppgiften på gångtidsmätaren) ska den användas i enlighet med anvisningarna nedan.

Om en ny maskin tas i drift utan inkörningsperiod kommer dess prestanda att försämrats snabbare än normalt och maskinens livslängd kan förkortas.

- Motor och hydraulolja ska värmas upp tillräckligt.
- Undvik tunga laster och snabba rörelser. Arbeta med cirka 80 % av den maximala belastningen.
- Gör inga hastiga starter, accelerationer, ändringar i körriktningen eller stopp om det inte är nödvändigt.

INFORMATION OM INSTRUKTIONSBOKEN

Tänk på att beskrivningarna och diagrammen i den här instruktionsboken eventuellt inte gäller din maskin.

I illustrationerna finns inringade siffror. Samma siffror finns inom parentes i texten. (Exempel: ① → (1))

Symboler som används i denna instruktionsbok

Symbolerna som används i denna användarhandbok har följande innebörd:

 ,  Förbjudet

 Lås

 Lås upp

INNEHÅLL

Inledning0-2

Förord	0-2
Förvaringsutrymme.....	0-2
Serienummer.....	0-2

Maskinbeskrivning0-3

Fram, bak, vänster och höger	0-3
Avsedd användning	0-3
Egenskaper	0-3
Inkörningsperiod.....	0-3
Information om instruktionsboken.....	0-4

Säkerhet.....1-1

Allmänna försiktighetsåtgärder	1-2
Försiktighetsåtgärder under förberedelserna	1-8
Försiktighetsåtgärder vid start.....	1-12
Försiktighetsåtgärder vid användning.....	1-14
Försiktighetsåtgärder vid avstängning	1-23
Försiktighetsåtgärder under transport	1-24
Försiktighetsåtgärder vid underhåll.....	1-26
Säkerhetsskyltar (dekal)	1-35

Reglage2-1

Komponentnamn.....	2-2
Luckor	2-4
Startnyckel	2-4
Högra sidoluckan	2-4
Motorhuv.....	2-5
Vänster sidokåpa.....	2-5
Tanklock	2-6
Bränslepåfyllning	2-6
Lucka till säkringsdosa	2-7
Hytt	2-8
Hyttörr.....	2-8
Nödutgång	2-8
Framruta.....	2-9
Nedre framruta	2-10
Sidoruta	2-10
Nödhammare (tillval)	2-11
Säte och säkerhetsbälte	2-12
Säte	2-12
Säkerhetsbälte	2-13
Flerfunktionsskärm	2-14
Huvudmeny.....	2-14
Varningslampor	2-15
Indikatorer	2-16
Knappar för skärmanövring	2-19

Navigering på skärmen.....	2-20
Växla bilder	2-25
Omkopplare	2-26
Tändningslås	2-26
Avstängningsbrytare för motorn <Avser maskinmodell 126100003 eller senare>	2-26
Gasreglage.....	2-26
Knapp för signalhorn	2-27
Tomgångsknapp.....	2-27
Växelknapp.....	2-27
Omkopplare för första extrahydrauliken	2-28
Omkopplare för andra och fjärde extrahydrauliken (om sådan finns)	2-28
Omkopplare och knapp för tredje extrahydrauliken (om sådan finns)	2-29
Knapp för andra och fjärde extrahydrauliken (om sådan finns)	2-29
DPF manuell regenerering/blockeringsomkopplare <Avser maskinmodell 126100003 eller senare>.....	2-30
Omkopplare för lyktor	2-31
Brytare för vindrutetorkare	2-32
Brytare för spolarvätska.....	2-32
Omkopplare för tomgångsautomatik	2-32
Brytare för kraftläge/höghöjds läge	2-33
Omkopplare för spärrläge (Tillbehör 1) (om så utrustad).....	2-34
Omkopplare för automatiskt tankval för första extrahydrauliken (om sådan finns)	2-34
Omkopplare för överlastvarnare (om sådan finns)	2-34
Brytare till varningslampa (om så utrustad).....	2-35
Spakar och pedaler	2-36
Låsspak	2-36
Manöverspakar.....	2-36
Bladspak	2-37
Körspakar/pedaler.....	2-38
Pedal för bomsvängning.....	2-38
Tillbehör	2-40
Luftkonditionering (om sådan finns)	2-40
Mugghållare.....	2-45
Askkoppp.....	2-46
Strömförsörjningsuttag	2-46
Hyttbelysning.....	2-47
Speglar.....	2-47
Externa kraftuttag	2-48
Radio (i hytt)	2-50
Extrahydraulikledningar (om sådana finns)	2-54
Använda maskinen med en ackumulator	2-59
Lastsäkerhetsanordning (om sådan finns)	2-60
Varning för överlast	2-61
Bränslepump (Om så utrustad)	2-62

Drift3-1

Innan du påbörjar arbetet	3-2
Kliva i och ur maskinen	3-2
Gå runt maskinen och inspektera den	3-2
Daglig inspektion	3-2
Starta och stoppa motorn	3-3
Innan du startar motorn	3-3
Starta motorn	3-4
Värma upp motorn	3-5
Stoppa motorn	3-5
Manövrera maskinen	3-6
Spakmönster (ISO-mönster)	3-6
Spakmönster (G mönster) Om så utrustad	3-7
Varmkörning av maskinen (hydraulolja)	3-8
Inspektion efter varmkörning	3-9
Manövrera körspakarna	3-10
Stoppa körning	3-13
Använda arbetsredskapen	3-14
Tillvägagångssätt vid arbete	3-16
Förbjudna arbeten	3-16
Försiktighetsåtgärder vid drift	3-19
Försiktighetsåtgärder vid körning i sluttningar	3-20
Om maskinen fastnat i lera	3-22
Arbeten som kan utföras med denna maskin	3-22
Parkera maskinen	3-24
Parkera	3-24
Inspektion och kontroller när motorn har stängts av	3-24
Skötsel vid kallt väder	3-25
Förberedelser för kallt väder	3-25
Försiktighetsåtgärder efter arbete	3-25
När vädret blir varmare	3-25
Hantering av gummilärvfötter	3-26
Förbud	3-26
Försiktighetsåtgärder	3-27
Förhindra att lärvfötterna av gummi lossnar	3-27

Transport.....4-1

På- och avlastning	4-2
Lyfta maskinen	4-4
Surra maskinen	4-6

Underhåll.....5-1

Allmänt	5-2
Översikt över underhåll	5-2
Försiktighetsåtgärder vid underhåll	5-2
Servicedata	5-4
Tabell över bränsle och smörjmedel	5-4

Byt hydraulolja regelbundet	5-8
Lista över förbrukningsmateriel	5-9
Verktygsgista <avser maskinmodell 126000002 eller senare>	5-10
Lista över åtdragningsmoment	5-11
Säkerhetskritiska delar	5-12
Underhållslista	5-14
Gå runt maskinen och inspektera den	5-16
Inspektera genom att öppna motorhuv och luckor	5-16
Inspektera genom att gå runt maskinen	5-17
Inspektera medan du sitter i förarsätet	5-17
Daglig inspektion (var 10:e timme)	5-18
Inspektera och fylla på kylvätska	5-18
Inspektera och fylla på motorolja	5-19
Inspektera vattenseparatorn	5-20
Inspektera bränslenivån	5-21
Inspektera nivån i hydrauloljetanken och fylla på olja	5-22
Smörja arbetsredskapen	5-23
Efter de första 50 timmarna (enbart för nya maskiner)	5-24
Byta motorolja och oljefilter	5-24
Inspektera och justera fläktremmen	5-26
Inspektera och justera kompressorremmen (AC)	5-27
Var 50:e timme	5-28
Inspektera och ställa in lärvfötternas spänning	5-28
Smörja svänglagret	5-30
Tappa av vatten från bränsletanken	5-30
Inspektera mängden batterivätska och fylla på	5-31
Var 100:e timme	5-33
Rengöring av vattenavskiljaren <Avser maskinmodell 126000002 eller senare>	5-33
Efter de första 250 timmarna (enbart för nya maskiner)	5-34
Byta returfilter för hydrauloljan	5-34
Byta pilotledningsfilter	5-35
Byta växellådsolja i lärvmotorn	5-36
Var 250:e timme	5-37
Byta motorolja och oljefilter	5-37
Inspektera och justera fläktremmen	5-37
Inspektera och justera kompressorremmen (AC)	5-37
Rengöra luftrenaren	5-38
Rengöra kylarens och oljekylarens flänsar	5-39
Rengöra luftfiltren (AC)	5-40
Rengöra kondensorn (AC)	5-41
Inspektera kylmedelsnivån (gas) (AC)	5-42
Var 500:e timme	5-44
Byta bränslefilter	5-44
Byta vattenavskiljarens filter <avser maskinmodeller 126100003 eller senare>	5-45

Var 1000:e timme	5-46
Byta hydrauloljans returfilter	5-46
Byta pilotledningsfilter	5-46
Byta växellådsolja i larvmotor	5-46
Rengöra motorns kylsystem	5-46
Byta luftrenarelementet	5-48
Byta ut filtret i ventilatorn	5-49
Inspektera och justera motorns ventilspeglar	5-49
Dra åt bulten för motorns huvudcylinder	5-49
Inspektera motorns kompressionstryck	5-49
Inspektera och rengöra startmotorn och omformaren	5-49
Var 1500:e timme	5-50
Inspektera, rengöra och funktionskontrollera motorns bränsleinjektorer	5-50
Inspektera vevhusets ventilationssystem	5-50
Rengöring av EGR-kylaren (rengöring av vattensidan och frånluftsfläkt) <Avser maskinmodeller: 126100003 eller senare>	5-50
Var 2000:e timme	5-51
Läppning av motorns ventilsäten	5-51
Var 3000:e timme	5-52
Inspektera turbon (tvätta vid behov)	5-52
Kontroll, rengöring och funktionskontroll av EGR-ventilen <Avser maskinmodeller: 126100003 eller senare>	5-52
Rengöring av Huvudventil EGR <Avser maskinmodeller: 126100003 eller senare>	5-52
Kontroll och rengöring av dieselpartikelfilter <Avser maskinmodeller: 126100003 eller senare>	5-52
Funktionskontroll av luftintagets gasspjäll	5-52
Inspektera och rengöra injektorerna	5-52
Var 4000:e timme	5-53
Byta hydraulolja och rengöra sugfiltret	5-53
Vid behov	5-56
Byta skopans tänder och sidstålet	5-56
Byta ut skopan	5-58
Justera gapet mellan skopan och armen (om sådan finns)	5-60
Inspektera och fylla på spolärlavolja	5-61
Tappa av vatten från vattenseparatorn	5-61
Smörja spakar och pedaler	5-62
Inspektera larvfötterna	5-63
Byta larvfötter av gummi	5-64
Vartannat år	5-66
Byta torkaren	5-66
Underhåll under längre perioder i förvaring	5-67

Felsökning.....6-1

Symptom som inte utgör fel	6-2
Om motorn överhettas	6-3
Om batteriet är urladdat	6-4
Om en säkring går	6-6
Inspektera och byta en säkring	6-6
Inspektera huvudsäkringen	6-7
Starta efter påfyllning av bränsle	6-8
Avlufta bränslesystemet	6-8
Om en varningslampa blinkar	6-10
Felkodslista för maskinen	6-12
Felkodslista för motorn	6-14
Andra symptom	6-18
Sänka bommen till marken	6-21
Bogsering	6-22
Om hytten eller kapellet är skadat	6-23

Specifikationer7-1

Grundläggande specifikationer	7-2
Maskinens mått	7-4
Arbetsområden	7-6
Lyftkapaciteter	7-9

Tillbehör8-1

Allmänna försiktighetsåtgärder	8-2
Försiktighetsåtgärder	8-2
Försiktighetsåtgärder vid montering av redskap	8-2
Försiktighetsåtgärder vid användning av redskap	8-3
Tabell över redskapskombinationer	8-4
Välja ett spakmönster	8-5
Byta spakmönster	8-5
Hydraulhammare	8-6
Försiktighetsåtgärder vid drift	8-6
Byt hydraulolja regelbundet	8-7
Gånglarm	8-8
Vikt för tillbehör	8-9
Biologiskt nedbrytbar olja	8-10
Byta hydrauloljan mot biologiskt nedbrytbar olja	8-10
Hytttillbehör	8-11
Vinkelschaktblad <Avser maskinmodell 126100003 eller senare>	8-12





ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Du ansvarar för att följa alla gällande lagar och regler samt för att följa tillverkarens anvisningar gällande maskinens användning, inspektion och underhåll.

Nästan alla olyckor inträffar på grund av att grundläggande säkerhetsregler inte följts och försiktighetsåtgärder inte vidtagits.

De flesta olyckor kan förhindras genom att situationer som kan bli farliga identifieras i förhand.

Läs och se till att du förstår alla säkerhetsmeddelanden som beskriver hur du förebygger olyckor. Använd inte maskinen förrän du känner dig säker på att du förstår hur den fungerar vad gäller drift, inspektioner och underhåll.

Följ alla säkerhetsregler

- Drift, inspektion och underhåll på den här maskinen får endast utföras av en utbildad och kvalificerad person.
- Alla regler, föreskrifter, försiktighetsåtgärder och säkerhetsprocedurer måste följas vid drift, inspektion och underhåll av maskinen.
- Maskinen får inte användas, inspekteras eller underhållas under påverkan av alkohol, droger, läkemedel, trötthet eller otillräcklig sömn.

Om ett fel uppstår på maskinen

Om ett fel (buller, vibration, lukt, instrument som inte fungerar, rök, oljeläckage eller felaktig larm- och panelindikering etc.) identifieras under användning eller inspektion och underhåll av maskinen, ska du genast informera din återförsäljare eller servicerepresentant och vidta relevanta åtgärder. Använd inte maskinen förrän problemet åtgärdats.

Driftstemperaturområde

Maskinen ska användas i följande driftsförhållanden för att bibehålla prestanda och förebygga slitage.

- Använd inte maskinen i högre temperaturer än +45 °C och lägre än -15 °C.
 - Om maskinen används i temperaturer högre än +45 °C kan motorn överhettas och motoroljan brytas ned. Dessutom kan den hydrauliska oljan bli mycket het och orsaka skador på den hydrauliska utrustningen.
 - Om maskinen används i temperaturer lägre än -15 °C kan gummidelarna, t.ex. tätningar, bli hårda och slitas eller skadas.
- Konsultera en återförsäljare eller servicerepresentant om maskinen ska användas utanför dessa temperaturgränser.



SÄKERHET

ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

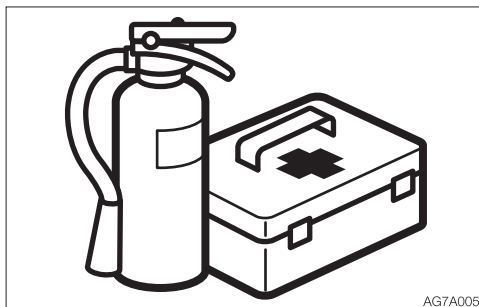
Bär korrekt klädsel och skyddsutrustning



AG7A004

- Bär inte löst sittande kläder eller accessoarer som kan fastna i kontroller eller rörliga delar.
- Bär inte kläder med olje- eller bränslefläckar som lätt kan fatta eld.
- Bär hjälm, arbetsskor, skyddsglasögon, filtermask, kraftiga handskar, öronskydd och annan skyddsutrustning som är anpassad till de aktuella arbetsförhållandena. Bär relevant utrustning som skyddsglasögon och filtermask vid arbete med slipar, hammare eller tryckluft, eftersom metallfragment eller andra föremål kan flyga iväg och orsaka allvarliga skador.
- Bär hörselskydd när du använder maskinen. Långvarig exponering för buller med hög volym kan leda till hörselskador eller dövhet.

Montera en brandsläckare och en förbandslåda i maskinen.

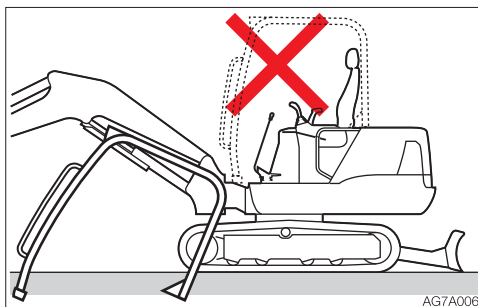


AG7A005

Var förberedd på brand och olyckor

- Montera en brandsläckare och förbandslåda i maskinen och lär dig hur de ska användas.
- Lär dig att släcka en brand och hur du ska agera vid en olycka.
- Ta reda på hur du kontakter räddningstjänsten och gör en lista med nummer för nödsituationer.

Avlägsna aldrig någon säkerhetsutrustning



AG7A006

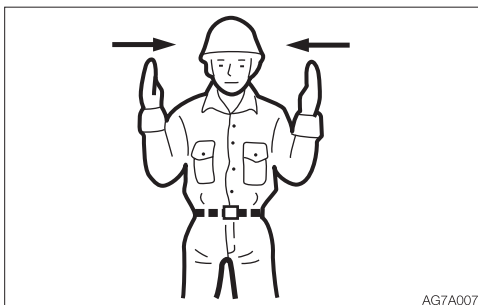
- Se till att alla skydd, luckor och dörrar sitter korrekt och är låsta. Reparera eller byt ut skadade delar innan maskinen tas i drift.
- Lär dig hur låsspaken, säkerhetsbältet och annan säkerhetsutrustning fungerar och använd dem på rätt sätt.
- Avlägsna aldrig någon säkerhetsutrustning annat än vid reparationer. All säkerhetsutrustning ska underhållas så att den är i felfritt skick.



SÄKERHET

ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

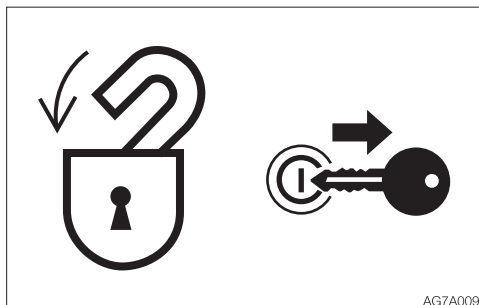
Utse en person som ger signaler och en som signalerar med flaggor



Lär dig att använda de handsignaler som krävs för specifika jobb och säkerställ vem som bär ansvaret för att signalera.

- All personal måste känna till samtliga signaler.
- Operatören får endast svara på signaler från den person som utsetts till att signalera, men måste alltid följa stoppsignaler från samtliga personer.
- Personen som ger signaler måste stå på en plats där han eller hon syns tydligt när signalerna ges.

Var försiktig när du reser dig upp från eller lämnar förarsätet



- Innan du reser dig från förarplatsen för att öppna/stänga fönstret eller ta bort/montera den nedre rutan, ska du sänka ned arbetsredskapet till marken, föra upp låsspakarna till låst läge och stänga av motorn. Om ett reglage aktiveras av misstag när låsspakarna förs ned (låses upp), kan maskinen röra sig plötsligt och orsaka allvarliga skador eller dödsfall.
- Rör inte vid manöverspakarna när du för låsspakarna uppåt eller nedåt.
- Innan du lämnar förarplatsen ska du sänka ned arbetsredskapet till marken, föra upp låsspakarna till låst läge och stänga av motorn. Du ska även ta ut nyckeln och låsa dörren och kåporna. Ta med dig nyckeln och förvara den på angiven plats.



Undvik brand- och explosionsrisker



Håll undan öppna lågor från bränsle, olja, fett och frostskyddsmedel. Bränslet är särskilt lättantändligt och farligt.

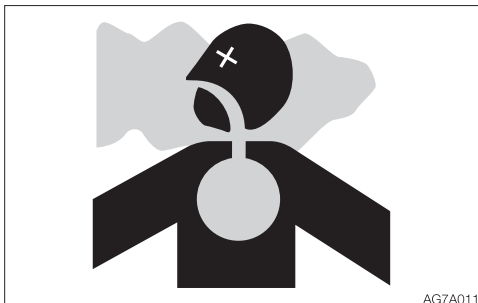
- Vid hantering av dessa brännbara ämnen får inte tända cigaretter, tändstickor, tändare eller andra lågor eller flammkällor finnas i närheten.
- Det är förbjudet att röka och det får inte finnas några öppna lågor i närheten vid hantering av bränsle eller vid arbete med bränslesystemet.
- Lämna inte platsen under tankning av bränsle eller olja.
- Avlägsna aldrig tanklocket och tanka inte medan motorn är igång eller fortfarande är varm. Se även upp så att du inte spiller bränsle på maskinens varma yta eller på komponenterna i elsystemet.
- Torka omedelbart upp bränsle- eller oljespill.
- Kontrollera att det inte finns några bränsle- eller oljeläckor. Åtgärda alla läckor och rengör maskinen innan den tas i drift.
- När du slipar eller svetsar ska lättantändliga föremål föras till ett säkert ställe.
- Skär och svetsa inte på ledningar eller rör som innehåller lättantändliga vätskor. Rengör noggrant med ej lättantändliga lösningsmedel innan du skär eller svetsar.
- Avlägsna allt skräp från maskinen. Se till att oljiga trasor eller annat lättantändligt material inte förvaras i maskinen.

- Hantera alla lösningsmedel och torra kemikalier (brandsläckare av skumtyp) enligt de procedurer som tillverkaren angett på förpackningen. Arbeta på en plats med god ventilation.
- Använd aldrig bränsle som rengöringsmedel. Använd alltid ej lättantändligt lösningsmedel.
- Öppna dörren och rutorna för att säkerställa ordentlig ventilation när du hanterar bränsle, tvättolja eller färg.
- Förvara alla brännbara vätskor och material på en säker plats med god ventilation.
- En kortslutning i elsystemet kan orsaka brand. Kontrollera att det inte finns lösa kopplingar eller skadade kablar varje dag. Dra åt lösa kopplingar och trådklämmor. Laga eller byt skadade kablar.
- Brand i ledningar:
Kontrollera att klämmor, skydd och dynor på slangar och rör sitter ordentligt. I annat fall kan slangar eller rör skadas till följd av vibrationer eller kontakt med andra delar under drift. Detta kan leda till att oljan (som står under högt tryck) stänker ut och orsakar brand eller skador.
- Utför inte DPF regenerering om maskinen är omgiven av brännbara föremål såsom växter, träd, torrt gräs, returpapper, olja och däck avfall. Det finns risk för brand till följd av att avgaser med hög temperatur släpps ut från DPF.

DPF: Dieselpartikelfilter



Avgaserna från motorn är giftiga



AG7A011

- Låt inte motorn gå på en instängd plats utan tillräcklig ventilation.
- Om det inte finns någon naturlig ventilation ska du installera fläktar, förlängningar till avgasrören eller annan ventilationsutrustning.
- Utför inte DPF regenerering i dåligt ventilerade utrymmen inomhus, eftersom rök kan genereras under regenereringen.

Var försiktig så att du inte drabbas av kross- eller skärskador



AG7A013

Placera aldrig händer, fötter eller andra kroppsdelar mellan överbyggnaden och underredet eller larvfötterna, mellan maskinen och arbetsredskapet eller mellan en cylinder och en rörlig del. När maskinen rör sig förändras dessa utrymmen och allvarliga skador eller dödsfall kan bli följden.

Hantering av asbestdamm

Inandning av asbestdamm kan orsaka lungcancer. Vid hantering av material som kan innehålla asbest ska följande försiktighetsåtgärder vidtas:

- Använd aldrig tryckluft vid rengöring.
- Undvik att borsta eller slipa delar som innehåller asbest.
- Rengör med en dammsugare med ett högeffektivt partikelluftfilter (HEPA-filter).
- Bär föreskriven andningsmask om det inte finns någon annan möjlighet att avlägsna dammet. Installera ett ventilationssystem med ett makromolekylärt filter vid arbete inomhus.
- Se till att inga obehöriga personer befinner sig i arbetsområdet medan arbetet pågår.
- Följ de regler och miljöskyddsföreskrifter som gäller för arbetsområdet.



Använda tillbehör

- Kontakta Takeuchi innan du monterar tillbehör. Beroende på typ eller kombination av tillbehör, kan tillbehöret komma i kontakt med förarhytten eller andra delar av maskinen. Kontrollera att tillbehöret är korrekt monterat och att det inte berör andra delar innan du använder det.
- Använd inte tillbehör som inte är godkända av Takeuchi. Det kan påverka säkerheten eller ha en negativ inverkan på maskinens användning eller livslängd.
- Takeuchi tar inget ansvar för personskador, olyckor eller skador på maskinen som orsakas av användning av ett icke godkänt tillbehör.

Inga ändringar får göras på maskinen

Otillåtna förändringar av maskinen kan orsaka skador eller dödsfall. Utför aldrig några otillåtna förändringar av någon del av maskinen.

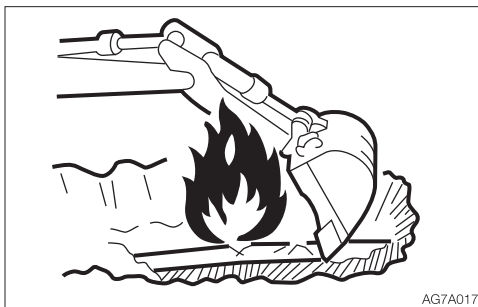


FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER UNDER FÖRBEREDELSENA

Lär känna arbetsområdet

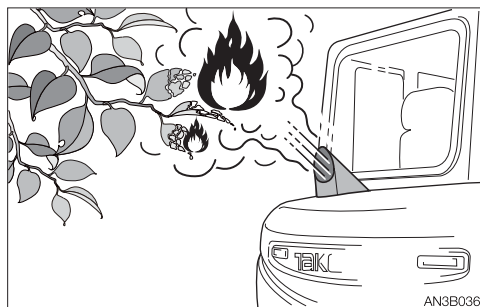
För att garantera säker användning ska du lära känna förhållandena i arbetsområdet innan du påbörjar arbetet.

- Undersök topografin och markförhållandena i arbetsområdet, eller byggnadsstrukturen om du arbetar inomhus, och vidta nödvändiga försiktighetsåtgärder.
- Undvik alla faror och hinder som diken, nedgrävda ledningar, träd, klippor, kraftledningar eller platser där det finns risk för nedfallande stenblock eller jordskred.



- Kontakta den som förestår området och be om information om nedgrävda gasledningar, vattenledningar och kraftkablar. Fastställ vid behov vilka specifika försiktighetsåtgärder som måste vidtas för att garantera säkerheten i samråd med den som förestår området.
- Ta hänsyn till fotgängarnas och cyklisternas säkerhet vid arbete på vägar.
 - Utse en person som ger signaler och/eller en person som signalerar med flaggor.
 - Spärra av arbetsområdet och se till att obehöriga inte får tillträde till det.
- Om du ska arbeta i vatten eller korsa grunda vattendrag, ska du kontrollera vattendjupet, bottenens stabilitet och vattenflödets hastighet innan du påbörjar arbetet. Läs mer i "Försiktighetsåtgärder vid användning".

<Avser maskinmodell 126100003 och senare>

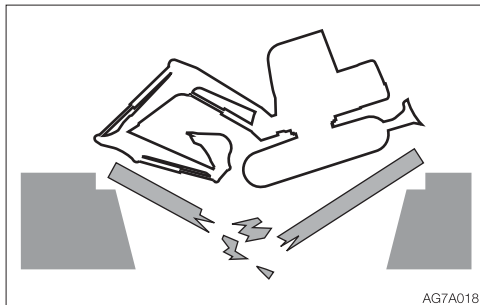


- Utför inte DPF regenerering om maskinen är omgiven av brännbara föremål såsom växter, träd, torrt gräs, returpapper, olja och däckavfall. Det finns risk för brand till följd av att avgaser med hög temperatur släpps ut från DPF.
DPF: Dieselpartikelfilter
- DPF-en kan automatiskt utföra regenerering medan motorn fortfarande är igång. Se till att inga brännbara föremål runt DPF och avgassystemet, och även att motorhuven är stängd för att förhindra brand. Var försiktig så du inte bränner dig på de heta avgaserna.
- Utför inte DPF regenerering i dåligt ventilerade utrymmen inomhus, eftersom rök kan uppstå under regenereringen.

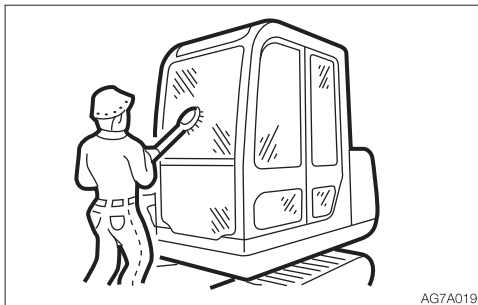


Kontrollera brons bärighet

Kontrollera den tillåtna belastningen när du kör över en bro eller annan konstruktion. Om bärigheten är otillräcklig ska bron eller strukturen förstärkas.



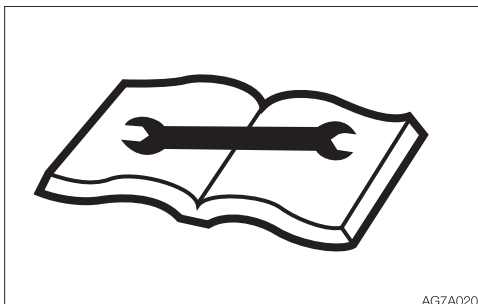
Håll alltid maskinen ren



- Rengör rutor, speglar och lyktor för att säkerställa god sikt.
Ställ in spegeln i det bästa läget så att föraren ser bakåt (döda vinkeln) från förarsätet.
- Torka bort olja, fett, lera, snö eller is för att förhindra halkolyckor.
- Avlägsna alla lösa och onödiga föremål från maskinen.
- Avlägsna smuts, olja eller fett från motorrummet för att förhindra bränder.
- Gör rent kring förarsätet och avlägsna onödiga föremål från maskinen.



Utför inspektioner och underhåll varje dag



Om avvikelser eller skador på maskinen inte identifieras eller repareras kan det leda till olyckor.

- Innan du använder maskinen ska de angivna inspektionerna genomföras och eventuella reparationer utföras.
- Om ett fel uppstår och det inte går att använda maskinen, eller om du får motorstopp, ska du omedelbart stänga av maskinen genom att följa avstängningsproceduren och se till att maskinen är säkert parkerad tills felet har åtgärdats.

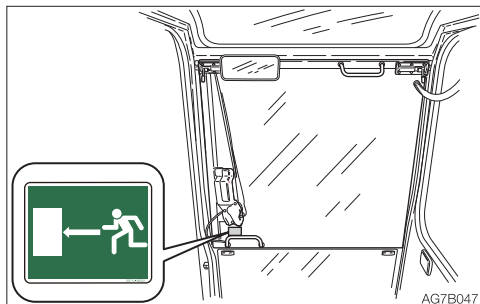
Försiktighetsåtgärder i förarhytten

- Avlägsna lera och fett från skosulorna innan du kliver in i förarhytten. Om du använder pedalerna när du har lera eller fett på skorna kan du slinta och orsaka olyckor.
- Lämna inte några delar eller verktyg kring förarsätet.
- Lämna inte plastflaskor i förarhytten och fäst inte sugproppar på rutorna. Plastflaskor och sugkoppar kan fungera som en lins och orsaka brand.
- Använd inte mobiltelefonen medan du kör eller arbetar med maskinen.
- Ta inte in brännbara eller explosiva föremål i förarhytten.
- Om du röker ska askkoppens lock stängas helt så att tändstickan eller cigaretten slocknar.
- Lämna inte cigarettändaren i förarhytten. När temperaturen i hytten stiger kan tändaren explodera.



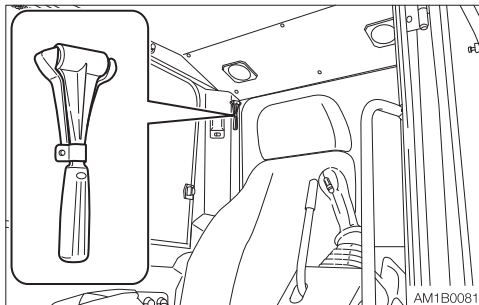
Nödutgång

Framrutan (utom maskiner med främre båge)



Om du blir instängd i hytten tar du dig ut genom att öppna framrutan.

Nödhammare (tillval)



Nödhammaren använder du för att ta dig ut ur hytten i nödsituationer. Slå sönder fönstret med hammaren och klättra ut.

- När du krossar fönsterrutan med en hammare ska du vara försiktig så att du inte skär dig på glasbitarna.
- Ta bort glasbitarna från fönsterbrädan så att du inte skär dig när du tar dig ut. Krossat glas kommer att falla från fönstret, så var försiktig med var du sätter fötterna så att du inte halkar på glaset.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID START

Ha stöd i tre fasta punkter när du kliver i och ur maskinen

- Hoppa inte upp på eller ned från maskinen. Försök aldrig att kliva i eller ur maskinen medan den är i rörelse.
- När du kliver i eller ur hytten ska du först öppna dörren helt till det låsta läget och kontrollera att den inte rör sig (för maskiner med hytt).



AG7A022

- Vänd dig mot maskinen och håll i ledstången medan du klättrar uppför eller nedför stegen. Då får du stöd i tre fasta punkter.
- Använd aldrig låsspaken eller manöverspakarna som handtag.

Innan du startar maskinen ska obehöriga personer ha lämnat området

Starta inte motorn förrän du vet att det är säkert. Detta fastställer du genom att kontrollera följande:

- Gå runt maskinen och varna personer som utför service på maskinen eller som befinner sig i närheten av den. Starta inte maskinen förrän du är säker på att ingen befinner sig i närheten av den.



AG7A023PE

- Kontrollera om det finns en varningsskylt med texten "ANVÄND EJ" eller liknande på hyttporten, reglagen eller tändningslåset. Om det finns en sådan ska du inte starta motorn eller röra några spakar.
- Använd signalhornet för att varna personer kring maskinen.

Sitt på förarplatsen och starta motorn

- Ställ in sätet och kontrollera att det är fastlåst.

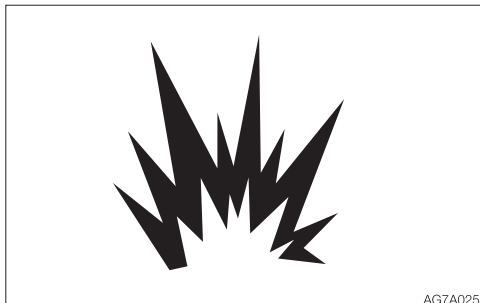


AG7A024

- Spänn fast säkerhetsbältet.
- Kontrollera att parkeringsbromsen är åtdragen och att alla manöverspakar och pedaler är i neutralläge.
- Kontrollera att låsspaken är i låst läge.
- Kontrollera att ingen befinner sig i närheten av maskinen.
- Maskinen får enbart startas och användas från förarsätet.
- Försök aldrig att starta motorn genom att kortsluta via startpolerna.



Starta med startkablar



AG7A025

Startkablar får endast användas på det sätt som beskrivs här. Felaktig användning av startkablar kan leda till att batteriet exploderar eller att maskinen rör sig oväntat. Läs mer i "Om batteriet är urladdat".

När du har startat motorn

När du har startat motorn ska du utföra de åtgärder och kontroller som beskrivs nedan på en säker plats där det inte finns några personer eller hinder. Om du hittar ett fel följer du avstängningsproceduren och rapporterar felet.

- Värm upp motorn och hydrauloljan.
- Kontrollera att alla mätare och varningsanordningar fungerar korrekt.
- Lyssna efter oljud.
- Testa växeln.
- Aktivera samtliga reglage och säkerställ att de fungerar korrekt.

Vid kallt väder



AG7A027

- Se upp för halka på marken, stegen och handtagen.
- Vid kallt väder ska du inte röra vid maskinens metalldelar med bara händer. Då fryser huden fast vid metallen och orsakar svåra skador.
- Använd inte eter eller startgas på motorn. Startvätskorna kan orsaka explosioner och allvarliga skador eller dödsfall.
- Värm upp motorn och hydrauloljan. Om du manövrerar spakarna utan uppvärmning, reagerar inte maskinen och den kan röra sig långsamt eller stöttigt, vilket leder till olyckor.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

Sörj för god sikt

- Vid arbete på platser med dåligt ljus ska maskinens arbetslyktor och strålkastare slås på, samt ytterligare belysning installeras vid behov.
- När sikten är dålig på grund av dåligt väder (dimma, snö, regn eller dammoln), ska du stänga av maskinen och vänta tills sikten förbättras.

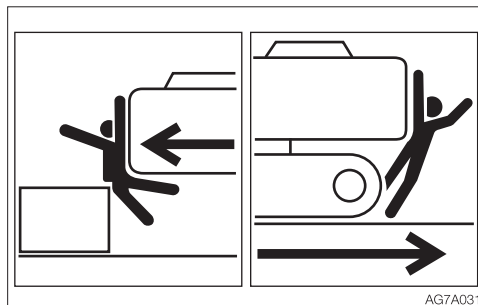
Låt inte någon åka med på maskinen



AG7A029

Låt inte någon åka med på någon del av maskinen under körning eller användning.

Kontrollera att arbetsområdet är säkert innan du använder maskinen.



AG7A031

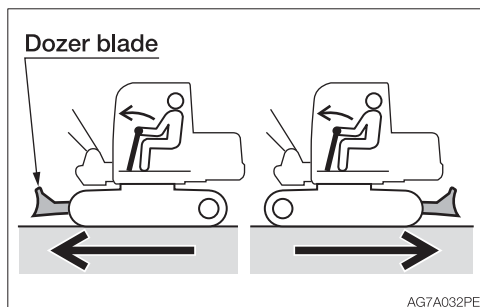
- Kontrollera maskinens prestandagränser.
- Använd en person som ger signaler vid vägrenar, trånga platser eller där sikten är begränsad.
- Låt aldrig någon befinna sig i maskinens svängradie eller väg.
- Gör omgivningen uppmärksam på dina avsikter genom att använda signalhornet.
- Det finns en död vinkel bakom maskinen. Kontrollera att arbetsområdet är säkert innan du backar.

Säkerhetsåtgärder när du utför DPF regenerering

DPF-en kan automatiskt utföra regenerering medan motorn fortfarande är igång. Se till att inga brännbara föremål runt DPF och avgas-systemet, och även att motorhuven är stängd för att förhindra brand. Var försiktig så du inte bränner dig på de heta avgaserna. DPF: Dieselpartikelfilter

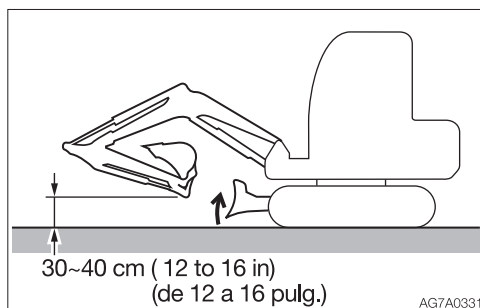


Kontrollera underredets (larvfötternas) position innan du kör



Innan du manövrerar använder körspakarna/pedalerna ska du kontrollera att schaktbladet befinner sig framför förarsätet. Tänk på att körspakarna/pedalerna måste användas i omvänd riktning när schaktbladet befinner sig bakom förarsätet, jämfört med när det är framför förarsätet.

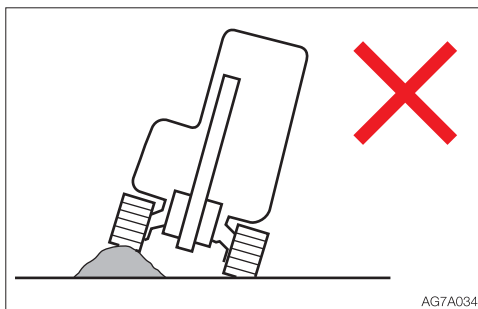
Säker körning



- Kör med schaktbladet upplyft, grävutrustningen infälld som bilden ovan visar och skopan lyft 30 till 40 cm (12 till 16 tum) ovanför marken.
- Sväng inte under körning. Om du måste använda grävutrustningen under körning ska du hålla så låg hastighet att du hela tiden har fullständig kontroll.
- När en last som överskrider ett angivet värde anbringas under körning på 2:ans växel (hög) sker automatiskt en nedväxling till 1:an (låg). När lasten blir lättare sker automatiskt en uppväxling till 2:an (hög) igen.

Tänk på att växling sker automatiskt beroende på belastningen (för maskiner med automatiskt nedväxlingssystem vid körning).

- När du kör på ojämna underlag eller i kraftiga sluttningar ska du stänga av tomgångsautomatiken helt. Annars kan motorvarvtalet öka, vilket leder till att maskinen rör sig snabbare än förväntat (detta gäller maskiner med tomgångsautomatik).



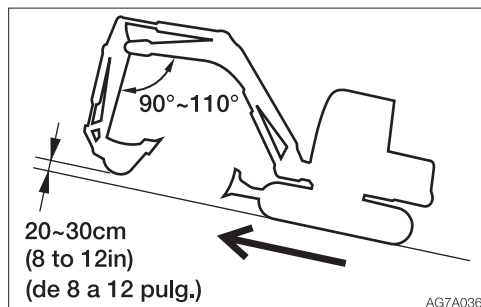
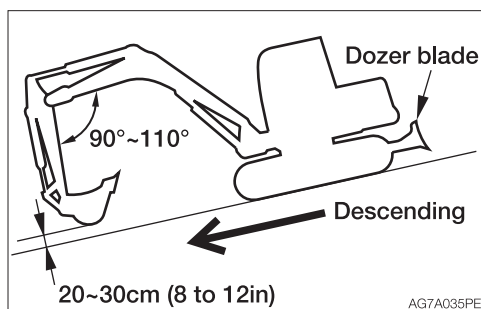
- Undvik i så stor utsträckning som möjligt att köra över hinder. Om du måste köra över ett hinder ska du hålla grävutrustningen nära marken och köra långsamt. Kör aldrig över hinder som gör att maskinen lutar i en vinkel på 10° eller mer.
- Kör långsamt och undvik att starta, stoppa eller ändra riktning plötsligt på ojämna underlag. I annat fall kan arbetsredskapet beröra marken, vilket gör att maskinen förlorar balansen och blir skadad eller orsakar skador på omgivningen.



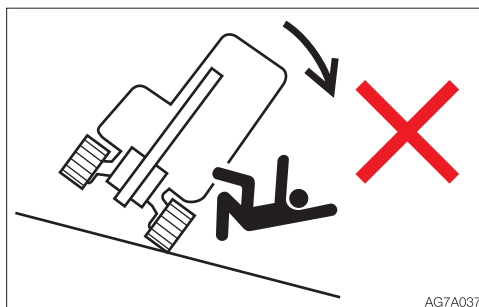
Försiktighetsåtgärder vid körning i sluttningar

Vid körning i sluttningar eller på lutande underlag ska du vara försiktig så att maskinen inte välter eller glider.

- Kör aldrig i sluttningar som är så branta att maskinen förlorar sin stabilitet (maximal lutningsförmåga: 30°, sidlutningsvinkel: 15°). Tänk på att maskinens stabilitet i verkligheten blir lägre än ovanstående värden beroende på arbetsförhållandena.



- Vid körning på lutande underlag ska du köra långsamt på 1:ans (låg) växel. Sänk hastigheten när du kör i utförsbackar.
- Kör inte utför sluttningar baklänges.
- Byt inte körriktning i sluttningar eller längsgående lutningar. Kör först till ett plant underlag och välj sedan en annan väg.



- Maskinen kan glida i sidled även i svaga sluttningar om marken är täckt av gräs eller vissna löv, eller om du kör på en våt metallplatta eller ett fruset underlag. Placera inte maskinen i sidled i förhållande till sluttningar.
- Om motorn stannar medan du kör i en sluttning ska du föra manöverspakarna till neutralläget innan du startar motorn igen.

- Vid körning i uppförsbacke ska förarsätet vara vänt mot sluttningen. Vid körning i nedförsbacke ska förarsätet vara vänt i riktning nedåt. I båda fallen måste du hålla uppsikt över marken framför maskinen under körningen.
- Vid körning i sluttningar ska du sänka skopan så att den sitter 20 till 30 cm ovanför marken. Vid körning uppför en brant sluttning ska grävutrustningen sträckas ut framåt. I nödsituationer ska du sänka skopan till marken och stoppa maskinen.



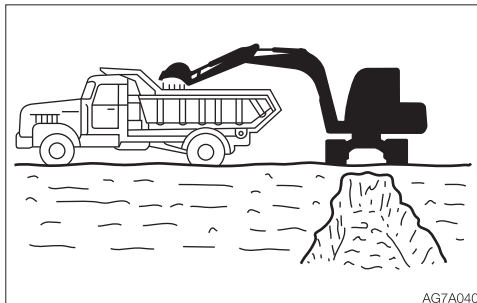
SÄKERHET

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

Var särskilt försiktig när maskinen befinner sig på snö eller is

- När du kör på snö eller fruset underlag ska du köra långsamt och undvik att starta, stoppa eller ändra körriktning plötsligt.
- I snötäckta områden är vägrenen och föremål som placeras bredvid vägen täckta av snö och syns inte. Det finns risk för att maskinen välter eller kör emot översnöade föremål. Var därför extra försiktig.
- Om maskinen kör ned i djup snö kan den välta eller begravas i snön. Kör inte utanför vägrenen och var försiktig så att du inte fastnar i snödrivor.
- Mark som varit frusen blir mjuk när den tinar. Det kan leda till att maskinen välter och att föraren blir instängd i hytten.
- Sänk ned schaktbladet när du parkerar maskinen på instabila underlag.

Garantera förarens säkerhet vid lastning

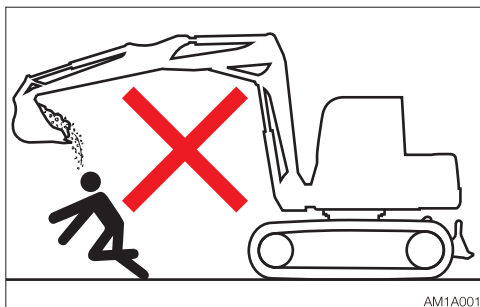


AG7A040

Lastbilar får enbart lastas när lastbilschauffören befinner sig i säkerhet.

- Sväng eller placera aldrig skopan ovanför en annan person eller ovanför hytten.
- Lastbilar ska lastas bakifrån.

Låt inte skopan röra sig över huvudet på andra personer

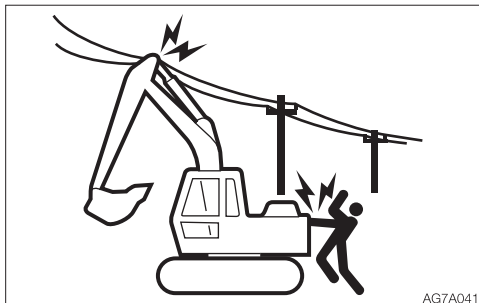


AM1A001

Om du för skopan över någons huvud finns det risk för att lasten faller ur eller att skopan plötsligt faller ned.

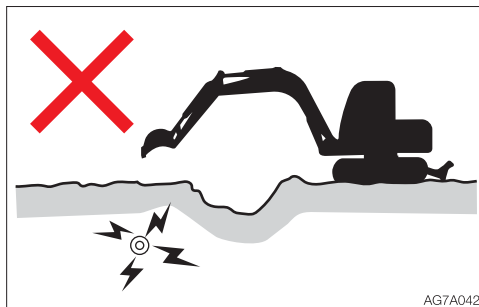


Håll säkert avstånd till kraftledningar



Låt aldrig någon del av maskinen eller lastat material komma i närheten av kraftledningar om inte all säkerhetsutrustning som föreskrivs av lokala och nationella myndigheter har monterats. Det finns risk för elstötar och dödsfall vid gnistbildning i närheten av maskinen eller om en person befinner sig i närheten av eller har kontakt med kraftkällan.

- Håll alltid ett säkert avstånd mellan maskinen och kraftledningen.
- Kontakta det lokala elbolaget och rådgör om säkra arbetsmetoder innan du påbörjar arbetet.
- Utgå från att alla ledningar är högspänningsledningar och hantera alla kablar som om de vore strömförande, även om du vet eller tror att strömmen är avstängd och du ser att kablarna är jordade.
- Utse en person som ger varningssignaler om maskinen kommer för nära kraftledningarna.
- Varna all personal i arbetsområdet så att de inte kommer för nära maskinen eller lasten.



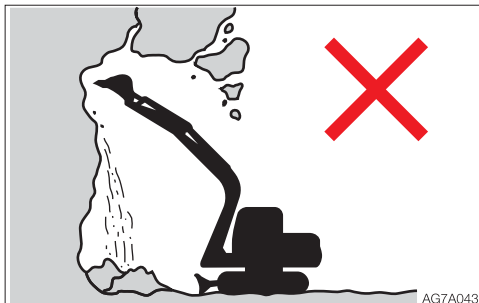
- Var även uppmärksam på nedgrävda högspänningsledningar.



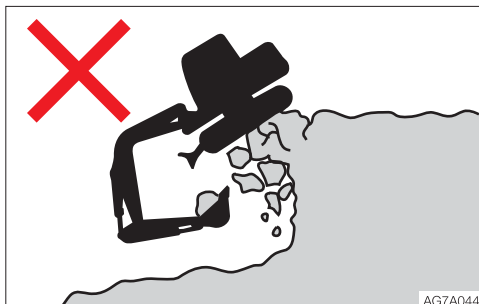
SÄKERHET

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

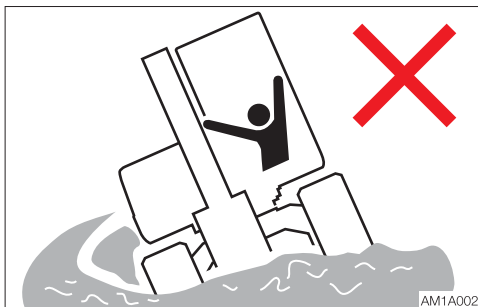
Se upp för farliga arbetsförhållanden



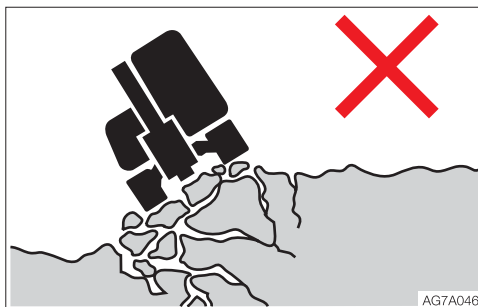
- Gräv aldrig ur höga vallar. Det är farligt eftersom marken kan ge vika.
- Använd inte maskinen på platser där det finns risk för nedfallande stenar.



- Håll ett säkert avstånd mellan maskinen och kanten på grävplatsen. Gräv inte under maskinens front.
- När du arbetar nära klippor eller vägrenar ska du ställa larvfötterna i rätt vinkel i förhållande till klippan eller vägrenen och ha schaktbladet vänt framåt, för att undvika problem.



- Kör inte in på områden med mjukt underlag. Om du gör det kan maskinen välta på grund av sin egen vikt eller fastna i marken.

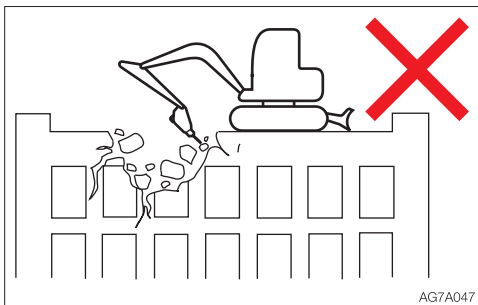


- Håll avstånd till instabila underlag (klippor, vägrenar, djupa diken). Om marken skulle ge vika på grund av maskinens vikt eller vibrationer, finns det risk för att maskinen kan välta.
 - Tänk på att marken blir mjuk efter kraftigt regn och efter sprängarbeten.
 - Marken högst upp i sluttningen och området kring utgrävda diken har också dålig bäringhet.



SÄKERHET

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING



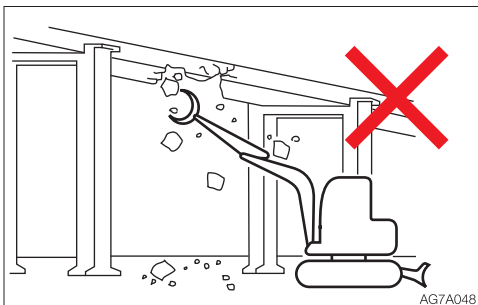
AG7A047

- Använd inte grävutrustningens slagkraft vid brytning. Det finns risk för allvarliga personskador orsakade av den skadade grävutrustningen och av material som slungas ut i luften.

Se upp för delar som slungas iväg

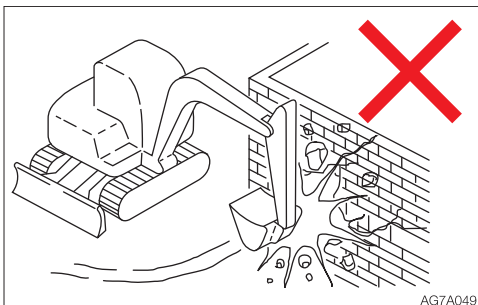
Den här maskinen är inte försedd med utrustning som skyddar föraren mot delar som lossnar och slungas iväg. Använd inte maskinen på platser där det finns risk för att föraren träffas av delar som lossnat och slungats iväg.

- Utför inte rivningsarbeten under maskinen. Det finns risk för att maskinen välter eftersom marken blir instabil.
- Kontrollera bärighet och konstruktion när du arbetar på hustak eller andra konstruktioner. Om en byggnad eller konstruktion ger vika, blir följden allvarliga person- eller sakskador.



AG7A048

- Utför inte rivningsarbeten över huvudhöjd. Det finns risk för att material faller ned eller att byggnaden ger vika och orsakar allvarliga person- eller sakskador.



AG7A049

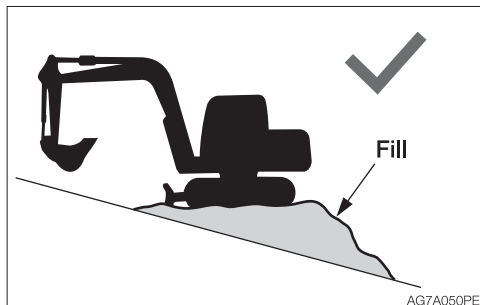


SÄKERHET

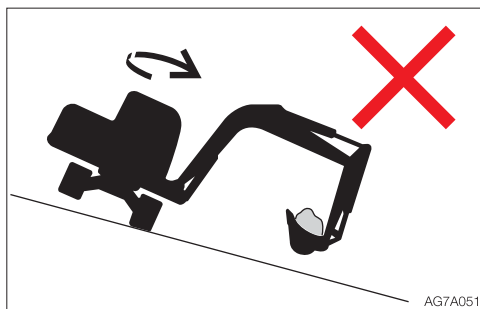
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

Det är farligt att använda maskinen i sluttningar

När du använder maskinen i sluttningar eller på lutande underlag, kan svängning eller användning av arbetsutrustningen få maskinen att förlora stabiliteten och välta. Undvik i så stor utsträckning som möjligt att arbeta i sluttningar.

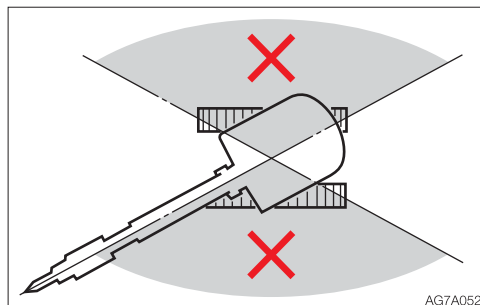


- Jämna till arbetsområdet.



- Undvik att svänga i riktning ned mot sluttningen med fullastad skopa. Då minskar maskinens stabilitet och den kan välta.

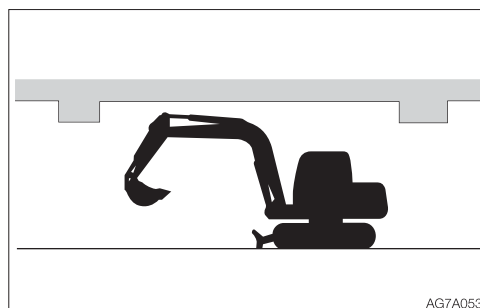
Sväng aldrig åt sidan med tung last



Maskinen kan lättare välta åt sidan än i längdriktningen.

- Sväng inte åt sidan med tung last längst ut på grävutrustningen. Sväng framför allt inte åt sidan i sluttningar.
- Redskapets ända är tyngre för maskiner försedda med hammare, krossar eller långa armar än för maskiner försedda med standardskopa. På maskiner med tyngre ändrar ska du inte utföra grävarbeten med grävarmen (bommen) vänd i riktning nedåt eller arbeta i sidled.

Var försiktig med föremål som befinner sig över huvudhöjd



Se upp så att inte bommen eller armen träffar föremål över huvudhöjd när du arbetar under broar, i tunnlar, i närheten av elkablar eller inomhus.



Grävskoppor är inte konstruerade för att lyfta laster

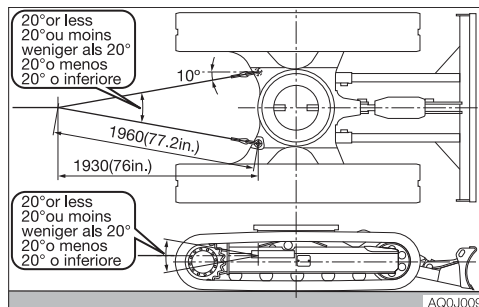


AG7A054

Denna maskin är konstruerad specifikt för grävarbeten. Därför har den inte någon säkerhetsutrustning för användning som kran. Var extremt försiktig om du använder grävaren vid lyftarbeten.

- Lyft aldrig mer än den angivna maximikapaciteten. Vid överbelastning kan maskinen välta, vilket kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.
- De specificerade lastkapaciteterna gäller för en maskin som står plant på ett fast underlag. För att lyftarbetet ska ske säkert måste föraren ta hänsyn till de specifika förhållandena för det aktuella arbetet. Det kan exempelvis vara mjukt, ojämnt eller lutande underlag, sidobelastningar, farliga förhållanden, personalens erfarenhet etc. Föraren och annan personal ska sätta sig in i instruktionsboken innan maskinen används. Dessutom ska alltid reglerna för säker användning av utrustningen följas.
- Skopans länkning eller lyftutrustningen kan gå sönder om kedjor eller lyftanordningar monterats felaktigt. Detta kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.
- Försök inte att dra upp stubbar ur marken när du använder maskinen som kran. Den belastning maskinen utsätts för under detta arbete är helt okänd.
- Låt inte någon stå på eller under last som lyfts. Låt inte heller någon komma i närheten av arbetsområdet.

Försiktighetsåtgärder vid bogsering



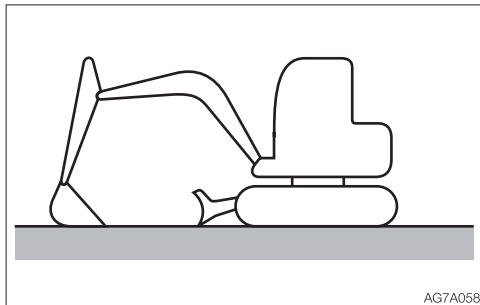
Allvarliga skador eller dödsfall kan inträffa om bogsering utförs på fel sätt eller om vajern som används inte är avsedd för detta ändamål eller dåligt inspekterad.

- Fara uppstår om vajern går av eller lossnar. Använd en vajer som klarar den nödvändiga dragkraften.
- Använd inte en vajer som är böjd, vriden eller skadad på annat sätt.
- Utsätt inte vajern hastigt för tung belastning.
- Bär skyddshandskar när du hanterar vajern.
- En förare ska finnas i maskinen som bogseras och en i maskinen som bogserar.
- Bogsera aldrig på sluttande underlag.
- Låt inte någon komma i närheten av vajern medan bogsering pågår.

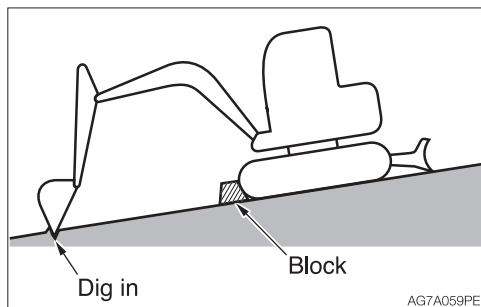


FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID AVSTÄNGNING

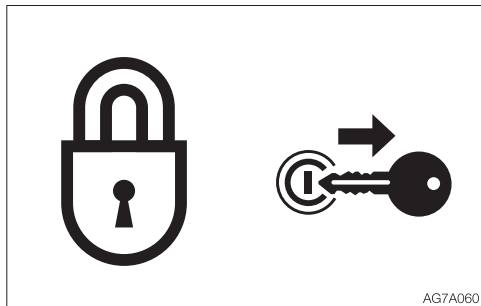
Parkera säkert



- Parkera maskinen på ett plant, fast och säkert underlag. Aktivera parkeringsbromsen.



Om du måste parkera på sluttande underlag ska du göra det på ett säkert sätt samt blockera maskinen så att den inte kan röra sig.

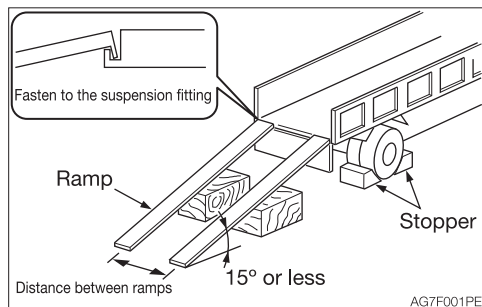


- När du parkerar på en gata ska du använda bommar, varningsskyltar, lampor etc. så att maskinen lätt syns även på natten. Därigenom undviker du kollisioner med andra fordon.
- Gör följande innan du lämnar maskinen:
 1. Sänk skopan och schaktbladet till marken.
 2. För upp låsspaken till låst läge.
 3. Stäng av motorn och ta ut startnyckeln.
 4. Lås hytten och luckorna och ta med dig nyckeln.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER UNDER TRANSPORT

Lasta på och av maskinen på ett säkert sätt



Maskinen kan rulla eller välta och ramla ned medan den lastas på eller av. Vidta följande försiktighetsåtgärder:

- Välj ett fast, plant underlag och håll ordentligt avstånd från vägrenen.
- Montera ramper som är tillräckligt kraftiga och stora på lastbilsflaket. Ramperna får inte luta mer än 15°. Stötta ramperna med stöttor eller block om de böjs ned för mycket.
- Använd inte arbetsredskapen för att lasta på eller av maskinen. Då kan maskinen välta eller falla ned.
- Håll lastbilsflaket och ramperna fria från olja, smuts, is, snö och andra material för att förhindra att maskinen glider i sidled. Rengör larvfötterna.
- Spärra hjulen på transportfordonet så att det inte kan röra sig.
- Stäng av tomgångsautomatiken helt. Annars kan motorvarvtalet plötsligt öka, vilket kan orsaka problem.
- Kör långsamt på 1:ans växel (låg) vid på- eller avlastning när kontrollanten signalerat att det går bra.
- Byt aldrig riktning medan du befinner dig på rampen.
- Sväng inte medan du befinner dig på rampen. Maskinen kan välta.

- Om du måste utföra svängning när maskinen står på lastbilsflaket ska du göra det långsamt eftersom underlaget kan vara instabilt.
- Lås hyttporten i förekommande fall när maskinen lastats. Annars kan dörren öppnas under transporten.
- Spärra larvfötterna och surra maskinen vid lastbilsflaket med vajrar eller kedjor.

**Lyft upp maskinen på ett säkert sätt**

- Informera dig om och tillämpa korrekta kran signaler.
- Kontrollera dagligen att lyftutrustningen inte är skadad och att inga delar saknas. Byt ut eller ersätt delar vid behov.
- Använd en vajer som klarar att lyfta maskinens vikt.
- Lyft upp maskinen enligt beskrivningen nedan. Lyft den inte på något annat sätt. Det är farligt eftersom maskinen då kan komma i obalans.
Läs mer i "Lyfta maskinen".
- Lyft inte upp maskinen medan föraren befinner sig i den.
- Lyft upp maskinen långsamt så att den inte välter.
- Se till att inga personer befinner sig i området när maskinen lyfts. Låt inte maskinen röra sig över huvudet på någon person.

Transportera maskinen på ett säkert sätt

- Informera dig om och följ tillämpliga säkerhets-, fordons- och trafikregler när du ska transportera maskinen.
- Välj den bästa vägen med tanke på lastbilens längd, bredd, höjd och vikt när maskinen är lastad.
- Gör aldrig plötsliga starter eller stopp och kör aldrig med hög hastighet i skarpa kurvor under transport. Då kommer maskinen att röra sig eller komma i obalans.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID UNDERHÅLL

Häng upp varningsskylten "ANVÄND EJ"

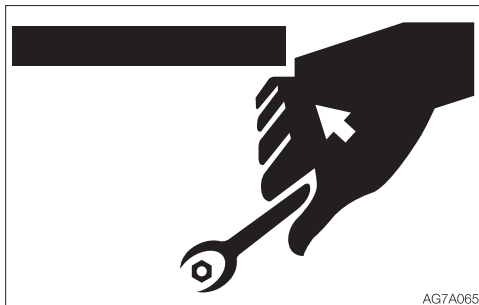
Allvarliga skador kan inträffa om obehöriga startar motorn eller rör vid reglagen under inspektion eller underhåll.

- Innan du utför underhåll ska du stänga av motorn, ta ut nyckeln och ta den med dig.



- Häng upp varningsskylten "ANVÄND EJ" på väl synliga platser, t.ex. på tändningslåset eller manöverspakarna.

Använd rätt verktyg



Använd inte skadade eller svaga verktyg eller verktyg som är avsedda för andra ändamål. Använd verktyg som är avsedda för det aktuella arbetet.

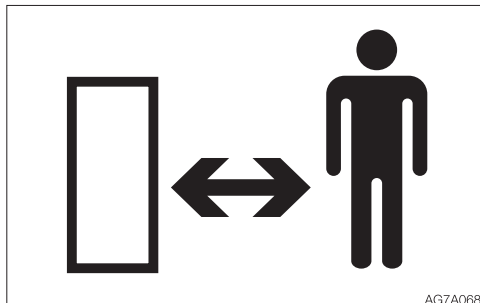
Byt regelbundet ut alla delar som är viktiga för säkerheten

- Byt bränsleslangarna regelbundet. Bränsleslangarna blir slitna med tiden, även om de inte visar några tecken på slitage.
- Oberoende av vad som anges i bytesschemat ska de bytas omedelbart vid tecken på slitage.
Läs mer i "Lista över delar som är viktiga för säkerheten".

Explosionssäker belysning



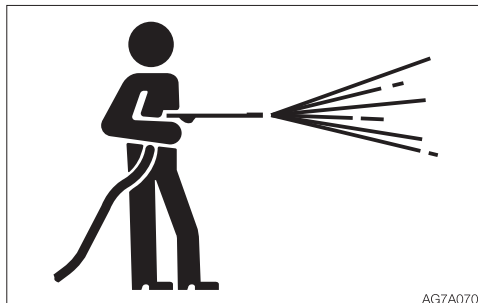
Förhindra antändning eller explosioner genom att använda explosionssäker belysning när du inspekterar bränsle, olja, kylmedel eller batterivätska. I annat fall kan explosioner orsaka allvarliga skador eller dödsfall.

**Förhindra att obehöriga får tillträde**

Se till att inga obehöriga personer befinner sig i arbetsområdet medan arbetet pågår. Var försiktig när du slipar, svetsar eller använder hammare. Du kan skadas av skräp som slungas iväg från maskinen.

Förbered arbetsområdet

- Välj ett fast, plant arbetsområde. Sörj för god belysning och vid inomhusarbete även god ventilation.
- Avlägsna hinder och farliga föremål. Se till att det inte finns hala ytor.

Håll alltid maskinen ren

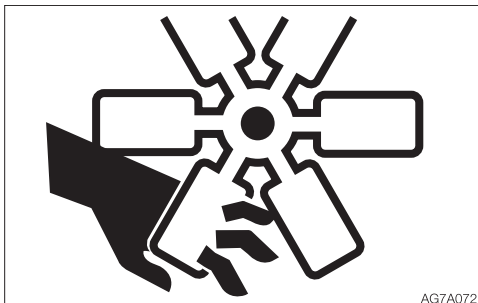
- Rengör maskinen innan du utför underhåll.
- Stäng av motorn innan du tvättar maskinen. Täck över elektriska delar så att vatten inte kan tränga in. Om vatten kommer i kontakt med elektriska komponenter kan det orsaka kortslutningar och felaktig funktion. Använd inte vatten eller ånga för att tvätta batteri, elektroniska styrkomponenter, givare, kontakter eller insidan av förarhytten.

Stäng av motorn innan du utför underhåll

- Undvik att utföra smörjarbeten eller mekaniska justeringar medan maskinen rör sig, eller medan motorn går när maskinen inte rör sig.
- Om du måste utföra underhåll medan motorn går, ska du alltid arbeta tillsammans med en annan person, och ni ska hela tiden kommunicera med varandra.
 - En person måste sitta på förarplatsen så att han eller hon omedelbart kan stänga av motorn när det behövs. Denna person får inte röra vid spakar eller pedaler om det inte är absolut nödvändigt.
 - Den som utför underhållet måste se till att hålla sig och sina kläder på säkert avstånd från maskinens rörliga delar.



Se upp för rörliga delar



AG7A072

- Se upp för alla roterande och rörliga delar. Allvarliga skador eller dödsfall kan inträffa om du fastnar med handen eller med ett verktyg i en del som roterar eller rör sig.
- Om du tappar eller för in ett verktyg eller annat föremål i fläkten eller fläktremmen, slungas det iväg eller går i bitar. Tappa eller för inte in något i fläkten eller fläktremmen.

Säkra maskinen och komponenter som kan lossna



AG7A073

- Innan du utför underhåll eller reparationer på maskinen, ska du sänka ned alla flyttbara arbetsredskap till marken eller till lägsta möjliga läge.
- Spärra larvfötterna.
- Om du måste arbeta under en upplyft maskin eller utrustning, ska du alltid använda träblock, domkrafter eller andra styva och stabila stöd. Gå aldrig in under maskinen eller arbetsredskapet om de saknar tillräckligt stöd. Denna procedur är särskilt viktig vid arbete på hydraulcylindrar.

Säkra arbetsredskapen

Förhindra oväntade rörelser genom att säkra arbetsredskapet när du reparerar eller byter ut skopans tänder eller sidstålet.

Säkra motorhuven eller luckan när den är öppen

Säkra motorhuven eller luckan innan du arbetar på insidan. Låt inte huven eller luckan stå öppen om det är blåstigt eller om maskinen är parkerad i en sluttning.

Placera tunga föremål så att de står stabilt



AG7A078

När ett tungt föremål eller ett redskap tillfälligt måste ställas ned på marken under demontering eller montering, ska det ställas i en stabil position. Se till att obehöriga inte får tillträde till lagringsplatsen för sådana föremål.



Försiktighetsåtgärder vid tankning



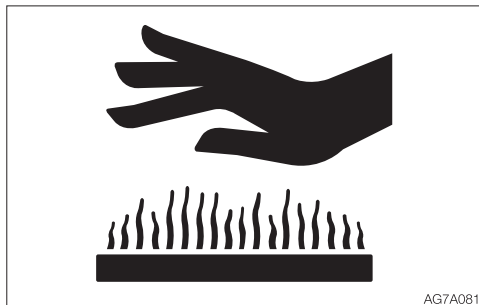
- Det är förbjudet att röka och det får inte finnas öppna lågor i närheten medan du tankar eller utför arbeten i anslutning till tankning.
- Avlägsna aldrig tanklocket eller tanka medan motorn är igång eller fortfarande är varm. Spill inte bränsle på varma ytor på maskinen.
- Tanka enbart på välventilerade platser.
- Fyll inte bränsletanken helt. Lämna utrymme för oljeexpansion.
- Torka omedelbart upp bränslespill.
- Skruva åt tanklocket ordentligt. Om du tappat bort tanklocket får det enbart bytas ut mot ett originallock. Om du använder ett icke-godkänt lock utan korrekt ventilation kan tryck bildas i tanken.
- Använd aldrig bränsle som rengöringsmedel.
- Använd rätt bränsletyp för varje årstid.

Hantering av slangar

Olje- eller bränsleläckage kan orsaka brand.

- Vrid, böj eller slå inte på slangarna.
- Använd aldrig ledningar, rör eller slangar som är vridna, böjda eller spruckna. De kan spricka.
- Skruva åt lösa förband.

Var försiktig med varma och trycksatta komponenter



Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför underhåll.

- Motor, ljuddämpare, kylare, hydraulledningar, rörliga delar och många andra delar av maskinen är varma direkt efter att motorn stängts av. Om du rör vid dessa delar kan du få brännskador.
- Kylvätskan, hydrauloljan och andra oljor är också varma och står under högt tryck. Rör inte vid hydrauloljan när du lossar locket eller pluggen. Om du arbetar på maskinen under dessa förhållanden kan det leda till brännskador eller andra skador på grund av stänk från het olja.
- DPF-en och avgaserna som kommer ut från avgassystemet kan vara mycket heta då motorn är igång eller när regenerering pågår, och även omedelbart efter att motorn har stoppats. Var försiktig så att du inte rör dem, eftersom detta kan orsaka brännskador.



Var försiktig med varma kylsystem



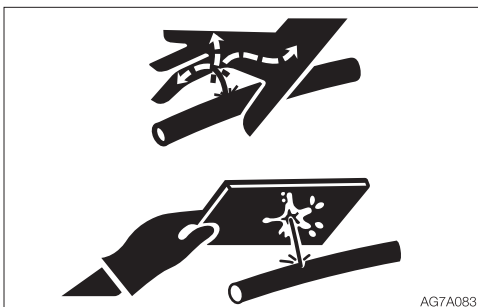
AG7A082

Försök inte att avlägsna kylarlocket eller avtappningspluggen när kylvattnet är varmt. Stäng av motorn och vänta tills motorn och kylvattnet har svalnat. Lossa sedan långsamt kylarlocket och frigör det interna trycket. Avlägsna sedan locket.

Se upp med oljans interna tryck

Trycket finns kvar i hydraulkretsen långt efter att motorn har stängts av.

- Frigör allt internt tryck innan du utför underhållsarbete.



AG7A083

- Hydrauloljan har så högt tryck att den kan tränga igenom hud och ögon och orsaka allvarliga skador, blindhet eller dödsfall. Tänk på att hydraulolja som tränger ut ur ett litet hål nästan är osynlig. När du söker efter läckor ska du bära skyddsglasögon och tjocka handskar. Du ska även använda en papp- eller plywoodskiva för att skydda huden mot oljestänk. Om olja tränger in genom huden måste den avlägsnas inom ett par timmar av en läkare som har erfarenhet av denna typ av skada.

Frigör trycket innan du arbetar med hydraulsystemet

Olja kan stänka ut om lock eller filter avlägsnas eller ledningar kopplas från innan trycket i hydraulsystemet frigörs.

- Direkt efter att du stängt av motorn, medan låsspaken fortfarande är i olåst läge, ska du vrida tändningslåset till läget ON och röra alla kontrollspakar och pedaler upprepade gånger hela vägen i alla riktningar för att frigöra trycket i arbetsredskapets ledningar.
- Frigör trycket i tanken genom att trycka på knappen för hydraultankens ventilator.
- När du avlägsnar pluggar eller skruvar, eller när du kopplar bort slangar, ska du stå vid sidan och lossa dem långsamt för att gradvis frigöra det interna trycket innan du tar bort dem.
- Olja kan stänka och pluggen kan tryckas ut till följd av trycket i motorhuset. Lossa pluggen långsamt och frigör det interna trycket.

Se upp för skräp när du använder hammaren

När du använder en hammare kan bultar flyga iväg eller metallpartiklar kan spridas i området. Detta kan leda till allvarliga skador.

- Bär skyddsutrustning, t.ex. skyddsglasögon och handskar, om det finns risk för att du träffar hårda metalldelar som t.ex. bultar, skopans tänder, sidstål eller lager med hammaren.
- Kontrollera alltid att det inte finns någon i närheten när du slår på bultar eller skopans tänder.



SÄKERHET

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID UNDERHÅLL

Var försiktig med högtrycksfett

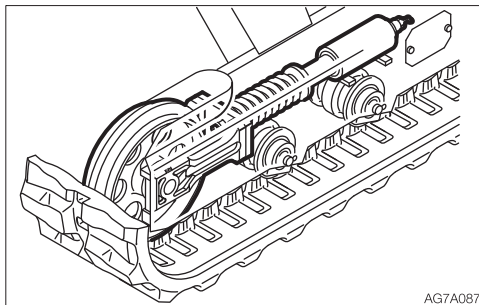


AG7A086

I spårjusteraren har fettets sprutats in under högt tryck. Om spänningen justeras utan att den föreskrivna proceduren följs, kan fettavtappningsventilen flyga av och orsaka skador.

- Lossa aldrig smörjnippeln.
- Lossa fettavtappningsventilen långsamt. Vrid den inte mer än ett varv.
- Håll inte ansikte, armar, ben eller kropp framför fettavtappningsventilen.
- Om fett inte tränger ut när du öppnar fettavtappningsventilen, så är ventilen trasig. Kontakta din servicerepresentant hos Takeuchi och boka reparation.

Demontera aldrig spårjusteraren



AG7A087

Spårjusteraren innehåller en mycket kraftig fjäder. Om fjädern demonteras av misstag kan fjädern hoppa ut och orsaka allvariga skador. Demontera aldrig fjädern.

Försiktighetsåtgärder vid service på luftkonditioneringen

Om kylmedlet kommer i kontakt med ögonen orsakar det ögonskador. Om kylmedlet kommer i kontakt med huden kan det orsaka förfrysningar. Rör aldrig vid kylmedlet.

Hantering av ackumulatören



AG7A089

Var försiktig när du hanterar kvävgasen med högt tryck som finns i ackumulatören. Vid felaktig hantering kan den explodera och orsaka allvariga skador. Följande regler måste följas:

- Får ej demonteras.
- Får ej komma i närheten av en öppen låga och får ej slängas i öppen eld.
- Utför inte borr-, svets- eller smältarbeten i närheten.
- Får ej utsättas för stötar; får inte vältras eller tappas.
- Innan du lämnar enheten till återvinning måste gasen tappas av. Kontakta din servicerepresentant för Takeuchi och be om hjälp.



Koppla från batterikablarna



Koppla från batterikablarna innan du arbetar med elsystemet eller utför elektrisk svetsning. Koppla först från den negativa (-) batterikabeln. När du återansluter kablarna ska den negativa (-) batterikabeln kopplas in sist.

Var försiktig vid hantering av batterier

- Batterier innehåller svavelsyra som skadar ögon och hud vid kontakt.
 - Om du får syra i ögonen ska du omedelbart skölja med rent vatten och omgående uppsöka läkare.
 - Om du råkar svälja syra ska du dricka stora mängder vatten eller mjölk och omedelbart kontakta en läkare.
 - Om du får syra på huden eller kläderna ska du omedelbart tvätta bort den med rikligt med vatten.
- Bär skyddsglasögon och skyddshandskar när du arbetar med batterier.
- Batterier alstrar brännbar vätgas som kan explodera. Håll avstånd till öppen låga, gnistor, eld och tända cigaretter.
- Använd en ficklampa när du kontrollerar batteriets vätskenivå.
- Stäng av motorn genom att vrida tändningslåset till läget OFF innan du inspekterar eller hanterar batteriet.
- Låt inte metallverktyg eller andra metallföremål komma i kontakt med batteripolerna så att kortslutning uppstår.
- Lösa batteripoler kan ge upphov till gnistbildning. Kontrollera att polerna sitter ordentligt.

- Kontrollera att batteriklämmorna är ordentligt åtdragna.
- Ladda inte batteriet och använd inte startkabler om batteriet har frusit. Då kan det explodera. Värm det frusna batteriet till 15°C före användning.
- Använd inte batteriet när vätskenivån ligger under den angivna nedre gränsen. Då förstörs de inre delarna av batteriet snabbare och batteriets livslängd förkortas. Det kan även leda till sprickor (explosion).
- Fyll inte på destillerat vatten över den angivna övre gränsen. Då kan vätskan läcka. Batterivätskan kan orsaka hudskador vid kontakt och den kan få maskinens komponenter att korrodera.
- Använd en fuktig trasa för att rengöra kring vätskenivålinjen och kontrollera vätskenivån. Rengör inte med en torr trasa. Då kan statisk elektricitet bildas och orsaka gnistor eller explosioner.



Byt regelbundet ut de delar som är viktiga för säkerheten

- För att maskinen ska kunna användas på ett säkert sätt under lång tid ska olja fyllas på och inspektioner och underhåll genomföras regelbundet. För att förbättra säkerheten ska de delar som är viktiga för säkerheten, t.ex. slangar och säkerhetsbälten, bytas ut regelbundet. Se "Säkerhetskritiska delar som ska bytas ut regelbundet" för mer information.
- "Delar viktiga för säkerheten som ska bytas regelbundet" är de delar som försämras och utsätts för slitage och utmattning vid upprepad användning och vars egenskaper förändras med tiden. Beskaffenheten hos dessa delar kan orsaka allvarliga personskador, men det är svårt att avgöra hur slitna dessa delar är utifrån hur de ser ut eller utifrån känslan när maskinen används.
- Byt ut de "Delar viktiga för säkerheten som ska bytas regelbundet" om du hittar defekter vid inspektion, även om det angivna tidsintervallet för byte inte har uppnåtts.

Starta med startkablar

- När motorn startas med startkablarna måste de kopplas in korrekt i den följd som beskrivs nedan. Kablar som ansluts fel kan ge upphov till gnistbildning och leda till att batteriet exploderar.
 - Hjälpfordonet och maskinen med urladdat batteri får inte komma i kontakt med varandra.
 - Startkablarnas plus- (+) och minusklämma (-) får inte komma i kontakt med varandra eller med maskinen.
 - Startkabeln ska först anslutas till pluspolerna (+). När kablarna kopplas bort ska du börja med att avlägsna dem från minuspolen (-) (jord).
 - Kontrollera att klämmorna sitter ordentligt.
 - Anslut startkabelns sista klämma till en punkt så långt bort från batteriet som möjligt.
- Bär alltid skyddsglasögon och skyddshandskar när du startar motorn med startkablar.
- Använd startkablar och klämmor i en storlek som lämpar sig för batteriets kapacitet. Använd inte skadade eller korroderade startkablar och klämmor.
- Kontrollera att hjälpfordonets batteri har samma kapacitet som det urladdade batteriet.



Svetsning ska utföras av Takeuchis servicerepresentant

Svetsning ska utföras av en kvalificerad person på en arbetsplats med korrekt utrustning. Följ anvisningarna nedan för att förhindra att delar går sönder eller skadas på grund av överström eller gnistor.

- Koppla ur batteriet före elsvetsning.
- Använd inte 200 V eller mer kontinuerligt.
- Jorden måste vara ansluten högst en meter från svetsningen. Anslut inte jorden nära elektronisk enheter eller instrument eller kontakter.
- Kontrollera att det inte finns några packningar eller lagringar mellan svetssektionen och jordanslutningen.
- Anslut inte jorden runt arbetsredskapens bultar eller hydraulcylindrarna.
- Om svetsning utförs på maskinens stomme ska alla elektronikenheter kopplas ur innan arbetet påbörjas.

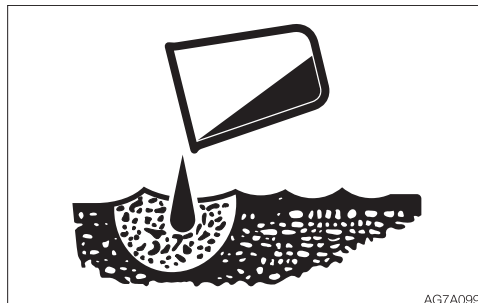
Föraren utsätts för vibrationer

Enligt resultaten från de tester som utförts för att fastställa hur mycket vibrationer som överförs från maskinen till föraren, utsätts armarna för vibrationer som är lägre än $2,5 \text{ m/s}^2$, medan den sittande delen av kroppen utsätts för mindre än $0,5 \text{ m/s}^2$.

Kontroller efter underhåll

- Öka motorvarvtalet gradvis från låg tomgång till maximalt varvtal och kontrollera att inte olja eller vatten läcker från de delar som har varit föremål för underhåll.
- Manövrera alla manöverspakarna och kontrollera att maskinen fungerar korrekt.

Avfallshantering



AG7A099

- Samla alltid upp olja som tappas från maskinen i behållare. Olja som inte avfallshandteras korrekt kan orsaka skador på miljön.
- Följ gällande lagar och föreskrifter när du avfallshandterar skadliga material som olja, bränsle, kylmedel, lösningsmedel, filter och batterier.

Hantering av giftiga kemikalier

Giftiga kemikalier orsakar allvarliga skador vid direkt kontakt.

De giftiga kemikalierna i maskinen är bl.a. smörjmedel, batterisyra, kylmedel, färg och lim.

Hantera giftiga kemikalier försiktigt och på rätt sätt.



SÄKERHETSSKYLtar (DEKALER)

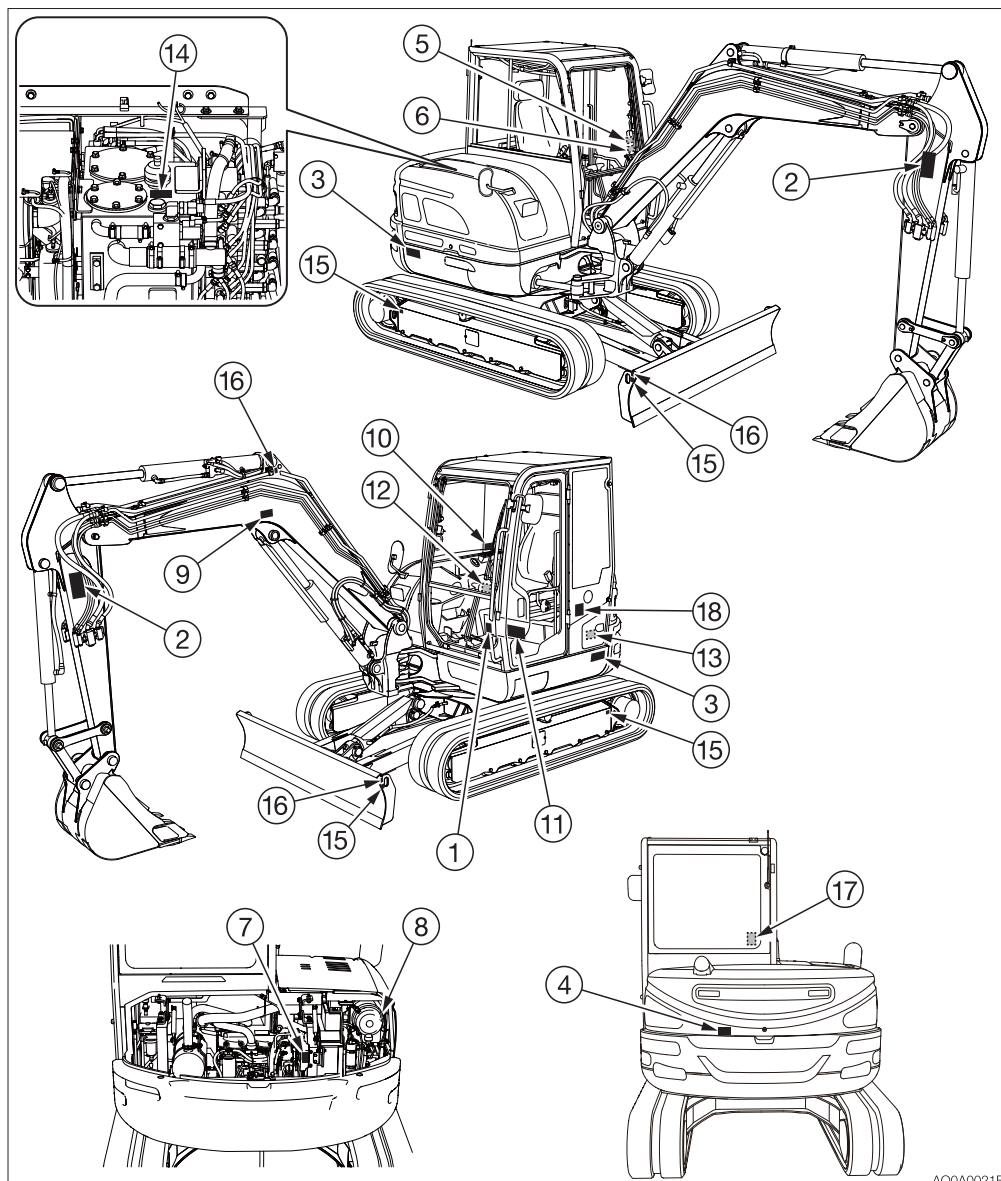
För att säkerheten för föraren och personalen som arbetar i närheten alltid ska garanteras, finns säkerhetsskyltar (dekaler) på vissa platser på maskinen. De visas på bilden nedan. Gå runt maskinen medan du tittar i den här instruktionsboken och ta reda på var säkerhetsskyltarna finns och vad de betyder. Gå igenom skyltarna och användningsinstruktionerna i den här instruktionsboken med maskinförarna.

- Håll skyltarna rena och läsbara. Om någon av säkerhetsskyltarna blivit avskavd eller skadad och är svår att läsa ska den bytas ut mot en ny. Ange produktens serienummer när du beställer en ny skylt från Takeuchis servicerepresentant.
- När du byter ut en komponent med en säkerhetsskylt måste en ny skylt fästas på den nya komponenten.



SÄKERHET

SÄKERHETSSKYLTAR (DEKALER)



AQ0A0021E



SÄKERHET SÄKERHETSSKYLTAR (DEKALER)

1. No.08810-31556

Warning
Read and understand this
manual before performing
any operation, inspection
or maintenance on this
machine.



4. No.03793-66006

Hazard of rotating parts
Turn off before inspection and maintenance.



5. No.08810-31557

Hazard from falling window
After raising window, be sure to lock it in
place with lock pins.



2. No.05793-00049

Safety Distance
Hazard of being hit by the working
device of the machine.
Keep away from machine during
operation.



6. No.05793-00045

Hazard at lifting or lowering window
When the front window is opened or closed,
it will come close to the head. Be careful that
the window does not strike the head.



3. No.05793-00011

Safety Distance
Do not get near or stand within the
machine working area.



7. No.05793-03630

Sign indicates a burn hazard from touching
heated parts, such as engine, pump, or muffler
during or right after operation.
Never touch when hot.



AM1A0042E



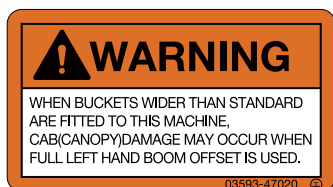
8. No.03393-75040



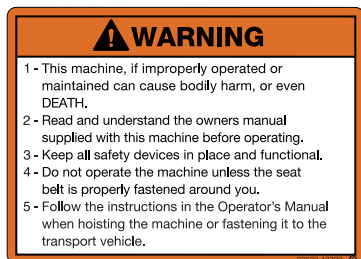
9. No.03593-47010



10. No.03593-47020

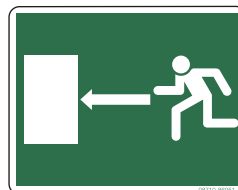


11. No.03593-13700



12. No.08710-86051

Position of Emergency Exit



13. No.03593-06600

Diesel fuel



14. No.03593-06700

Hydraulic oil





SÄKERHET

SÄKERHETSSKYLTAR (DEKALER)

15. No.08810-31549

Tie down point



17. No.03993-00400

For EU

Position of Fire extinguisher



16. No.03993-00500

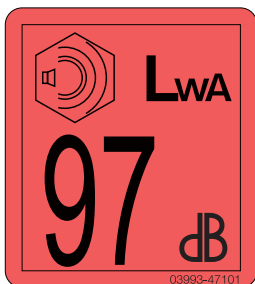
Position of hoisting



18. No.03993-47101

Noise Outside the Cab / for EU

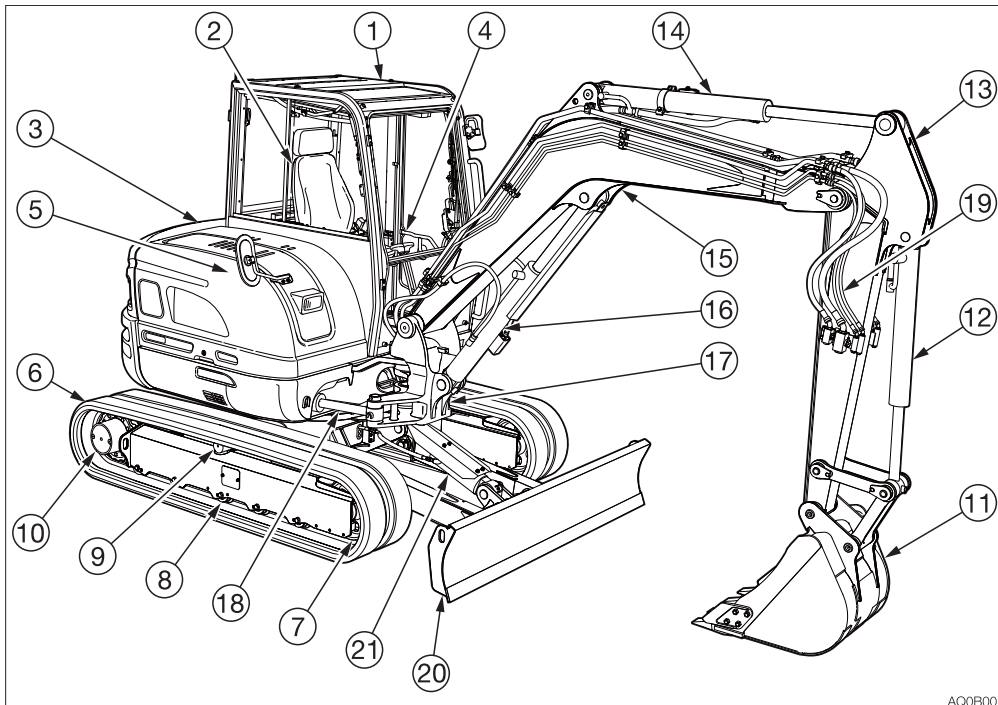
This value indicates the noise level outside the machine and refers to the noise perceived by the persons who are in the vicinity of the work area.







KOMPONENTNAMN



AQ0B001

Överbyggnad

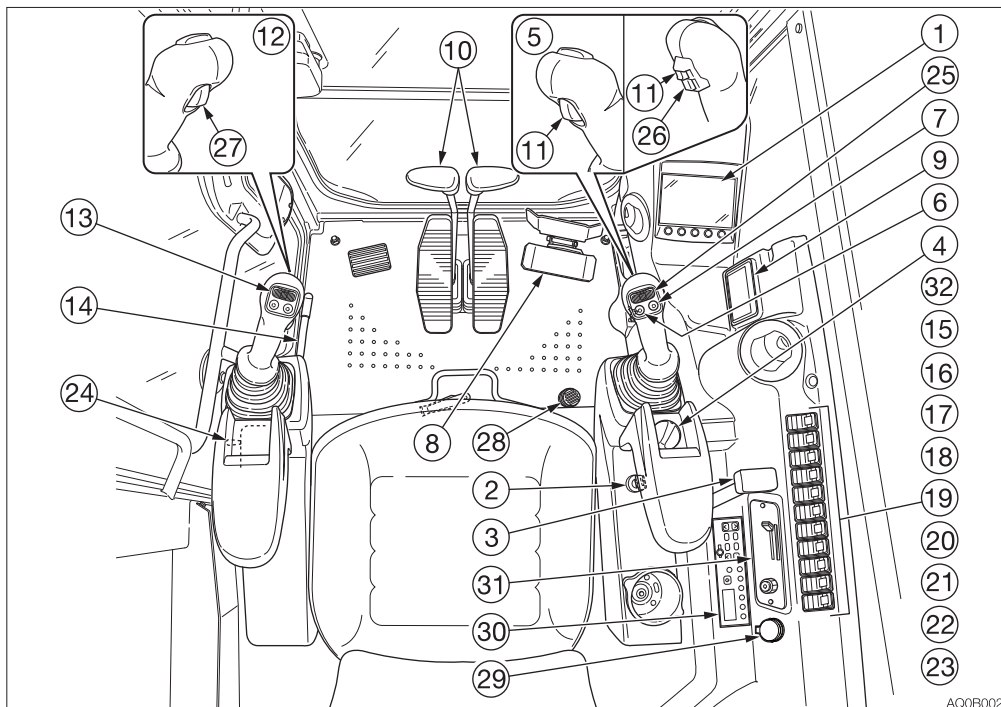
- 1. Hytt
- 2. Säte
- 3. Motorhuv
- 4. Bränsletank
- 5. Hydraultank

Underrede

- 6. Band
- 7. Styrrulle
- 8. Bandrulle
- 9. Bärulle
- 10. Motor

Redskap

- 11. Skopa
- 12. Skopocylinder
- 13. Arm
- 14. Armcylinder
- 15. Bom
- 16. Bomcylinder
- 17. Bomfäste
- 18. Vridcylinder
- 19. Extrahydraulikledningar
- 20. Schaktblad
- 21. Bladcylinder



A00B002

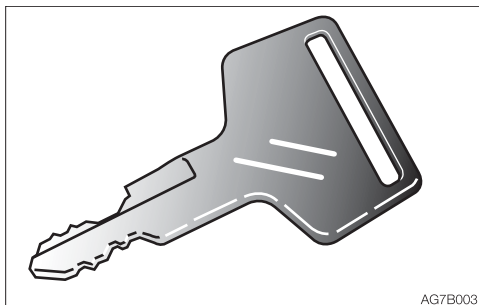
- | | |
|---|---|
| 1. Flerfunktionsskärm | 19. Brytare för kraftläge/höghöjds läge |
| 2. Tändningslås | 20. Brytare för spärrläge |
| 3. Bladspak | 21. Omkopplare för automatiskt val av tank för den första extrahydraulikfunktionen* |
| 4. Gasreglage | 22. Brytare för överlastvarning* |
| 5. Höger styrspek* | 23. Brytare till varningslampa* |
| 6. Knapp för signalhorn | 24. Motoravstängningsbrytare* |
| 7. Tomgångsknapp | 25. Brytare för andra/fjärde extrahydraulik-funktionen* |
| 8. Pedal för bomsvängning | 26. Brytare för val av andra/fjärde extrahydraulikfunktioner* |
| 9. Askkopp | 27. Knapp för tredje extrahydrauliken* |
| 10. Körspak/pedal | 28. Omkopplare för tredje extrahydrauliken* |
| 11. Växelknapp | 29. Strömförsörjningsuttag * |
| 12. Vänster styrspek* | 30. Radio* |
| 13. Brytare för första extrahydraulikfunktion | 31. Kontrollpanel till AC* |
| 14. Låsspak | 32. DPF manuell regenerering/blockerings-omkopplare <Avser maskinmodell 126100003 eller senare> |
| 15. Omkopplare för lyktor | |
| 16. Brytare för vindrutetorkare | |
| 17. Brytare för spolarvätska | |
| 18. Tomgångsautomatikbrytare | |

*: Beroende på valda specifikationer eller tillbehör



LUCKOR

STARTNYCKEL



Startnyckeln används för att starta och stänga av motorn, samt för att låsa och låsa upp följande komponenter:

- Hytt dörr
- Motorhuv
- Luckor

HÖGRA SIDOLUCKAN



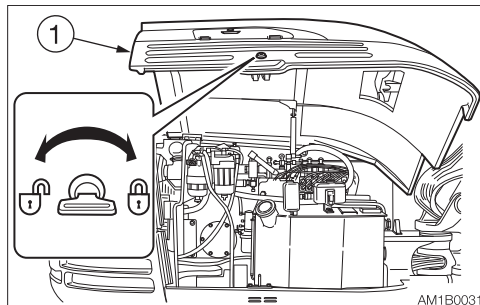
WARNING

- Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför underhåll.
- Låt inte högra sidoluckan stå öppen om det är blåsigt eller om maskinen är parkerad i en sluttning.
- Se upp så att du inte klämmer händer eller andra kroppsdelar när du öppnar och stänger den högra sidoluckan.

Öppna den här luckan för inspektion och underhåll av hydrauloljesystemet, det elektriska systemet eller vindrutetrokaren. Även omkoppling av väljarventilen för första extrahydraulikfunktionen och byte av spakmönster (tillval) utförs.

Fettsprutan och verktygen förvaras under luckan.

Öppna



1. Sätt i startnyckeln och vrid den moturs för att låsa upp den högra sidoluckan (1).
2. Tryck in nyckelhålet med tummen och öppna frontluckan (1) helt.

Stänga

1. Stäng den högra sidoluckan (1) och tryck den nedåt tills du hör ett klickande ljud.
2. Sätt i startnyckeln och vrid den medurs för att låsa den högra sidoluckan (1).

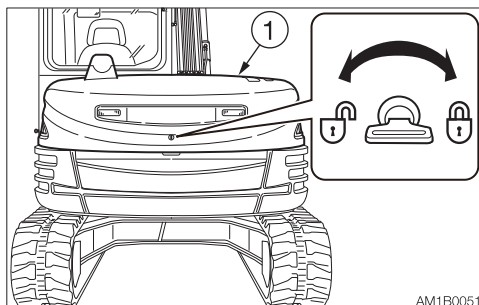


MOTORHUV



WARNING

- Stäng av motorn innan du öppnar motorhuv. Allvarliga skador kan inträffa om du fastnar med handen eller med ett verktyg i en del som roterar eller rör sig på annat sätt.
- Se upp så att du inte klämmer händer eller andra kroppsdelar när du öppnar och stänger motorhuv.



Öppna

1. Sätt i startnyckeln och vrid den moturs för att låsa upp motorhuv (1).
2. Tryck in nyckelhålet med tummen och öppna motorhuv (1).

Stänga

1. Stäng motorhuv (1) och tryck nedåt längs kanten tills du hör ett klickande ljud.
2. Sätt i startnyckeln och vrid den medurs för att låsa motorhuv (1).

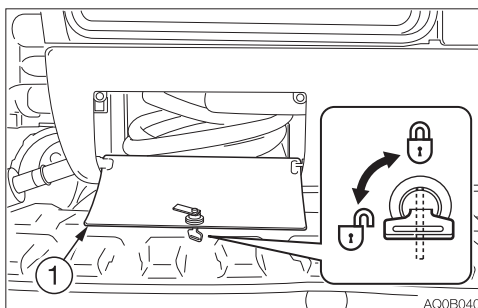
VÄNSTER SIDOKÅPA



CAUTION

Var noga med att stänga hyttporten innan du öppnar den vänstra sidoluckan och arbetar inuti. Annars kan dörren fångas av vinden och orsaka skada om den träffar dig i huvud eller kropp.

Bränslepåfyllningspump (om sådan finns) är placerad under luckan. Efter användning, förvara den inuti.



Öppna

1. Sätt i startnyckeln och vrid den moturs för att låsa upp den vänstra sidoluckan (1).
2. Öppna den vänstra sidoluckan (1).

Stänga

1. Stäng den vänstra sidoluckan (1) och vrid nyckeln medurs för att låsa.
Läs mer i "Bränslepåfyllningspump (om sådan finns)" på sidan 2-62.

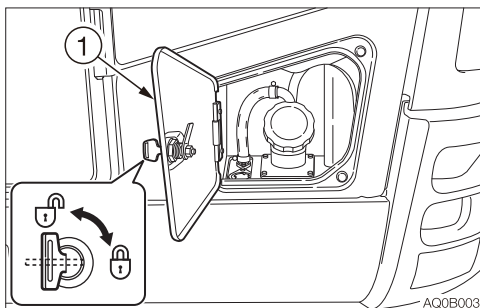


TANKLOCK

⚠ CAUTION

Var noga med att stänga hyttporten innan du öppnar tanklocket för tankning. Annars kan dörren fångas av vinden och orsaka skada om den träffar dig i huvud eller kropp.

För att fylla på bränsle eller kontrollera dess nivå, öppna denna lucka.



Öppna

1. Sätt i startnyckeln och vrid den moturs för att låsa upp tanklocksluckan (1).
2. Öppna tanklocksluckan (1).

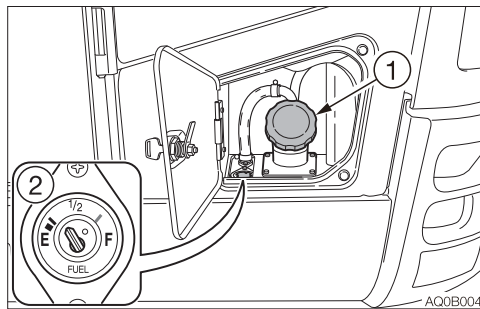
Stänga

1. Stäng tanklocksluckan (1).
2. Sätt i startnyckeln och vrid den medurs för att låsa tanklocket (1).

BRÄNSLEPÅFYLLNING

⚠ WARNING

- Det är förbjudet att röka under tankning. Se även till att det inte finns värme eller öppen låga i närheten medan du tankar.
- Tankta enbart på välventilerade platser med motorn avstängd.
- Torka omedelbart upp bränslespill.
- Fyll inte bränsletanken helt. Lämna utrymme för oljeexpansion.
- Skruva åt tanklocket ordentligt.



Öppna

1. Öppna tanklocksluckan.
2. Skruva loss tanklocket (1) moturs och avlägsna det.

Stänga

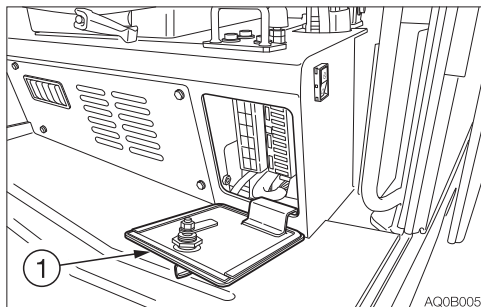
1. Skruva på tanklocket (1) medurs och stäng det.
2. Stäng tanklocksluckan och lås den.



LUCKA TILL SÄKRINGSDOSAN

Öppna den här luckan för inspektion och underhåll av säkringarna.

Öppna



1. Sätt i startnyckeln och vrid den moturs för att låsa upp locket till säkringsdosan (1).
2. Luta luckan till säkringsdosan (1) framåt.

Stänga

1. Stäng locket till säkringsdosan (1) och vrid nyckeln medurs för att låsa.



HYTT

HYTTDÖRR

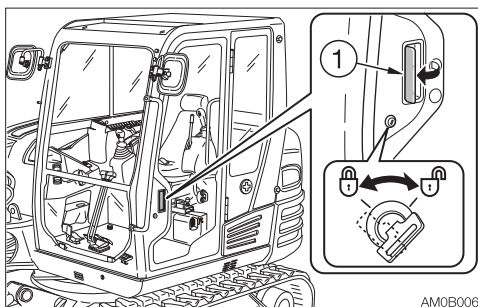


WARNING

Öppna dörren helt till läget där den är låst med spärren och kontrollera att den inte rör sig när du kliver i eller ur hytten.

Öppna dörren helt och tryck den mot spärren på dörrens baksida för att låsa fast den. Dörren måste vara låst medan du kliver på eller av maskinen och under användning.

Låsa och låsa upp

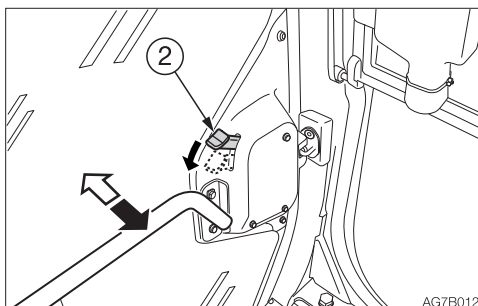


Sätt i startnyckeln och vrid om den.

Öppna

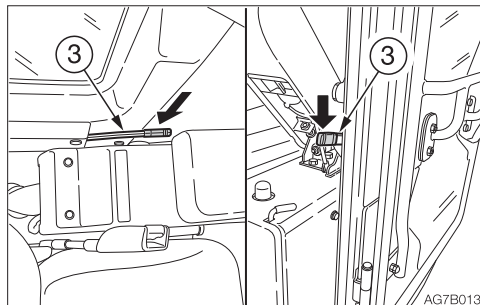
1. Dra handtaget (1) mot dig och öppna dörren.

Öppna dörren från insidan av hytten genom att föra spaken (2) nedåt.



2. Öppna dörren helt och tryck den mot hytten för att låsa fast den.

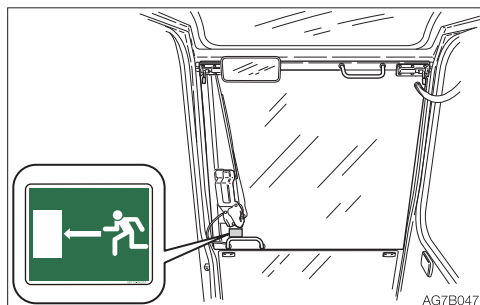
Stänga



1. För upplåsningsspaken (3) nedåt.
2. Stäng dörren.

NÖDUTGÅNG

Framrutan (utom maskiner med främre båge)



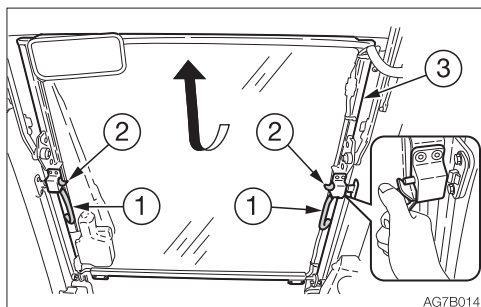
Om du blir instängd i hytten tar du dig ut genom att öppna framrutan.



FRAMRUTA

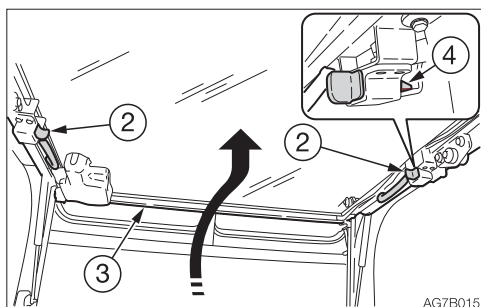
WARNING

- Ta ett stadigt tag i handtagen med båda händerna när du öppnar och stänger framrutan. Om du tappar taget kan du fastna med händerna eller huvudet.
- När framrutan öppnas eller stängs befinner den sig nära huvudet. Se upp så att du inte slår huvudet i rutan.
- När du öppnar framrutan ska den spärras med låssprintarna på vänster och höger sida. Rutan kan falla ned om du inte låser fast den.



Öppna

1. Parkera på ett jämnt underlag och stäng av motorn.
2. För låsspaken till låst läge.
3. Fatta tag i vänster och höger handtag (1) och öppna låsen genom att trycka på knapparna (2) med tummarna.
4. Dra framrutan (3) mot dig samtidigt som du lyfter upp den.
5. Släpp knapparna (2), lyft upp framrutan (3) helt och lås den sedan med låssprinten (4).

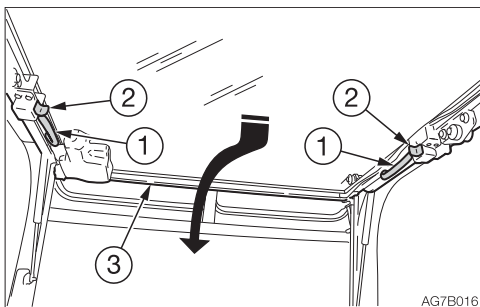


Stänga

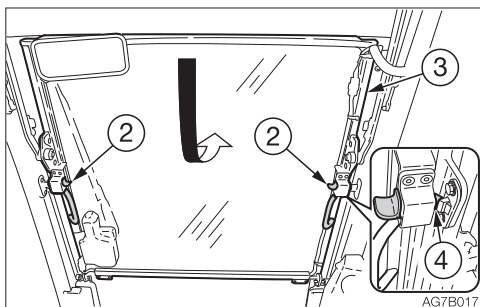
WARNING

Stäng framrutan sakta så att du inte skadar huvudet. Om du sänker ned rutan snabbt kan du skadas eller rutan gå sönder.

1. Fatta tag i vänster och höger handtag (1) och öppna låsen genom att trycka på knapparna (2) med tummarna.



2. För framrutan (3) nedåt samtidigt som du skjuter den framåt och långsamt sänker ned den.

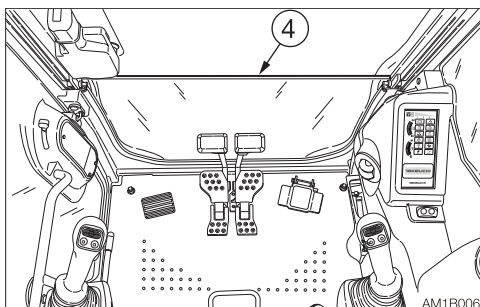


3. Släpp knapparna (2), tryck framrutan framåt helt och lås den sedan med låssprinten (4).

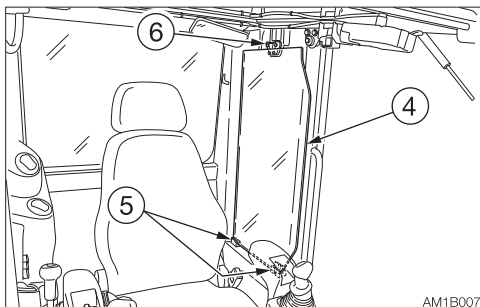


NEDRE FRAMRUTA

Ta bort

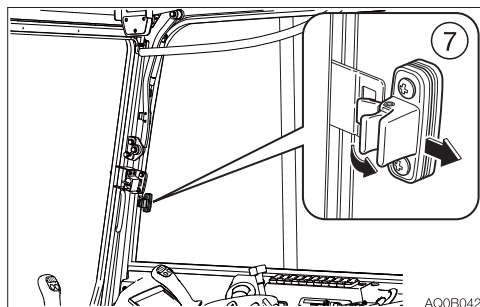


1. Öppna framrutan och placera den i undertaket.
2. Lyft sakta upp den nedre framrutan (4).



3. Håll fönstret lodrätt (nederdelen av fönstret ska vara framför dig), för in det i styrspåret (5) på hyttens vänstra sida och sätt fast det med stödet (6).

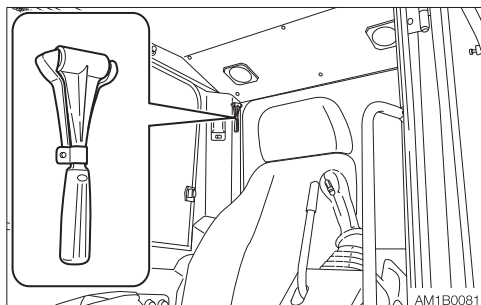
SIDORUTA



1. Fatta tag i regeln (7), lås upp och öppna sidorutan.
2. Dra rutan tills ett klickande ljud hörs när du ska stänga den.



NÖDHAMMARE (TILLVAL)



Nödhammaren använder du för att ta dig ut ur hytten i nödsituationer. Slå sönder fönstret med hammaren och klättra ut.

- När du krossar fönsterrutan med en hammare ska du vara försiktig så att du inte skär dig på glasbitarna.
- Ta bort glasbitarna från fönsterbrädan så att du inte skär dig när du tar dig ut. Krossat glas kommer att falla från fönstret, så var försiktig med var du sätter fötterna för att inte halka på glaset.



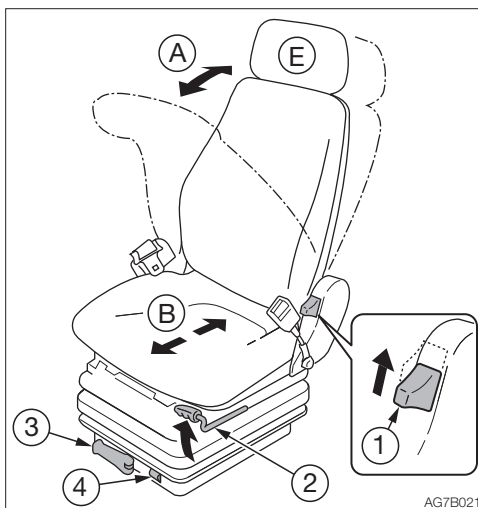
SÄTE OCH SÄKERHETSBÄLTE

SÄTE

**WARNING**

- Ställ in och lås fast sätet.
- Justera aldrig sätet medan du manövrerar maskinen.
- Luta inte ryggstödet maximalt bakåt samtidigt som du skjuter sätet bakåt. Då kan du skadas eller bakrutan gå sönder.
- Tänk på att ryggstödet snabbt fjädrar tillbaka till upprätt läge.

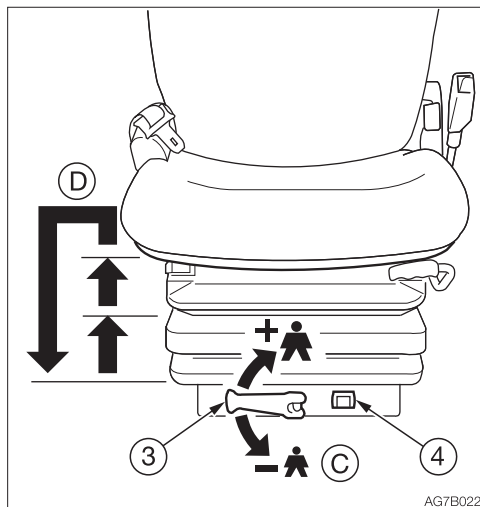
(A) Ställa in ryggstöds vinkel



1. Sitt med ryggen rak och luta dig mot ryggstödet.
2. För spaken (1) uppåt och luta dig mot ryggstödet för att fälla det bakåt. Lås ryggstödet genom att släppa spaken (1) i önskad vinkel.

(B) Justering framåt och bakåt

1. För spaken (2) uppåt och skjut sätet bakåt eller framåt till önskat läge.
2. Lås ryggstödet genom att släppa spaken (2) när sätet är i önskat läge.
Justeringsintervall: 15 lägen, 150 mm (5,9 tum)



(C) Justering i förhållande till förarens vikt

1. Vrid handtaget (3) tills förarens vikt visas.
Justeringsintervall: 50 till 130 kg

(D) Ställa in sätets höjd.

Uppåt

1. Lyft upp sätet till det första eller andra läget där det "klickar" fast.
Justeringsintervall: 2 lägen, 60 mm (2,36 tum)

Nedåt

1. Lyft först upp sätet till det högsta läget.
Det kan sedan sänkas till det lägsta läget.

**(E) Justera nackstödet (tillbehör)**

Nackstödet (E) kan flyttas uppåt eller nedåt.

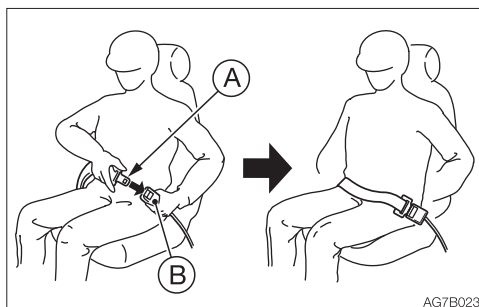
1. Fatta tag i nackstödet (E) med båda händerna och flytta det uppåt eller nedåt till önskat läge.

SÄKERHETSÄLTE**⚠ CAUTION**

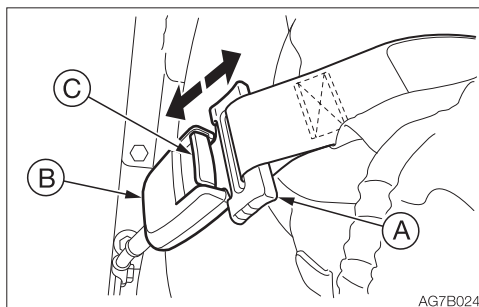
Spänn fast säkerhetsbältet ordentligt innan du startar motorn.

Spänna fast säkerhetsbältet

1. Ställ in sätet i önskat läge så att du sitter bekvämt med ryggen rak, lutad mot ryggstödet.



2. Dra ut säkerhetsbältet till önskad längd.
3. Kontrollera att bältet inte har snott sig och tryck sedan fast tungan (A) i säkerhetsbältets spänne (B) tills du hör ett klickande ljud.
4. Kontrollera att bältet är låst genom att dra i det och se till att det ligger bekvämt kring midjan.

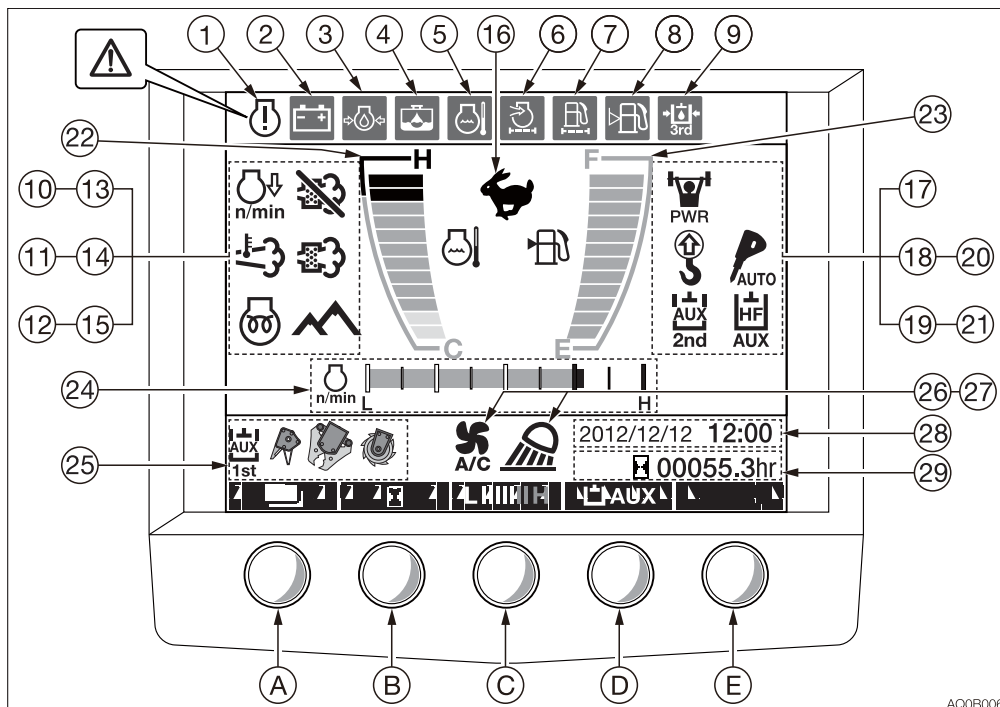
Lossa säkerhetsbältet

1. Fatta tag i tungan (A) och tryck på knappen (C) på spännet (B). Säkerhetsbältet rullas in.



FLERFUNKTIONSSKÄRM

HUVUDMENY



AQ0B006

För tydlighets skull är samtliga lampor på denna sida tända. Denna skärmbild skiljer sig därför mycket från hur den ser ut vid normal drift. Om en varning ges eller någon funktion väljs vid normal användning, visas motsvarande symbol i stort format mitt på skärmen under någon sekund.

När tändningen slås PÅ visas först varningssymbolerna för batteriladdning och oljetryck förstörade för att sedan tändas med ett alarm på sina ordinarie platser. Maskinens system fungerar normalt om dessa lampor slocknar efter att motorn startats.



VARNINGSLAMPOR

VIKTIGT! Om en varningslampa blinkar och ett larm ljuder ska du omedelbart avbryta allt arbete och kontrollera relevanta komponenter.

Läs mer i "Om en varningslampa blinkar" på sidorna 6-10 och 6-11.

1. ECM varningslampa <Avser maskinmodeller 126100003 eller senare>

Den här varningslampan blinkar om ECM-modulen (Electronic Control Module) upptäcker något motorproblem när tändningslåset är i läge ON. Det upptäckta felet registreras som ett ECM-fel.

Se "Felkodlista för motorn" på sidan 6-14 till 6-16.

1-1 Varningslampa för kritiskt fel på maskin och motor

Denna lampa visas förstörd i en sekund och börjar sedan att blinka, samtidigt som ett larm ljuder om det är något problem med maskinen. Gå till (7) Data/Felkod i huvudmenyn för att ta reda på felkoden för fordonet eller motorn.

Kontakta sedan din återförsäljare eller servicerepresentant och hänvisa till "Felkodlista för maskinen" eller "Felkodlista för motorn" i denna instruktionsbok.

Läs mer i "Huvudmeny" på sidan 2-20.

Se "(7) Visning av felkoder" på sidan 2-23.

Se "Felkodlista för maskinen" på sidan 6-12.

Se "Felkodlista: motor" på sida 6-14 till 6-16.

2. Varningslampa för batteriladdning

Den här lampan blinkar och ett larm ljuder om problem uppstår med laddningssystemet medan motorn går.

3. Varningslampa för oljetryck

Lampan blinkar och ett larm ljuder om oljetrycket är onormalt lågt när motorn är igång.

4. Varningslampa för vattenseparator

Lampan blinkar om vatten upptäcks i vattenseparatorn när tändningslåset är i läge ON.

5. Varningslampa för kylväsketemperatur

Lampan blinkar och ett larm ljuder om kylväskans temperatur blir onormalt hög när motorn är igång.

6. Varningslampa för luftrenaren

Lampan blinkar och ett larm ljuder om luftrenarens filter är igensatt när motorn är igång.

7. Varningslampa för bränslefilter

Lampan blinkar och ett larm ljuder om bränslefiltret är igensatt när motorn är igång.

8. Varningslampa för bränslenivå

Lampan blinkar om bränslenivån är låg och tändningslåset är i läge ON.

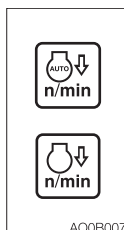
9. Varningslampa för tredje extrahydrauliken

Lampan börjar blinka och ett larm ljuder om trycket på den fasta sidan (vänster "e") hos den tredje extrahydrauliken sjunker onormalt när motorn är igång, eller medan snabbkopplingen monteras eller avlägsnas.



INDIKATORER

10. Tomgångslampa



..... Tomgångsautomatikindikering

..... Indikator för retardation

Tomgångsautomatikindikering

Den blinkar när den automatiska inbromsningen trycks in och förblir tänd medan tomgångsautomatiken är inkopplad.

Läs mer i "Knapp för tomgångsautomatik" på sidan 2-27.

Läs mer i "Omkopplare för automatisk inbromsning" på sidan 2-32.

Indikeringslampa för automatisk inbromsning

Den här lampan tänds när tomgångsknappen är nedtryckt. Lampan tänds för att indikera att motorn går på tomgång med lågt varvtal (1150 rpm).

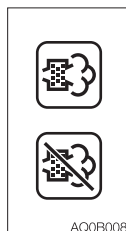
11. Varningsindikator för avgastemperatur

Denna indikator tänds för att varna om avgastemperaturen skulle stiga onormalt. Kontrollera att inga brännbara föremål finns runt avgasröret.

12. Indikeringslampa för motorvärmning

Den här indikeringslampan slocknar när förvärmningen av motorn är avslutad.

13. Indikatorlampa för automatisk DPF-regenerering resp. blockering



..... Automatisk DPF-regenerering pågår

..... Automatisk DPF-regenerering är blockerad

Automatisk DPF-regenerering pågår

DPF-regenerering utförs automatiskt av motorn, när vissa kriterier är uppfyllda. Operatören behöver bara kontrollera displayen.

Automatisk DPF-regenerering är blockerad

Symbolen för manuell blockering av DPF-regenerering visas på displayen när manuell DPF-regenerering pågår eller då en pågående automatisk DPF-regenerering avbryts.

Läs mer i "Omkopplare för manuell DPF-regenerering/blockering" på sidan 2-30.

14. Indikering för manuell DPF-regenerering pågår/nödvändig

Indikatorn börjar blinka och ett larm ljuder om mängden ackumulerade partiklar överstiger DPF:s kapacitet. Starta i så fall omedelbart en manuell DPF-regenerering.

Läs mer i "Omkopplare för manuell DPF-regenerering/blockering" på sidan 2-30.

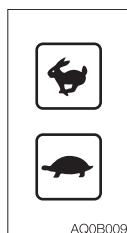
15. Indikatorlampa för högländsläge

Högländsläge är valt.

Läs mer i "Brytare för kraftläge/högländsläge" på sidan 2-33.



16. Växelindikator



..... Hög färdväxel

..... Låg färdväxel

Denna lampa tänds när 2:ans växel (hög) läggs i.

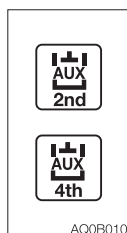
17. Indikeringslampa för effektläge

Denna lampa tänds när "kraft"-sidan av lägesväljaren för Kraft/höglandsläge trycks ned. Maximal motoreffekt bibehålls så länge som denna lampa lyser.

18. Indikeringslampa för överlastvarning

Lampan tänds när överlastvarning är påslagen.

19. Indikatorlampa för val mellan andra och fjärde extrahydraulikfunktionen



..... Andra extrahydrauliken är vald.

..... Fjärde extrahydrauliken är vald.

20. Indikeringslampa för envägs första extrahydraulik (envägskrets)



..... Automatiskt tankval för första extrahydrauliken har valts.

..... Envägs första extrahydraulik har valts.

Ingen visning: Tvåvägs (tvåvägskrets) har valts.

21. Indikatorlampa för högt flöde

Denna lampa blinkar och sedan lyser sedan med fast sken när den första extrahydraulikfunktion är satt till högt-flöde. Dessutom blinkar den då inställningen för högt flöde ändras.

22. Mätare för vattentemperatur

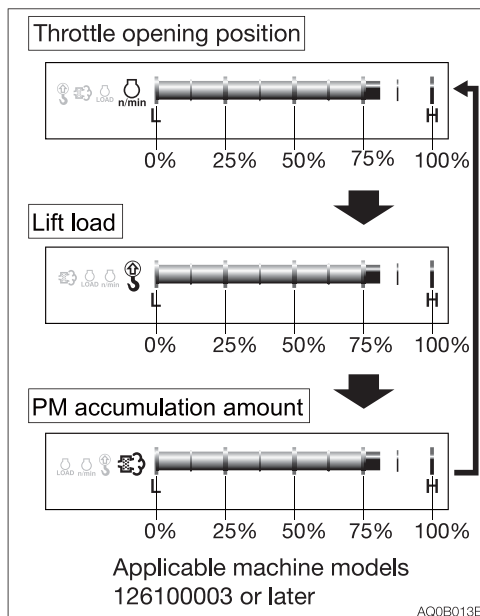
Visar temperaturen på kylvätskan i motorn. Nivån ska ligga inom det gröna området när maskinen är i drift. Det röda området indikerar överhettning.

23. Bränslemätare

Visar mängden bränsle i tanken. Se till att fylla på tanken innan bränslet tar slut.

24. Indikator för gaspådrag

Det röda området ökar med ökande motorbelastning, vilket indikerar en högre bränsleförbrukning. När knappen (D)



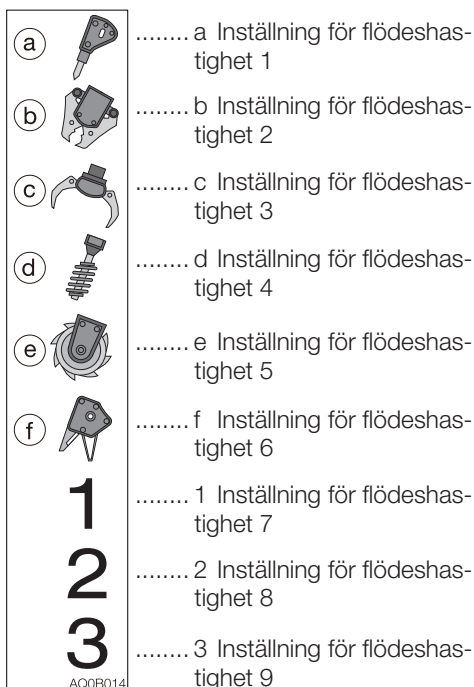
(Enter) tryck ned på en vanlig skärm, ändras visningen från gaspådrag till lyftbelastning och mängden ackumulerade partiklar (avser endast maskinmodell 126100003 eller senare), i denna ordning.



- Lyftbelastningsfaktorn visas om gaspådraget har varit oförändrat i minst fem sekunder sedan omkopplaren för lyftningslarm aktiverats.
- Gaspådraget visas när omkopplaren för högländsläge är aktiv eller när gaspådraget förändras.

25. Indikeringslampa för flödes hastighet i första extrahydraulikledningen

Lampan tänds för att visa vilken flödes hastighet som har valts för den första extrahydraulikledningen.



Läs mer i "Inställning av flödes hastighet för första extrahydrauliken" på sidan 2-21.

26. Indikeringslampa för luftkonditionering

Lyser medan luftkonditioneringen är igång.

27. Indikering för arbetsljus

Tänds när arbetsljuset är påslaget.

28. Visning av datum och tid

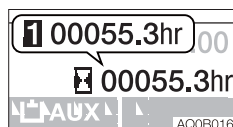


Visar inställt datum och tid.

Läs mer i "Ställa in datum och tid" på sidan 2-23.

29. Gångtidsmätare/trippmätare

• Gångtidsmätare



Visar motorns totala gångtid i timmar. Siffran längst till höger anger tiondels timmar (6 minuter).

Bestäm inspektions- och underhållsintervall enligt tiden som visas på gångtidsmätaren.

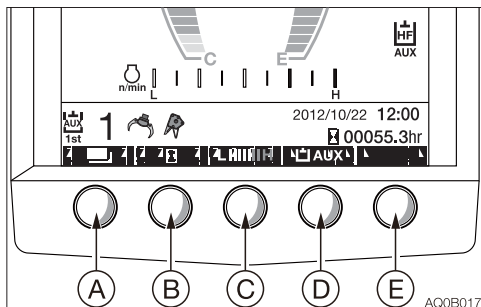
• Trippmätare

Det går att visa önskad drifttid på tre olika sätt.

Läs mer i "Inställning av trippmätare" på sidan 2-21.



KNAPPAR FÖR SKÄRMMANÖVRERING



Obs! Tryck inte på symbolerna på själva skärmen. LCD-skärmen kan skadas om du trycker alltför hårt på symbolerna. Du ska istället trycka på knapparna nedanför själva skärmen.

A. Menyknapp

Använd denna knapp för att växla mellan startskärmen och huvudmenyn. Knappen används också för att avbryta ändringar som gjorts i någon inställning. Skärmen återgår till startskärmen om knappen trycks ned när informationsskärmen visas.

B. Knapp för gångtidsmätare

Symbolen för gångtidsmätaren visas på startskärmen. Ett tryck på denna knapp växlar visningen av mätarna i följande ordning. Trippmätare 1, Trippmätare 2, Trippmätare 3, Gångtidsmätare.

Nedåtknapp (↓)

Använd denna knapp för att flytta markören ► nedåt och att minska värdet på någon inställning. Tryck och håll ned knappen under en sekund för att snabbt minska värdet.

C. Knapp för stapelmätaren

Symbolen för gångtidsmätaren visas på startskärmen. Ett tryck på denna knapp växlar visningen av mätarna i följande ordning.

Motorns gaspådrag, lyftbelastningsfaktor, mängden ackumulerade partiklar.

Uppåtknapp (↑)

Använd denna knapp för att flytta markören ► uppåt och att öka värdet på någon inställning. Tryck och håll ned knappen under en sekund för att snabbt öka värdet.

D. Knapp för första extrahydrauliken

Symbolen för första extrahydrauliken visas på startskärmen. Ett tryck på denna knapp växlar visningen av symbolerna i följande ordning. Första extrahydraulik – inställning 1, Första extrahydraulik – inställning 2, Första extrahydraulik – inställning 3.

Enter-knapp

Använd denna knapp för att bekräfta eller aktivera inställningarna för respektive knapp.

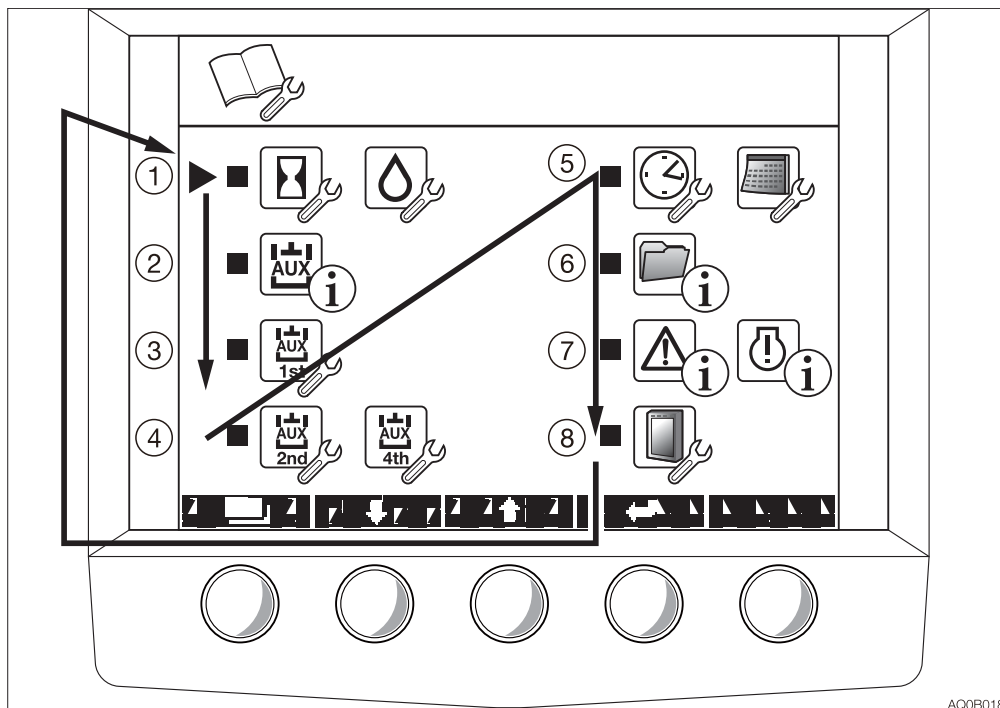
För att rensa visad trippmätare ska du trycka och hålla denna knapp intryckt under tre sekunder.

E. —



NAVIGERING PÅ SKÄRMEN

• Huvudmeny



AQ0B018

Tryck på menyknappen för att gå till huvudmenyn från startskärmen.

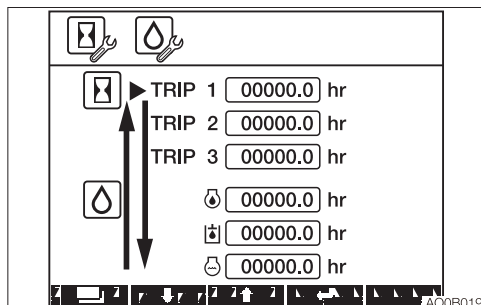
- (1) Inställning av trippmätare
- (2) Flödesindikator för extrahydraulikledning
- (3) Flödesinställning för första extrahydrauliken
- (4) Flödesinställning för andra/fjärde extrahydrauliken
- (5) Inställning av datum och tid
- (6) Visning av data
- (7) Visning av felkod
- (8) Inställning för LCD-skärm

Flytta markören ► med uppåt- (↑) eller nedåtknappen (↓) för att gå till önskat alternativ som ska ändras och bekräfta sedan med Enter. För att återgå till huvudmenyn trycker du på Meny-knappen.

Skiftnyckelsymbolen visar att det går att ändra inställningar, medan symbolen (i) visar att skärmen enbart visar information.



(1) INSTÄLLNING AV TRIPPMÄTARE



Det går att välja bland sex sätt ange önskad driftstid.

För att starta inställningen trycker du på Enter. Ett värde blinkar medan det håller på att ställas in.

Uppåtknapp (↑): Ökar värdet eller flyttar markören ► uppåt. Du kan snabbt öka värdet genom att hålla knappen intryckt i en sekund.

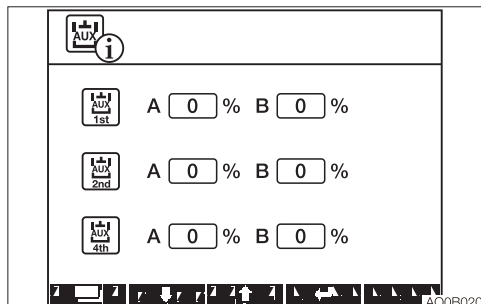
Nedåtknapp (↓): Minskar värdet eller flyttar markören ► nedåt. Du kan snabbt minska värdet genom att hålla knappen intryckt i en sekund.

Enter: Bekräftar inställning

Meny: Avbryter inställningen eller återgår till huvudmenyn.

Genom att trycka och hålla Enter intryckt i tre sekunder nollställs den trippmätare som markören pekar på.

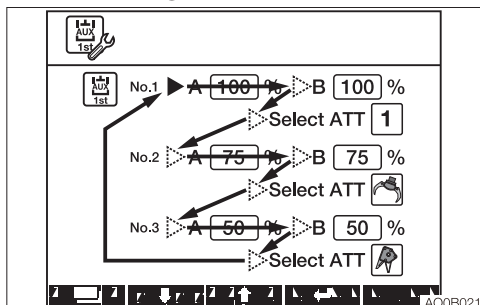
(2) FLÖDESHASTIGHET FÖR EXTRAHYDRAULIKLEDNING



Visar flödes hastigheten för första, andra och fjärde extrahydrauliken.

Flödes hastigheten kan inte ändras.

(3) FLÖDEINSTÄLLNING FÖR FÖRSTA EXTRAHYDRAULIKEN



Tre flödesmönster för den första extra-hydrauliken kan väljas.

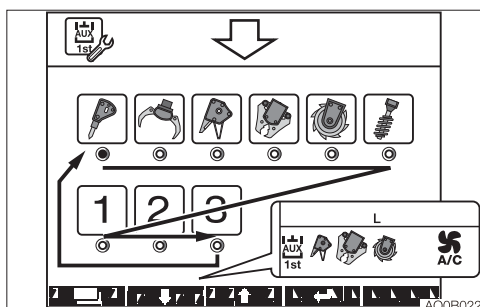
I avsnittet om inställning av trippmätaren visas hur knapparna fungerar. För att flytta markören ► i pilens riktning ska du använda nedåtknappen (↓).

För att flytta markören i motsatt riktning mot pilen ska du använda uppåtknappen (↑).

Ursprungligt läge	Normal A/B, standardflöde	Variabelt intervall
Första extrahydraulik – 1	100%=57 l/min (15,1 US gpm)	10 till 100%
Första extrahydraulik – 2	75%=43 l/min (11,4 US gpm)	10 till 100%
Första extrahydraulik – 3	50%=28 l/min (7,4 US gpm)	10 till 100%

Maximal flödes hastighet	Normal A/B, högt flöde	Variabelt intervall
Första extrahydraulik – 1, 2, 3	180%=102 l/min (26,9 US gpm)	100 till 180%

Tabellen visar envägsflöde utan belastning.





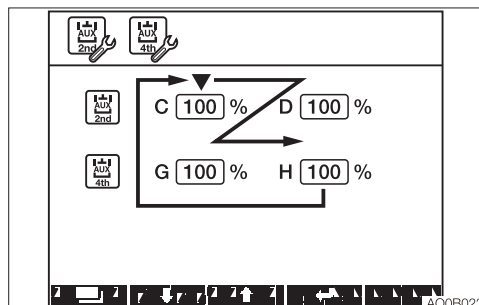
Om du trycker på Enter när markören ► står vid "Select ATT" kommer du till skärmen för val av tillbehör.

Tryck på nedåtknappen (↓) för att flytta den blinkande blå markeringen i pilens riktning. Tryck på uppåtknappen (↑) för att flytta den blinkande blå markeringen mot pilens riktning.

Flytta den blinkande blå markeringen till önskad symbol eller nummer och bekräfta genom att trycka på Enter.

Vald symbol kommer att visas nere till vänster på startsidan.

(4) FLÖDEINSTÄLLNING FÖR ANDRA/FJÄRDE EXTRAHYDRAULIKFUNKTIONEN



Ett flödesmönster för andra och fjärde extrahydrauliken kan väljas.

Ursprungligt läge	Standardflöde	Variabelt intervall
Andra extrahydrauliken	C/D 100% = 44L/min (11,6 US gpm)	10 till 100%
Fjärde extrahydrauliken	G/H 100% = 44L/min (11,6 US gpm)	10 till 100%

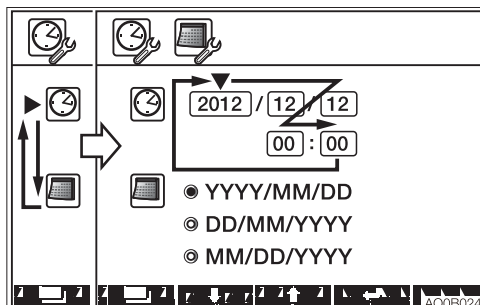
Tabellen visar envägsflödet utan belastning.

I avsnittet om inställning av trippmätaren visas hur knapparna fungerar. För att flytta markören ► i pilens riktning ska du använda nedåtknappen (↓).

För att flytta markören i motsatt riktning mot pilen ska du använda uppåtknappen (↑).



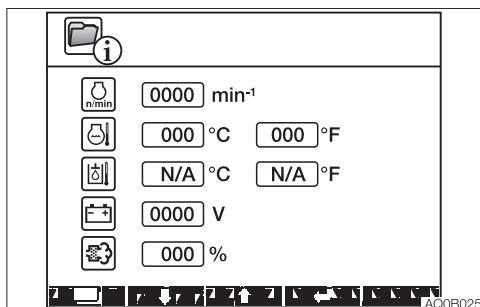
(5) INSTÄLLNING AV DATUM OCH TID



Årtal, månad, datum, timme och minut kan ställas in. (Årtal som kan ställas in: från 2010 till 2099)

- Flytta markören ► till klocksymbolen och tryck sedan på Enter. Markören ► flyttas till positionen för årtal.
Tryck på Enter igen, och ange sedan året. (Årtalet blinkar medan det håller på att ställas in.)
Tryck på Enter för att bekräfta. Månad, datum, timme och minut ställs in på samma sätt som årtalet.
- Flytta markören ► till kalendersymbolen, och tryck sedan på Enter för att ändra formatet från "år-månad-datum" till "datum-månad-år" eller "månad-datum-år". I avsnittet om inställning av trippmätaren visas hur knapparna fungerar.

(6) VISNING AV DATA

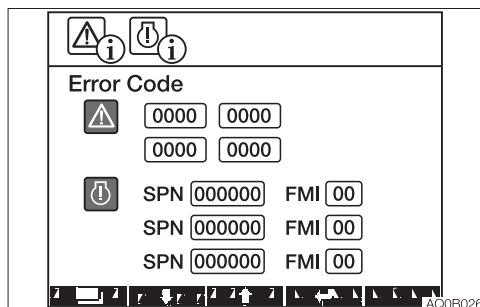


Visar olika uppgifter. Inställningarna kan inte ändras.

Uppgifter som visas

- Motors varvtal
- Kylvätskans temperatur
- —
- Batterispänning
- Mängda ackumulerade partiklar <Avser maskinmodell 126100003 eller senare>

(7) VISNING AV FELKOD

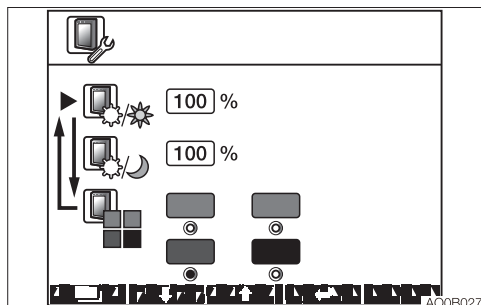


- Felkod för maskinen
Visar fyra felkoder med den senaste koden uppe till vänster.
Se "Felkodslista för maskinen" på sidan 6-12.
- ECM felkod <Avser maskinmodell 126100003 eller senare>
Felkod för motor ECM (Engine Control Module)
Tre felkoder visas med den senaste koden överst.
Se "Felkodslista för motorn" på sidan 6-14 till 6-16.

VIKTIGT! Om en felkod visas ska du omedelbart avbryta arbetet och kontakta Takeuchis återförsäljare eller servicerepresentant för assistans.

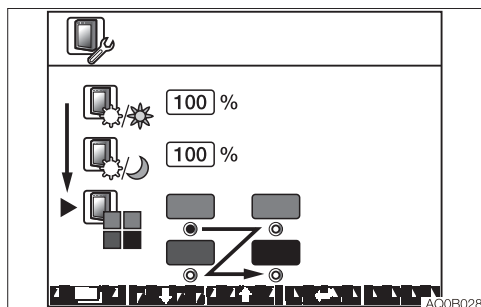


(8) INSTÄLLNINGAR FÖR LCD-SKÄRM



- Ljusstyrkan på LCD-skärmen kan ställas in mellan 0 och 100 %. Ljusstyrkan ändras varje gång inställningen görs.
Dagläge: grundinställningen är 50 %
Nattläge: grundinställningen är 50 %
När skärmen är i dagläget, kan endast ljusstyrkan för nattläget ställas in, och vice versa.
I avsnittet om inställning av trippmätaren visas hur knapparna fungerar.

- Inställning av bakgrundsfärg

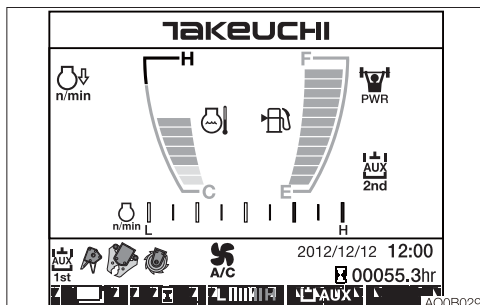


Flytta markören ► till symbolen för bakgrundsfärg, och tryck sedan på Enter. Den blinkande blå markeringen går från blågrått till grått, blått och svart, i denna ordning. Flytta den blinkande blå markeringen till positionen för önskad färg, och tryck sedan på Enter för att bekräfta. Bakgrundsfärgen kan ändras på denna skärm, oberoende av om skärmen är i dag- eller nattläge.

Menyknappen: återgår till huvudmenyn.
Tryck ytterligare en gång på Meny-knappen för att återgå till startskärmen.



VÄXLA BILDER



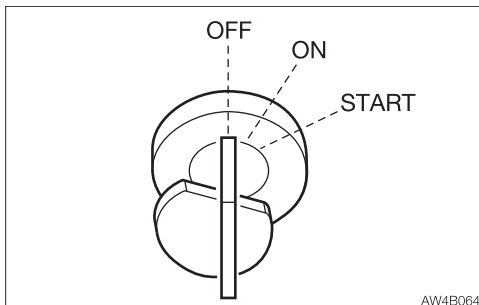
- Ändra bakgrundsfärgen (dag/natt)



När något av följande är påslaget: strålkastare, varningsljus, arbetsljus eller helljus, kommer bakgrunden alltid att vara i nattläge på alla skärmar, även om skärmens ljusstyrka sänks.



OMKOPPLARE TÄNDNINGSLÅS



AW4B064

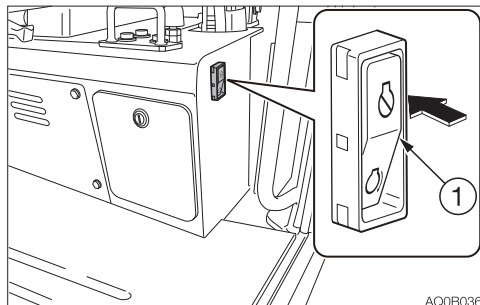
VIKTIGT! Vrid inte nyckeln upprepade gånger från OFF till ON och ON till OFF under en kort period. Om du gör det havererar motorn.

OFF I det här läget är motorn avstängd och du sätter i eller tar ut nyckeln.

ON I det här läget är motorn igång. I det här läget fungerar all elektrisk utrustning. Om temperaturen på kylvätskan är för låg förvärms motorn automatiskt.

START Läge för start av motorn. När du släpper nyckeln återgår tändningslåset automatiskt till läget ON.

AVSTÄNGNINGSBRYTARE FÖR MOTORN <AVSER MASKINMODELL 126100003 ELLER SENARE>

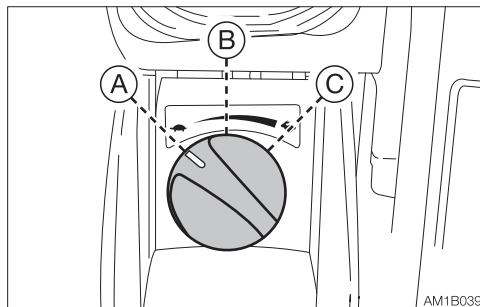


AQ0B036

Den här brytaren används till att stänga av motorn om den inte stannar (på grund av fel i maskinen) när startbrytaren sätts i OFF-läget.

1. Tryck på omkopplaren (1).
2. Återställ omkopplaren (1) efter användning.

GASREGLAGE



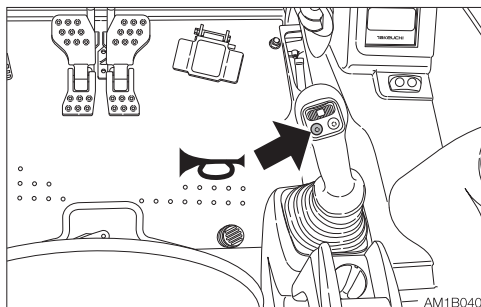
AM1B039

Detta reglage reglerar motorns varvtal.

- (A).....Låg tomgång
(B)Medelhögt varvtal
(C)Maximalt varvtal



KNAPP FÖR SIGNALHORN

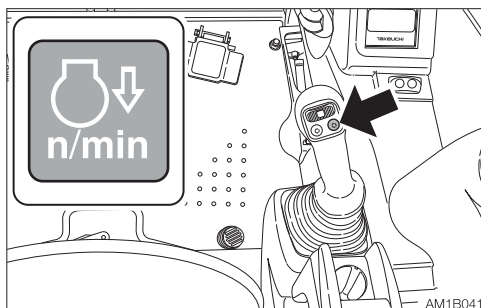


Tryck på knappen på höger manöverspak när du vill aktivera signalhornet.

TOMGÅNGSKNAPP

WARNING

Innan du använder tomgångsknappen ska du ställa manöverspaken i neutralt läge och ta bort fötterna från pedalerna. Om du trycker på tomgångsknappen medan du arbetar kommer maskinens motorvarvtal att ändras abrupt, vilket kan leda till att en farlig situation uppstår.



Tryck på den här knappen på höger styrspek när du vill sänka motorvarvtalet till låg tomgång.

Tryck på knappen igen om du vill återgå till det varvtal som ställts in med gasreglaget.

Av säkerhetsskäl aktiveras tomgångsfunktionen så att maskinen går på låg tomgång när motorn startas.

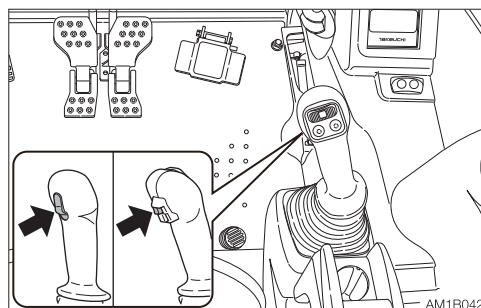
Avbryt tomgångsläget genom att trycka på tomgångsknappen.

Obs! Med tomgångsknappen kan du med ett enkelt handgrepp sänka motorvarvtalet och minska bränsleförbrukningen när du inte behöver stor kraft, och således manöver- och körspakarna står i neutralläge.

VÄXELKNAPP

WARNING

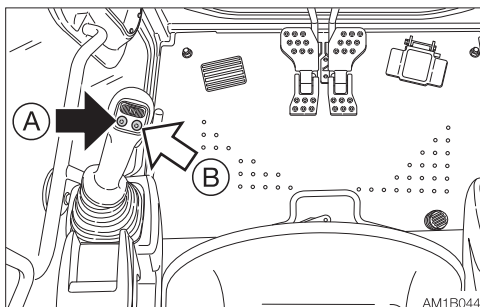
Om en last som överskrider ett angivet värde anbringas under körning på 2:ans växel (hög), reduceras hastigheten automatiskt till 1:ans växel (låg). När lasten blir lättare sker automatiskt en uppväxling till 2:an (hög) igen. Tänk på att växling sker automatiskt beroende på belastningen.



Tryck på den här brytaren när du vill växla till 2:ans växel (hög). Tryck på den igen när du vill återgå till 1:ans växel (låg).



OMKOPPLARE FÖR FÖRSTA EXTRAHYDRAULIKEN



Knappar för extrahydraulik

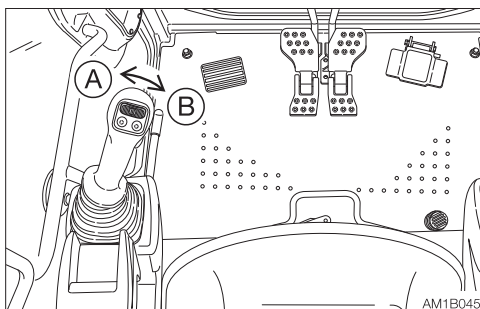
Tryck på de här knapparna när du vill reglera oljeflödet i den första extrahydraulikledningen.

- Det går inte att tillämpa proportionerlig reglering av extrahydraulikkretsen.
- (A).....Hydrauloljan rinner till den vänstra extrahydraulikledningen (a).
(B)Hydrauloljan rinner till den högra extrahydraulikledningen (b).

Skjutreglage

(Proportionerlig reglering)

Med proportionerlig reglering kan du ändra rörelsen långsam-till-snabb/snabb-till-långsam för redskapet.



Exempel: Om du flyttar reglaget halvvägs rör sig redskapet cirka hälften så snabbt. Använd den här brytaren när du vill reglera oljeflödet till den första extrahydraulik-funktionen.

- (A).....Hydrauloljan rinner till den vänstra extrahydraulikledningen (a).

- (B)Hydrauloljan rinner till den högra extrahydraulikledningen (b).

Läs mer i "Extrahydraulikledningar (om sådana finns)" på sidan 2-54 till 2-58.

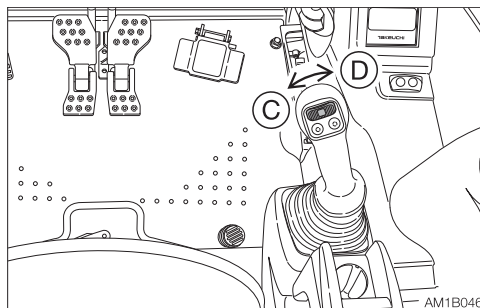
OMKOPPLARE FÖR ANDRA OCH FJÄRDE EXTRAHYDRAULIKEN (OM SÅDAN FINNS)

Skjutreglage

(Proportionerlig reglering)

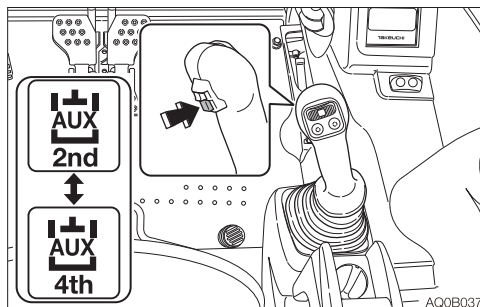
Med proportionerlig reglering kan du ändra rörelsen långsam-till-snabb/snabb-till-långsam för redskapet.

Exempel: Om du flyttar reglaget halvvägs rör sig redskapet cirka hälften så snabbt.



Med den här brytaren reglerar du oljeflödet till den andra extrahydraulikfunktionen.

- (C):Hydrauloljan rinner till den vänstra extrahydraulikledningen (c).
(D):Hydrauloljan rinner till den högra extrahydraulikledningen (d).



Om du vill använda den fjärde extrahydraulik-ledningen trycker du på knappen för val av andra/fjärde extrahydraulik för att byta till den fjärde extrahydrauliken. Läs mer i "Extrahydraulikledningar (Om så utrustad)" på sidan 2-54.



OMKOPPLARE OCH KNAPP FÖR TREDJE EXTRAHYDRAULIKEN (OM SÅDAN FINNS)

Läs mer i "Omkopplare och knapp för tredje extrahydrauliken (om sådan finns)" på sidan 2-57.

KNAPP FÖR ANDRA OCH FJÄRDE EXTRAHYDRAULIKEN (OM SÅDAN FINNS)

Se "Knapp för andra och fjärde extrahydrauliken (om sådan finns)" på sidan 2-58.



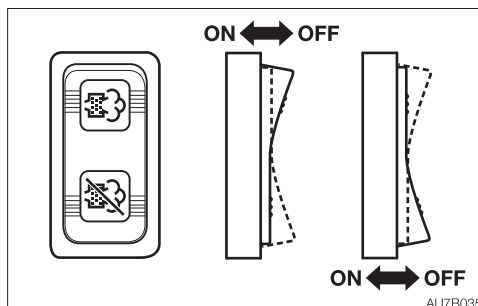
**DPF MANUELL REGENERERING/
BLOCKERINGSOMKOPPLARE
<AVSER MASKINMODELL 126100003
ELLER SENARE>**



WARNING



- DPF-en och avgaserna som kommer ut från avgassystemet kan vara mycket heta då motorn är igång eller när regenerering pågår, och även omedelbart efter att motorn har stoppats. Var försiktig så att du inte rör dem, eftersom detta kan orsaka brännskador.
- Utför inte DPF regenerering om maskinen är omgiven av brännbara föremål såsom växter, träd, torrt gräs, returpapper, olja och däckavfall. Det finns risk för brand till följd av att avgaser med hög temperatur släpps ut från DPF.
- Utför inte DPF regenerering i dåligt ventilerade utrymmen inomhus, eftersom rök kan uppstå under regenereringen.
- Utför inte regenerering när motorhuven är öppen. Det finns risk för brand till följd av att avgaser med hög temperatur släpps ut från DPF.



VIKTIGT! Tryck på sidan för manuell regenerering på brytaren Manuell DPF regenerering/regenereringsblockering för att bränna uppsamlade partiklar (PM Particle Matter) när lampan för manuell DPF regenerering blinkar och ett larm ljuder. Om maskinen fortsätter att köras utan manuell regenerering så minskar motorns effekt, och så småningom stannar motorn. Dessutom blinkar varningspanelen ECM om DPF-en behöver repareras. En siffra visas på skärmen för motorfel. Se "Felkodslista för motorn" och kontakta en av Takeuchis försäljare eller servicerepresentanter för reparation.

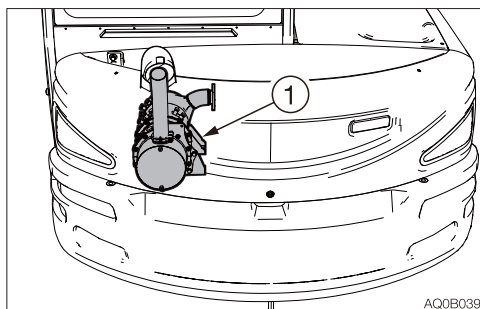
• Manuell DPF-regenerering

När symbolen för manuell DPF-regenerering börjar blinka på displayen och ett larm ljuder, utför manuell DPF-regenerering på följande sätt.

1. Parkera maskinen på ett säkert ställe där det inte finns risk för brand.
2. För upp låsspaken till låst läge.
 - Sänk inte låsspaken och rör inte manöverspakarna då regenerering pågår. Det avbryter regenereringen.
3. Sänk motorns varvtal till låg tomgång.
4. Tryck och håll ned sidan för manuell regenerering på omkopplaren för manuell DPF-regenerering/blockering av regenerering.
5. Symbolen för manuell regenerering slutar blinka och lyser med fast sken för att indikera att motorns varvtal automatiskt ökas och DPF-regenereringen (1) (partikelbränningen) har startat.
6. Släpp omkopplaren. Lämna inte maskinen



REGLAGE OMKOPPLARE



medan regenerering pågår.

Det tar ungefär 25 till 30 minuter, beroende på omgivningens temperatur, att slutföra regenereringen.

7. Symbolen för manuell regenerering slocknar när den manuella regenereringen är klar.

Obs!

- Eftersom avgaserna renas av en katalysator som är monterad inuti DPF, luktar de annorlunda än avgaser från konventionella dieselmotorer.
- I vissa fall kan rök komma ut genom avgasröret när DPF-regenerering utförs. Detta är inte ett fel, utan är en följd av att partiklar (PM) håller på att brännas.
- Det är normalt att ett ljud hörs när DPF regenerering startas eller avslutas, Detta beror på att luftintaget och EGR-inställningarna justeras.
- I vissa fall ljudet som brukar höras under DPF-regenerering eller när den avbryts låta annorlunda; det tyder inte på att något är fel.
- Manuell DPF-regenerering kan slutföras snabbare vid varm motor än vid kall motor. Observera att manuell regenerering inte startar förrän kylvätskan uppnår en viss temperatur. Kylvätskans temperatur kan öka medan manuell regenerering pågår.
- Eftersom DPF-regenerering är utformad för att fungera endast när mängden ackumulerade partiklar (PM) i filtret överstiger en viss mängd, startar inte proceduren i andra fall, även om du försöker initiera manuell regenerering.

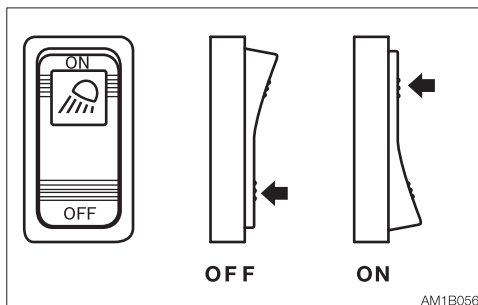
• Avbrytande av DPF-regenerering

För att avbryta en pågående DPF-regenerering (manuell eller automatisk), tryck på sidan avbryt (inhibit).

Symbolen för avbruten DPF-regenerering visas på displayen, och regenereringen måste sedan utföras igen. Starta manuell regenerering från steg (1) ovan, så snart som möjligt. Tryck inte på avbrottsknappen för DPF-regenerering om det inte finns risk för brand.

För att avbryta, tryck strömställaren en gång till.. Åtgärden kan även stoppas genom att startnyckeln vrids till läge OFF. Läs mer i "Visning av manuell DPF-regenerering/blockering och automatisk DPD-regenerering" på sidan 2-16.

OMKOPPLARE FÖR LYKTOR



När du aktiverar den här brytaren och startbrytaren är i läget ON, tänds lyktorna enligt följande:

OFFAv

ONOmkopplarlampor, framlykta, bomlykta, sidolykter och baklykter tänds.
(omkopplarens lampa tänds)

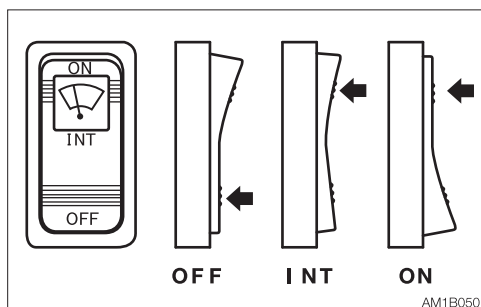


BRYTARE FÖR VINDRUTETORKARE

VIKTIGT! Använd inte spolfunktionen om ingen spolärvätska kommer ut. Då kan du skada pumpen.

VIKTIGT! Det blir repor på vindrutan om du använder vindrutetorkaren när rutan är torr. Använd vatten eller spolärvätska när du kör vindrutetorkaren.

VIKTIGT! I kalla klimat kan torkarbladet frysa fast på glaset. Torkarmotorn kan skadas om vindrutetorkaren körs för hårt.

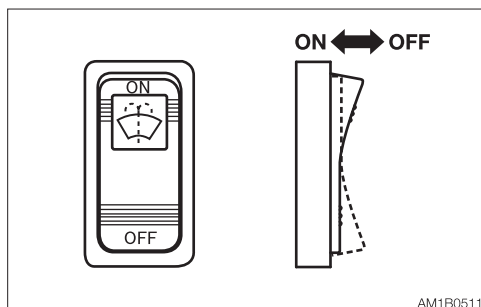


OFFAv

INTIntervall

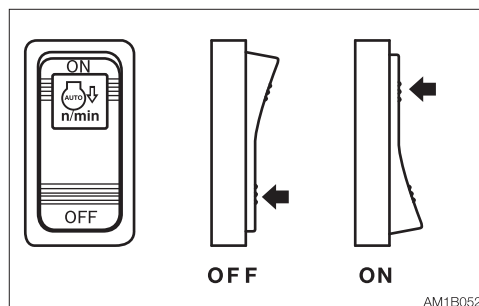
ONKontinuerlig drift

BRYTARE FÖR SPOLÄRVÄTSKA



ONOm du trycker på brytarens ON-sida sprutas spolärvätska ut. Avbryt genom att släppa brytaren.

OMKOPPLARE FÖR TOMGÅNGSAUTOMATIK



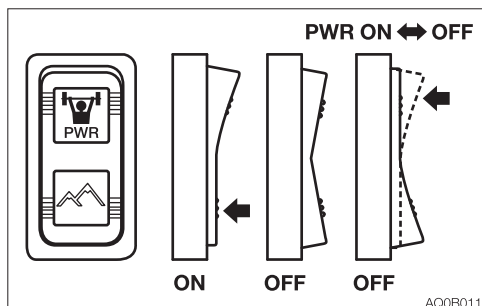
Om du trycker på omkopplarens ON-sida börjar tomgångslampen på instrumentpanelen att blinka. Blinkandet upphör när tomgångsfunktionen börjar arbeta och lampen fortsätter att vara tänd medan maskinen är i tomgångsläge. Motorvarvtalet sjunker automatiskt till låg tomgång (tomgångsläge) fyra sekunder efter att styrspakarna sätts i neutralt läge för att minska bränsleförbrukningen. När du rör kontrollspakarna varvar motorn upp till det ursprungliga varvtalet.

Omkopplaren för tomgångsautomatik har prioritet över tomgångsknappen. Om du byter från tomgångsknappen till tomgångsautomatikbrytaren kommer motorn först att återgå till det motorvarvtal som har ställts in med gasreglaget. Motorn kommer sedan automatiskt att gå in i tomgångsläget (låg tomgång) om styrspakarna inte används inom fyra sekunder.

Den automatiska tomgångsfunktionen avbryts om startbrytaren vrids till OFF-läget.



BRYTARE FÖR KRAFTLÄGE/ HÖGHÖJDSLÄGE



• Kraftläge

- Ett tryck på sidan med symbolen PWR av strömställaren tänder indikatorn för kraftläge på kombiinstrumentet. Motorn ger då maximal effekt.
- Normalläge (STD): Ännu ett tryck på sidan med symbolen PWR av strömställaren släcker indikatorn för kraftläge.

• Höghöjdsläge

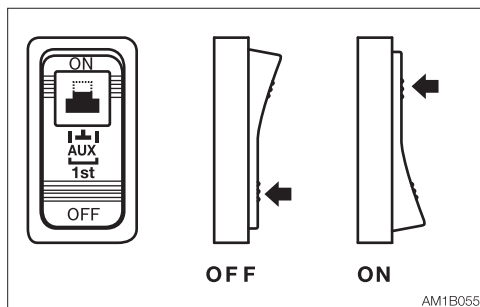
Den här brytaren används för att minska motorns belastning för hydraulpumpen. När maskinen används på hög höjd, minskar motoreffekten på grund av tunnare luft. Då anpassas mängden hästkrafter i det hydrauliska systemet för att undvika motorstopp. Använd brytaren när maskinen används på hög höjd.

- Ett tryck på sidan med symbolen PWR av strömställaren tänder indikatorn för kraftläge på kombiinstrumentet.
 - För att avbryta höghöjdsläget, tryck ned PWR-sidan av omkopplaren halvvägs för att aktivera neutralläge. Indikatorn för höghöjdsläge släcks och maskinen återgår till låglandsläge.
- Läs mer i "Multi-informationsdisplay" på sidan 2-14.



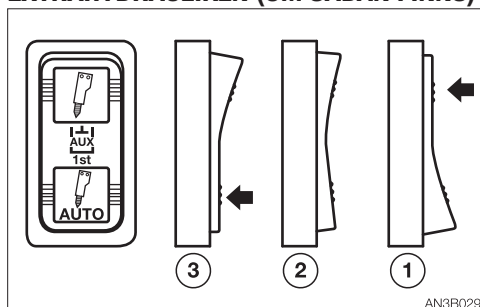
OMKOPPLARE FÖR SPÄRRLÄGE (TILLBEHÖR 1) (OM SÅ UTRUSTAD)

VIKTIGT! Använd inte maskinen i spärrläge under längre tid. Om du gör det stiger hydrauloljans temperatur och hydraulenheterarnas livslängd förkortas.



Brytaren används för att byta driftläge på knappen för den första extrahydraulikfunktionen (A). Om du trycker på brytarens ON-sida går knappen för extrahydraulikfunktionen (A) in i spärrläget. Växla till momentanläge genom att trycka på OFF-sidan.

OMKOPPLARE FÖR AUTOMATISKT TANKVAL FÖR FÖRSTA EXTRAHYDRAULIKEN (OM SÅDAN FINNS)



Använd denna omkopplare för att ändra riktningen på hydrauloljeflödet i första extrahydraulikledningen.

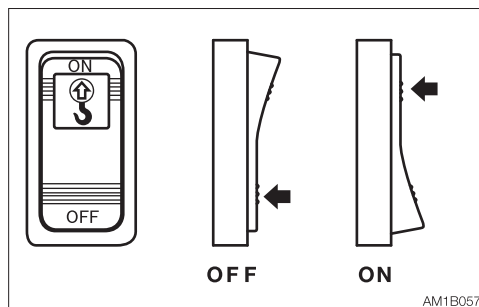
- (1) När en hydraulhammare används (envägsflöde)
- (2) När ett vändbart tillbehör används (tvåvägsflöde)
- (3) Envägsflödet kan ställas in endast när knappen "A" för första extrahydrauliken är nedtryckt. (Tankkretsen öppnas automatiskt.)

OMKOPPLARE FÖR ÖVERLASTVARNARE (OM SÅDAN FINNS)



WARNING

Om överlasten inte avlägsnas när varningssirenen för överlast ljuder, kan maskinen välta. Om sirenen aktiveras ska du stoppa arbetet och lätta på lasten.



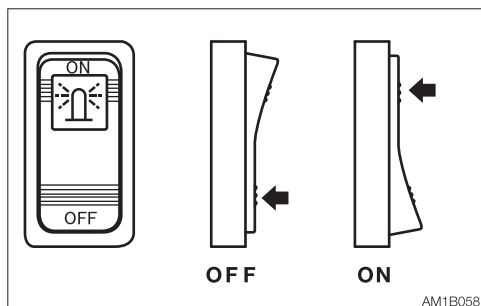
Om en vikt som överstiger lastkapaciteten anbringas eller lyfts, aktiveras funktionen för överlastvarning och sirenen ljuder. (När brytaren för överlastvarning slås på.)

OFFAv

ONPå



BRYTARE TILL VARNINGSLAMPA (OM SÅ UTRUSTAD)



När du slår på den här brytaren och startbrytaren är i läget ON tänds lampan enligt följande:

OFFAv

ONVarningslampan tänds.



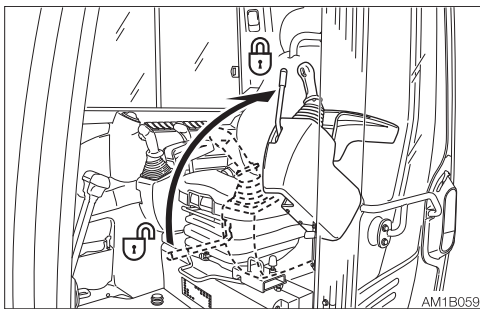
SPAKAR OCH PEDALER

LÅSSPAK



WARNING

- Innan du reser dig från förarplatsen för att öppna/stänga fönstret eller ta bort/montera den nedre rutan, ska du sänka ned arbetsredskapet till marken, föra upp låsspakarna till låst läge och stänga av motorn. Om ett reglage aktiveras av misstag när låsspakarna förs ned (låses upp), kan maskinen röra sig plötsligt och orsaka allvarliga skador eller dödsfall.
- Rör inte vid styrspakarna när du för låsspaken uppåt eller nedåt.
- Innan du lämnar förarplatsen ska du sänka ned arbetsredskapet till marken, föra upp låsspakarna till låst läge och stänga av motorn. Du ska även ta ut nyckeln och låsa dörren och kåporna. Ta med dig nyckeln och förvara den på angiven plats.



Denna enhet används till att låsa grävutrustning, svängning, extrahydraulikfunktion, schaktblad och körning.

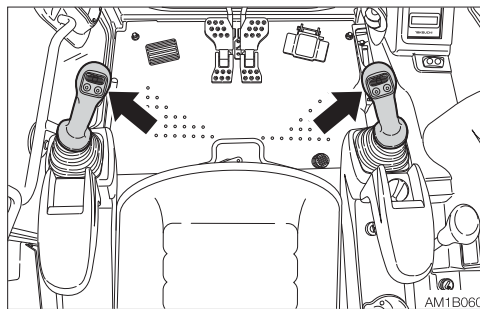
När du för upp spaken uppåt fjädrar kontrollspakkonsolen upp och spaken låses.

MANÖVERSPAKAR



WARNING

- Innan du påbörjar arbetet ska du kontrollera vilket spakmönster du ska använda.
- I denna instruktionsbok beskrivs användningen av ISO-mönstret.



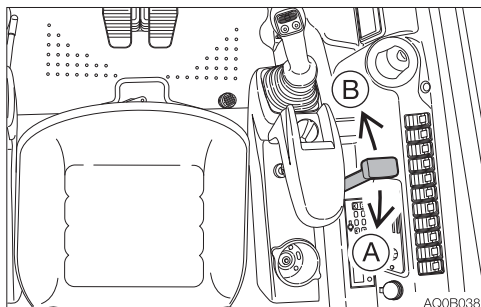
Använd de här spakarna när du ska styra bom, arm, skopa och överbyggnad.

Läs mer i "Spakmönster" på sidan 3-6 och 3-7.

Läs mer i "Använda arbetsredskapen" på sidan 3-14 och 3-15.



BLADSPAK



Med den här spaken styr du schaktbladet.
(A).....Blad upp
(B)Blad ned
Läs mer i "Manövrera schaktbladet" på sidan 3-15.

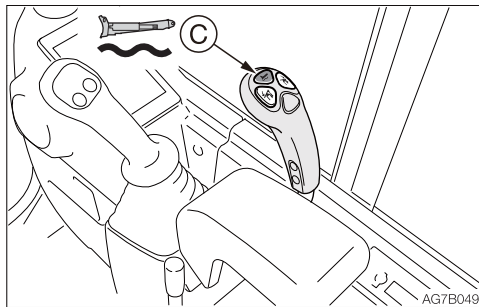
Omkopplare för flytläge (om sådan finns)



WARNING

- Tryck inte på flytlägesknappen medan maskinen lyfts av bladet. Om du gör det kommer maskinen att falla. Om du måste arbeta under en upplyft maskin ska du alltid placera ett stadigt stöd under maskinen.
- Tryck inte på flytlägesknappen medan bladet är lyft. Om du gör det kommer bladet att falla. Sänk bladet till marken innan du trycker på flytlägesknappen.
- Förflytta inte maskinen framåt när bladet är i flytläge.

Flytläge



Knapp (C)Flytläge

Sätt schaktbladet i flytläge genom att trycka på flytlägesbrytaren.

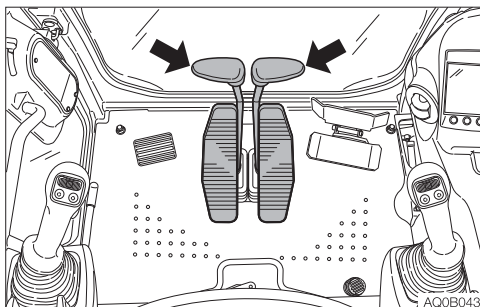
Tryck på brytaren igen om du vill avbryta flytläget. Flytläget avbryts tillfälligt när bladets spak lutas bakåt. För att återgå till flytläge, luta bladets spak tillbaka till neutralt läge. Var försiktig vid återgång till flytläge.



KÖRSPAKAR/PEDALER

! WARNING

- Innan du manövrerar körspakarna/pedalerna ska du kontrollera att schaktbladet befinner sig framför förarsätet. Tänk på att körspakarna/pedalerna måste användas i omvänd riktning när schaktbladet befinner sig bakom förarsätet, jämfört med när det är framför förarsätet.
- Vila inte foten på pedalerna när du inte använder den för att köra. Om du trampar på pedalerna av misstag under arbets gång kan maskinen röra sig plötsligt och orsaka allvarliga skador eller dödsfall.

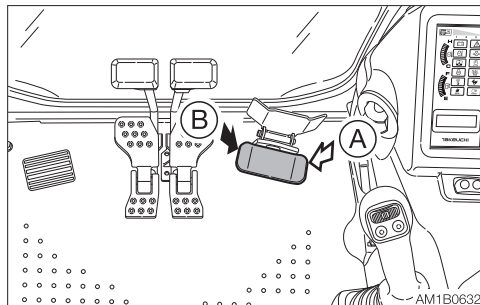


Använd de här spakarna/pedalerna om du vill köra framåt eller bakåt eller byta riktning. Läs mer i "Använda körspakarna" på sidan 3-10.

PEDAL FÖR BOMSVÄNGNING

! WARNING

Ställ pedalkåpan i låst läge när du inte använder pedalerna. Om du trampar på en pedal av misstag när den inte är låst kan det leda till olyckor.



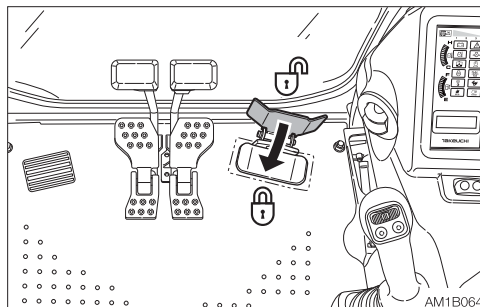
Med den här spaken styr du bomsvängningen.

(A).....Sväng bom åt höger

(B)Sväng bom åt vänster

Läs mer i "Styra bomsvängningen" på sidan 3-15.

Pedallås



Placera pedalkåpan över pedalerna för att låsa den. Fäll upp pedalkåpan från pedalerna för att låsa upp den.

MEMO



TILLBEHÖR

LUFTKONDITIONERING (OM SÅDAN FINNS)

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

Ventilera regelbundet

- När du använder luftkonditioneringen under en längre period ska du öppna fönstren cirka en gång i timmen och släppa in frisk luft.
- Dina ögon kan bli irriterade om du röker medan du använder luftkonditioneringen. Om det händer ska du öppna fönstren och släppa in frisk luft. Rökning är särskilt irriterande för ögonen när du använder luftkonditioneringen. Eftersom luftfuktigheten i hytten sjunker blir hornhinnorna torra.
- Ställ in luftkonditioneringen på cirkulationsläge om utomhusluften är smutsig.

Sörj alltid för god sikt

Om fönstren är smutsiga eller immiga försämrar sikten och det är farligt att arbeta under sådana förhållanden. Rengör alltid smuts och torka bort fukt från rutorna innan du påbörjar arbetet.

- Rutorna kan lätt bli immiga när luftfuktigheten är hög. Om det händer ska du starta luftkonditioneringen och använda utomhusluften och avfrostaren för att bli av med dimman.
- Om luftkonditioneringen är inställd på högt läge när du använder avfrostaren, ökar skillnaden mellan utomhus- och inomhus-temperaturen, vilket leder till att frost bildas på utsidan av rutorna. Om det händer ska du stänga av luftkonditioneringen eller vrida temperaturreglaget medurs för att höja inomhustemperaturen.
- Imma kan blåsa ut ur luftutloppen. Detta är inte ett fel. När fuktig luft flödar genom avdunstaren i luftkonditioneringen, fryser vattenpartiklar i luften och de avges som imma.

Ställ inte in för låg temperatur

Av hälsoskäl ska luften i hytten hålla en temperatur som känns något sval när du stiger in i hytten (en skillnad på 5 till 6 °C). Tänk på att ställa in temperaturen korrekt.

Sätt inte igång luftkonditioneringen förrän du startat motorn

Undvik att belasta kompressorn onödigt mycket. Vänta tills motorn har startat och går mjukt innan du slår på luftkonditioneringen.

Släpp ut varmluft först

Om maskinen stått parkerad i solen ska du öppna rutorna och dörren så att hytten fylls av frisk luft innan du använder luftkonditioneringen.

Var försiktig vid hantering av kylmedel (gas)

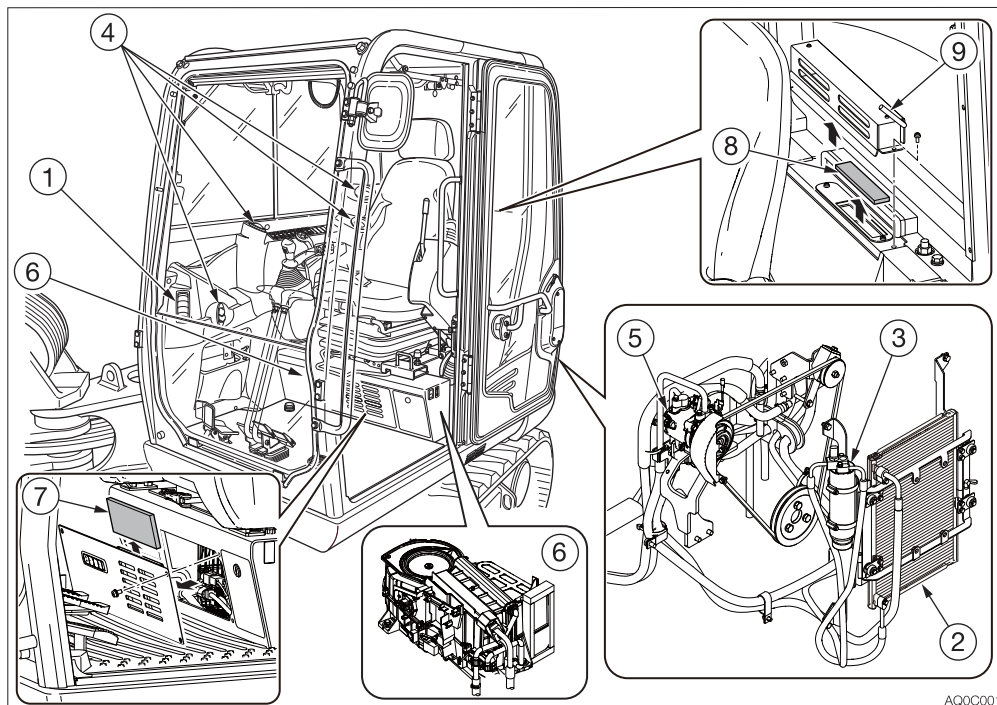
Om kylmedlet kommer i kontakt med hud eller ögon kan det orsaka förfrysningar eller ögonskador. Rör aldrig vid kylmedlet och lossa inte delarna i kylkretsen. Se till att det inte finns någon öppen låga i närheten om kylmedlet skulle läcka.

Inspektion under lågsäsong

Även under lågsäsong ska luftkonditioneringen köras i 3 till 5 minuter minst en gång i veckan så att olja leds ut till de olika delarna av kompressorn.

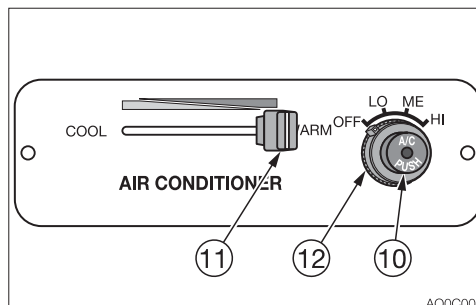


KOMPONENTNAMN



AQ0C001

1. Avfrostar
2. Kondensor
3. Torkare
4. Ventilationsmunstycken
5. Kompressor
6. Luftkonditioneringsenhet
7. Cirkulationsfilter
8. Ventilationsfilter
9. Spak för val av ventilation/cirkulation



AQ0C002

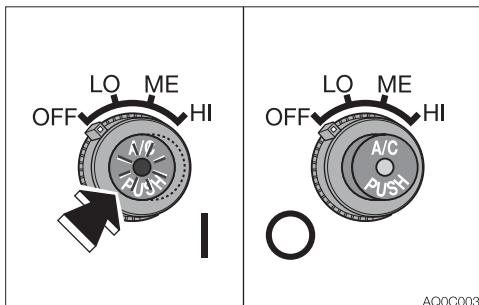
Kontrollpanel

10. Brytare för luftkonditionering
11. Knapp för temperaturreglering
12. Fläktvred



Omkopplare för luftkonditionering

VIKTIGT! Undvik att belasta kompressorn onödigt mycket. Vänta tills motorn har startat och går mjukt innan du slår på luftkonditioneringen.



Med den här brytaren slår du på eller av kylnings-/avfuktningsfunktionen. Om du trycker på brytaren medan motorn är igång och fläktvredet satt till ON tänds lampan och kylnings-/avfuktningsfunktionen slås på. Tryck på brytaren igen eller vrid fläktvredet till OFF om du vill stänga av kylnings-/avfuktningsfunktionen.

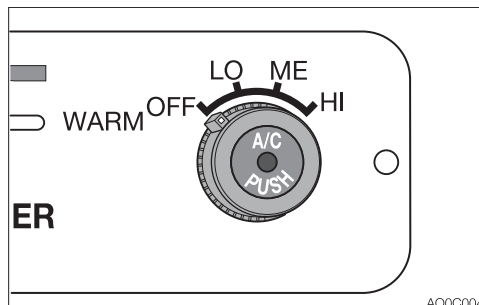
Lampan är släckt OFF

Lampan är tänd ON

Obs! Förhindra att kylmedel läcker ur kompressorns tätning genom att starta luftkonditioneringen minst en gång i veckan under alla säsonger.

Obs! Luftkonditioneringen fungerar inte om temperaturen i hytten är låg (3 °C eller lägre).

Fläktvred



Använd detta vred för att välja en av tre fläkthastigheter. När du vider vredet till läget OFF stängs luftkonditioneringen av.

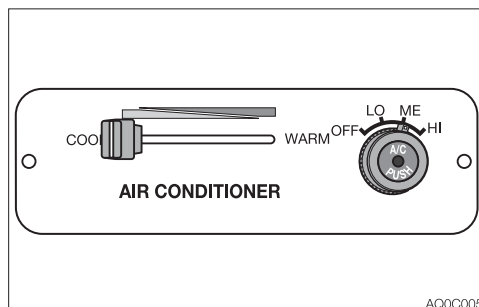
OFFFläkten och luftkonditioneringen slås av.

LOLåg

MEMedium

HIHög

Knapp för temperaturreglering



Använd denna knapp för att justera lufttemperaturen.

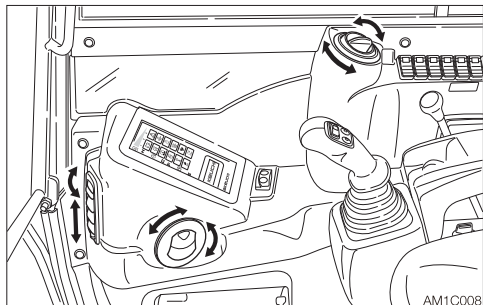
COOL..... Sänker temperaturen

WARM..... Höjer temperaturen

Obs! Ingen varmluft avges om kylvätskans temperatur är låg.

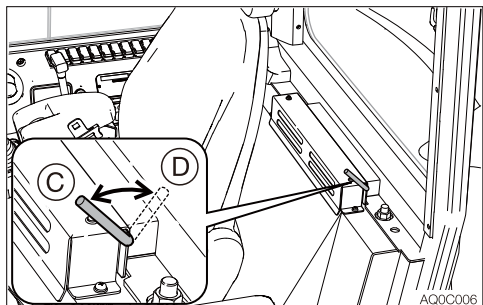


Ventilationsmunstycket



För spakarna upp och ned eller till vänster och höger för att justera luftflödet och luftvolymen.

Spak för val av ventilation/cirkulation



Använd denna spak när du vill växla mellan ventilation och cirkulation.

(C)Cirkulation

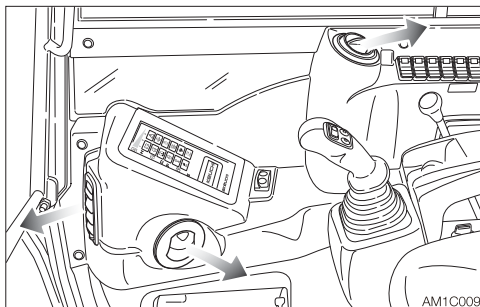
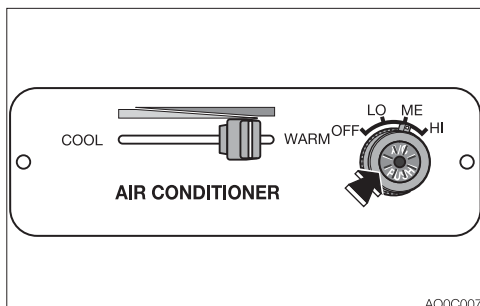
- Kyl ned eller värm upp hytten snabbt
- När utomhusluften är smutsig

(D)Ventilation

- Släpper in frisk luft
- Avlägsnar frost från rutorna
- Ventilerar samtidigt som kylning eller uppvärmning sker

Drift

Avfuktning och uppvärmning (vid kallt väder eller när luftfuktigheten är hög)



Ställ in fotutloppen och avfrosten så att de är riktade mot framrutan.

Låt den avfuktade varma luften blåsa på framrutan för att förhindra nedisning.

1. Ställ in önskad temperatur genom att vrida temperaturreglaget till läget mellan mitten och det högra läget.
2. Vrid fläktvredet till önskat läge.



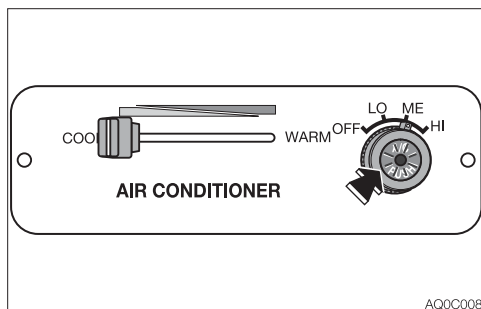
Kylning



CAUTION

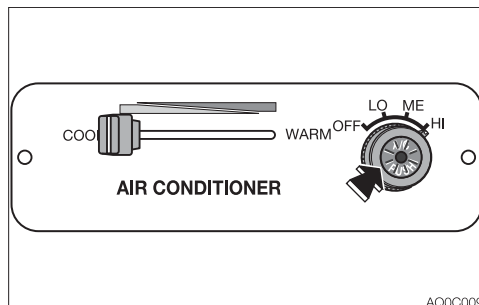
- När luftkonditioneringen är inställd på cirkulationsläge blir luften i hytten gradvis smutsig. Växla till "ventilation" när du vill starta ventilationen när temperaturen i hytten nått en behaglig nivå.
- Överdriven kylning kan skada din hälsa. Det är bäst att hålla en lufttemperatur som är cirka 5 till 6 °C svalare än utomhusluften.

Obs! Om maskinen stått parkerad i solen ska du öppna rutorna och dörren så att hytten fylls av frisk luft innan du använder luftkonditioneringen.



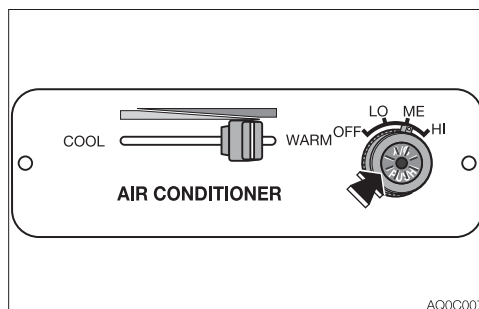
1. Vrid fläktutblåset till önskat läge.
2. Ställ in temperaturen genom flytta temperaturreglaget till läget mellan mitten och det vänstra läget.
3. Vrid fläktvredet till önskat läge.

Snabbkylning



1. Vrid fläktutblåset till önskat läge.
2. Flytta temperaturreglaget till det vänstra läget.
3. Sätt fläktvredet till "HI".
4. Luta inställningsspaken för Ventilation/Cirkulation bakåt för att välja Cirkulation.

Värme

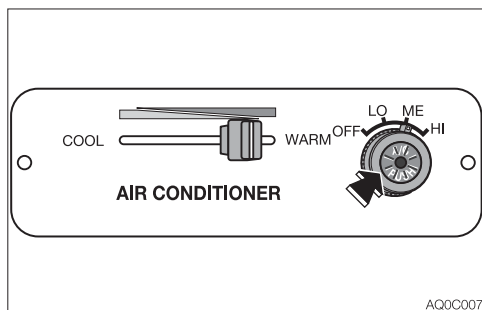


1. Ordna utblåslamellerna så att luften kan riktas mot fötterna.
2. Vrid fläktvredet till önskat läge.
3. Ställ in temperaturen genom flytta temperaturreglaget till läget mellan mitten och det högra läget.
För maximal temperatur, flytta knappen längst till höger.
4. Vrid fläktratten till läge OFF för att stänga av uppvärmning.



Avlägsnande av frost och imma från fönstren

Obs! Om luftkonditioneringen är inställd på läget Hög när du använder avfrostaren, ökar skillnaden mellan utomhus- och inomhus-temperaturen, vilket leder till att frost bildas på utsidan av rutorna. Om det händer ska du stänga av luftkonditioneringen flytta temperaturreglaget åt höger ändpunkt för att höja inomhustemperaturen.

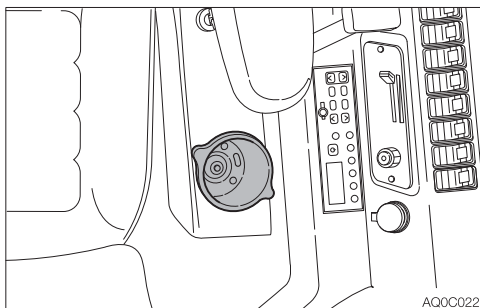


1. Ställ in temperaturen genom flytta temperaturreglaget till läget mellan mitten och det högra läget.
2. Vrid fläktvredet till önskat läge.
3. För spaken för Ventilation/Cirkulation framåt för att välja Ventilation.
4. Rikta utblåsventilerna för fötterna och defrostern mot framrutan.

MUGGHÅLLARE

CAUTION

- Dryck kan spillas ut på grund av vibrationer när maskinen används eller körs. Var försiktig så att du inte bränner dig på varm dryck.
- Tänk på att eluttaget eller andra elkomponenter kan skadas om drycker spillas ut på dem. Var noga med att inte spilla vätska på dem.



Används för muggar eller flaskor.

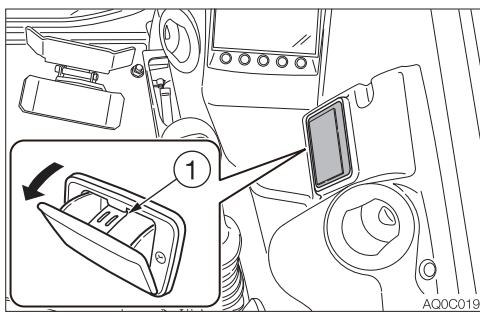


ASKKOPP



WARNING

- Släck cigaretter och tändstickor helt innan du lägger dem i askkoppen och stäng askkoppen när du har använt den.
- Överfyll inte askkoppen med cigarettfimpar och lägg inte papper eller andra föremål som lätt fattar eld i den. Det kan orsaka bränder.



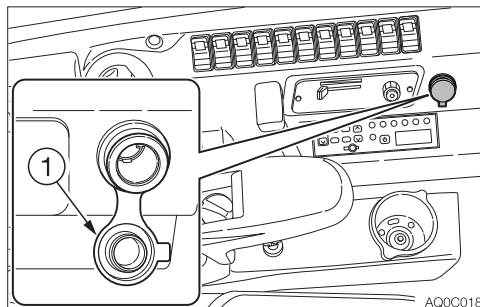
Dra ut askkoppen mot dig när du vill använda den. Rengör genom att trycka på knappen (1) och dra ut askkoppen.

STRÖMFÖRSÖRJNINGSGUTTAG



WARNING

Använd enbart sådana elprodukter som motsvarar kraven för dessa uttag.

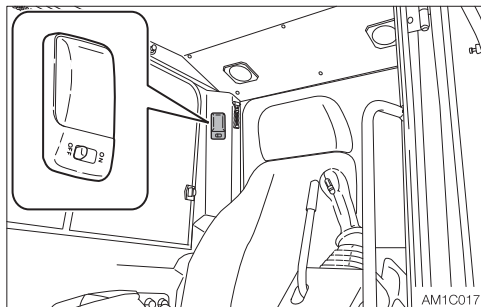


Detta uttag används för att leverera ström till elektriska apparater i hytten. Överskrid inte 12 V/120 W under användningen. Öppna locket (1) när du ska använda uttaget.



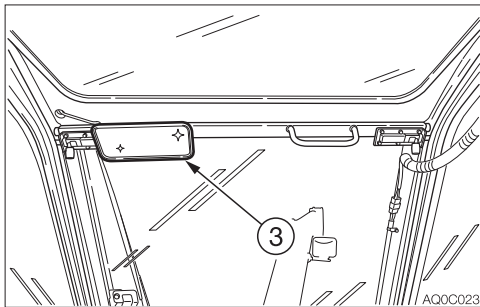
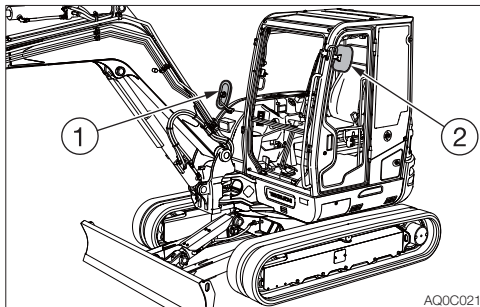
HYTTBELYSNING

VIKTIGT! Batterikapaciteten sjunker om hyttbelysningen lämnas på under lång tid när motorn är avstängd.



OFFÄr alltid släckt.
ONÄr alltid tänd.

SPEGLAR



Ställ in backspeglarna och sidespeglarna så att du ser bättre.

1. Kontrollera sikten bakåt på höger sida
2. Kontrollera sikten bakåt på vänster sida
3. Kontrollera sikten bakåt i mittspegeln.

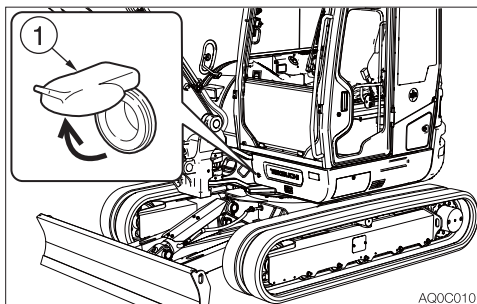


EXTERNA KRAFTUTTAG

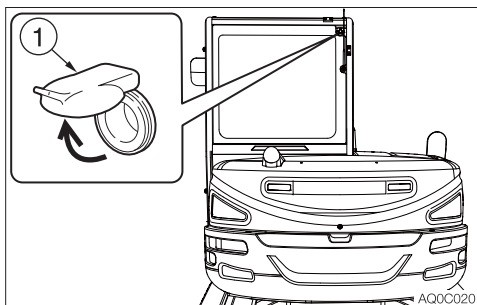


WARNING

Använd enbart elartiklar som uppfyller kraven för dessa uttag.



För varningslampa



Använd de här uttagen för att ansluta den externa strömförsörjningen. Överskrid inte 12 V/5 A när du använder det.

Öppna locket (1) när du ska använda uttaget.

MEMO

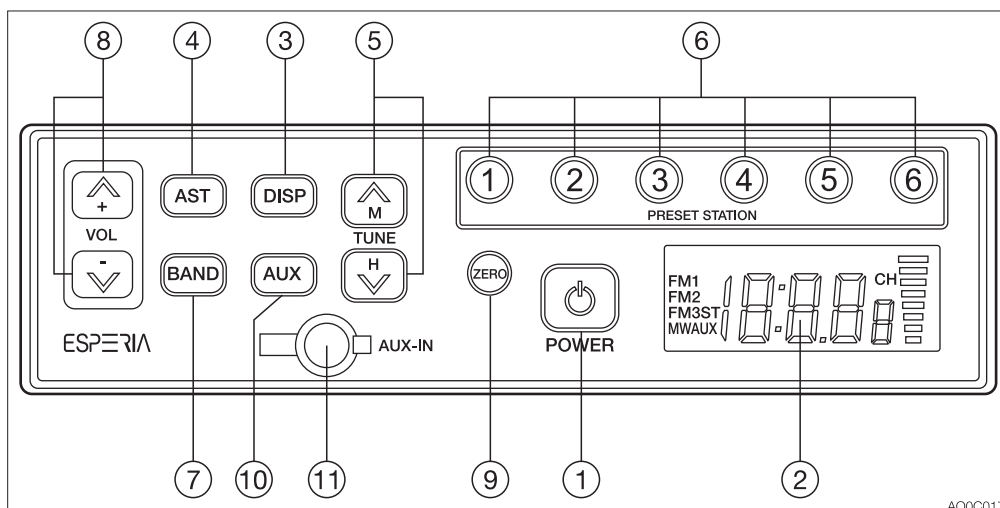


RADIO (I HYTT)

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

- Radion ska alltid vara inställd på en volym där du lätt kan höra ljud från maskinens utsida. Då kan du vara säker på att maskinen fungerar korrekt.
- Låt inte radion vara på under långa perioder när motorn är avstängd. Då tömmer du batteriet och det blir svårt eller omöjligt att starta motorn igen.
- Låt inte vatten eller andra vätskor komma i kontakt med radion. Då kan den gå sönder.

KOMPONENTNAMN



(1) POWER-knapp (på/av)

Använd den här knappen när du vill sätta på eller stänga av radion.

(2) LCD-skärm

Visar tiden/mottagningsfrekvensen och funktionsläget.

(3) Visningsknapp (DISP)

Ett tryck på denna knapp medan frekvensen visas på LCD-skärmen gör att tiden visas i stället. Ytterligare ett tryck på knappen gör att skärmen återgår till att visa frekvensen. Om knappen inte trycks in under fem sekunder återgår skärmen till att visa frekvensen.

(4) Automatisk lagring/automatisk stationssökning (AST)

Tryck på denna knapp för att automatiskt spara hörbara radiostationer till snabbvalsknapparna (1 till 6).

(5) Frekvensknapp (TUNE

Tryck och håll ned knappen ( eller ) nedtryckt i minst en sekund för att söka efter stationer med god mottagning. Sökningen avbryts när en station hittas. Tryck på knappen igen för att avbryta sökningen halvvägs.

Ett tryck på frekvensknappen (TUNE ) startar sökning efter stationer med högre frekvens. Ett tryck på frekvensknappen (TUNE ) startar sökning efter stationer med lägre frekvens.



Frekvensen ändras så snart någon av knapparna trycks in med en sekunds intervall.

(6) Snabbvalsknappar (1 till 6) (FÖRVALDA STATIONER)

Varje knapp kan lagra tre FM-stationer (FM1, FM2, FM3) och en MV-station (AM). Information om hur ställer in dessa knappar finns i "Programmera stationer".

(7) Knapp för radioband (BAND)

Varje tryck på knappen ändrar bandet från FM1 till FM2, FM3 och MV (AM) i denna ordning. Aktuellt band och mot-tagen frekvens visas på skärmen.

(8) Volymknappar (VOL)

Använd de här knapparna när du vill reglera ljudvolymen. Tryck på knappen  för att höja volymen och knappen  för att sänka volymen. Håll varje knapp nedtryckt för att kontinuerligt höja/sänka volymen.

(9) Nollställningsknapp för klockan (ZERO)

Med den här knappen ställer du in minuterna till "00" när de är mellan "55" och "59" eller "01" och "05". LCD-skärmen återgår till att visa frekvensen om ingen ytterligare åtgärd vidtas inom fem sekunder.

(10) Knapp för val av yttre ingång (AUX)

Ett tryck på denna knapp gör att ljudet tas från en extern enhet som är ansluten till uttaget AUX-IN (13). LCD-skärmen visar texten "AUX". När knappen trycks en gång till, återgår enheten till radiomottagning.

(11) Yttre ingång (AUX-IN)

Använd detta uttag för att ansluta en extern ljudkälla, t.ex. en bärbar musikspelare. Dra loss gummilocket och anslut utgången (hörlursuttag) på den bärbara spelaren till AUX-IN med en sladd med stereo-minikontakt (3,5 mm). Uttaget ska vara täckt med gummilocket när det inte används.

Lyssna på radio

1. Sätt på radion genom att vrida tändningslåset till läget ACC eller ON och tryck sedan på på/av-knappen (1).
2. Välj radioband, FM eller MV (AM) genom att trycka på knappen BAND.
3. Välj station med snabbvalsknappen eller TUNE-knappen och ställ in volymen med volymknappen.
4. Tryck på på/av-knappen när du vill stänga av radion.

Välja en station automatiskt

Håll ned frekvensknappen (TUNE)  i minst en sekund för att söka efter stationer på högre frekvenser. Håll ned frekvensknappen (TUNE)  i minst en sekund för att söka efter stationer på lägre frekvenser. Sökningen avslutas när en station med godtagbar signalstyrka hittas och denna station spelas då upp.



Välja en station manuellt

Du kan välja station manuellt. Tryck på frekvensknappen (TUNE)  om du vill söka efter stationer med högre frekvens. Tryck på frekvensknappen (TUNE)  om du vill söka efter stationer med lägre frekvens.

Programmera stationer

1. Tryck på BAND-knappen för att välja ett band (MV (AM) eller FM), och välj sedan station genom att trycka på knappen TUNE för att söka.
2. För att lägga den spelade stationen på någon av snabbvalsknapparna ska du trycka på motsvarande knapp och hålla den nedtryckt i minst en sekund. Snabbvalsknappens nummer visas på LCD-skärmen.
3. Upprepa steg (1) och (2) för att programmera fler stationer.
 - Om du håller en programmerad snabbvalsknapp intryckt i minst en sekund kommer den inprogrammerade informationen att ändras.
 - Om den lagrade informationen raderas när du byter batteri på fordonet måste du programmera förvalen igen.
 - Varje snabbvalsknapp kan lagra tre FM-stationer (en för vardera FM1, FM2, FM3) och en AM-station.

Automatisk lagring (AST)

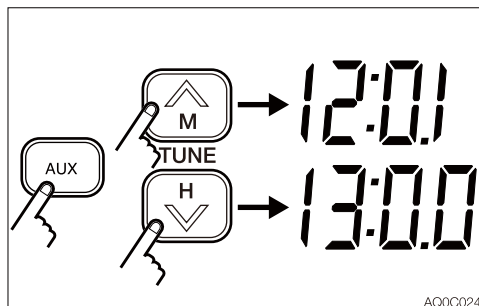
Tryck på AST-knappen medan radion spelar. Radion börjar automatiskt söka de hörbara stationerna inom det valda bandet och programmerar in en station till var och en av snabbvalsknapparna (1 till 6).

Obs! De tidigare lagrade stationerna raderas när automatisk lagring sker. Om någon station inte är till belåtenhet kan du försöka att manuellt programmera in en annan station på samma knapp.

Yttre ingång (AUX)

- Anslut en bärbar musikspelare och lyssna på din favoritmusik.
- Anslut en patchkabel (utan resistor) till musikspelarens hörlursuttag.
- Anslut en stereominikontakt (3,5 mm) i radions AUX-IN-uttag.
- Tryck på AUX-knappen för att lyssna på en extern musikspelare. (AUX visas på skärmen och visningen av frekvensen på LCD-skärmen växlar till att visa klockan.)
- Återgå till radion genom att trycka på AUX-knappen igen.
- När du ansluter ska du ställa in musikspelarens ljudvolym så att den är densamma som radions.
- Ställ in musikspelarens ljudvolym med radions volymknapp.
- Anslut inte en enhet med större uteffekt än en bärbar musikspelare.

Ställa in klockan



- Om en frekvens visas på LCD-skärmen ska du trycka på knappen AUX (yttre ingång) för att visa klockan.
- Ställ in minuter med TUNE-knappen . Ställ in timmar med TUNE-knappen .
- Tryck på ZERO-knappen (nollställning) när du vill ställa in minutvisningen på "00" när den ligger mellan "55" och "59" eller "01" och "05".



Återställning

Om problem skulle uppstå, exempelvis felaktig visning av frekvens eller fel station hörs, återställer du radion genom att trycka på knappen "4" samtidigt som du håller in knapparna AST och AUX. Därefter visas "JP" och klockan på LCD-skärmen, vilket indikerar att radion är avstängd. Observera att de sparade inställningarna för snabbvalsknapparna raderas.

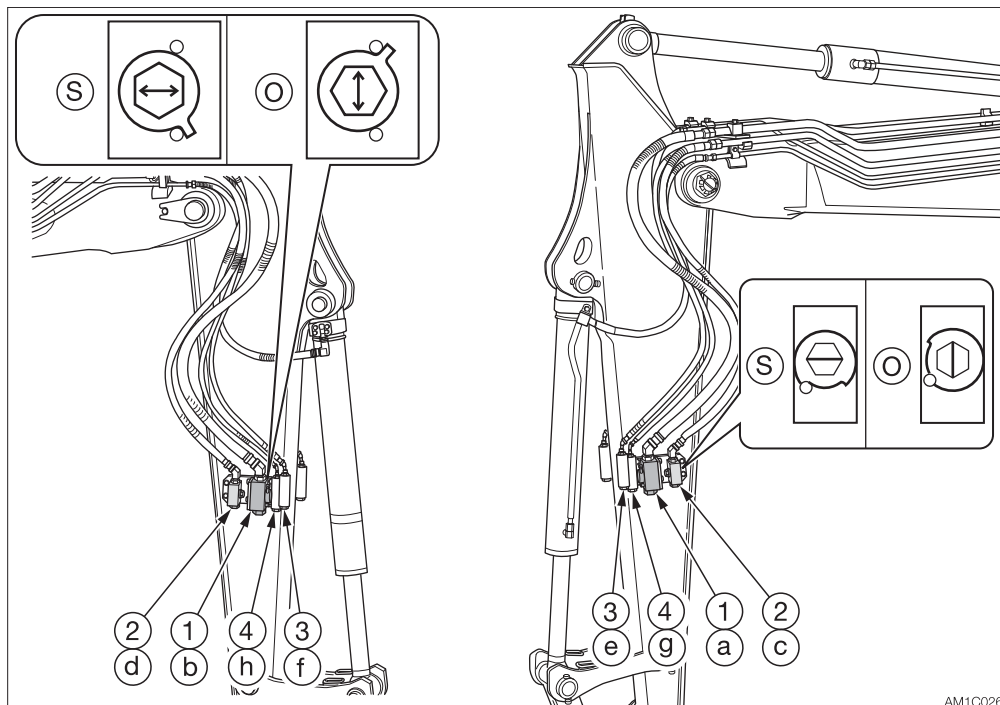
SPECIFIKATIONER

Kraftkälla:	12/24 VDC (negativ jord)
Maximal strömförbrukning:	
.....	3 A eller mindre (vid max. volym, 24 V)
Maximal uteffekt:	
.....	16 W + 16 W (4 Ω) (vid DC 28,8 V inspänning)
	5 W + 5 W (4 Ω) (vid DC 14,4 V inspänning)
Märkeffekt:	
.....	12 W + 12 W (10 % distorsion, 4 Ω) (vid DC 28,8 V inspänning)
	3,5 W + 3,5 W (10 % distorsion, 4 Ω) (vid DC 14,4 V inspänning)
Mått:.....	178 (B) $\times$ 50 (H) $\times$ 65 (D) mm (exklusive utstickande detaljer)
Mottagningsfrekvens:	
.....	MV (AM) 531 till 1602 kHz (Europa, Asien), 530 till 1710 kHz (Nord-, Central- och Sydamerika)
	FM 87,5 till 108 MHz (Europa, Asien), 87,9 till 108 MHz (Nord-, Central- och Sydamerika)
Verklig känslighet:	
.....	MV (AM) 32 dB eller lägre (S/N 20 dB)
	FM 12 dB eller lägre (S/N 30 dB)
Signal/brusförhållande:	MV (AM) 40 dB eller högre
	FM 50 dB eller högre
AUX-ingång:	Stereominiuttag (3,5 mm), max. inspänning, 90 mV, impedans 20 k Ω

Obs! Specifikationer och mått kan ändras utan föregående meddelande.



EXTRAHYDRAULIKLEDNINGAR (OM SÅDANA FINNS)



AM1C026



WARNING

Olja kan stänka ut om ledningar kopplas bort innan trycket i hydraulsystemet frigörs.

- Direkt efter att du stängt av motorn, och medan låsspaken fortfarande befinner sig i det olåsta läget, ska du vrida tändningslåset till läget ON och trycka upprepade gånger på samtliga omkopplare för extrahydrauliken för att frigöra trycket i extrahydraulikkretsen.
- Tryck på knappen för ventilatorn för att frigöra trycket i tanken.
- När du kopplar bort slangarna ska du stå vid sidan och lossa dem långsamt för att gradvis frigöra det interna trycket innan du tar bort dem.

Via dessa ledningar matas den hydraulolja som krävs för att manövrera hydraulhammare, kross eller andra tillbehör.

- (1).....Ledningar för första extrahydrauliken
- (2).....Ledningar för andra extrahydrauliken
- (3).....Ledningar för tredje extrahydrauliken
- (4).....Ledningar för fjärde extrahydrauliken

Stopppventil

(S): Stängd

(O): Öppen



Ansluta hydraulkretsarna

Gör så här när du ska ansluta tillbehörets hydraulledningar:

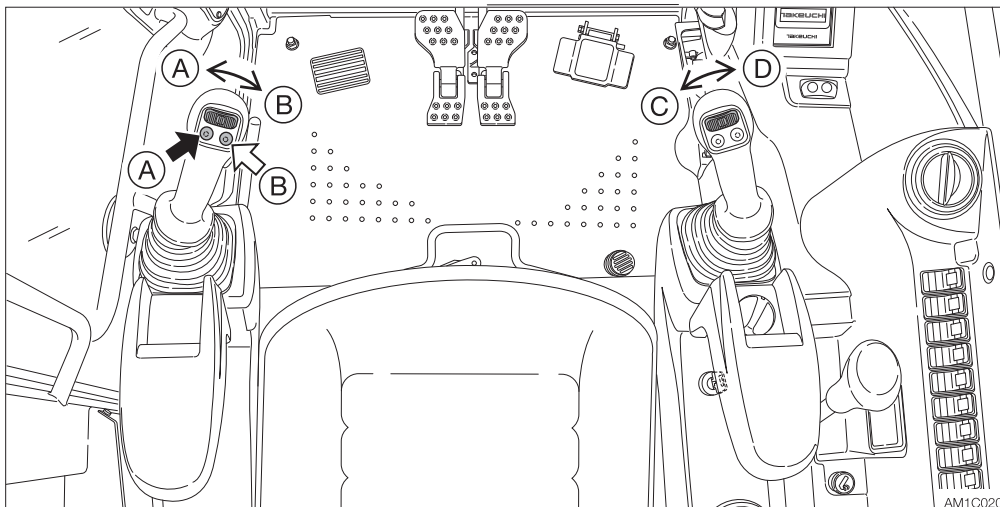
1. Frigör det tryck som finns kvar i ledningarna och stäng sedan stoppventilen.
Läs mer i "Frigöra kvarvarande tryck" på sidan 2-56.
2. Avlägsna pluggarna.
3. Anslut redskapets hydraulledningar till portarna (a/c) och (b/d). När du installerar en hydraulhammare ska du ansluta matningskretsen till port (a) och returkretsen till port (b).
4. Öppna stoppventilerna. Öppna väljarventilen (1) när du installerar en hydraulhammare. Läs mer i "Väljarventil" på sidan 2-57.
5. Avlufta hydraulledningarna när du är klar med anslutningen.
 - a. Starta motorn och låt den gå på tomgång med lågt varvtal utan last i 10 minuter.
 - b. När motorn går på låg tomgång aktiverar du omkopplarna för extrahydrauliken upprepade gånger (cirka 10 gånger) för att avlufta hydraulledningarna.
 - c. Stäng av motorn och vänta minst fem minuter så att bubblor kan lämna hydrauloljan i tanken.

VIKTIGT! Följ de anvisningar för avluftning som tillverkaren av tillbehöret rekommenderar (i förekommande fall).

6. Kontrollera att det inte finns några oljeläckor.

Koppla bort hydraulkretsarna

1. Frigör det tryck som finns kvar i ledningarna och stäng sedan stoppventilen.
Läs mer i "Frigöra kvarvarande tryck" på sidan 2-56.
2. Koppla bort ledningarna från portarna (a/c) och (b/d).
3. Montera pluggarna.



Manövrering

Tryck på de här knapparna om du vill reglera oljeflödet i de första/andra extrahydraulikledningarna.

- (A).....Hydrauloljan rinner till den vänstra extrahydraulikledningen (a).
- (B)Hydrauloljan rinner till den högra extrahydraulikledningen (b).
- (C)Hydrauloljan rinner till den vänstra extrahydraulikledningen (c).
- (D)Hydrauloljan rinner till den högra extrahydraulikledningen (d).

Frigöra kvarvarande tryck

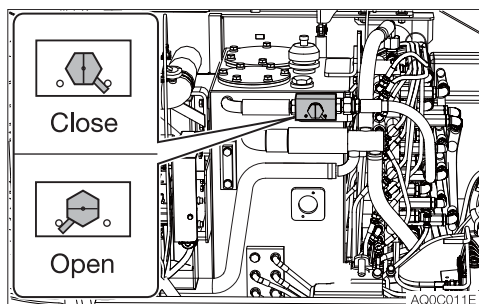
När extrahydraulikkretsarna har använts står de under tryck. Detta kallas kvarvarande tryck. Frigör det kvarvarande trycket innan du kopplar från ledningarna.

Frigör det kvarvarande trycket inom 10 minuter efter att motorn har stängts av.

1. Parkera maskinen på ett plant, fast och säkert underlag.
2. Stäng av motorn.
3. För ned låsspaken till olåst läge.
4. Vrid tändningslåset till läge ON.
5. Tryck upprepade gånger på omkopplarna för extrahydrauliken för att frigöra det kvarvarande trycket i ledningarna.



Väljarventil



Öppen När hydraulhammare används
(envägsflöde)

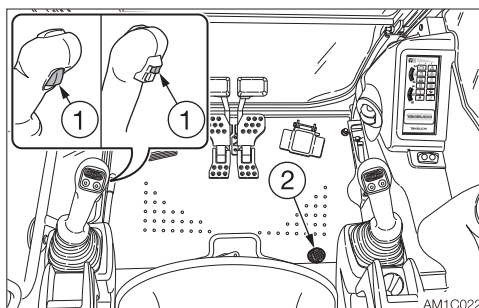
Stängd När ett vändbart tillbehör används
(tvåvägsflöde)

Byt riktning på hydrauloljans flöde genom att öppna eller stänga väljarventilen (1) innanför höger sidolucka.

För maskiner med automatiskt tankval för första extrahydrauliken ska du använda omkopplaren för att välja flöde.

Se "Omkopplare för automatiskt tankval för första extrahydrauliken (om sådan finns)" på sidan 2-34.

Omkopplare och knapp för tredje extrahydrauliken (om sådan finns)



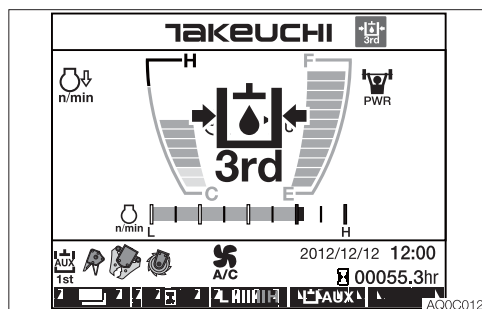
Den tredje extrahydraulikfunktionen används främst för tillbehör som snabbt kan ansluta/koppla loss skopan. Efter att motorn startats, strömmar hydraulolja ständigt in i röret (e). Då kan trycket på sidan (e) stiga vilket förhindrar att den splint som sitter i skopan tränger ut. Om trycket sjunker på sidan (e), börjar varningslampan blinka för att varna för att

skopan kan lossna. Av säkerhetsskäl går det enbart att koppla från skopan när knappen (1) och brytaren (2) trycks ned samtidigt. När de trycks ned rinner hydrauloljan ned i ledningen (f) så att trycket stiger. Det innebär att sprinten i skopan tränger ut och skopan lossnar från maskinen.

• Tryckutjämningsenhet för samtidig användning med första och andra extrahydrauliken (om sådan finns)

Ett samtidigt tryck på knappen för tredje extrahydrauliken (1) och omkopplaren (2) gör det möjligt att frigöra det inre trycket från tredje extrahydrauliken (e-sidan), samt första och andra extrahydrauliken på samma gång. (Trycket hålls i sex sekunder efter att knappen och omkopplaren släppts.) Detta gör det möjligt att byta verktyg snabbare.

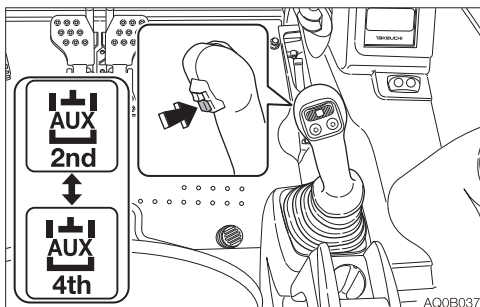
Varningslampa för tredje extrahydrauliken



Denna lampa tänds och ett larm ljuder om trycket i den tredje extrahydraulikfunktionen blir onormalt lågt medan motorn är igång.



Knapp för val mellan extrahydraulikfunktion 2/4 (om så utrustad)



Denna knapp används för att växla mellan den andra och den fjärde extrahydraulikfunktionen.

Om du trycker på den här knappen visas den andra extrahydraulikfunktionen på LCD-skärmen för att visa att den andra extrahydraulikfunktionen är aktiverad. Om du trycker på knappen igen visas den fjärde extrahydraulikfunktionen på LCD-skärmen för att visa att den fjärde extrahydraulikfunktionen är aktiverad.

Driften sker med brytaren för andra/fjärde extrahydraulikfunktionen (skjutreglage).

Läs mer i "Brytare för andra/fjärde extrahydraulikfunktionen" (om så utrustad) på sidan 2-28.



ANVÄNDA MASKINEN MED EN ACKUMULATOR

WARNING

Var försiktig när du hanterar kvävegasen med högt tryck som finns i ackumulatorn. Vid felaktig hantering kan den explodera och orsaka allvarliga skador. Följande regler måste följas:

- Får ej demonteras.
- Får ej komma i närheten av en öppen låga och får ej slängas i öppen eld.
- Utför inte borrar-, svets- eller smältarbete i närheten.
- Får ej utsättas för stötar; får inte vältras eller tappas.
- Innan du lämnar enheten till återvinning måste gasen tappas av. Kontakta din servicerepresentant för Takeuchi och be om hjälp.

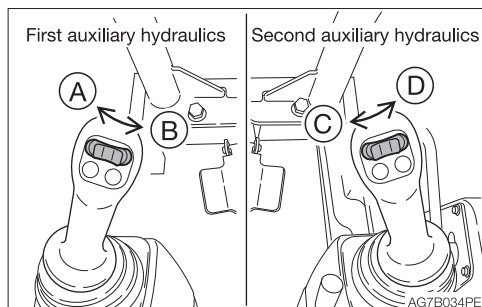
För maskiner med en ackumulator kan trycket i extrahydraulikkretsen eller arbetsredskapet frigöras även efter att motorn stängts av.

Frigöra kvarvarande tryck

Remanent tryck avser det tryck som kvarstår i hydraulkretsen efter drift. Frigör det remanenta trycket vid behov genom att utföra följande steg.

Frigör det remanenta trycket inom 10 minuter efter det att du stängt av motorn.

1. Sätt gasreglaget i tomgångsläge med låga varvtal.
2. Sänk skopan och schaktbladet till marken.
3. Kontrollera att låsspaken är i frisläppt läge.
4. Stäng av motorn.



5. Vrid tändningslåset till läge ON.
6. Rör eller tryck upprepade gånger på omkopplarna för extrahydrauliken för att frigöra det kvarvarande trycket i ledningarna.
7. Aktivera alla manöverspakar och pedaler upprepade gånger i alla riktningar för att frigöra det kvarvarande trycket i arbetsredskapets ledningar.
8. För upp låsspaken till låst läge.

Sänka bommen när motorn är avstängd

Utför den här åtgärden inom 10 minuter efter det att motorn stängts av.

1. Sitt i förarsätet.
2. Vrid tändningslåset till läge ON.
3. För ned låsspaken till olåst läge.
4. För långsamt manöverspaken framåt för att sänka bommen.



LASTSÄKERHETSANORDNING (OM SÅDAN FINNS)

Lastsäkerhetsanordningen består av en nödavstängningsventil och en funktion för varning för överlast.

Nödavstängningsventil

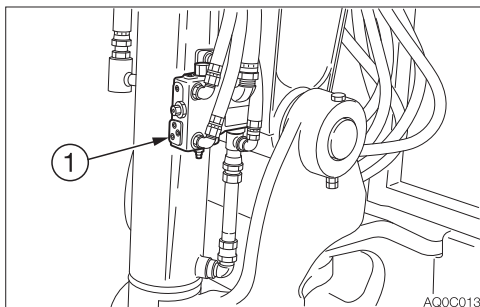


WARNING

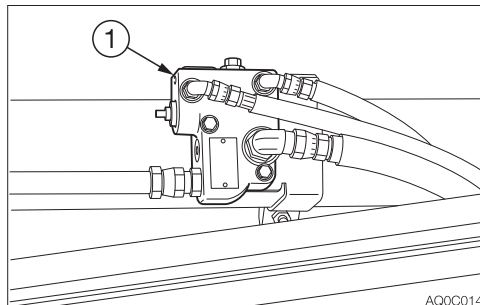
Om bommen eller armen stannar på grund av brott i en slang ska du omedelbart gå bort från lasten som håller på att lyftas och uppsöka en säker plats.

Nödavstängningsventilen (1) förhindrar bommen eller armen från att falla snabbt om hydraulslangen går sönder.

Bom



Arm (tillbehör)



Om slangen går sönder och nödavstängningsventilen (1) aktiveras för att stoppa körningen av bommen eller armen, sänk bommen eller armen genom att långsamt manövrera spaken på ett säkert sätt. Boka tid för reparation hos din återförsäljare eller servicerepresentant.



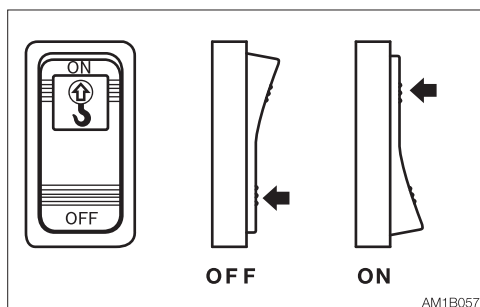
VARNING FÖR ÖVERLAST



WARNING

Om överlasten inte avlägsnas när varningssirenen för överlast ljuder, kan maskinen välta. Om sirenen aktiveras ska du stoppa arbetet och lätta på lasten.

Om en vikt som överstiger lastkapaciteten anbringas eller lyfts, aktiveras funktionen för överlastvarning och sirenen ljuder. (När brytaren för överlastvarning slås på.)



Brytare för överlastvarning

OFFAv

ONPå



BRÄNSLEPUMP (OM SÅ UTRUSTAD)



DANGER

Använd inte bränslepåfyllningspumpen för att pumpa bensin eller hydraulolja. Om du gör det finns det risk för explosion eller skador.

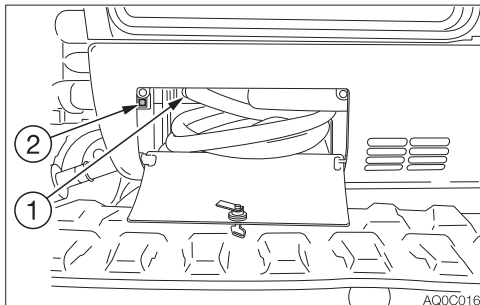
Använd enbart bränslepåfyllningspumpen för att pumpa diesel.



CAUTION

Var noga med att stänga hyttporten innan du öppnar den vänstra sidoluckan och arbetar inuti. Annars kan dörren fångas av vinden och orsaka skada om den träffar dig i huvud eller kropp.

Enheten pumpar automatiskt bränsle till bränsletanken och stannar automatiskt när bränsletanken är full.



1. Öppna den vänstra sidoluckan.
2. Sätt i pumpmunstycket (1) i bränsletanken.
3. Tryck på strömbrytaren (2).
Pumpen stannar automatiskt när bränsletanken är full.
4. Koppla från omkopplaren.
5. Stoppa undan munstycket.





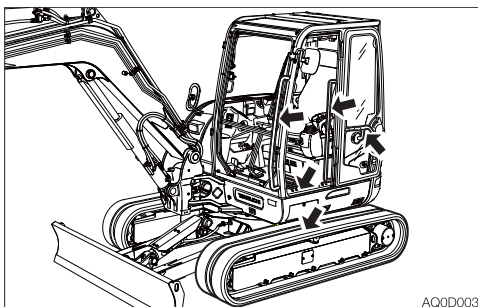
INNAN DU PÅBÖRJAR ARBETET

KLIVA I OCH UR MASKINEN



WARNING

- Hoppa inte upp på eller ned från maskinen. Försök aldrig att kliva i eller ur maskinen medan den är i rörelse.
- När du kliver i eller ur hytten ska du först öppna dörren helt till låst läge och kontrollera att den inte rör sig.



AQ0D003

- Håll i ledstången medan du klättrar uppför eller nedför stegen. Då får du stöd i tre fasta punkter (hand och fötter).
- Använd aldrig låsspaken eller manöverspakarna som handtag.

GÅ RUNT MASKINEN OCH INSPEKTERA DEN

Utför denna inspektion varje dag innan du startar motorn för första gången. Läs mer i "UNDERHÅLL, Gå runt maskinen och inspektera den", på sidorna 5-16 och 5-17.

DAGLIG INSPEKTION

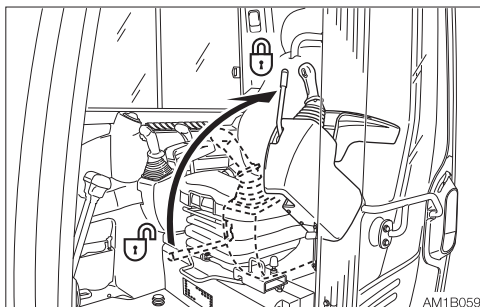
Utför de dagliga inspektionerna varje dag innan du startar motorn för första gången. Läs mer i "UNDERHÅLL, daglig inspektion", på sidorna 5-18 till 5-23.



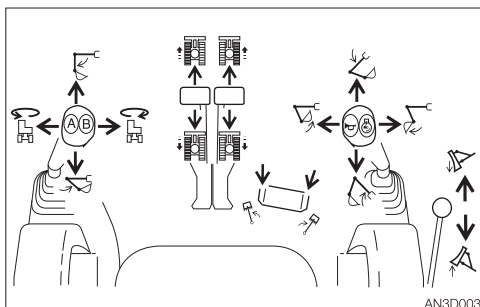
DRIFT

STARTA OCH STOPPA MOTORN**STARTA OCH STOPPA MOTORN****INNAN DU STARTAR MOTORN**

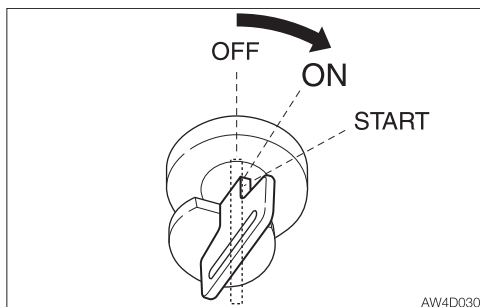
1. Ställ in sätet så att du sitter bekvämt.
2. Spänn fast säkerhetsbältet.



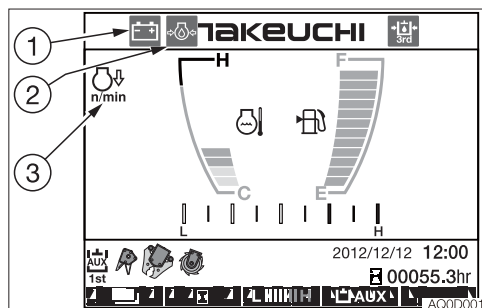
3. Kontrollera att låsspaken är i låst läge.



4. Kontrollera att alla spakar och pedaler är i neutralläge.



5. Sätt i nyckeln i tändningslåser, vrid den till läget ON och kontrollera sedan följande:



- Alla varningslampor blinkar och ett larm ljuder i två sekunder. Mätarna aktiveras. Efter två sekunder slutar tomgångslampor (3) att blinka och förblir tänd, medan varningslamporna för batteriladdning (1) och motorns oljetryck (2) fortsätter blinka. (Om tredje extrahydrauliken är vald, så blinkar även den.) De andra lamporna slocknar.
- Vrid på ljusreglaget för att kontrollera att bomlyktan, framlyktorna, sidoljusen och baklyktorna tänds.
- Kontrollera bränslenivån.

Om en lampa inte tänds eller om larmet inte ljuder, kan skärmen vara trasig eller en kabel vara skadad. Boka tid för reparation hos din återförsäljare eller servicerepresentant.

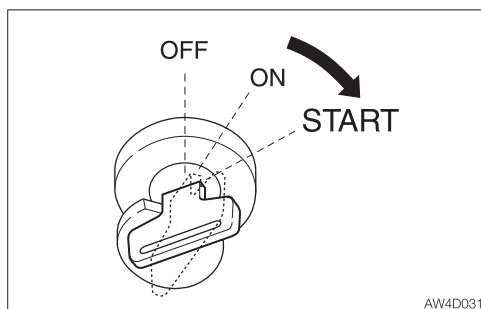


DRIFT

STARTA OCH STOPPA MOTORN**STARTA MOTORN****WARNING**

- Se till att ingen befinner sig i arbetsområdet.
- Använd signalhornet för att varna personer kring maskinen.

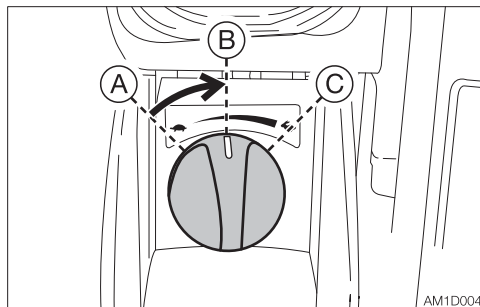
VIKTIGT! Kör inte startmotorn längre än 15 sekunder i sträck. Om motorn inte startar ska du vänta i 30 sekunder och sedan försöka starta den på nytt.

Normal start

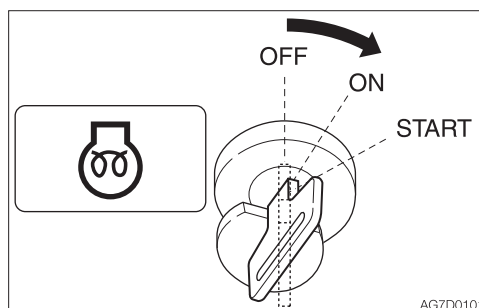
1. Starta motorn genom att vrida startnyckeln till läget START.
2. Släpp nyckeln när motorn startat. Nyckeln återgår automatiskt till läget ON.
3. Kontrollera att varningslamporna är släckta.
Av säkerhetsskäl aktiveras tomgångsfunktionen så att maskinen går på låg tomgång när motorn startas.
Avbryt tomgångsläget genom att trycka på tomgångsknappen.
4. Värm upp motorn.
Läs mer i "Värma upp motorn" på sidan 3-5.
5. När uppvärmningen är klar avbryter du tomgångsläget genom att trycka på tomgångsknappen.

Start vid kallt väder**WARNING**

Använd aldrig startgas på motorn eftersom den kan orsaka en explosion.



1. Vrid gasreglaget till mittläget.



2. Vrid startnyckeln till läget ON och kontrollera att motorvärmningslampan lyser. (Motorvärmningslampan lyser i 15 sekunder när kylvätskan håller -10°C .)
3. När motorvärmningslampan slocknar trycker du på tomgångsknappen (för att avbryta tomgångsläget) och vrid sedan nyckeln till START-läget för att starta motorn.
4. Släpp nyckeln när motorn startat. Nyckeln återgår automatiskt till läget ON.
5. Kontrollera att varningslamporna är släckta.
6. Vrid tillbaka gasreglaget till ursprungsläget och varm upp motorn.
Läs mer i "Värma upp motorn".

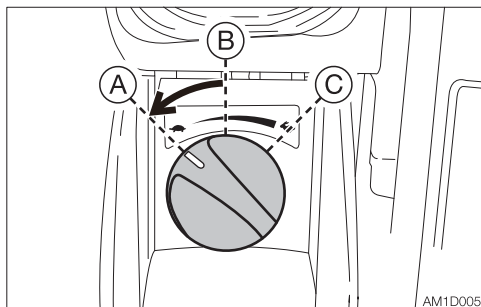


DRIFT

STARTA OCH STOPPA MOTORN**VÄRMA UPP MOTORN**

VIKTIGT! Undvik att rusa motorn innan den är varm.

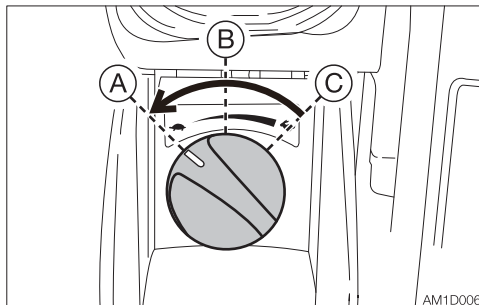
Värm inte motorn under lång tid (20 minuter eller mer). Om du måste låta motorn gå på tomgång ska du flytta en last då och då eller köra motorn på mellanhögt varvtal.



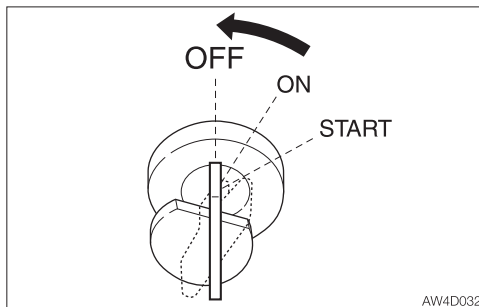
1. Vrid tillbaka gasreglaget. Kör sedan motorn på låg tomgång utan last i 5 minuter.

STOPPA MOTORN

VIKTIGT! Stäng inte av motorn plötsligt medan du kör med tung last eller vid körning i maximal hastighet. Då kan motorn överhettas eller skära ihop. Stäng aldrig av motorn plötsligt annat än i nödsituationer.



1. För tillbaka gasreglaget.
2. Låt motorn gå på tomgång i cirka 5 minuter så att den svalnar gradvis.



3. Stäng av motorn genom att vrida startnyckeln till läget OFF.



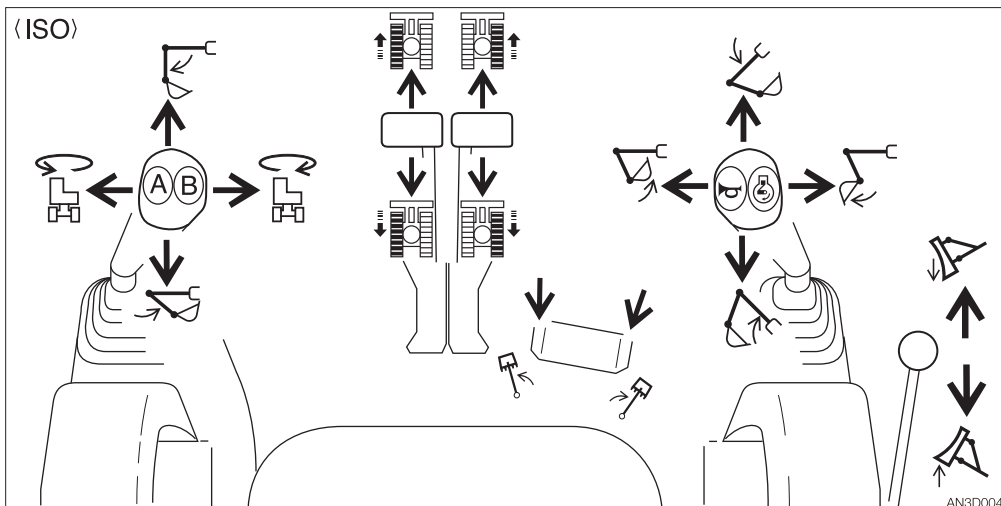
MANÖVRERA MASKINEN

SPAKMÖNSTER (ISO-MÖNSTER)



WARNING

- Innan du påbörjar arbetet ska du kontrollera vilket spakmönster du ska använda.
- I denna instruktionsbok beskrivs användningen av ISO-mönstret.



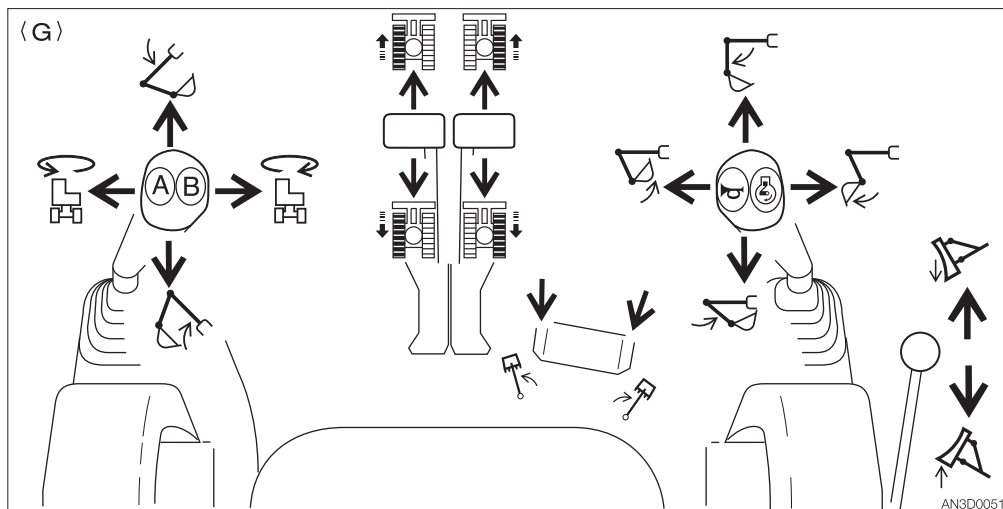
	Vänster band framåt		Höger band framåt
	Vänster band bakåt		Höger band bakåt
	Arm ut		Sänk bom
	Arm in		Höj bom
	Sväng överbyggnad åt vänster		Lasta skopa
	Sväng överbyggnad åt höger		Töm skopa
	Sväng bom åt vänster		Sänk schaktblad
	Sväng bom åt höger		Höj schaktblad



DRIFT

MANÖVRERA MASKINEN**SPAKMÖNSTER (G MÖNSTER) OM SÅ UTRUSTAD****WARNING**

- Innan du påbörjar arbetet ska du kontrollera vilket spakmönster du ska använda.
- I denna instruktionsbok beskrivs användningen av ISO-mönstret.



	Vänster band framåt		Höger band framåt
	Vänster band bakåt		Höger band bakåt
	Sänk bom		Arm ut
	Höj bom		Arm in
	Sväng överbyggnad åt vänster		Lasta skopa
	Sväng överbyggnad åt höger		Töm skopa
	Sväng bom åt vänster		Sänk schaktblad
	Sväng bom åt höger		Höj schaktblad

Läs mer i "Att välja spakmönster" på sidan 8-5.

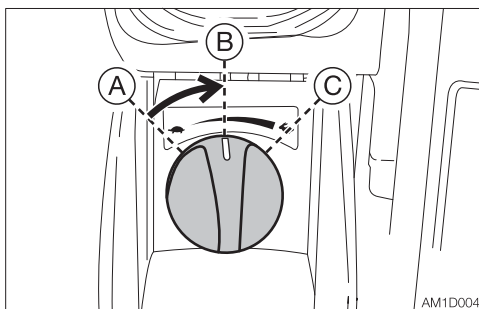


DRIFT

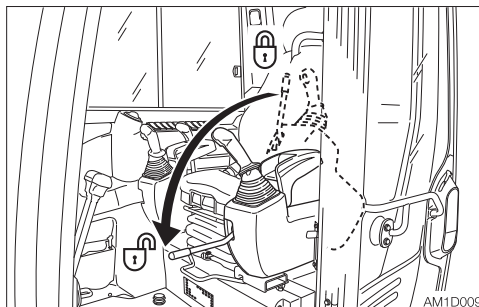
MANÖVRERA MASKINEN**VARMKÖRNING AV MASKINEN
(HYDRAULOLJA)****WARNING**

Det är farligt att använda arbetsredskapen utan att maskinen (hydrauloljan) varmkörts, eftersom arbetsredskapen inte kan svara på reglagen snabbt eller kan röra sig på oväntade sätt. Det kan dessutom leda till att säkerhetsfunktionerna inte fungerar korrekt. Se till att maskinen varmkörs ordentligt.

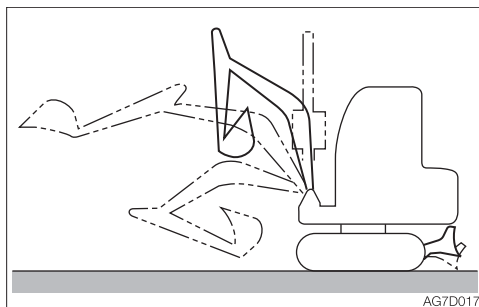
VIKTIGT! Manövrera inte spakarna för snabbt när hydrauloljans temperatur är under 20 °C. Under drift ska hydrauloljans temperatur vara mellan 50–80 °C. Om du måste arbeta vid lägre temperaturer ska hydrauloljan värmas upp till minst 20 °C.

Normal varmkörning

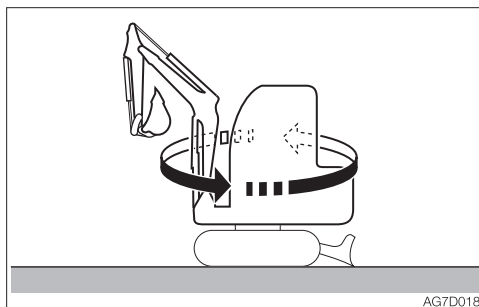
1. Vrid gasreglaget till mittläget. Kör sedan motorn på medelhögt varvtal i cirka fem minuter utan last.



2. För ned låsspaken helt för att koppla från låset och lyft skopan från marken.



3. Kör varje cylinder ut och in långsamt flera gånger utan last.

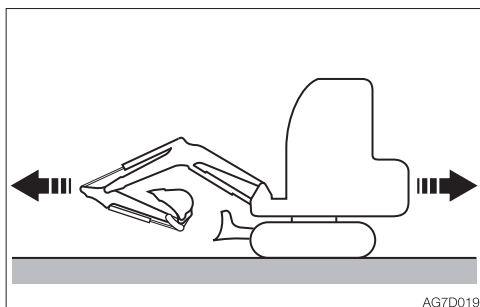


4. Sväng långsamt åt vänster och höger flera gånger.



DRIFT

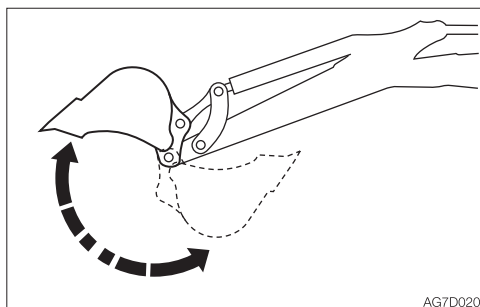
MANÖVRERA MASKINEN



5. Kör långsamt framåt och bakåt flera gånger.

Varmkörning vid kallt väder

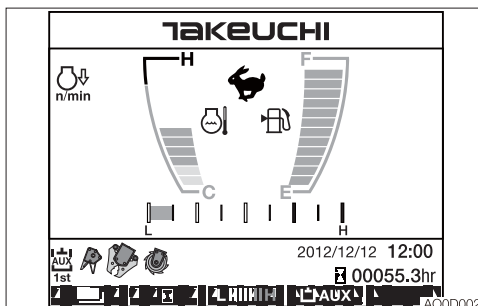
1. Utför normal varmkörning.



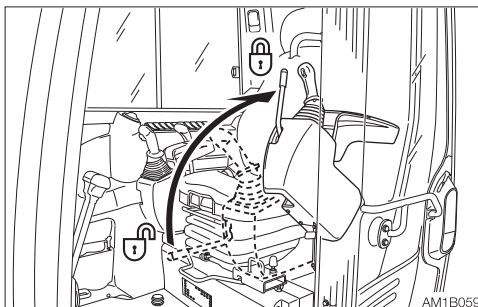
2. Kör ut skopcyllindern till maximal längd och stoppa den där.
Låt inte skopcyllindern stå i detta läge mer än 30 sekunder.
3. Upprepa steg 2 tills skopan rör sig med normal hastighet.

INSPEKTION EFTER VARMKÖRNING

Utför de kontroller och inspektioner som beskrivs nedan när motorn och maskinen (hydrauloljan) varmkörts. Utför eventuella reparationer vid behov.



1. Kontrollera följande med avseende på varningslampor och mätare:
 - Är alla varningslampor släckta?
 - Ligger vattentemperaturen inom det gröna området?
2. Kontrollera att avgaserna inte har onormal färg, att avgasljudet inte är onormalt och att det inte förekommer några vibrationer.



3. För låsspaken till låst läge och kontrollera sedan att manöver- och körspakarna är låsta.



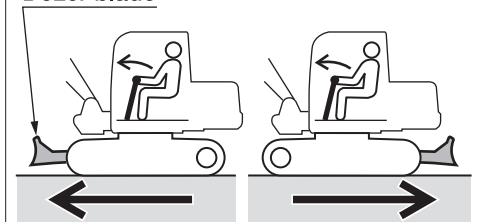
MANÖVRERA KÖRSPAKARNA



WARNING

- Låt aldrig någon befinna sig i maskinens svängradie eller väg.
- Gör omgivningen uppmärksam på dina avsikter genom att använda signalhornet.
- Det finns en död vinkel bakom maskinen. Innan du kör bakåt ska du vända hytten bakåt och kontrollera att området är säkert och fritt.

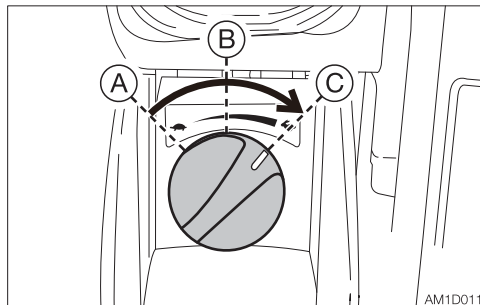
Dozer blade



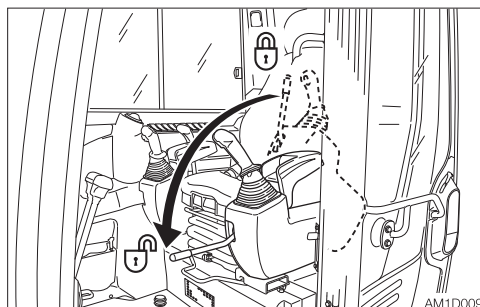
AG7A032PE

- Innan du manövrerar körspakarna/pedalerna ska du kontrollera att schaktbladet befinner sig framför förarsätet. Tänk på att körspakarna/pedalerna måste användas i omvänd riktning när schaktbladet befinner sig bakom förarsätet, jämfört med när det är framför förarsätet.
- Avlägsna alla hinder som befinner sig i maskinens väg.

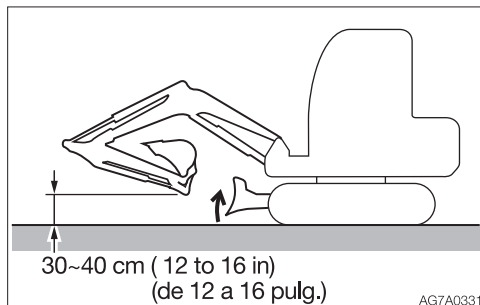
Köra maskinen framåt och bakåt



1. Vrid på gasreglaget och öka motorvarvtalet.



2. För ned låsspaken helt så att låset kopplas från.

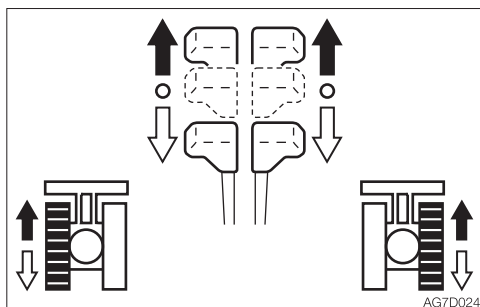


3. Vik in grävutrustningen och sänk den till 30 till 40 cm (12 till 16 tum) ovanför marken.
4. Lyft schaktbladet.
5. Manövrera vänster och höger band enligt illustrationen nedan.



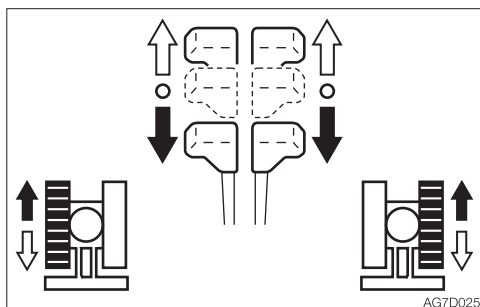
DRIFT

MANÖVRERA MASKINEN



När schaktbladet befinner sig framför förarsätet:

- ➡ För att köra framåt:
För spakarna framåt.
- ⇨ Köra bakåt:
För spakarna bakåt.



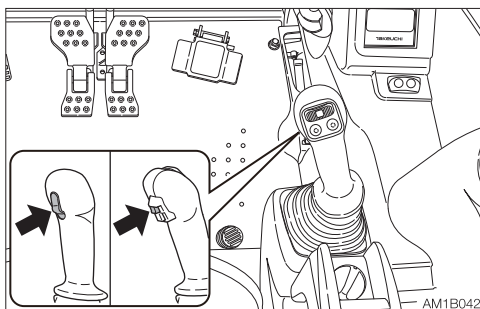
När schaktbladet befinner sig bakom förarsätet:

- ➡ För att köra framåt:
För spakarna bakåt.
- ⇨ Köra bakåt:
För spakarna framåt.

Köra med 2:ans växel (hög)

WARNING

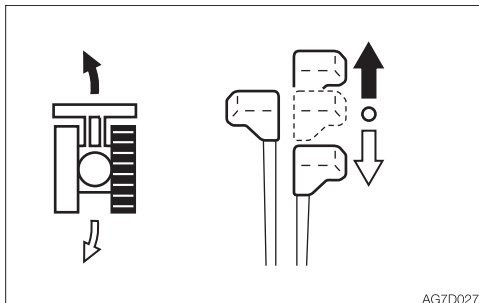
När en last som överskrider ett angivet värde anbringas under körning på 2:ans växel (hög) sker automatiskt en nedväxling till 1:an (låg). När lasten blir lättare sker automatiskt en uppväxling till 2:an (hög) igen. Tänk på att växling sker automatiskt beroende på belastningen (för maskiner med automatiskt nedväxlings-system vid körning).



Tryck på växelknappen när du vill växla till 2:ans växel (hög) och tryck på den igen när du vill återgå till 1:ans växel (låg).



Pivotsväng



AG7D027

Svänga åt vänster vid stopp:

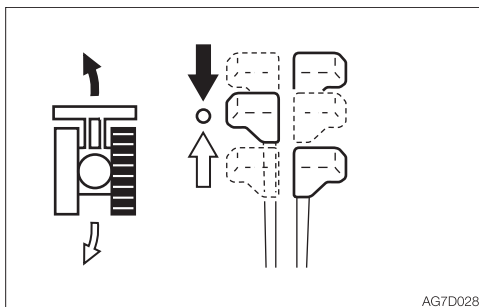
➔ Så här svänger du framåt åt vänster:

För höger spak framåt.

⇒ Så här svänger du bakåt åt vänster:

För höger spak bakåt.

Om du vill svänga åt höger ska du manövrera vänster spak på samma sätt som beskrivits för höger spak.



AG7D028

Svänga åt vänster under körning:

➔ Svänga åt vänster under körning framåt:

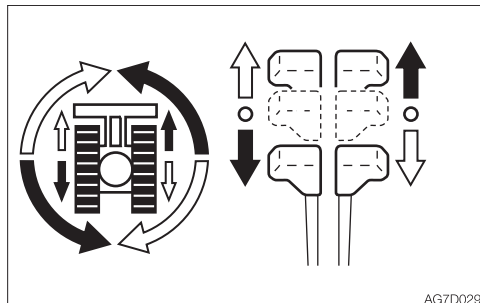
För vänster spak till neutralläge.

⇒ Svänga åt vänster under körning bakåt:

För vänster spak till neutralläge.

Manövrera höger spak på samma sätt som vänster spak om du vill svänga åt höger under körning.

Rotationssväng



AG7D029

➔ Så här roterar du åt vänster:

För vänster spak bakåt och höger spak framåt.

⇒ Så här roterar du åt höger:

För höger spak bakåt och vänster spak framåt.



DRIFT

MANÖVRERA MASKINEN

STOPPA KÖRNING



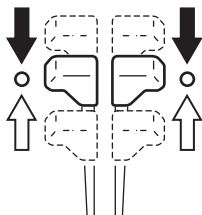
WARNING

- Parkera maskinen på ett plant, fast och säkert underlag. Aktivera parkeringsbromsen. Om du måste parkera på sluttande underlag ska du placera block vid larvfötterna för att säkra maskinen.
- Om en kontroll aktiveras av misstag när låsspaken är olåst, kan maskinen röra sig plötsligt och orsaka allvarliga skador eller dödsfall.



CAUTION

Stäng aldrig av motorn plötsligt, utom i nödfall. Stoppa om möjligt i god tid.



AG7D030

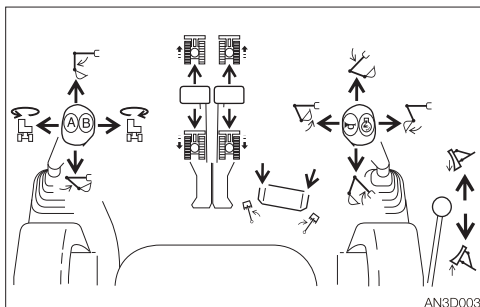
1. För långsamt vänster och höger körspak till neutralläge. Maskinen stannar.



DRIFT

MANÖVRERA MASKINEN**ANVÄNDA ARBETSREDSKAPEN****WARNING**

- Innan du påbörjar arbetet ska du kontrollera vilket spakmönster du ska använda.
- I denna instruktionsbok beskrivs användningen av ISO-mönstret.



Använd höger manöverspak för att manövrera bommen och skopan.

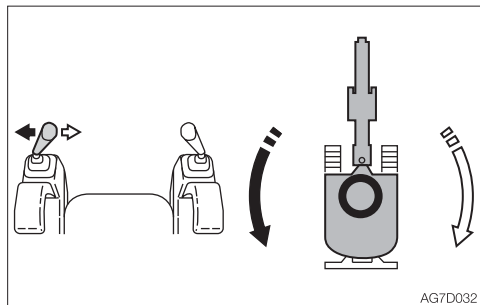
Använd vänster styrspak för att styra armen och svängningen.

För långsamt tillbaka styrspakarna till neutralläge när du vill stoppa grävutrustningen.

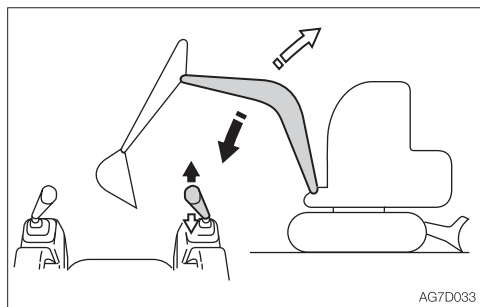
1. För ned låsspaken till olåst läge.
2. Ställ pedalkåpan i olåst läge.

Vändning**WARNING**

Kontrollera att omgivningen är säker innan du vänder.



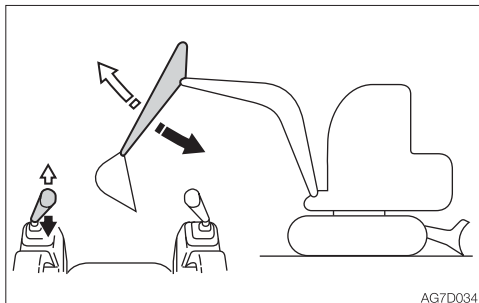
- ➔ Svänga överbyggnaden åt vänster:
Luta vänster manöverspak åt vänster.
- ⇨ Svänga överbyggnaden åt höger:
Luta vänster manöverspak åt höger.

Manövrera bommen

- ➔ Sänka bommen:
Luta höger manöverspak framåt.
- ⇨ Höja bommen:
Luta höger manöverspak bakåt.

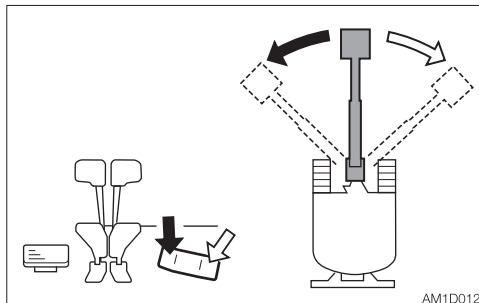


Manövrera armen



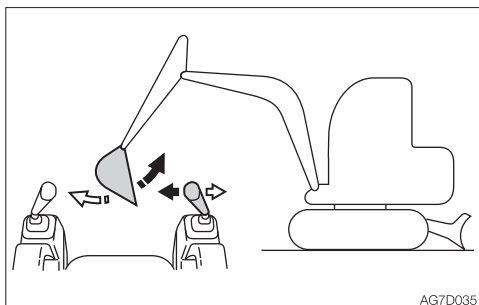
- ➔ Arm in:
Luta vänster styrspak bakåt.
- ⇒ Arm ut:
Luta vänster styrspak framåt.

Styra bommens svängning



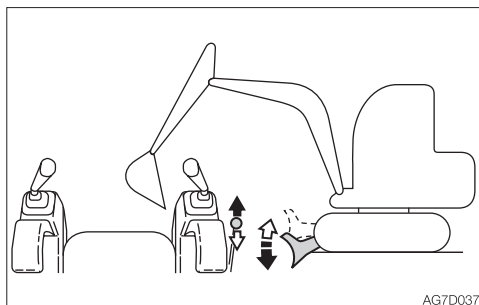
- ➔ Svänga bommen åt vänster:
Trampa på pedalens vänstra sida.
- ⇒ Svänga bommen åt höger:
Trampa på pedalens högra sida.

Styra skopan



- ➔ Fylla skopan:
Luta höger styrspak åt vänster.
- ⇒ Tömma skopan:
Luta höger styrspak åt höger.

Manövrera schaktbladet



- ➔ Sänka schaktbladet:
Luta spaken framåt.
- ⇒ Höja schaktbladet:
Luta spaken bakåt.



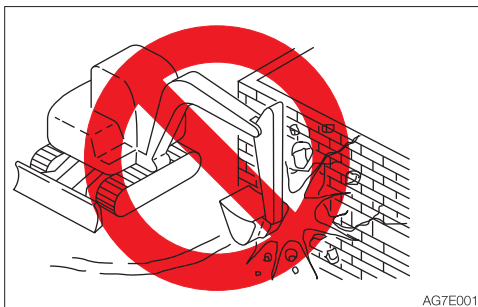
TILLVÄGAGÅNGSSÄTT VID ARBETE

FÖRBUDNA ARBETEN

WARNING

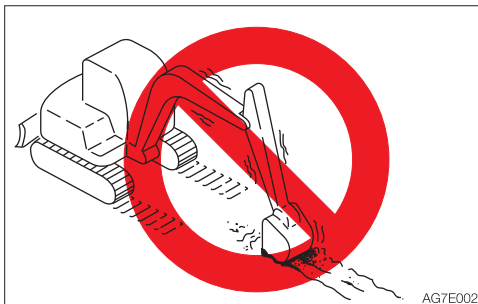
- Arbeta inte på berggrund (mjuk eller hård).
- Sväng inte under körning. Om du måste använda grävutrustningen under körning ska du hålla så låg hastighet att du hela tiden har fullständig kontroll.

Utför inte rivnings- eller nivelleringsarbeten med hjälp av svängkraften.



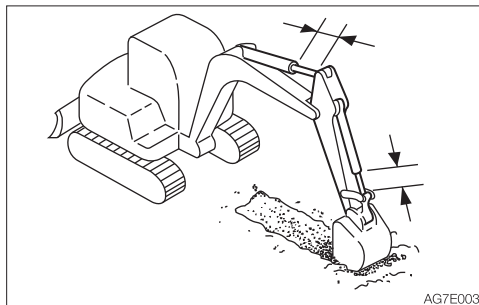
Riv inte väggar och utför inte nivellering med hjälp av svängkraften. Gräv inte ned skopans tänder i marken under svängning. Då skadas grävutrustningen.

Gräv inte under körning.

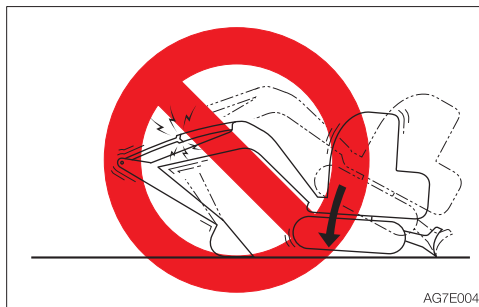


Gräv inte ned skopan i marken och försök gräva med hjälp av körkraften.

Var försiktig när du använder hydraulcylindern.



Kör inte ut hydraulcylindrarna till maximal längd. Lämna lite utrymme när du använder dem.



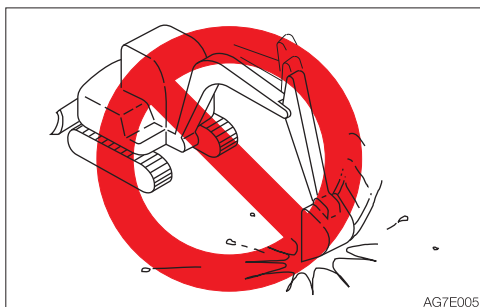
Stöd inte maskinen med grävutrustningen när stommen sänks ned med armcylindern helt utmatad. Då koncentreras belastningen till armcylindern och den kan skadas.



DRIFT

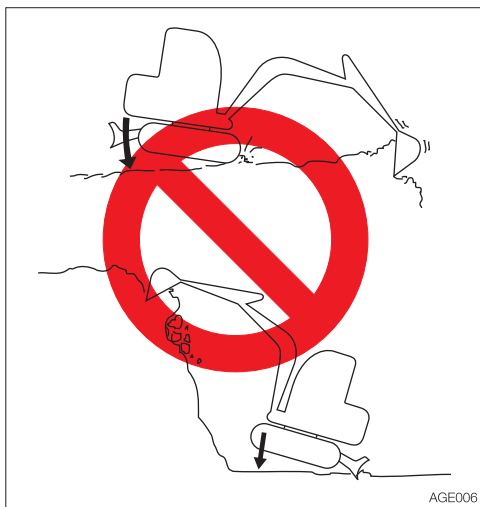
TILLVÄGAGÅNGSSÄTT VID ARBETE

Använd inte skopan till pålning och gräv inte genom att slå med skopan.



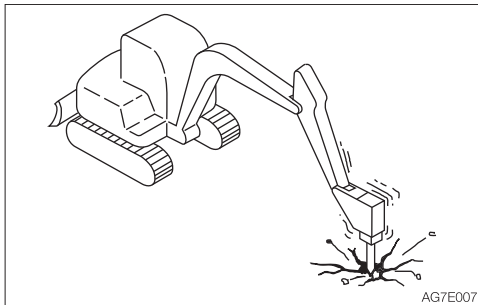
Det förkortar grävutrustningens livslängd. Gräv med hjälp av hydraulkraften.

Utför inte något arbete med hjälp av maskinens fallkraft.



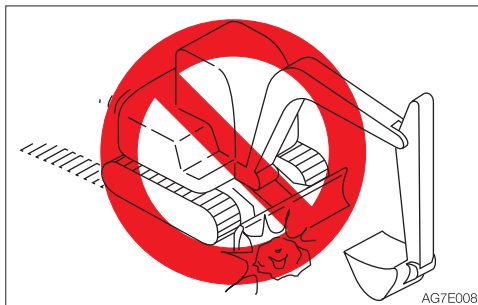
Om maskinen utsätts för alltför hög belastning förkortas dess livslängd. Använd cylindrarnas hydrauliska kraft och grunda och långa tag vid grävning.

Grävning i berggrund



Om berggrunden är hård ska den slås isär i mindre delar med en hammare etc. innan du gräver upp den. Då förebygger du skador på maskinen och får bättre totalekonomi.

Utsätt inte schaktbladet för stötar.



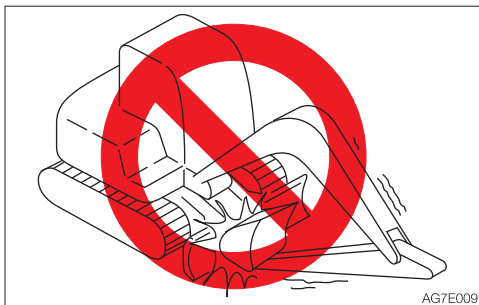
Om schaktbladet stöter mot stenar etc. kan bladet eller bladcyklern skadas.



DRIFT

TILLVÄGAGÅNGSSÄTT VID ARBETE

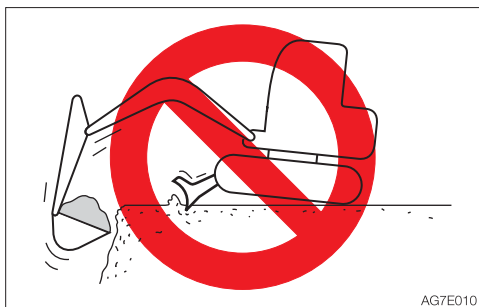
Var försiktig när du fäller in grävutrustningen.



AG7E009

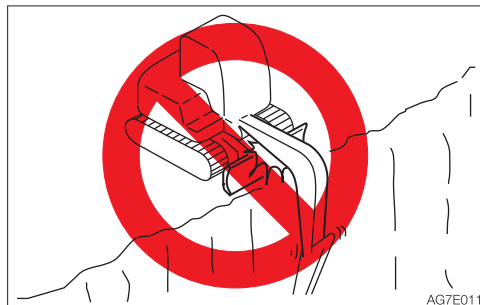
Se till att skopan inte slår i schaktbladet när grävutrustningen fälls in.

Använd inte schaktbladet som en utriggare.



AG7E010

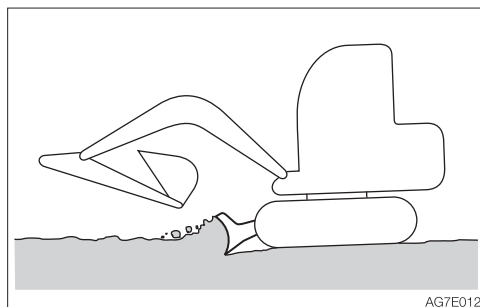
Ha uppsikt över schaktbladet medan du gräver.



AG7E011

När du gräver djupt med schaktbladet placerat i fronten ska du se till att inte bom-cylindern och skopan slår i schaktbladet. Kör med schaktbladet mot bakpartiet när det är möjligt.

Var försiktig när du gräver med schaktbladet.



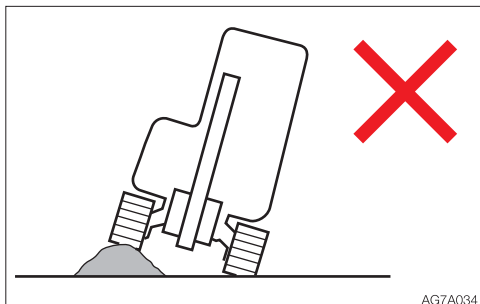
AG7E012

Detta schaktblad är avsett för att flytta jord. Gräv inte djupt med schaktbladet. Då kan schaktbladet och underredet skadas.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID DRIFT

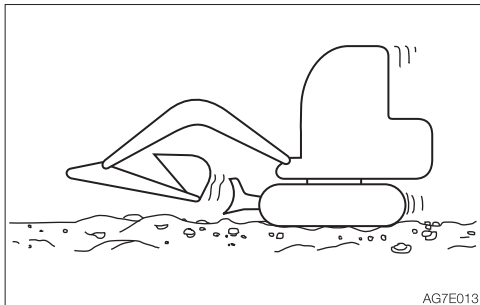
Försiktighetsåtgärder vid körning



AG7A034

Om du kör över hinder (stenar, stubbar etc.) kan belastningen på maskinen öka och den kan skadas. Undvik i så stor utsträckning som möjligt att köra över hinder. Om du måste köra över ett hinder ska du hålla grävutrustningen nära marken, köra långsamt och passera hindret mitt på larvfoten.

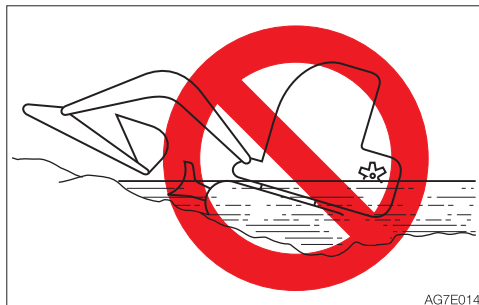
Försiktighetsåtgärder vid körning på 2:ans växel (hög)



AG7E013

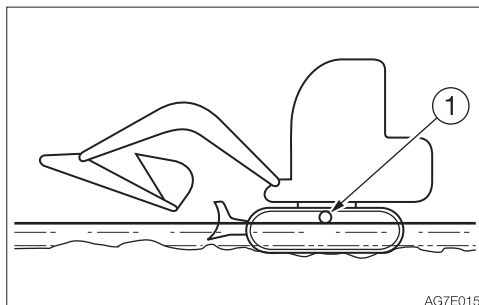
- Kör långsamt och undvik att starta, stoppa eller ändra riktning plötsligt på ojämn underlag.
- När en last som överskrider ett angivet värde anbringas under körning på 2:ans växel (hög) sker automatiskt en nedväxling till 1:an (låg). När lasten blir lättare sker automatiskt en uppväxling till 2:an (hög) igen. Observera att växling sker automatiskt beroende på belastningen.
- Vid körning på 2:ans växel ska schaktbladet placeras i fronten.

Försiktighetsåtgärder vid användning av maskinen i vatten



AG7E014

Om maskinens bakparti hamnar under vatten enligt bilden ovan tar kylarfläkten in vatten och fläkten skadas. Maskinens bakparti får inte hamna under vatten.



AG7E015

- Tillåtet vattendjup
Maskinen får enbart användas i vatten som når upp till botten av bärrullen (1).
- Delar som befinner sig en längre tid under vatten vid användningen ska smörjas tills det gamla fettet tränger ut.
- Låt aldrig svänglagret eller stommen hamna under vatten eller täckas av sand. Om detta ändå skulle hända ska du kontakta din servicerepresentant hos Takeuchi och be om en inspektion.

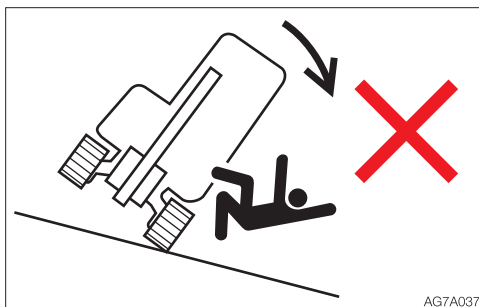


FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID KÖRNING I SLUTTNINGAR



WARNING

- Kör aldrig i sluttningar som är så branta att maskinen förlorar sin stabilitet. (Maximal lutningsförmåga: 30°, sidlutningsvinkel: 15°). Tänk på att maskinens stabilitet i verkligheten blir lägre än ovanstående värden beroende på arbetsförhållandena.
- Vid körning i sluttningar ska du sänka skopan så att den sitter 20 till 30 cm ovanför marken. Vid körning uppför en brant sluttning ska grävutrustningen sträckas ut framåt. I nödsituationer ska du sänka skopan till marken och stoppa maskinen.
- Vid körning på lutande underlag ska du köra långsamt på 1:ans (låg) växel.
- Vid körning i uppförsbacke ska förarsätet vara vänt mot sluttningen. Vid körning i nedförsbacke ska förarsätet vara vänt i riktning nedåt. I båda fallen måste du hålla uppsikt över marken framför maskinen under körningen.
- Kör inte utför sluttningar baklänges.

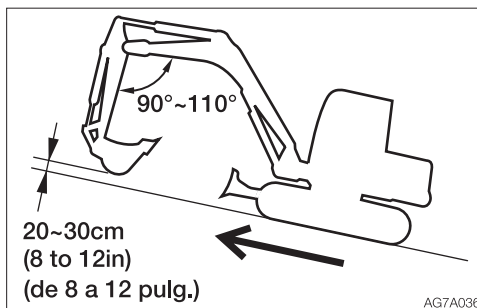


- Byt inte körriktning i sluttningar eller långsgående lutningar. Kör först till ett plant underlag och välj sedan en annan väg.

- Maskinen kan glida i sidled även i svaga sluttningar om de är täckta av gräs eller döda löv, eller om du kör på en våt metallplatta eller ett fruset underlag. Maskinen får inte placeras i sidled i förhållande till sluttningar.

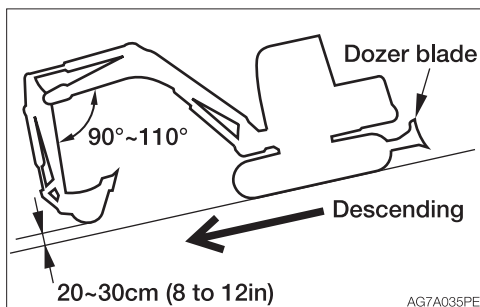
Körposition i sluttningar

Körning uppför sluttningar



När du kör uppför sluttningar med en lutning på 15° eller mer ska maskinen ha den position som bilden ovan visar.

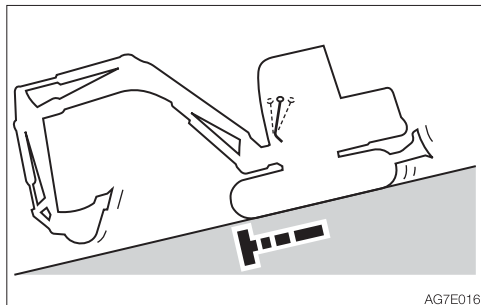
Körning nedför sluttningar



När du kör utför sluttningar med en lutning på 15° eller mer ska du sänka motorvarvtalet och se till att maskinen har den position som bilden ovan visar.

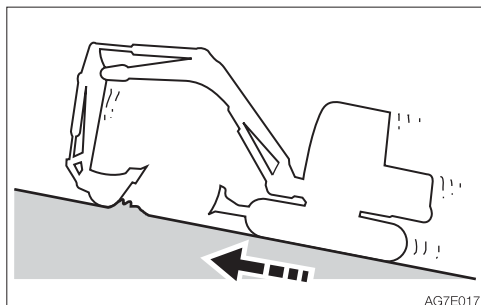


Inbromsningar i körning utför sluttningar



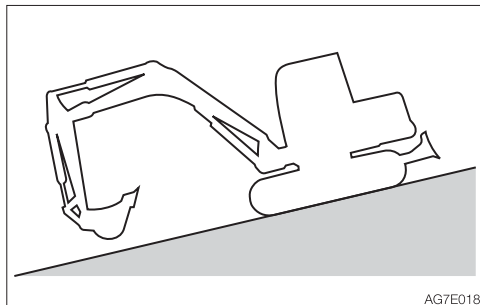
När du kör utför sluttningar anbringas bromsarna automatiskt när styrspakarna förs till neutralläge.

Om larvfötterna glider



Om larvfötterna glider medan du kör uppför en sluttning och maskinen står stilla, ska du använda armens dragkraft för att ta dig uppför sluttningen.

Om motorn stannar



Om motorn stannar medan du kör uppför en sluttning ska du föra styrspakarna till neutralläge, stänga av motorn och sedan starta den igen.

Öppna inte dörren under körning i sluttningar



Det är farligt att öppna dörren under körning i sluttningar eftersom den kraft som behövs för att öppna och stänga dörren snabbt förändras. Håll alltid dörren stängd under körning i sluttningar.



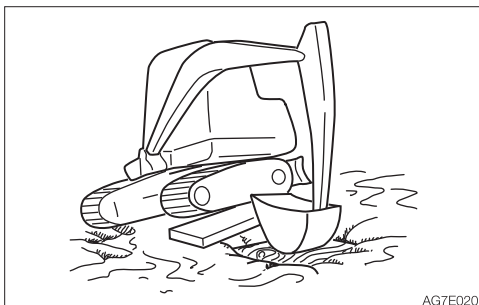
DRIFT

TILLVÄGAGÅNGSSÄTT VID ARBETE

OM MASKINEN FASTNAT I LERA

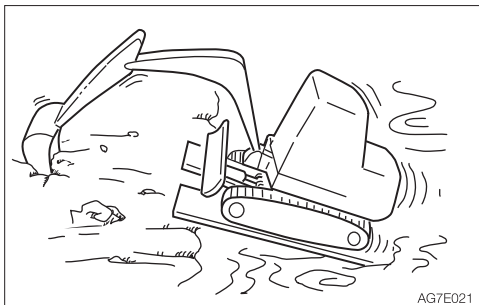
Följ anvisningarna nedan om maskinen fastnat i lera.

Om en larvfot fastnat



1. Sväng skopan till den sida där larvfoten fastnat.
2. Ställ in armen och bommen med en vinkel på 90 till 110°.
3. Tryck skopans botten (inte tänderna) mot marken.
4. Placera en plankan eller liknande under larvfoten som lyfts upp.
5. Lyft upp skopan och kör långsamt bort maskinen från leran.

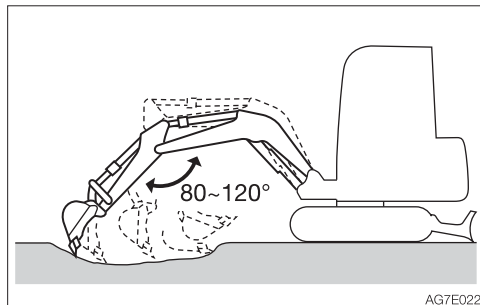
Om båda larvfötterna fastnat



1. Utför steg 1 till 4 ovan för båda larvfötterna.
2. Gräv ned skopan i marken framför maskinen.
3. Dra med armen medan du kör framåt för att långsamt flytta maskinen.

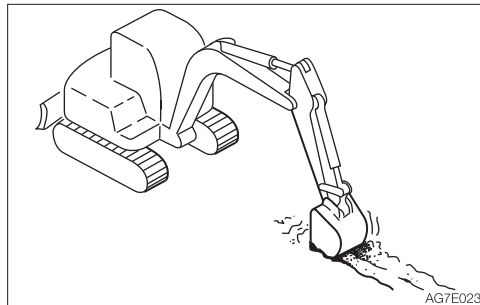
ARBETEN SOM KAN UTFÖRAS MED DENNA MASKIN

Grävning



1. Placera schaktbladet på sidan mitt emot den sida du vill gräva på.
2. Använd armen och skopan och gräv med grunda, långa tag. Den maximala grävkraften erhålls när bom- och armvinkeln är 80° till 120°. Använd denna vinkel för att gräva så effektivt som möjligt.

Dikesgrävning

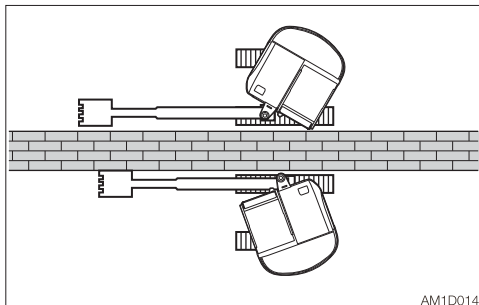


Montera en skopa som är avsedd för dikesgrävning och placera larvfötterna parallellt med diket som ska grävas för ökad effektivitet.

När du gräver breda diken ska du börja med sidorna och sedan gräva ut mitten.

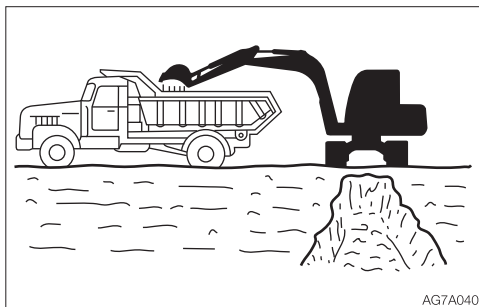


Grävning av sidodiken



Använd bomsvängfunktionen när du ska gräva sidodiken som bilden visar.

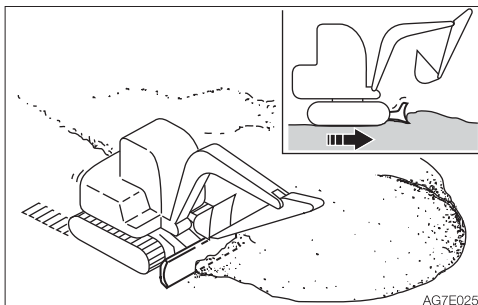
Lastning



När du ska lasta jord på ett lastbilsflak ska du lasta från lastbilens bakparti, eftersom det är enklare och då går att lasta mer än om du lastar från fronten.

Använd också en mindre svängvinkel vilket ger större effektivitet.

Nivellering



1. För in grävutrustningen nära stommen.
2. För gradvis bort jorden från sidan av högen.
3. När högen är liten för du bort jorden från toppen. Om lasten blir för tung för stommen justerar du detta genom att höja eller sänka schaktbladet.

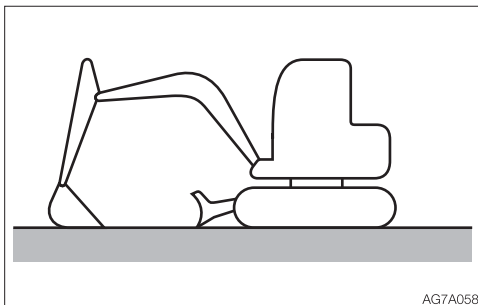


PARKERA MASKINEN

PARKERA

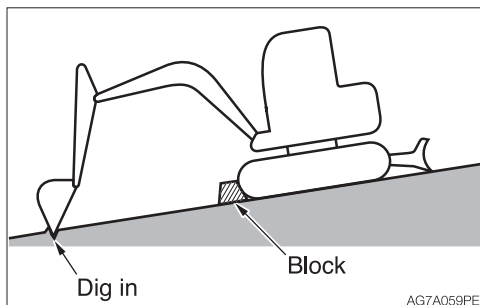


WARNING



AG7A058

- Parkera maskinen på ett plant, fast och säkert underlag. Lägg i parkeringsbromsen.



AG7A059PE

Om du måste parkera på sluttande underlag ska du göra det på ett säkert sätt samt blockera maskinen så att den inte kan röra sig.

- När du parkerar på en gata ska du använda bommar, varningsskyltar, lampor etc. så att maskinen lätt syns även på natten. Därigenom undviker du kollisioner med andra fordon.
- Innan du lämnar förarplatsen ska du föra låsspaken till låst läge och stänga av motorn. Du ska även ta ut nyckeln och låsa dörren och kåporna. Ta med dig nyckeln och förvara den på angiven plats.

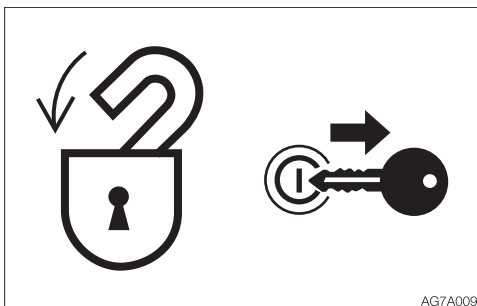
1. För vänster och höger körspak till neutralläge.
2. För tillbaka gasreglaget så att motorn går på låg tomgång.
3. Sänk skopan och schaktbladet till marken.
4. För låsspaken till låst läge.
5. Stäng av motorn och ta ut nyckeln.
Läs mer i "Stänga av motorn" på sidan 3-5.
För maskiner med ackumulator:
Läs mer i "Använda maskinen med en ackumulator" på sidan 2-59.

INSPEKTION OCH KONTROLLER NÄR MOTORN HAR STÄNGTS AV

1. Kontrollera att det inte finns några olje- eller vattenläckor och inspektera arbetsredskap, luckor och underrede. Åtgärda eventuella problem.
2. Fyll på bränsletanken.
Läs mer i "Kontrollera bränslenivån" på sidan 5-21.
3. Avlägsna pappersskräp och smuts från motorrummet.
4. Avlägsna lera från underredet.

Låsa

Lås följande:



AG7A009

- Hytt dörr
- Motorhuv
- Luckor



SKÖTSEL VID KALLT VÄDER

FÖRBEREDELSE FÖR KALLT VÄDER

Det är svårt att starta motorn vid kallt väder och det blir ännu svårare om kylvätskan fryser. Följ nedanstående anvisningar för att förbereda dig inför kallt väder.

Byta bränsle och smörjmedel

Byt hydraulolja, motorolja och bränsle mot varianter som är avsedda för kallt väder. Läs mer i "Tabell över bränsle och smörjmedel" på sidan 5-4.

Kylvätska



WARNING

Kylvätskan är lättantändlig. Den får inte komma i närheten av en öppen låga. Använd frostskyddsmedel och kranvatten som kylvätskan.

Obs! Nya maskiner levereras med en koncentration på 50 % av frostskyddsmedlet JIS Type 2.

Läs mer i "Tabell över bränsle och smörjmedel" på sidan 5-4.

Batteri

När temperaturen sjunker försämras batteriprestanda.

Kontrollera batteriet. Om det är urladdat ska du kontakta en servicerepresentant hos Takeuchi och be att få batteriet uppladdat. Läs mer i "Kontrollera och fylla på batterivätska" på sidan 5-31.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER EFTER ARBETE

Följ dessa anvisningar för att förhindra att lera eller vatten fryser fast på maskinen eller att underredet fryser så att det inte går att flytta maskinen.

- Avlägsna all lera och allt vatten från stommen. Torka särskilt av den hydrauliska cylinderstången för att förhindra skador på tätningen på grund av att lera eller smuts på stångens yta tränger in genom tätningen tillsammans med vattendroppar.
- Parkera maskinen på ett hårt och torrt underlag. Om det inte är möjligt ska maskinen parkeras på en träplatta som placerats på marken.
- Tappa av eventuellt vatten i bränsletanken så att det inte fryser. Läs mer i "Tappa av vatten från bränsletanken" på sidan 5-30.
- Eftersom batteriets kapacitet försämras markant vid låga temperaturer, ska batteriet täckas över eller avlägsnas från maskinen och förvaras på en varm plats. Om batteriets vätskenivå är låg fyller du på destillerat vatten på morgonen innan du påbörjar arbetet. För att förhindra att batterivätskan fryser på natten ska du inte fylla på vatten efter dagens arbete.

NÄR VÄDRET BLIR VARMARE

Gör följande när det blir varmare:

- Byt bränsle och olja för alla delar mot dem som anges i "Tabell över bränsle och smörjmedel". Läs mer i "Tabell över bränsle och smörjmedel" på sidan 5-4.
- Om en kylvätska av typen "en säsong" används, ska kylsystemet tappas av helt, dess insida ska rengöras grundligt och därefter ska systemet fyllas med kranvatten. Läs mer i "Rengöra motorns kylsystem" på sidan 5-46.



HANTERING AV GUMMILARVFÖTTER

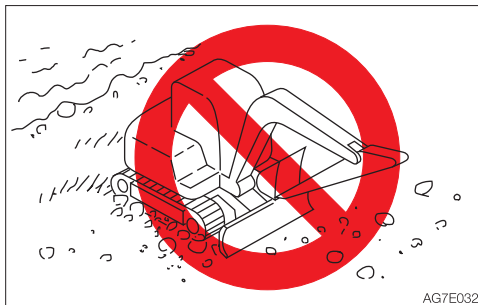
Gummilarvfötter är inte så starka eftersom de är tillverkade av gummi. Beakta de förbud och anvisningar som anges nedan för att förhindra att larvfötterna skadas eller lossnar.

FÖRBUD

Maskinen får inte köras eller användas på följande platser:



- Körning och svängning på krossad sten, extremt grov hård sten, stålblock, järnskrot, eller i närheten av kanterna på stålplattor. Det orsakar skador på gummilarvfötterna.



- Körning i flodbäddar eller på platser där det finns många stenblock kan leda till att stenar fastnar och skadar larvfötterna eller till att larvfötterna lossnar.
- Använd inte maskinen på stränder. Saltet kan orsaka rost på stål kärnan.



- Låt inte bränsle, olja, salt eller kemiska lösningsmedel komma i kontakt med larvfötterna. Dessa ämnen kan orsaka korrosion i skarvorna på larvfötternas stål kärnor, vilket leder till rost eller flagnings. Om något av dessa ämnen hamnar på larvfötterna ska du tvätta bort det med vatten.

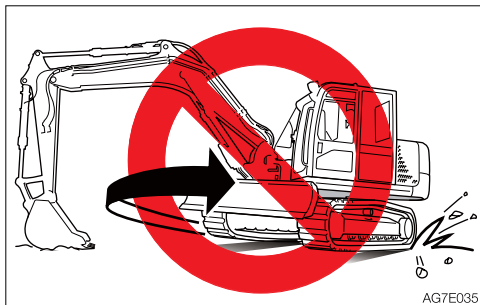


- Om maskinen kör på ojämna underlag, t.ex. nylagd asfalt, ytor som utsatts för brand eller varma järnplåtar som befinner sig rakt i solen, medför det ojämnt slitage eller skador på klackarna.
- Flytta inte jord på platser där gummilarvfötterna kan glida. Då kan klackarna slitas snabbare än normalt.

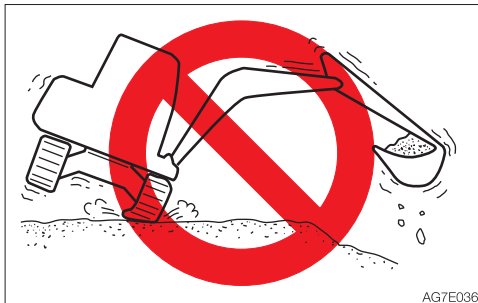


FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Vidta följande försiktighetsåtgärder när du manövrerar maskinen:



- Sväng inte underredet när maskinens stomme är upplyft med grävutrustningen (överbyggnaden svänger inte). Då vrids larvfötterna med belastningen koncentrerad på en enda punkt på larvfötternas band, vilket orsakar skador på larvfötterna.
- Undvik snabba rikttningsbyten och rotationssvängar på betongunderlag i så stor utsträckning som möjligt. Det kan orsaka slitage eller skada på gummilarvfötterna.
- Undvik fall som kan göra att gummilarvfötterna utsätts för kraftiga stötar.
- Salt, kaliumklorid, ammoniumsulfat, kaliumsulfat och trippelsuperfosfat kan skada larvfötterna. Om något av dessa ämnen hamnar på larvfötternas band ska du tvätta bort det grundligt med vatten.
- Låt inte sidorna på gummilarvfötterna skava mot betong eller murar.
- Skada inte gummilarvfötterna genom att slå skopan mot dem.
- Var särskilt försiktig på snöiga eller hala underlag på vintern, eftersom larvfötternas band lätt kan glida vid sådana förhållanden.
- Använd gummiband för larvfötterna vid temperaturer mellan -25°C till +55°C (-14°F till 131°F).
- Om gummilarvfötterna inte ska användas under en längre tid (tre månader eller mer), ska de förvaras inomhus på en plats som är skyddad från direkt solljus och regn.



AG7E036

- Larvfötter av gummi är inte lika stabila som larvfötter av stål, eftersom hela klackarna är tillverkade av gummi. Var mycket försiktig när du vänder och svänger i sidled.

FÖRHINDRA ATT LARVFÖTTERNA AV GUMMI LOSSNAR

Tänk på följande för att förhindra att larvfötterna lossnar.

- Se till att larvfötterna alltid är korrekt spända.



AG7E037

- När du kör över ett stort föremål som en trottoarkant eller en sten (20 cm eller mer) kör du upp för steget i rätt vinkel och byter inte riktning när du befinner dig uppe på steget.



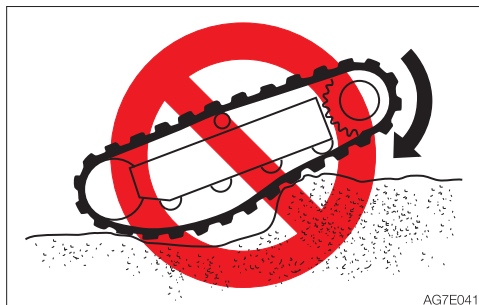
DRIFT

HANTERING AV GUMMILARVFÖTTER



AG7E038

- När du backar upp ska du inte byta riktning där slutningen börjar.



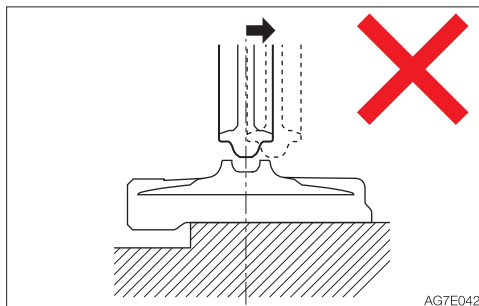
AG7E041

- Byt inte riktning när larvfötternas band inte är spända (se bilden).



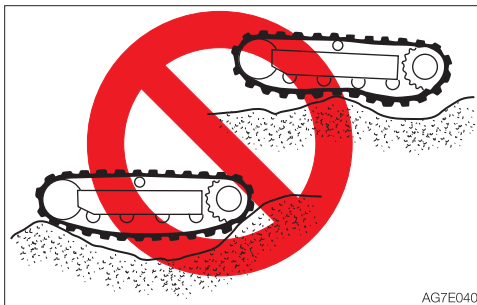
AG7E039

- Undvik att köra med en larvfot på en sluttning eller utskjutande del och den andra larvfoten på plan mark (dvs. så att maskinen får en lutning på 10° eller mer). Kör med båda larvfötterna på plan mark.

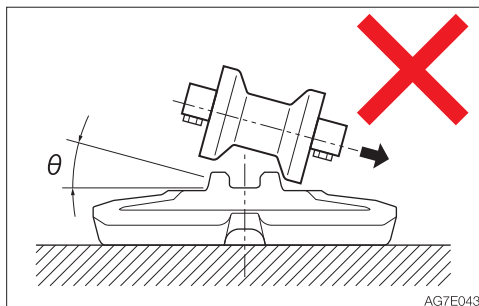


AG7E042

- Larvfötternas gummiband lossnar om maskinen kör bakåt i det här läget.



AG7E040



AG7E043

- Larvfötternas gummiband lossnar om maskinen svänger i det här läget.

TRANSPORT



PÅ- OCH AVLASTNING

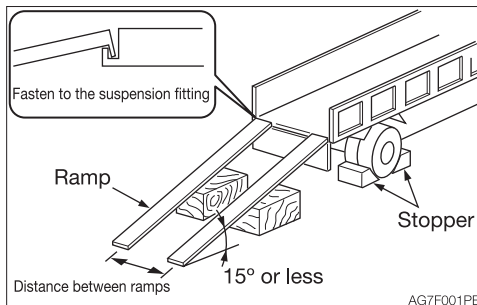


WARNING

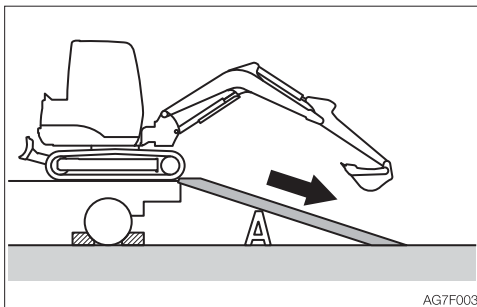
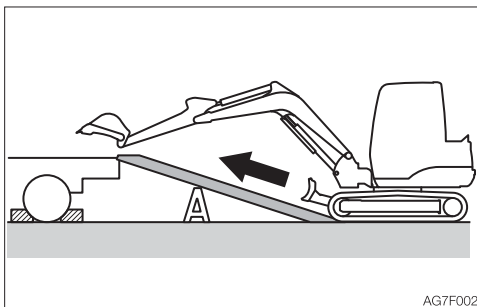
Maskinen kan rulla eller välta och ramla ned medan den lastas på eller av. Vidta följande försiktighetsåtgärder:

- Välj ett fast, plant underlag och håll ordentligt avstånd från vägrenen.
- Montera ramper som är tillräckligt kraftiga och stora på lastbilsflaket. Ramperna får inte luta mer än 15°. Stötta ramperna med stöttor eller block om de böjs ned för mycket.
- Använd inte arbetsredskapen för att lasta på eller av maskinen. Då kan maskinen välta eller falla ned.
- Håll lastbilsflaket och ramperna fria från olja, smuts, is, snö och andra material för att förhindra att maskinen glider i sidled. Rengör larvfötterna.
- Spärra hjulen på transportfordonet så att det inte kan röra sig.
- Stäng av tomgångsautomatiken helt. Annars kan motorvarvtalet plötsligt öka, vilket kan orsaka problem.
- Kör långsamt på 1:ans växel (låg) vid på- eller avlastning när kontrollanten signalerat att det går bra.
- Byt aldrig riktning medan du befinner dig på rampen.
- Sväng inte medan du befinner dig på rampen. Maskinen kan välta.
- Om du måste utföra svängning när maskinen står på lastbilsflaket ska du göra det långsamt eftersom underlaget kan vara instabilt. Lås hyttddörren i förekommande fall när maskinen lastats. Annars kan dörren öppnas under transporten.
- Spärra larvfötterna och surra maskinen vid lastbilsflaket med vajrar eller kedjor.

Använd ramper eller en plattform när du lastar på eller av maskinen och följ det tillvägagångssätt som beskrivs nedan.



1. Lägg i transportfordonets parkeringsbroms och blockera hjulen.
2. Fäst ramperna ordentligt på lastbilsflaket. Ramperna får inte luta mer än 15°.
3. Rikta lastbilsflakets mitt mot maskinens mitt och rampernas mitt mot larvfötternas mitt.
4. Kontrollera att schaktbladet inte slår i ramperna.
5. Sänk ned grävutrustningen så långt som möjligt utan att den vidrör transportfordonet.
6. Sänk motorns varvtal.





7. Kör maskinen rakt fram mot ramperna och kör upp eller ned på ramperna på 1:ans växel (låg) när kontrollanten signalerat att det går bra.
8. Lasta maskinen på den angivna platsen på transportfordonet.
Läs mer i "Transportposition" på sidan 4-6.



LYFTA MASKINEN



WARNING

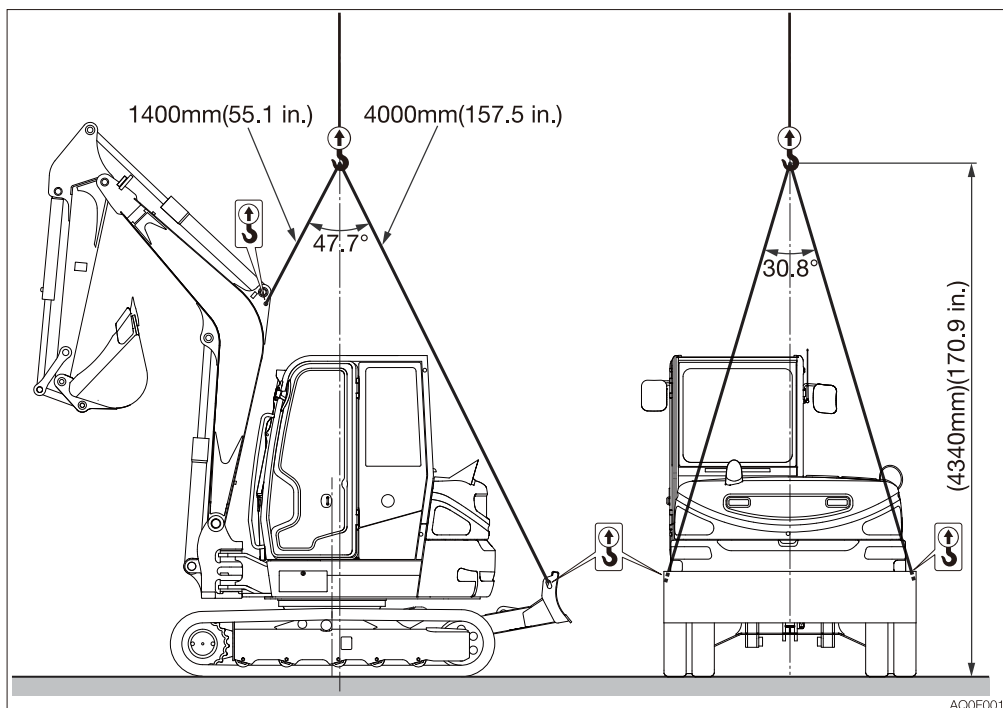
- Informera dig om och tillämpa korrekta kransignaler.
- Kontrollera dagligen att lyftutrustningen inte är skadad och att inga delar saknas. Byt ut eller ersätt delar om det behövs.
- Använd en vajer som klarar att lyfta maskinens vikt.
- Lyft upp maskinen enligt beskrivningen nedan. Det är förbjudet att lyfta maskinen på något annat sätt. Det är farligt eftersom maskinen då kan komma i obalans.
- Lyft inte upp maskinen medan föraren befinner sig i den.
- Lyft upp maskinen långsamt så att den inte välter.
- Se till att inga personer befinner sig i området när maskinen lyfts. Låt inte maskinen röra sig över huvudet på någon person.

VIKTIGT! Denna lyftmetod gäller för maskiner med standardspecifikationer. Tyngdpunkten förskjuts beroende på vilka redskap och vilken tillbehörsutrustning som monterats.

Kontakta din servicerepresentant hos Takeuchi för mer information.

Lyft

1. Vänd hytten så att schaktbladet befinner sig baktill på maskinen (ställ hytten parallellt med spårramen).
2. Höj schaktbladet helt.
3. Kör ut skoppcylindern och armcylindern helt så att bommen höjs till sitt översta läge.
4. Om bommen är svängd åt vänster eller höger ska den ställas i neutralläge.
5. För upp låsspaken till låst läge.
6. Stäng av motorn, ta ut startnyckeln och kliv ned från maskinen.
7. Montera vajrarna enligt bilden nedan. Montera vajrarna och lyftanordningen utan att de kommer i kontakt med maskinens stomme.
8. Lyft maskinen långsamt tills den lämnat marken.
9. Gör en paus tills maskinen stabiliserats och börja sedan lyfta den långsamt igen.

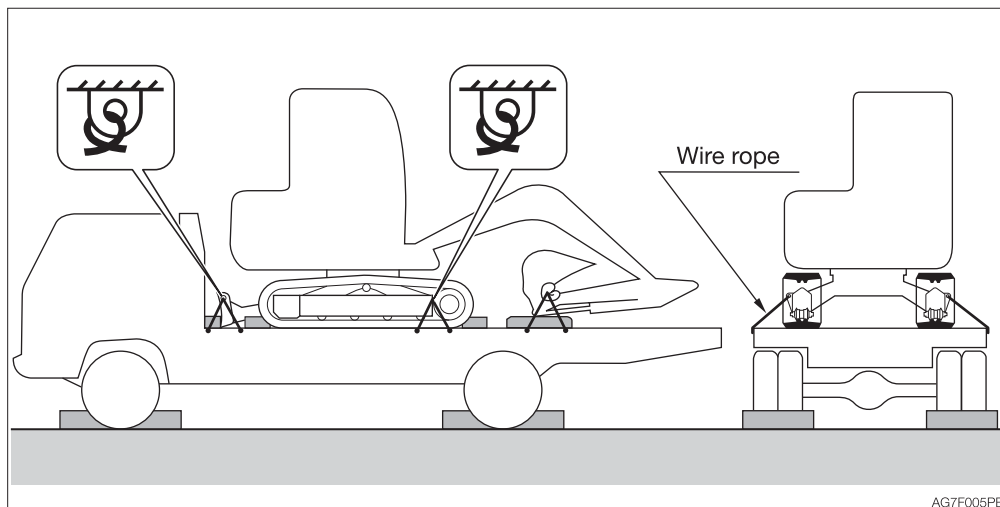




SURRA MASKINEN

När maskinen lastats på den angivna platsen ska den surras enligt beskrivningen nedan.

Transportposition



AG7F005PE

1. Sänk ned schaktbladet.
2. Kör ut skopcyllern och armcyllern helt och sänk sedan bommen.
3. För upp låsspaken till låst läge.
4. Stäng av motorn, ta ut startnyckeln och lås alla lås.
5. Placera block framför och bakom larvfötterna.
6. Dra en kedja eller vajer över maskinens nedre ram och fäst den ordentligt så att maskinen inte kan glida i sidled.
7. Lås skopan med en kedja eller vajer.

VIKTIGT! Placera ett träblock under skopan så att den inte skadar underlaget.

Försiktighetsåtgärder som ska vidtas under transport



WARNING

- Informera dig om och följ tillämpliga säkerhets-, fordons- och trafikregler när du ska transportera maskinen.
- Välj den bästa vägen med tanke på lastbilens längd, bredd, höjd och vikt när maskinen är lastad.
- Gör aldrig plötsliga starter eller stopp och kör aldrig med hög hastighet i skarpa kurvor under transport. Då kommer maskinen att röra sig eller komma i obalans.

UNDERHÅLL





ALLMÄNT

ÖVERSIKT ÖVER UNDERHÅLL

För att maskinen ska fungera felfritt och för att livslängden ska maximeras, ska inspektioner och underhåll utföras korrekt och på ett säkert sätt enligt de förfaranden som beskrivs i denna användarhandbok.

Inspektions- och underhållsåtgärder är uppdelade i grupper efter maskinens totala drifttid: var 10:e timme (okulär och daglig inspektion), var 50:e timme, var 250:e timme osv. Se timmätaren för att fastställa när inspektioner och underhållsåtgärder ska utföras. Komponenter som det inte går att fastställa inspektions- och underhållsintervall för anges i "Vid behov".

När du använder maskinen i extremt krävande miljöer (med mycket damm eller höga temperaturer), ska inspektion och underhåll utföras tidigare än vad som anges i underhållslistan.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID UNDERHÅLL

Utför inte andra inspektioner eller underhållsarbeten än de som anges i denna instruktionsbok.

Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant och be om hjälp med arbeten som inte anges i denna användarhandbok.

Håll maskinen ren

- Rengör maskinen innan du utför inspektioner och underhåll och försök att hålla den ren.
- Stäng av motorn innan du tvättar maskinen. Täck över elektriska delar så att vatten inte kan tränga in. Om vatten kommer i kontakt med elektriska komponenter kan det orsaka kortslutningar och felaktig funktion. Använd inte vatten eller ånga för att tvätta batteri, elektroniska styrkomponenter, givare, kontakter eller insidan av förarhytten.

Bränsle, smörjmedel och fett

- Välj bränsle, smörjmedel och fett enligt "Tabell över bränsle och smörjmedel".
- Använd vattenfria bränslen, smörjmedel och fetter, och var försiktig så att inte smuts tränger in när du byter eller fyller på bränsle, smörjmedel eller fetter.
- Förvara bränslen, smörjmedel och fetter på anvisade platser och på ett sådant sätt att inte vatten eller smuts kan tränga in.

Försiktighetsåtgärder vid tankning

- Om påfyllningshålet har en sil ska den vara monterad när du tankar.
- Skruva åt tanklocket ordentligt när du tankat.
- Tanka inte mer än den angivna bränslemängden.

Använd inte bränsle för att rengöra delar

Använd inte bränsle för att rengöra delar. Använd ett rengöringsmedel som inte är brännbart.



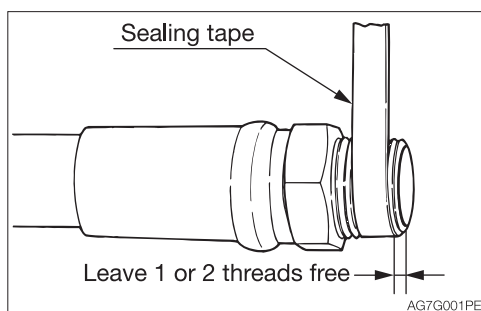
Håll området rent

Montera och demontera delar på en dammfri plats. Rengör arbetsområdet och delen och se till att ingen smuts tränger in.

Rengör installationsytorna

Se till att kontaktytorna är rena när du monterar och demonterar delar. Om kontaktyternas tätningsspår är skadade, ska du kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant och boka tid för en reparation eller byte.

Tätningar och saxsprintar



- Byt ut alla tätningar och saxsprintar mot nya.
- Var försiktig så att du inte skadar eller vrider tätningen när du installerar den.

Gängtejp

- När du lindar in pluggen med gängtejp ska du avlägsna all gammal tejp från gängorna och rengöra dem.
- Linda in gängan hårt med gängtejp och börja 1 eller 2 gängor från gängans ände.

Avfallshantering

- Samla alltid upp olja som tappas från maskinen i behållare. Olja som inte avfallshandteras korrekt kan orsaka skador på miljön.
- Följ gällande lagar och föreskrifter när du avfallshandtar skadliga material som olja, bränsle, kylvatten, kylmedel, filter och batterier.

Kontroll efter underhåll

- Öka motorvarvtalet gradvis från låg tomgång till maximalt varvtal och kontrollera att inte olja eller vatten läcker från delar där service har utförts.
- Manövrera alla manöverspakarna och kontrollera att maskinen fungerar korrekt.

Försiktighetsåtgärder vid hantering av batterikablar

- Koppla från kablarna från båda polerna (+ och -) på batteriet innan du arbetar med elsystemet eller utför elektrisk svetsning. Koppla alltid loss från jordsidan (-). När du ansluter ska du alltid koppla in jordsidan sist.
- Koppla inte från batterikablarna medan motorn går. Då kan elkretsarna på den roterande omformaren eller annat skadas.



SERVICEDATA

TABELL ÖVER BRÄNSLE OCH SMÖRJMEDEL

Välj bränsle, smörjmedel och fett i enlighet med temperaturen utifrån tabellen nedan.

- Oberoende av den angivna tiden ska oljan bytas om den blir för smutsig eller dålig.
- Blanda aldrig oljor av olika fabrikat vid påfyllning. Vid byte av fabrikat ska allt bränsle/all olja bytas.

Bränsle

Specifikationer för diesel

Den diesel som används ska motsvara följande specifikationer. I tabellen anges flera globala specifikationer för diesel.

Specifikation för diesel	Plats	Specifikation för diesel	Plats
ASTM D975 No.1-D, S15 No.2-D, S15	USA Kanada	ISO 8217DMX	Internationellt
Biodiesel Biodieselmblandningar upp till B5 ASTM D6751, D7467			
EN590: 96	EU	BS2869-A1 eller A2	Storbritannien
Biodiesel Biodieselmblandningar upp till B5 EN14214, EN590			



Bränsletank	Diesel	Bevara motorens prestanda och livslängd genom att alltid använda rent bränsle av hög kvalitet. • Undvik att bränslet fryser vid kallt väder genom att använda diesel som fungerar vid minst 12 °C lägre temperatur än lägsta förväntade omgivningstemperatur. • Använd diesel som har cetantal 45 eller högre. När du använder maskinen vid mycket låga temperaturer eller på hög höjd, krävs ett bränsle med högre cetantal. • Använd bränsle med svavelinnehåll som är lägre än 0,05 till 0,0015 volymprocent. Särskilt i USA och Canada ska bränsle med ultralågt svavelinnehåll användas. En högre svavelhalt kan orsaka korrosion i motorens cylindrar. • Blanda aldrig fotogen, förbrukad motorolja eller överblivet bränsle med diesel. Användning av fotogen är förbjuden. • Bränsle av dålig kvalitet kan försämra motorens prestanda och/eller orsaka skador på motorn. • Du bör inte använda bränsletillsatser. Vissa bränsletillsatser kan orsaka försämrade motorprestanda. • Halten av metall, såsom zink, natrium, magnesium, kisel och aluminium, får högst utgöra 1 ppm. (enligt analysmetod JPI-5S-44-95) Försiktighetsåtgärder vid användning av biodiesel Garantin från motortillverkaren kan förbrukas vid användning av biodiesel som inte uppfyller standarden eller som har försämrats.
--------------------	---------------	---



Smörjmedel

Plats	Typ	Typ med avseende på lufttemperatur								Bytesintervall
		-4 -20	14 -10	32 0	50 10	68 20	86 30	104 40	°F °C	
Motoroljetråg	Dieselmotorolja <Avser maskinmodell 126000002 och senare> API: CD-klass ACEA: Klass E3/E4/E5 JASO: Klass DH1									Var 250:e timme efter de första 50 timmarna
	<Avser maskinmodell 126100003 och senare> API: Klass CJ-4 ACEA: Klass E6 JASO: Klass DH2									
Hydrauloljetank	Takeuchi originalhy- draulolja 46									Var 4 000:e timme***
	Slitageförebyggande hydraulolja									Var 2 000:e timme***
Motorns kylsys- tem	Kylvätska (vatten + kylmedel)** SAE: J814C eller J1034									Var 1 000:e timme
Gångreducer- drev	Växellådsolja API: GL-4									Var 1 000:e timme efter de första 250 timmarna*
Svänglager	Litumbaserat fett EP-2 NLGI nr 2									Var 50:e timme
Redskap										Dagligen eller var 10:e timme



- * : Om körtiden utgör en stor del av den totala drifttiden ska växeloljan bytas oftare än vad som anges här.
- ** : Använd kranvatten (mjukt). Använd inte brunnsvatten eller flodvatten. När omgivningstemperaturen sjunker under 0 °C (32 °F) ska du tillsätta frostskyddsmedel. Följ anvisningarna från tillverkaren av frostskyddsmedlet när du fastställer blandningsförhållandet.
- *** : Hur ofta du ska byta hydraulolja beror på vilken typ av hydraulolja som används. Nya maskiner levereras med Takeuchi originalhydraulolja 46, och de intervall som anges för byte av hydraulolja i den här instruktionsboken förutsätter att Takeuchi originalhydraulolja 46 används. Om du använder slitageförebyggande hydraulolja av andra fabrikat ska den bytas efter 2 000 timmar.

API-standard: Amerikanska petroleuminstitutet

ACEA-standard: Europeiska biltillverkarorganisationen

JASO standard: Japanese Automobile Standards Organization

Volym

Motoroljeträg	Motorns kylsystem	Hydrauloljetank	Bränsletank	Gångreducerdrev
Övre gräns 7,4 l (7,8 US qt.) Undre gräns 4,0 l (4,2 US qt.)	11 l	System 90 l (23,8 US gal.) Tank 49 l (12,9 US gal.)	81 l (21,3 US gal.)	0,8 l X 2 (0,85 US qt.) X 2



BYT HYDRAULOLJA REGELBUNDET

När en hydraulhammare används försämras oljans kvalitet snabbare än vid vanlig grävning. Byt hydraulolja och returfilterelementen.

- Om du inte byter olja och filterelement i tid kan det leda till skador på maskinen och på hammarens hydraulsystem. För att förlänga hydraulenheterens livslängd ska du byta hydraulolja och returfilterelement enligt uppgifterna i tabellen nedan.
- Rengör sugfiltret när du byter hydraulolja.

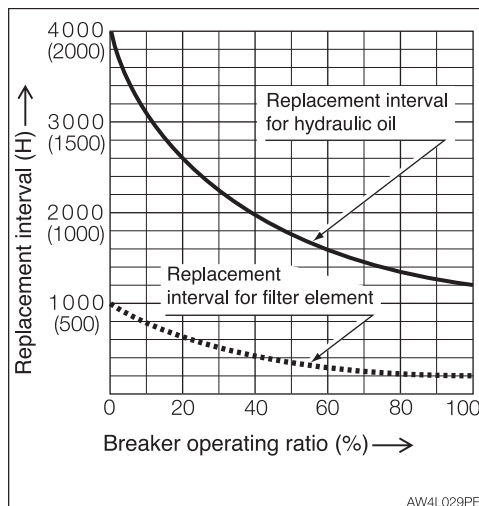
Bytesintervall (timmar)

Objekt	Hydraulolja	Filterelement
1:a gången	—	25
2:a gången	—	100
Regelbundet	1200 (600)	200

När hammarens användningsgrad är 100 %.

Läs mer i "Hydraulhammare" på sidan 8-6.

(): När konventionell slitageförebyggande hydraulolja används.





LISTA ÖVER FÖRBRUKNINGSMATERIEL

Byt regelbundet ut förbrukningsmateriel som filter och element enligt tabellen nedan.

System	Objekt	Artikelnamn	Komponentnr	Bytesintervall
Hydraulsystem	Returfilter för hydraulolja	Element	15511-03900	Var 1 000:e timme efter de första 250 timmarna
	Pilotledningsfilter		15512-00601	
	Filter för ventilatorn		15520-02715	Var 1000:e timme
Motorns smörjsystem	Motoroljefilter	Patron	Y129150-35153	Var 250:e timme efter de första 50 timmarna
Bränslesystem	Bränslefilter	Patron	<Avser maskinmodell 126000002 och senare> Y129907-55801	Var 500:e timme
			<Avser maskinmodell 126100003 och senare> Y129A00-55800	
	Filter till vattenseparatorn <Avser maskinmodell 126100003 och senare>	Element	Y129A00-55730	
Luftrenarsystem	Luftrenare	Primärelement (yttre)	19111-12001	Var 1 000:e timme eller efter 6 rengöringar (det som infaller först)
		Sekundärelement (inre)	19111-12002	När primärelementen byts ut.
Luftkonditioneringssystem	Torkare		19115-13025	Vartannat år
	Ventilationsfilter	Element	05546-00025	Varje år
	Cirkulationsfilter	Element	05546-03101	Varje år



VERKTYGSLISTA <AVSER MASKINMODELL 126000002 ELLER SENARE>

Kod	Artikelnamn	Komponentnr	Anmärkningar
1	Skruvnyckel	Y28110-100120	10 – 12
2	Skruvnyckel	Y28110-140170	14 – 17
3	Skruvmejsel	Y104200-92350	(+) (-) utbytbart skaft
4	Filternyckel	Y119640-92750	ø80
5	Hammare	16903-00330	3/4
6	Universalnyckel	16904-00250	250 mm
7	Tång	16905-00200	200 mm
8	Skruvnyckel	16900-01922	19-22
9	Skruvnyckel	16900-02427	24-27
10	Ensidig fast nyckel	16901-00013	13
11	Ensidig fast nyckel	16901-00041	41
12	Kombinationsnyckel	16909-00026	26
13	Sexkantsnyckel	16906-00400	4 mm
14	Sexkantsnyckel	16906-00500	5 mm
15	Sexkantsnyckel	16906-00600	6 mm
16	Sexkantsnyckel	16906-00800	8 mm
17	Sexkantsnyckel	16906-01000	10 mm
18	Sexkantsnyckel	16906-01400	14 mm
19	Verktygslåda	16914-00005	
20	Hus	16919-00001	
21	Fettspruta	16910-60610	600 ml
22	Avtappningskontakt	15545-12601	

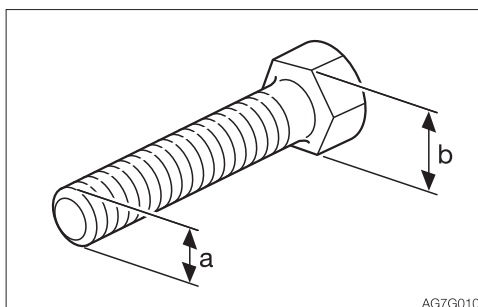
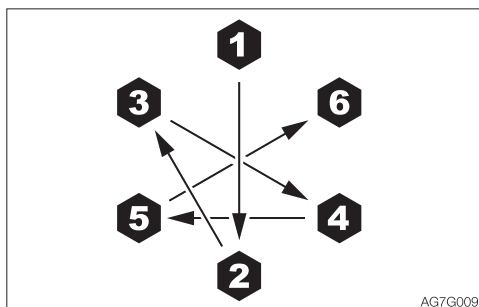


LISTA ÖVER ÅTDRAGNINGSMOMENT

Muttrar och bultar (för ISO-kategori 10.9)

Dra åt muttrar och bultar med de åtdragningsmoment som visas i tabellen nedan, om inget annat anges.

- Åtdragningsmomenten för plastluckorna visas inte i tabellen nedan. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant och be om mer information. De skadas om de dras åt för hårt.
- När du byter muttrar och bultar ska de ersättas med muttrar och bultar av samma storlek och standard.
- Dra muttrar och bultar växelvis (topp, botten, vänster, höger) två eller tre gånger så att de dras åt jämnt.



Klassificering	Huvudets bredd (b)	Storlek (a) x gängstigning	Åtdragningsmoment	
			Allmänna anslutningspunkter	
	mm	mm	Nm	ft-lb
Grov	10	M6 x 1,0	9,8±0,5	7,2±0,4
	12, 13	M8 x 1,25	22,6±1,1	16,6±0,8
	14, 17	M10 x 1,5	47,1±2,4	34,7±1,7
	17, 19	M12 x 1,75	83,4±4,1	61,5±3,0
	19, 22	M14 x 2,0	134,4±6,7	99,1±4,9
	22, 24	M16 x 2,0	207,9±10,4	153,3±7,7
	27, 30	M20 x 2,5	410,9±20,5	303,1±15,1
Fin	12, 13	M8 x 1,0	24,5±1,2	18,1±0,9
	14, 17	M10 x 1,25	50±2,5	36,9±1,8
	17, 19	M12 x 1,5	87,3±4,3	64,4±3,2
	19, 22	M14 x 1,5	135,3±6,8	99,8±5,0
	22, 24	M16 x 1,5	220,6±11	162,7±8,1
	27, 30	M20 x 1,5	452,1±22,6	333,4±16,6



SÄKERHETSKRITISKA DELAR

För att maskinen ska kunna användas på ett säkert sätt måste inspektioner och underhåll genomföras regelbundet. De säkerhetskritiska delar som listas nedan måste regelbundet bytas ut för att garantera säkerheten.

Om de blir slitna eller skadas kan följden bli allvarliga skador eller brand.

Lista över säkerhetskritiska delar

Enhet		Säkerhetskritiska delar som ska bytas ut regelbundet	Bytesintervall
Bränslesystem		Bränsleslangar	Vartannat år
		Packning på tanklock	
Värmar- och AC-system		Slangar till värmare	
		Slangar till luftkonditionering	
Hydraulsystem	Maskin	Hydraulslangar (pump – matning)	
		Hydraulslangar (pump – sugning)	
		Hydraulslangar (svängmotor)	
		Hydraulslangar (körmotor)	
	Redskap	Hydraulslangar (bomcylinderledning)	
		Hydraulslangar (armcylinderledning)	
		Hydraulslangar (skoppcylinderledning)	
		Hydraulslangar (svängcylinder)	
		Hydraulslangar (schaktbladcylinder)	
		Hydraulslangar (cylinder för vinkling av schaktblad)	
		Hydraulslangar (pilotventil)	
		Hydraulslangar (extrahydraulikledningar)	
		Säkerhetsbälte	Vart tredje år



Materialet i de säkerhetskritiska delar som anges ovan förändras med tiden och orsakar slitage eller nedbrytning. Det är svårt att avgöra slitagegraden vid det regelbundna underhållet och därför måste de bytas ut efter en viss tid för att garantera korrekt funktion, även om de ser felfria ut. Oberoende av vad som anges i bytesschemat ska delarna bytas omedelbart vid tecken på slitage. Om en slangklämma är deformerad eller sprucken ska den omedelbart bytas tillsammans med slangen. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant vid byte av säkerhetskritiska delar.

Vid sidan av de säkerhetskritiska delarna ska hydraulslangarna inspekteras samt dras åt eller bytas ut vid behov. När du byter hydraulslangarna ska O-ringar och packningar bytas samtidigt.

Kontrollera bränsle- och hydraulslangarna enligt det periodiska schema som beskrivs nedan. Läs mer i "Underhåll".

Typ av inspektion	Föremål som ska inspekteras
Daglig inspektion	Läckage från anslutande delar för hydraul- eller bränsleslangar Skador på hytt eller kapell - byt ut*
Inspektion varje månad	Läckage från anslutande delar för hydraul- eller bränsleslangar Skadade hydraul- eller bränsleslangar (sprickor, slitage)
Årlig inspektion	Läckage från anslutande delar för hydraul- eller bränsleslangar Slitna, vridna eller skadade hydraul- eller bränsleslangar (sprickor, slitage) eller slangar som kommer i kontakt med andra delar av maskinen

*: Hyttdelar nr 05586-03100



UNDERHÅLLSLISTA

Inspektions- och underhållsmoment	Sida
Gå runt maskinen och inspektera den	
Inspektera genom att öppna motorhuv och luckor	5-16
Inspektera genom att gå runt maskinen	5-17
Inspektera medan du sitter i förarsätet	5-17
Daglig inspektion (var 10:e timme)	
Inspektera och fylla på kylvätska	5-18
Inspektera och fylla på motorolja	5-19
Inspektera vattenseparatorn	5-20
Inspektera bränslenivån	5-21
Inspektera nivån i hydrauloljetanken och fylla på olja	5-22
Smörja arbetsredskapen	5-23
Efter de första 50 timmarna (enbart för nya maskiner)	
Byta motorolja och oljefilter	5-24
Inspektera och justera fläktremmen	5-26
Inspektera och justera kompressorremmen (AC)	5-27
Var 50:e timme	
Inspektera och ställa in larvfötternas spänning	5-28
Smörja svänglagret	5-30
Tappa av vatten från bränsletanken	5-30
Inspektera mängden batterivätska och fylla på	5-31
Var 100:e timme	
Rengöring av vattenavskiljaren <Avser maskinmodell 126000002 eller senare>	5-33
Efter de första 250 timmarna (enbart för nya maskiner)	
Byta returfilter för hydrauloljan	5-34
Byta pilotledningsfilter	5-35
Byta växellådsolja i larvmotorn*	5-36
Var 250:e timme	
Byta motorolja och oljefilter	5-37
Inspektera och justera fläktremmen	5-37
Inspektera och justera kompressorremmen (AC)	5-37
Rengöra luftrenaren	5-38
Rengöra kylarens och oljekylarens flänsar	5-39
Rengöra luftfiltren (AC)	5-40
Rengöra kondensorn (AC)	5-41
Inspektera kylmedelsnivån (gas) (AC)	5-42
Var 500:e timme	
Byta bränslefilteret	5-44
Byta vattenavskiljarens filter <avser maskinmodeller 126100003 eller senare>	5-45

*: Om körtiden utgör en stor del av den totala drifttiden, ska växellådsoljan bytas oftare än vad som anges här.



Inspektions- och underhållsmoment	Sida
Var 1000:e timme	
Byta hydrauloljans returfilter	5-46
Byta pilotledningsfilter	5-46
Byta växellådsolja i larvmotorn*	5-46
Rengöra motorns kylsystem	5-46
Byta luftrenarelementet	5-48
Byta ut filtret i ventilatorn	5-49
Inspektera och justera motorns ventilspeglar	5-49
Dra åt bulten för motorns huvudcylinder	5-49
Inspektera motorns kompressionstryck	5-49
Inspektera och rengöra startmotorn och omformaren	5-49
Var 1500:e timme	
Inspektera, rengöra och funktionskontrollera motorns bränsleinjektorer	5-50
Inspektera vevhusets ventilationssystem	5-50
Rengöring av EGR-kylaren (rengöring av vattensidan och frånluftsfläkt) <Avser maskinmodeller: 126100003 eller senare>	5-50
Var 2000:e timme	
Läppning av motorns ventilsäten	5-51
Var 3000:e timme	
Inspektera turbon (tvätta vid behov)	5-52
Kontroll, rengöring och funktionskontroll av EGR-ventilen <Avser maskinmodeller: 126100003 eller senare>	5-52
Rengöring av Huvudventil EGR <Avser maskinmodeller: 126100003 eller senare>	5-52
Kontroll och rengöring av dieselpartikelfilter <Avser maskinmodeller: 126100003 eller senare>	5-52
Funktionskontroll av luftintagets gasspjäll	5-52
Inspektera och rengöra injektorn	5-52
Var 4000:e timme	
Byta hydraulolja och rengöra sugfiltret.	5-53
Vid behov	
Byta skopans tändar och sidstålet	5-56
Byta ut skopan	5-58
Justera gapet mellan skopan och armen (om sådan finns)	5-60
Inspektera och fylla på spolärvätska	5-61
Tappa av vatten från vattenseparatorn	5-61
Smörja spakar och pedaler	5-62
Inspektera larvfötterna	5-63
Byta larvfötter av gummi	5-64
Vartannat år	
Byta torkaren	5-66

*: Om körtiden utgör en stor del av den totala drifttiden, ska växellådsoljan bytas oftare än vad som anges här.



GÅ RUNT MASKINEN OCH INSPEKTERA DEN

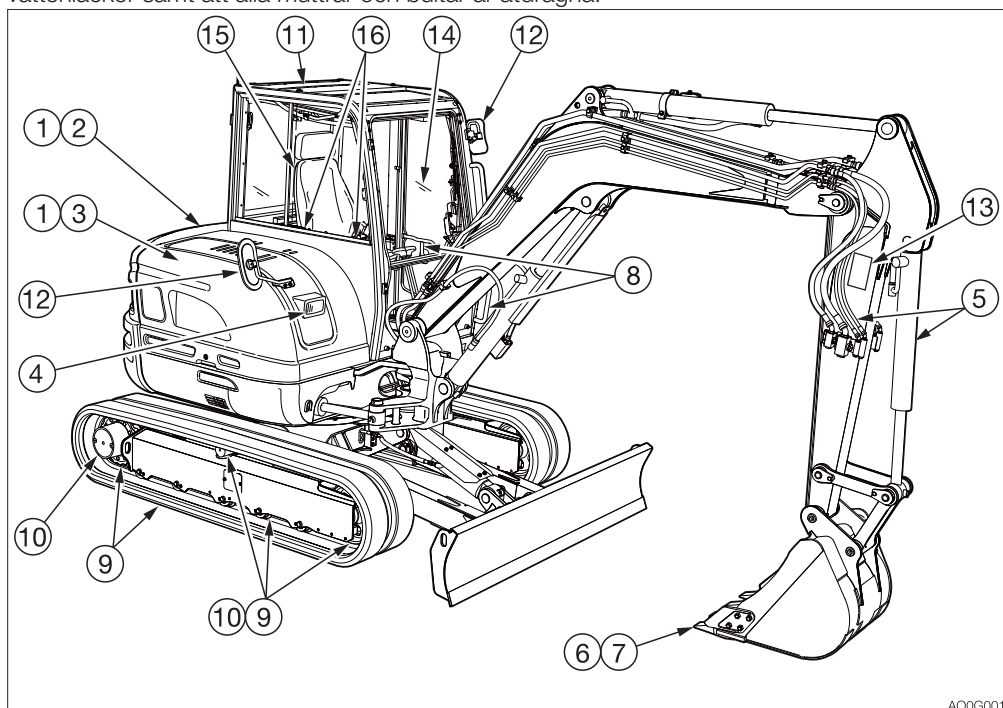
Utför följande inspektioner varje dag innan du startar motorn för första gången.



WARNING

- Innan du använder maskinen ska de angivna inspektionerna genomföras och eventuella reparationer utföras omedelbart.
- Säkra motorhuv eller luckan innan du arbetar på insidan. Låt inte huvn eller luckan stå öppen om det är bläsigtt eller om maskinen är parkerad i en sluttning.

Innan du startar motorn ska du kontrollera området runt maskinen och avlägsna alla brännbara material som finns i närheten av motorn. Kontrollera även att det inte finns några olje- eller vattenläckor samt att alla muttrar och bultar är åtdragna.



AQ0G001

INSPEKTERA GENOM ATT ÖPPNA MOTORHUV OCH LUCKOR

1. Kontrollera att det inte finns kvistar, löv, olja eller andra brännbara material i närheten av motorn eller batteriet.
2. Kontrollera att det inte läcker olja eller kylmedel runt motorn.
3. Kontrollera att det inte finns några oljeläckor från hydraultank, hydraulenheter, slangar eller anslutningar.



INSPEKTERA GENOM ATT GÅ RUNT MASKINEN

4. Kontrollera att lyktorna är rena och hela och att de fungerar korrekt.
5. Kontrollera att tillbehör och slangar inte är skadade.
6. Kontrollera skopan, skopans tänder och sidstålet med avseende på slitage och skador. Kontrollera även att de sitter korrekt.
7. Kontrollera att krok, glidstopp och krokfäste på skopor med krokar inte är skadade. (Tillbehör)
8. Kontrollera att ledstång och steg är hela och att det inte finns några lösa bultar.
9. Kontrollera larvfötter, bärrullar, bandrullar, ledrullar och kedjehjul med avseende på skador, slitage och lösa bultar.
10. Kontrollera att det inte finns några oljeläckage från larvmotorn, bärrullarna, bandrullarna eller ledrullarna.
11. Kontrollera att det inte finns några lösa muttrar eller bultar på hytt och båge.
12. Kontrollera att backspeglarna är fria från smuts, att de är hela och att de är korrekt inställda.
13. Kontrollera att dekalerna är fria från smuts och att de är hela.

INSPEKTERA MEDAN DU SITTER I FÖRARSÄTET

14. Kontrollera att vindrutan är ren och hel.
15. Kontrollera att säte och säkerhetsbälte är rena och hela.
Kontrollera att förarsätet är fritt från smuts, olja eller andra brännbara material.
16. Kontrollera att bildskärm, instrument och omkopplare är rena och hela.



DAGLIG INSPEKTION (VAR 10:E TIMME)

Utför följande inspektioner varje dag innan du startar motorn för första gången.



WARNING

- Innan du använder maskinen ska de dagliga inspektionerna genomföras och eventuella reparationer utföras omedelbart.
- Säkra motorhuvens eller luckans insida innan du arbetar på insidan. Låt inte huvens eller luckans ställning stå öppen om det är blåst eller om maskinen är parkerad i en sluttning.

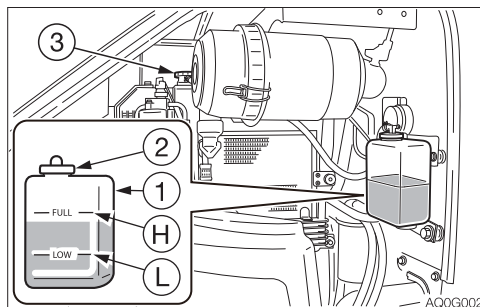
INSPEKTERA OCH FYLLA PÅ KYLVÄTSKA



WARNING

- Försök inte att avlägsna kylarlocket eller avtappningspluggen när kylvattnet är varmt. Stäng av motorn, vänta tills motorn och kylaren svalnat och skruva sedan långsamt av kylarlocket och avtappningspluggen.
- Bär alltid skyddsglasögon och skyddshandskar när du arbetar med frostskyddsmedel. Om frostskyddsmedlet kommer i kontakt med ögonen eller huden sköljer du av det med rent vatten. Annars kan skador uppstå.

Inspektion



1. Öppna motorhuvens.
2. Inspektera kylvätskenivån i reservtanken (1).
Nivån ska ligga mellan den övre gränsen (H) och den nedre gränsen (L).
Fyll på om nivån ligger under den nedre gränsen (L).

Påfyllning

1. Ta av locket (2) på reservtanken (1).
2. Fyll på kylvätska upp till den övre gränsen (H) i reservtanken (1).
Om reservtanken (1) är tom när du inspekterar den ska du söka efter vattenläckor samt kontrollera vätskenivån i kylaren (3).
Fyll på vatten i kylaren (3) vid behov och fyll sedan på i reservtanken (1).
3. Skruva på locket (2).

Obs! Använd endast rent vatten (mjukt vatten), t.ex. kranvatten, för att ersätta avdunstad kylvätska. Om kylvätskan har gått förlorad på grund av en läcka ska en blandning av frostskyddsmedel och rent vatten (mjukt vatten) med samma blandningsförhållande som den nuvarande kylvätskan användas.



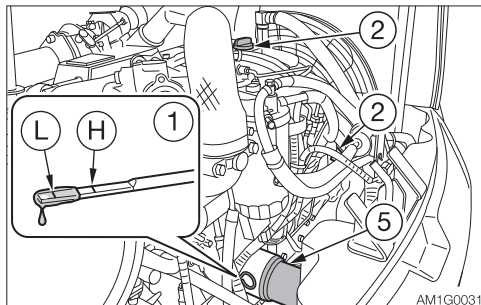
INSPEKTERA OCH FYLLA PÅ MOTOROLJA



WARNING

Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför underhåll.

Inspektion



1. Öppna motorhuven.
2. Ta ut provstickan (1) och torka av oljan med en trasa.
3. Stick in provstickan (1) hela vägen och dra ut den igen.
4. Kontrollera oljenivån på provstickan (1).
Nivån ska ligga mellan den övre gränsen (H) och den nedre gränsen (L).
Fyll på om nivån ligger under den nedre gränsen (L).

Påfyllning

1. Skruva loss oljepåfyllningslocket (2).
2. Fyll på olja tills nivån ligger mellan den övre gränsen (H) och den nedre gränsen (L) på provstickan (1).
Problem kan uppstå om oljenivån är för låg eller för hög.
3. Skruva på oljepåfyllningslocket (2).
4. Starta motorn och låt den gå på låg tomgång i cirka 5 minuter. Stäng sedan av den.
5. Kontrollera oljenivån efter cirka 10–20 minuter.



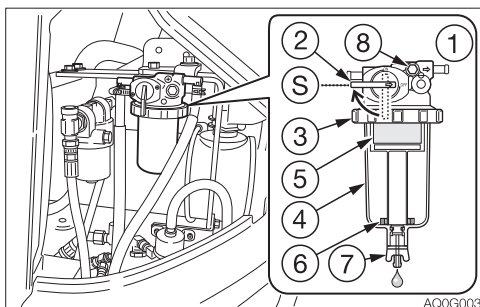
INSPEKTERA VATTENSEPARATORN



WARNING

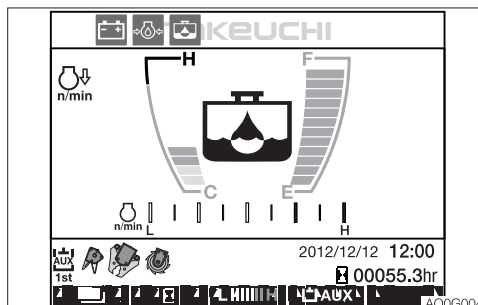
- Det är förbjudet att röka och det får inte finnas några öppna lågor i närheten vid hantering av bränsle eller vid arbete med bränslesystemet.
- Stäng av motorn på en plats med god ventilation och låt den svalna innan du utför underhåll.
- Torka omedelbart upp bränslespill.

<Avser maskinmodell 126000002 och senare>



1. Öppna motorhuv.
2. Kontrollera om det finns vatten i vattenavskiljaren (1).
Om vatten samlas i vattenavskiljaren åker flödet (röd ring) (6) upp. Tappa av vattnet innan flödet når elementet (5).
3. Lossa avluftningspluggen (8) och sedan avtappningspluggen (7). Vattnet som samlats inuti rinner ut.
4. Efter avtappningen drar du åt pluggarna och avluftar bränslesystemet.
Läs mer i "Avlufta bränslesystemet" på sidan 6-8.

<Avser maskinmodell 126100003 och senare>



1. Vrid tändningslåset till läge ON.
 2. Kontrollera varningslampan för vattenseparatorn.
 3. Tappa av vattnet om varningslampan blinkar.
- Läs mer i "Tappa av vatten från vattenseparatorn" på sidan 5-61.

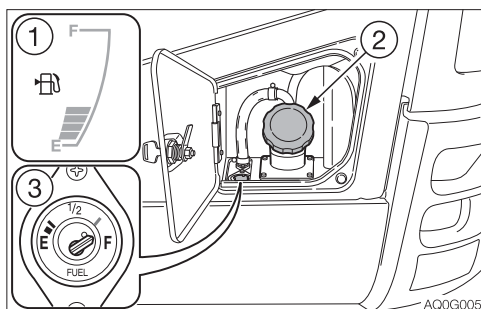


INSPEKTERA BRÄNSLENIVÅN



WARNING

- Det är förbjudet att röka och det får inte finnas några öppna lågor i närheten vid hantering av bränsle eller vid arbete med bränslesystemet.
- Avlägsna aldrig tanklocket eller tanka medan motorn är igång eller fortfarande är varm. Spill inte bränsle på varma ytor på maskinen.
- Tanka enbart på välventilerade platser.
- Torka omedelbart upp bränslespill.
- Fyll inte bränsletanken helt. Lämna utrymme för oljeexpansion.
- Skruva åt tanklocket ordentligt.
- Använd rätt bränsletyp för varje årstid.



1. Kontrollera bränslenivån med hjälp av bränslemätaren (1).
F: Tanken är full.
E: Tanken är tom.
2. Om bränslenivån är låg öppnar du tanklocket.
3. Fyll på bränsle i tanken (2) samtidigt som du tittar på inspektionsglaset (3).
Läs mer i "Bränslepåfyllningsport" på sidan 2-6.



INSPEKTERA NIVÅN I HYDRAULOLJETANKEN OCH FYLLA PÅ OLJA



WARNING

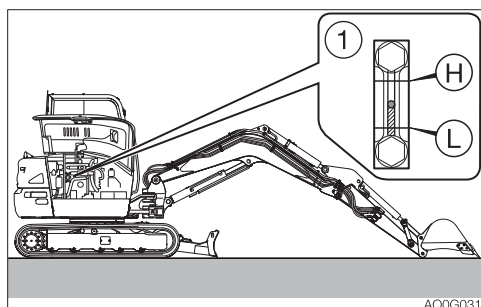
Olja kan stänka ut om lock eller filter avlägsnas eller ledningar kopplas från innan trycket i hydraulsystemet frigörs.

- Frigör trycket i tanken genom att trycka på knappen för hydraultankens ventilator.

Inspektion

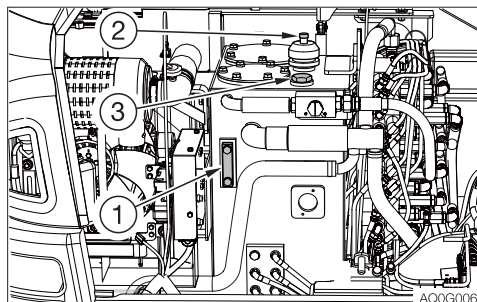
Oljenivån förändras med oljetemperaturen. Kontrollera oljan genom att ställa maskinen i det läge som nästa bild visar.

- Ställ maskinen så här när du ska inspektera hydrauloljenivån



1. Starta motorn och kör den på lågt varvtal.
2. Kör ut cylindrarna helt (arm och skopa) och sänk ned skopan till marken.
3. Sänk ned schaktbladet och stäng av motorn.
4. Öppna den högra sidoluckan.
5. Kontrollera oljenivån med hjälp av inspektionsglaset (1).
 - När oljetemperaturen är cirka 20 °C:
Nivån ska ligga mellan den övre gränsen (H) och den nedre gränsen (L).
Fyll på om nivån ligger under den nedre gränsen (L).
 - När oljetemperaturen är cirka 50 till 80 °C:
Nivån ska ligga något under den övre gränsen (H).

Påfyllning

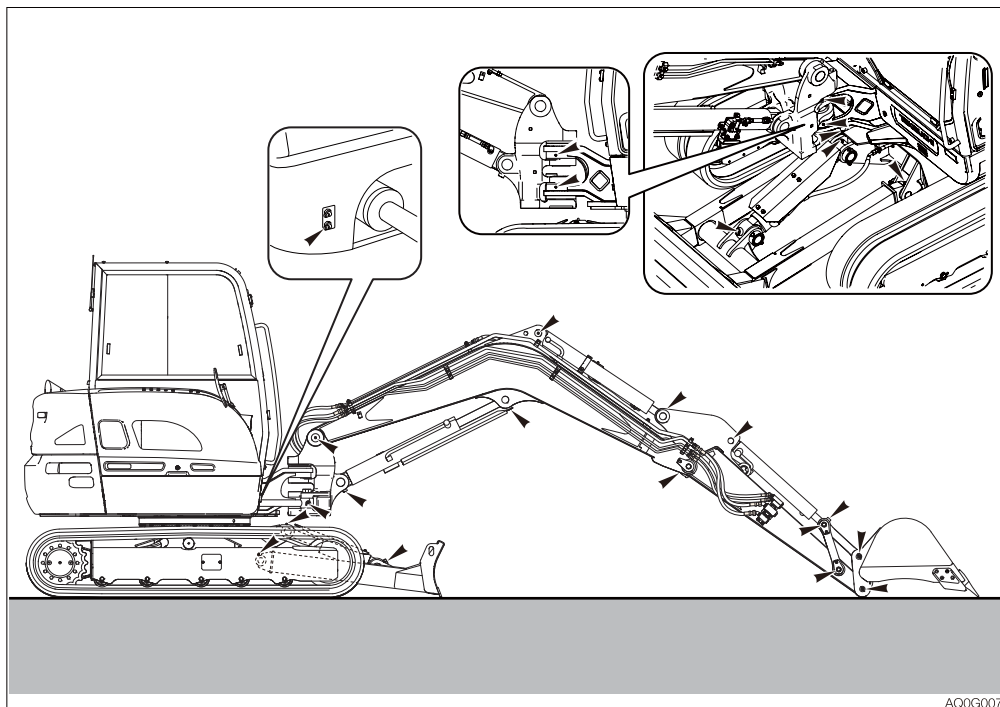


VIKTIGT! Fyll inte på över den angivna övre gränsen (H). Då skadas de hydrauliska kretsarna eller så kan oljan stänka. Om du gör detta av misstag ska du stänga av motorn och låta hydrauloljan svalna. Tappa sedan av överskottsöljan via avtappningspluggen.

1. Öppna den högra sidoluckan.
2. Frigör trycket i tanken genom att trycka på knappen för hydraultankens ventilator (2).
3. Avlägsna pluggen (3).
4. Fyll på hydraulolja upp till mitten på inspektionsglaset (1).
5. Dra åt pluggen (3).



SMÖRJA ARBETSREDSKAPEN



AQ0G007

1. Placera maskinen enligt bilden ovan, sänk ned arbetsredskapet till marken och stäng av motorn.
2. Applicera fett på smörjnipplarna med fettsprutan.
3. Torka av överskottsfettet.



EFTER DE FÖRSTA 50 TIMMARN (ENBART FÖR NYA MASKINER)

BYTA MOTOROLJA OCH OLJEFILTER

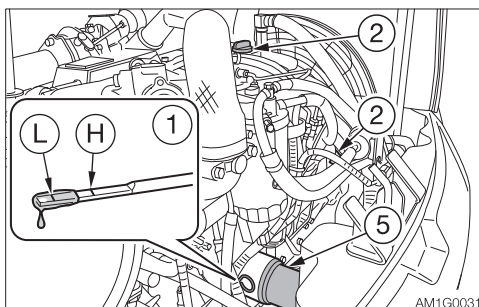


WARNING

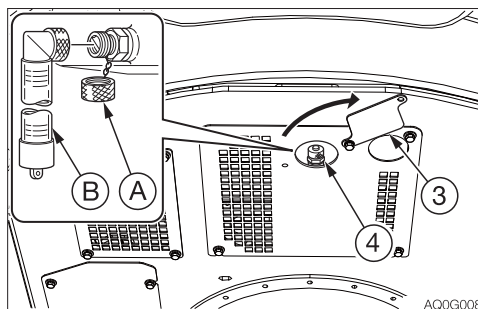
Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför underhåll.

- Motor, ljuddämpare, kylare, hydraulledningar, rörliga delar och många andra delar av maskinen är varma direkt efter att motorn stängts av. Om du rör vid dessa delar kan du få brännskador.
- Motorolja är också varm. Rör inte vid hydrauloljan när du lossar locket eller pluggen. Om du arbetar på maskinen under dessa förhållanden kan det leda till brännskador eller andra skador.

Motorolja



1. Öppna motorhuv och skruva loss oljepåfyllningslocket (2).



2. Lossa bultarna och ta bort luckan (3).
3. Placera ett kärl för att samla upp oljan under avtappningsventilen (4).
4. Skruva av locket (A), montera kopplingen (B) och tappa av oljan. (Oljan rinner ut när du drar åt skruven.)
5. Lossa kopplingen (B) och skruva på locket (A).
6. Skruva på locket (3).

VIKTIGT! Kontrollera att det inte finns metallspån i den förbrukade oljan. Om den innehåller stora mängder metallspån ska du kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant.



Motorns oljefilter

7. Vrid filtret (5) moturs med filtermejseln och ta loss det.
8. Rengör filterhållarens anliggningsyta.
9. För på ett tunt oljeskikt på det nya filtrets packning.
10. Montera det nya filtret för hand.
11. Vrid åt ytterligare ett varv (med filternyckeln) när filterpackningen har kontakt med anliggningsytan. (Åtdragningsmoment med filternyckel: 19,6 till 23,5 Nm)
12. Fyll på olja tills nivån ligger mellan den övre gränsen (H) och den nedre gränsen (L) på provstickan (1). Problem kan uppstå om oljenivån är för låg eller för hög. Det tar ungefär 10 - 20 minuter för all tillförd olja att rinna ned i oljetråget.
13. Skruva på oljepåfyllningslocket (2).
14. Starta motorn och låt den gå på låg tomgång i cirka 5 minuter. Stäng sedan av den.
15. Kontrollera oljenivån efter cirka 10 minuter.



INSPEKTERA OCH JUSTERA FLÄKTREMME



WARNING

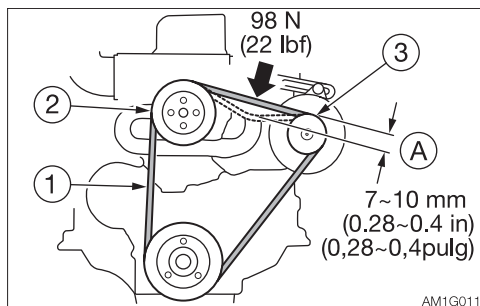
Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför underhåll.

- Motor, ljuddämpare, kylare, hydraulledningar, rörliga delar och många andra delar av maskinen är varma direkt efter att motorn stängts av. Om du rör vid dessa delar kan du få brännskador.

VIKTIGT! Lösa remmar kan leda till dålig batteriladdning, överhettning av motorn eller att remmen slits i förtid. För hårt åtdragna remmar kan skada vattenpumpen eller lagret och remmen som används för att driva omformaren.

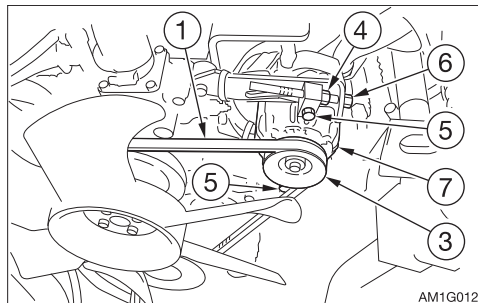
VIKTIGT! Se till att det inte kommer olja eller fett på remmen.

Inspektion



1. Öppna motorhuven.
2. Tryck på fläktremmen (1) mittemellan fläktremskivan (2) och omformarskivan (3) för att kontrollera spänningen (cirka 98 N). Spelrummet (A) ska vara 7 till 10 mm (0,28 till 0,4 tum).
3. Kontrollera fläktremmen (1) och byt vid behov ut om följande föreligger:
 - Den har sprickor eller revor.
 - Remmen är sliten och rör vid botten på kilspåret i skivan.
 - Remmen är för lös för att kunna justeras.

Justering



1. Lossa bulten (5) och låsmuttern (4).
 2. Flytta omformaren (7) och justera spänningen på fläktremmen (1) genom att vrida på justeringsbulten (6).
 - Spänn: Medurs
 - Lossa: Moturs
 3. Dra åt bulten (5) och låsmuttern (4).
- Obs!** När du byter till en ny rem ska motorn gå på låg tomgång i cirka 3 till 5 minuter, så att den nya remmen körs in, innan du justerar spänningen.



INSPEKTERA OCH JUSTERA KOMPRESSORREMSEN (AC)



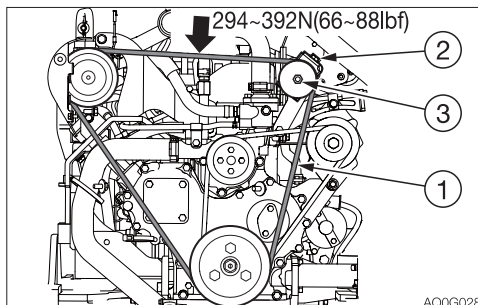
WARNING

- Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför underhåll.
 - Motor, ljuddämpare, kylare, hydraulledningar, rörliga delar och många andra delar av maskinen är varma direkt efter att motorn stängts av. Om du rör vid dessa delar kan du få brännskador.
- Högtrycksledningarna i luftkonditioneringen kan bli mycket varma (80 till 120 °C). Var försiktig så att du inte bränner dig.

VIKTIGT! Se till att det inte kommer olja eller fett på remmen. Då slirar remmen, kyleffekten minskar och luftkonditioneringens livslängd kan förkortas.

Om remmen har för stort spel kommer den att slira och vibrera, vilket försämrar kyleffekten. Luftkonditioneringens livslängd förkortas dessutom. Justera remmens spänning till standardvärdet.

Inspektion



1. Öppna motorhuv.
2. Mät remmens (1) spänning med remspänningsmätaren. Remspänningen är normal om remspänningsmätaren visar följande värden.
294 till 392 N eller 66 till 88 lbf.

Justering

Om remspänningen inte är normal justerar du den med justeringsbulten (2).

1. Skruva loss låsmuttern (3).
2. Vrid justeringsbulten (2) enligt följande:
 - Spänn: Medurs
 - Lossa: Moturs

3. Dra åt låsmuttern (3) efter justeringen.

Åtdragningsmoment:

Låsmutter (3) 31,4 Nm till 45,1 Nm

Obs! När du byter till en ny rem ska motorn gå på låg tomgång i cirka 3 till 5 minuter så att den nya remmen körs in innan du justerar spänningen igen.

Byte

Byt ut remmen i följande fall:

- Den har sprickor eller revor.
- Remmen är sliten och rör vid botten på kilspåret i skivan.
- Remmen är för lös för att kunna justeras.



VAR 50:E TIMME

INSPEKTERA OCH STÄLLA IN LARVFÖTTERNAS SPÄNNING

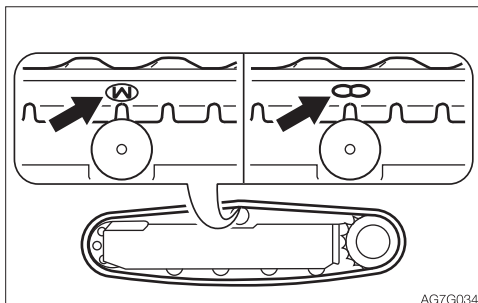


WARNING

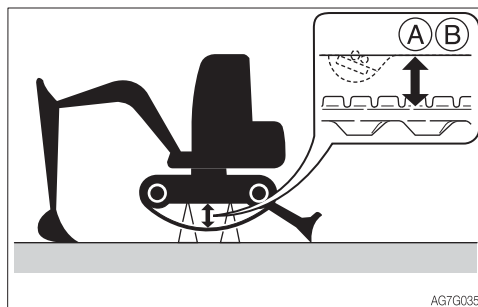
- Om du måste arbeta under maskinen eller arbetsredskap som är upplyfta, ska du alltid använda träblock, domkrafter eller andra styva och stabila stöd. Gå aldrig in under maskinen eller arbetsutrustningen om de saknar tillräckligt stöd. Denna procedur är särskilt viktig vid arbete på hydraulcylindrar.
- Var försiktig med högtrycksfett
I spårjusteraren har fett sprutats in under högt tryck. Om spänningen justeras utan att den föreskrivna proceduren följs, kan fettavtappningsventilen flyga av och orsaka skador.
 - Lossa aldrig smörjnippeln.
 - Lossa fettavtappningsventilen långsamt. Vrid den inte mer än ett varv.
 - Håll inte ansikte, armar, ben eller kropp framför fettavtappningsventilen.
 - Om fett inte tränger ut när du öppnar fettavtappningsventilen, så är ventilen trasig. Kontakta din servicerepresentant hos Takeuchi och boka reparation.

Inspektion

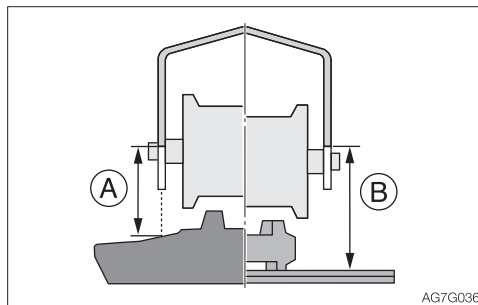
1. Om maskinen har larvfötter av gummi ska du ställa den så att markeringen "M" eller "∞" vid skarven befinner sig högst upp i mitten av larvfotens ram.



2. Använd arbetsredskapet för att lyfta upp maskinen. Manövrera spakarna långsamt.



3. Inspektera avståndet (A eller B) mellan den nedre ytan av ramen mitt på larvfotens ram och larvfotens övre yta.



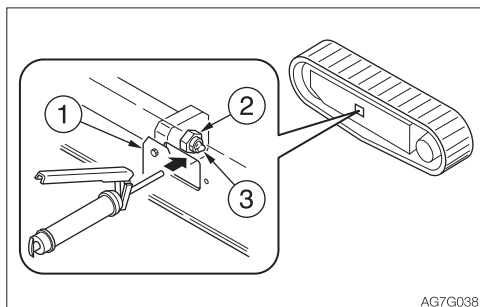
Avståndet (A eller B) måste ligga inom följande intervall:

- (A) Larvfot av gummi
83 till 93mm (3,3 till 3,7 tum)
- (A) Larvfot av stål
150 till 170mm (5,9 till 6,7 tum)



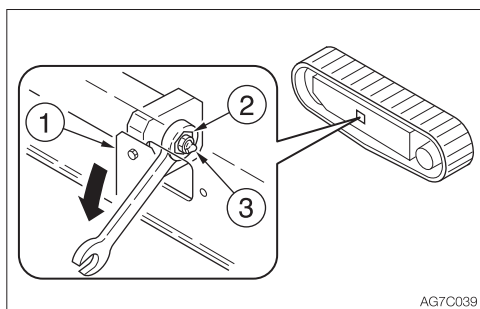
Justering

Öka spänningen



1. Avlägsna luckan (1).
2. Använd fettsprutan för att applicera fett i fettavtappningsventilen (2) via smörjnippeln (3).
3. Kontrollera larvfötternas spänning.

Minska spänningen



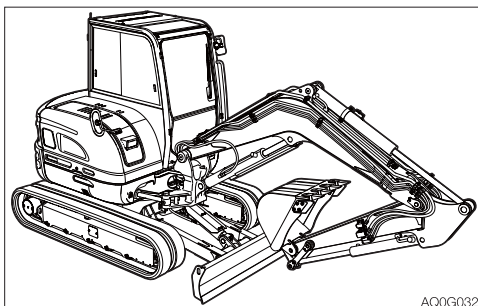
1. Avlägsna luckan (1).
2. Med skruvnyckeln lossar du långsamt fettavtappningsventilen (2) (ett varv) och tappar av fettet.
Om det är svårt att tappa av fettet rör du maskinen framåt eller bakåt.
3. Dra åt fettavtappningsventilen (2).
 - Åtdragningsmoment: 60 till 80 Nm



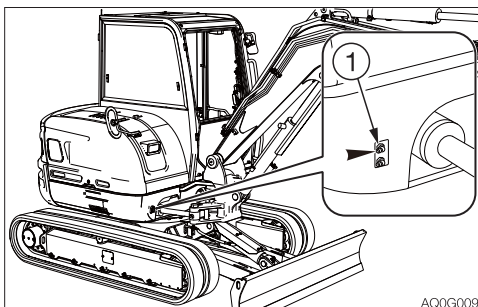
SMÖRJA SVÄNGLAGRET

WARNING

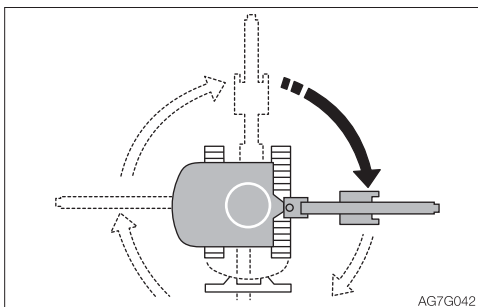
Sväng inte medan du smörjer. Det är farligt eftersom du kan fastna i maskinen.



1. Stäng av motorn med maskinen i läget som visas på bilden ovan.



2. Smörj smörnipplarna med fettsprutan (1).



3. Starta motorn, lyft upp skopan och sväng medurs 90°.

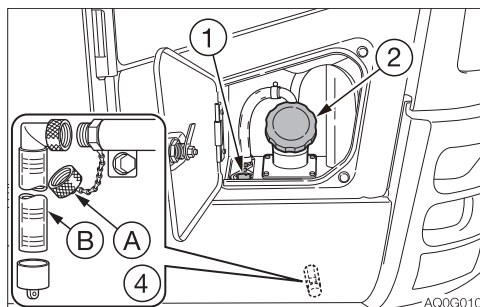
4. Sänk skopan till marken och stäng av motorn.
5. Upprepa steg 2 till 4 ovan tre gånger.
6. Torka av fettet som tränger ut ur svänglagret och smörjnippeln.

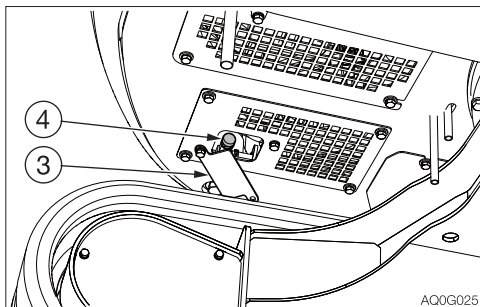
TAPPA AV VATTEN FRÅN BRÄNSLETANKEN

WARNING

- Det är förbjudet att röka och det får inte finnas några öppna lågor i närheten vid hantering av bränsle eller vid arbete med bränslesystemet.
- Avlägsna aldrig tanklocket eller tanka medan motorn är igång eller fortfarande är varm. Spill inte bränsle på varma ytor på maskinen.
- Tanka enbart på välventilerade platser.
- Fyll inte bränsletanken helt. Lämna utrymme för oljeexpansion.
- Torka omedelbart upp bränslespill.
- Skruva åt tanklocket ordentligt.
- Använd rätt bränsletyp för varje årstid.

Utför avtappningen innan du startar maskinen.





1. Öppna tanklocksluckan.
2. Avlägsna tanklocket (2).
3. Lossa bultarna och ta bort luckan (3).
4. Placera ett kärl under avtappningsventilen (4).
5. Ta bort locket (A), montera kontakten (B), och töm sedan ut vattnet och det sediment som samlats i botten av tanken (vattnet kommer ut när skruven dras åt).
6. Lossa kopplingen (B) och skruva på locket (A).
7. Skruva på locket (3).
8. Fyll på bränsle samtidigt som du kontrollerar nivån via inspektionsglaset (1).
9. Skruva på tanklocket (2).
10. Stäng tanklocksluckan och lås den med nyckeln.
11. Avlufta.

Avlufta bränslesystemet

Läs mer i "Avlufta bränslesystemet" på sidan 6-8.

Obs! Luft i bränslesystemet leder till att motorn inte startar eller till att andra problem uppstår. Avlufta enligt beskrivningen ovan när bränsletanken har tömts.

INSPEKTERA MÄNGDEN BATTERIVÄTSKA OCH Fylla PÅ



DANGER

- Använd inte batteriet när vätskenivån ligger under den angivna nedre gränsen. Då förstörs de inre delarna av batteriet snabbare och batteriets livslängd förkortas. Det kan även leda till sprickor (explosion).
- Batterier alstrar brännbar vätgas som kan explodera. Håll avstånd till öppen låga, gnistor, eld och tända cigaretter.
- Använd en fuktig trasa för att rengöra ovanför vätskenivålinjen och kontrollera vätskenivån. Rengör inte med en torr trasa. Då kan statisk elektricitet bildas och orsaka gnistor eller explosioner.



WARNING

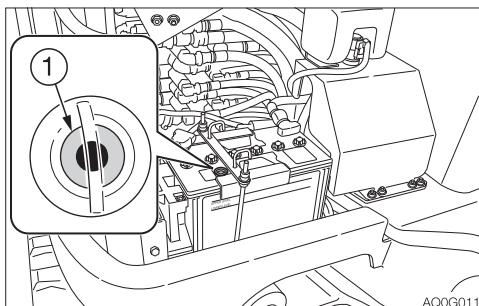
- Bär skyddsglasögon och skyddskläder när du arbetar med batterier.
- Fyll inte på destillerat vatten över den angivna övre gränsen. Då kan vätskan läcka. Batterivätskan kan orsaka hudskador vid kontakt och den kan få maskinens komponenter att korrodera.
- Batterier innehåller svavelsyra som skadar ögon och hud vid kontakt.
 - Om du får syra i ögonen ska du omedelbart skölja med rent vatten och omgående uppsöka läkare.
 - Om du råkar svälja syra ska du dricka stora mängder vatten eller mjölk och omedelbart kontakta en läkare.
 - Om du får syra på huden eller kläderna ska du omedelbart tvätta bort den med rikligt med vatten.



Inspektion

VIKTIGT! Kontrollera vätskenivån i alla celler enligt stegen nedan, även när vätskenivån kan kontrolleras via indikatorn.

1. Öppna den högra sidoluckan.



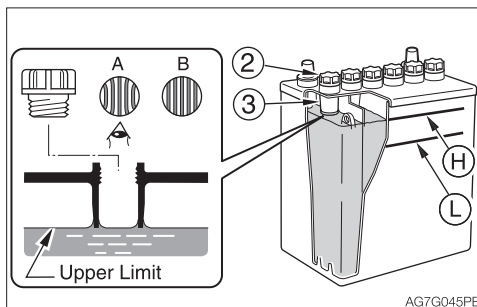
2. Läs av indikatorn (1).

- Blå: Laddat
- Vit: Laddning krävs
- Röd: För lite batterivätska

3. Kontrollera vätskenivån.

Vätskenivån ska ligga mellan den övre linjen (H) och den nedre linjen (L). Fyll i annat fall på destillerat vatten upp till linjen (H).

- Om du inte kan kontrollera vätskenivån med hjälp av linjerna:



Ta bort locken (2) och kontrollera vätskenivån genom att titta ned i hålen för vätskepåfyllning. Om vätskenivån är under manschettens (3) ska du fylla på destillerat vatten upp till manschettens underkant (3).

Korrekt nivå (A)

Om vätskenivån når upp till manschettens underkant (3), får ytspänningen vätskan att svälla och brickan ser förvriden ut.

För låg nivå (B)

Om vätskan inte når upp till manschettens underkant (3) ser brickan laminär ut, inte förvriden.

4. Kontrollera att polerna inte är lösa och att de är fria från smuts.

Påfyllning

När du fyller på destillerat vatten ska du göra det innan du inleder arbetet för att förhindra att maskinen fryser.

1. Ta av locken (2) och fyll på destillerat vatten till den övre nivån (H).
2. Kontrollera att indikatorn (1) visar blått.
3. Rengör utblåsningshålet på locket och skruva sedan åt locken (2) ordentligt.



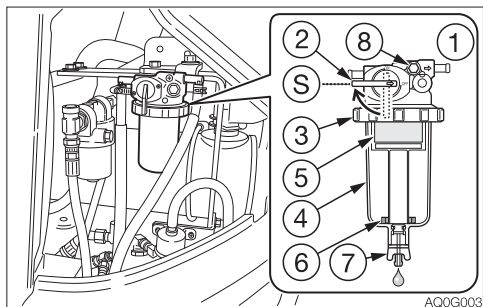
VAR 100:E TIMME

RENGÖRING AV VATTENAVSKILJAREN <AVSER MASKINMODELL 126000002 ELLER SENARE>



WARNING

- Det är förbjudet att röka och det får inte finnas några öppna lågor i närheten vid hantering av bränsle eller vid arbete med bränslesystemet.
- Stäng av motorn på en plats med god ventilation och låt den svalna innan du utför underhåll.
- Torka omedelbart upp bränslespill.



(S): Stäng

1. Öppna motorhuv.
 2. Stäng ventilen (2).
 3. Lossa ringen (3) och ta sedan av hus (4), element (5) och indikatorring (6) och rengör dem.
 4. Kontrollera O-ringen och elementet (5). Byt ut dem om du hittar repor eller andra ojämnheter på dem.
 5. Montera indikatorring (6), hus (5) och element (5) och dra åt ringen (3).
 6. Öppna ventilen (2).
 7. Öppna ventilpluggen (8) och avlufta.
 8. Dra åt ventilpluggen (8).
- Läs mer i "Avlufta bränslesystemet" på sidan 6-8.



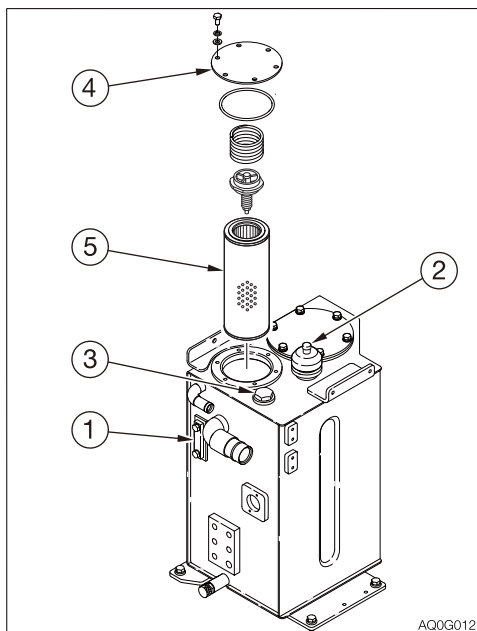
EFTER DE FÖRSTA 250 TIMMARN (ENBART FÖR NYA MASKINER)

BYTA RETURFILTER FÖR HYDRAULOLJAN



WARNING

- Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför underhåll.
- Motorn, hydraulsystemet och många andra delar av maskinen är varma direkt efter att motorn stängs av. Om du rör vid dessa delar kan du få brännskador.
- Hydrauloljan är också varm och står under högt tryck. Rör inte vid hydrauloljan när du lossar locket eller pluggen. Om du arbetar på maskinen under dessa förhållanden kan det leda till brännskador eller andra skador på grund av stänk från het olja.
- Olja kan stänka ut om lock eller filter avlägsnas eller ledningar kopplas från innan trycket i hydraulsystemet frigörs.
- Frigör trycket i tanken genom att trycka på knappen för hydraultankens ventilator.
- När du avlägsnar pluggar eller skruvar, eller när du kopplar från slangar, ska du stå vid sidan och lossa dem långsamt för att gradvis frigöra det interna trycket innan du tar bort dem.



AQOG012

1. Öppna den högra sidoluckan.
 2. Frigör trycket i tanken genom att trycka på knappen för hydraultankens ventilator (2).
 3. Lossa bultarna och avlägsna flänsen (4).
 4. Ta bort returfiltret (5).
 5. Installera det nya returfiltret.
 6. Montera flänsen (4) på ursprungsplatsen.
 7. Kontrollera nivån via inspektionsglaset (1) och fyll på om nivån är för låg.
- Läs mer i "Inspektera nivån i hydraulolja-tanker och fylla på olja" på sidan 5-22.

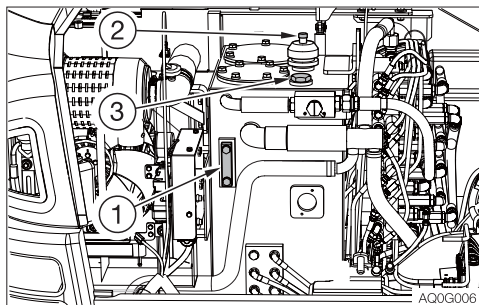


BYTA PILOTLEDNINGSFILTER

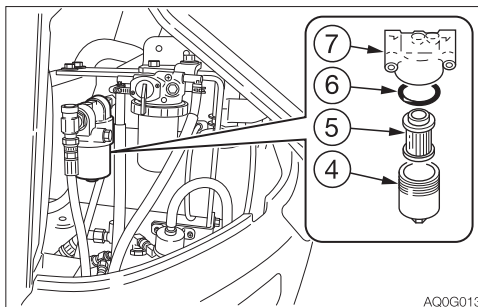


WARNING

- Stäng av motorn och låt alla delar av maskinen svalna innan du utför underhåll.
- Motorn, hydraulsystemet och många andra delar av maskinen är varma direkt efter att motorn stängs av. Om du rör vid dessa delar kan du få brännskador.
- Hydrauloljan är också varm och står under högt tryck direkt efter att motorn stängts av.
Rör inte vid oljan när du lossar locket eller pluggen. Om du arbetar på maskinen under dessa förhållanden kan det leda till brännskador eller andra skador på grund av stänk från het olja.
- Olja kan stänka ut om lock eller filter avlägsnas eller ledningar kopplas från innan trycket i hydraulsystemet frigörs.
- Frigör trycket i tanken genom att trycka på knappen för hydraultankens ventilator.
- När du avlägsnar pluggar eller skruvar, eller när du kopplar från slangar, ska du stå vid sidan och lossa dem långsamt för att gradvis frigöra det interna trycket innan du tar bort dem.



1. Öppna den högra sidoluckan.
2. Frigör trycket i tanken genom att trycka på knappen för hydraultankens ventilator (2).



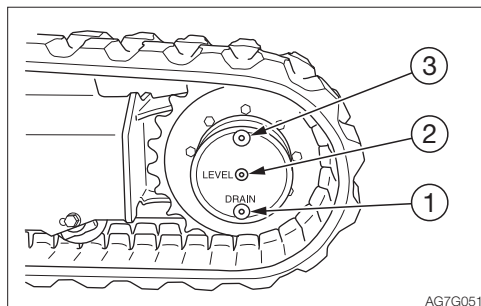
3. Öppna motorhuv.
4. Vrid huset (4) moturs och avlägsna det.
5. Avlägsna elementet (5) och O-ringen (6).
6. Rengör husets insida (4).
7. Lägg på ett tunt oljeskikt på det nya filtrets O-ring.
8. Montera det nya elementet på filterhållaren (7).
9. Lägg på ett tunt oljeskikt på den nya O-ringen (6).
10. Montera den nya O-ringen (6), och huset (4) på filterhållaren (7).
11. Kontrollera nivån med hjälp av inspektionsglas (1) och fyll på om nivån är för låg.
Läs mer i "Inspektera nivån i hydraulolja-tanken och fylla på olja" på sidan 5-22.

**BYTA VÄXELLÅDSOLJA I LARVMOTORN****⚠ WARNING**

- Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför underhåll.
 - Larvmotorn är varm direkt efter att den stängts av. Om du rör vid den får du brännskador.
 - Växeloljan är också varm och står under högt tryck direkt efter att motorn stängts av.
Var försiktig när du lösgör pluggarna. Om du arbetar på maskinen under dessa förhållanden kan det leda till brännskador eller andra skador.
- Trycket i larvmotorns reduktionsdrevhus kan få olja att stänka eller pluggen att flyga ut. Lossa pluggen långsamt för att frigöra trycket.

VIKTIGT! Om körtiden utgör en stor del av den totala drifttiden, ska växellådsoljan bytas oftare än vad som anges här.

1. Ställ in larvmotorn så att pluggen (1) är längst ned.



2. Placera ett kärl under pluggen (1).
3. Avlägsna pluggarna (1), (2) och (3) och tappa av oljan.
4. Linda in pluggarna med nytt tätningssband.
5. Dra åt pluggen (1).
 - Åtdragningsmoment för plugg (1): 46 till 51 Nm
6. Fyll på olja genom pluggens hål (3) tills den rinner ut genom hålet (2).

7. Dra åt pluggarna (2) och (3).
 - Åtdragningsmoment för plugg (2): 12 till 18 Nm
 - Åtdragningsmoment för plugg (3): 46 till 51 Nm



VAR 250:E TIMME

BYTA MOTOROLJA OCH OLJEFILTER

Läs mer i "Byta motorolja och oljefilter" på sidan 5-24.

INSPEKTERA OCH JUSTERA FLÄKTREMMEN

Läs mer i "Inspektera och justera fläktremmen" på sidan 5-26.

INSPEKTERA OCH JUSTERA KOMPRESSORREMMEN (AC)

Läs mer i "Inspektera och justera kompressorremmen (AC)" på sidan 5-27.



RENGÖRA LUFTRENAREN

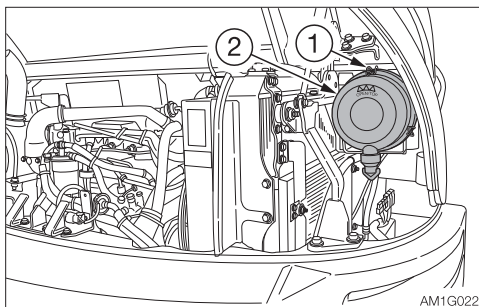
⚠ WARNING

- Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför underhåll.
- Motor, ljuddämpare, kylare och många andra delar av maskinen är varma direkt efter att motorn stängs av. Om du rör vid den får du brännskador.
- Bär relevant utrustning som skyddsglasögon och filtermask vid arbete med tryckluft, eftersom metallfragment eller andra föremål kan flyga iväg och orsaka allvarliga skador.

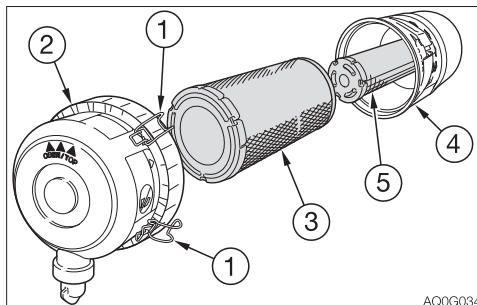
VIKTIGT! Repa inte elementet. Använd inte skadade element.

VIKTIGT! Om du använder maskinen på mycket dammiga platser ska inspektioner och underhåll genomföras varje dag.

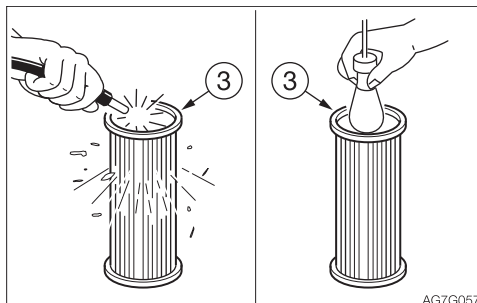
VIKTIGT! Montera elementet och dammskyddet ordentligt. Annars kan damm dras in i cylindern och skada motorn.



1. Öppna motorhuv.



2. Lossa klämmorna (1) och ta bort dammskyddet (2).
3. Rengör dammskyddets insida (2).
4. Avlägsna primärelementet (3).
Avlägsna inte sekundärelementet (5). Då kan smuts tränga in i motorn.
5. Rengör stommens (4) insida.



6. Rengör primärelementet (3) med torr tryckluft (294 till 490 kPa eller 43 till 71 psi).
Blås först luften från elementets insida längs vecken. Blås sedan luften från utsidan och slutligen från insidan igen.
7. Belys primärelementets (3) insida med en glödlampa, inspektera och byt ut om du hittar små hål eller tunna områden.
8. Montera primärelementet (3).
9. Montera dammskyddet (2) med märket ▲▲▲ OBEN/TOP vänt uppåt och fäst det med klämmorna (1).



RENGÖRA KYLARENS OCH OLJEKYLARENS FLÄNSAR



WARNING

Bär relevant utrustning som skyddsglasögon och filtermask vid arbete med tryckluft, eftersom metallfragment eller andra föremål kan flyga iväg och orsaka allvarliga skador.

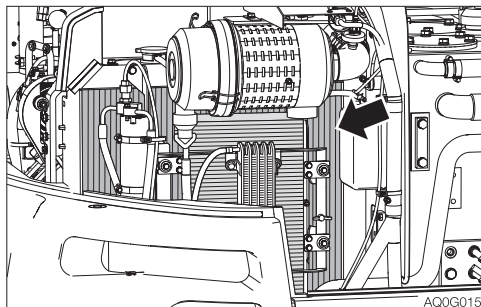
VIKTIGT! Skada inte flänsarna under rengöringen.

- Om du använder tryckluft eller en högtryckstvätt får trycket inte vara högre än 200 kPa (28 psi) och du ska hålla munstycket på tillräckligt avstånd från flänsarna.

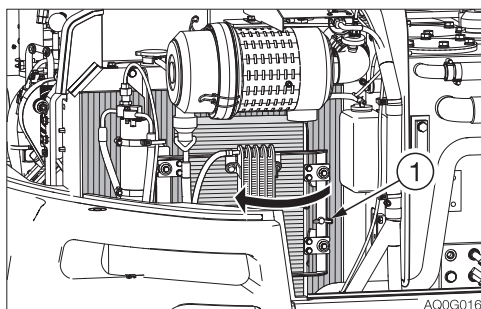
VIKTIGT! Om du använder vatten ska du täcka elsystemet så att vatten inte kan tränga in.

VIKTIGT! Om du använder maskinen på mycket dammiga platser ska inspektioner och underhåll genomföras varje dag.

2. Ta bort skruvarna (1) och öppna kondensorn.
3. Blås tryckluft på flänsarna för att avlägsna lera och smuts som fastnat på dem.



1. Öppna motorhuven.





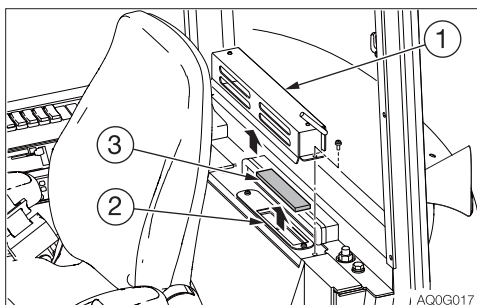
RENGÖRA LUFTFILTREN (AC)

WARNING

Bär relevant utrustning som skyddsglasögon och filtermask vid arbete med tryckluft, eftersom metallfragment eller andra föremål kan flyga iväg och orsaka allvarliga skador.

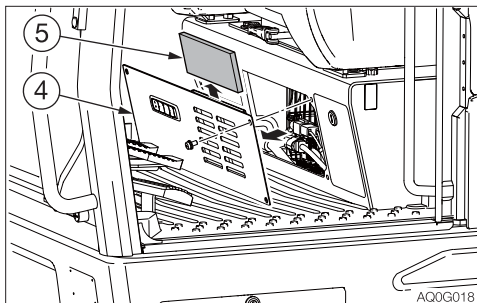
Rengör filtren direkt efter att du använt maskinen på dammiga platser. Om filtren är igensatta minskar luftflödet och ett bullrande ljud hörs från luftkonditioneringen.

Avlägsna filtren



1. Öppna hyttddörren.
2. Lossa skruven och ta bort omkopplarlådan (1).
3. Avlägsna ventilationsfiltret (3) från filterlådan (2).

Ventilationsfilter (3):
artikelnummer 05546-00025



4. Lossa skruven och lyft bort luckan (4).
 5. Ta bort cirkulationsfiltret (5).
 6. Använd tryckluft eller vatten när du rengör filtren, beroende på hur smutsiga de är.
- Cirkulationsfilter (2):
artikelnummer 05546-03101

Rengöring

1. Blås torr tryckluft (högst 138 kPa eller 20 psi) direkt på filtren från insidan. Rör munstycket upp och ned längs vecken. Håll inte munstycket för nära filtren.
2. Tvätta filtret med neutralt tvättmedel om det är mycket smutsigt. Torka filtret helt när du tvättat det.

Byte

Byt ut filtret mot ett nytt en gång om året eller om det fortfarande är igensatt efter renblåsning med tryckluft och rengöring.



RENGÖRA KONDENSORN (AC)

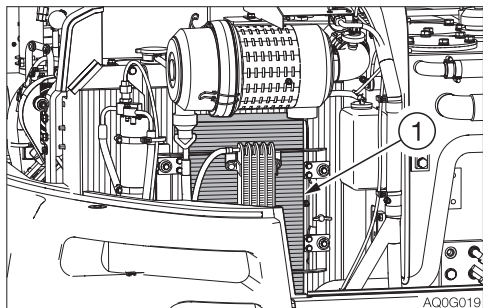


WARNING

Bär relevant utrustning som skyddsglasögon och filtermask vid arbete med tryckluft, eftersom metallfragment eller andra föremål kan flyga iväg och orsaka allvarliga skador.

VIKTIGT! Skada inte flänsarna under rengöringen.

- Om du använder tryckluft eller en högt tryckstvätt får trycket inte vara högre än 200 kPa (28 psi) och du ska hålla munstycket på tillräckligt avstånd från flänsarna.



1. Öppna motorhuv.
2. Rengör kondensorn (1).



INSPEKTERA KYLMEDELSNIVÅ (GAS) (AC)

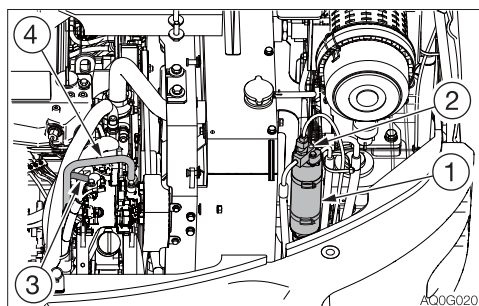


WARNING

- Om ögon eller händer kommer i kontakt med kylmedlet i kylaren kan du bli blind eller få förfrysningsskador. Rör aldrig vid kylmedlet och lossa inte delarna i kylkretsen.
- Se till att det inte finns någon öppen låga i närheten om kylmedlet läcker.
- Högtrycksledningarna i luftkonditioneringen kan bli mycket varma (80 till 120 °C). Var försiktig så att du inte bränner dig.

Kyleffekten sjunker om kylmedelnivån är för låg.

Kontrollera kylmedelnivån via inspektionsglaset (2) ovanpå torkaren (1).



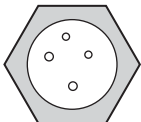
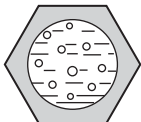
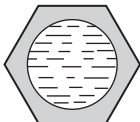
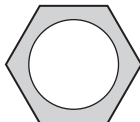
1. Öppna motorhuven.
2. Utför inspektion under följande förhållanden.

Inspektionsställen	Förhållanden
Hyttdörr	Helt öppen
Vred för temperaturreglering	Står helt i läge COOL (kallt)
Fläkthastighet	Hög
Spak för val av ventilation/cirkulation	Återcirkulation
Motorvarvtal	Maximalt varvtal
Brytare för luftkonditionering	ON

3. Kontrollera kylmedlet genom att titta på flödet av bubblor genom inspektionsglaset (2).
Läs mer i "Checklista för kylmedelsvolym" på sidan 5-43.
4. Kontrollera temperaturen i kompressorns högtrycksledning (3) och lågtrycksledning (4).
Läs mer i "Checklista för kylmedelsvolym" på sidan 5-43.



Checklista för kylmedelvolym

Luftkonditionering	Normal	Onormal		
Temperatur i hög- och lågtrycksledning	Högtrycksledningen är varm (80 till 120 °C), lågtrycksledningen är kall (8 till 15 °C). Tydlig temperaturskillnad mellan ledningarna.	Högtrycksledningen är varm, lågtrycksledningen är lite sval. Ingen tydlig temperaturskillnad mellan ledningarna.	Liten temperaturskillnad mellan högtrycksledning och lågtrycksledning.	Högtrycksledningen är varm, lågtrycksledningen är lite sval. Betydande temperaturskillnad mellan ledningarna.
Ledningskoppling	Normal	Vissa delar är nedsmutsade av olja.	Vissa delar är extremt nedsmutsade av olja.	Normal
Inspektionsglas	 AG7G064 Nästan transparent med några bubblor. Helt transparent när motorns varvtal höjs eller sänks.	 AG7G065 Ett konstant flöde av bubblor syns. Ibland transparent eller vitt med bubblor.	 AG7G066 Ett dimaktigt flöde är knappt synligt.	 AG7G067 Inga bubblor syns, inte ens när fläkten är inställd på läget Hög och motorn går på tomgång.
Kylmedelsnivå	Korrekt nivå	Kylmedlet läcker eventuellt.	Kylmedlet har läckt ut, bara en liten mängd återstår.	Kylmedelsnivån är för hög

Om luftkonditioneringen inte fungerar

Om luftkonditioneringen inte fungerar korrekt ska du ställa fläktomkopplaren i läget OFF och kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant och boka tid för en inspektion och/eller reparation.

VIKTIGT! Om du fortsätter att använda luftkonditioneringen när den inte fungerar korrekt skadas dess komponenter.

VIKTIGT! Om du använder luftkonditioneringen när det inte finns något kylmedel skadas kompressorn.

VIKTIGT! Kontakta alltid din återförsäljare eller servicerepresentant när du ska byta kylmedel. Använd alltid kylmedel R134a (660 till 740 g eller 1,45 till 1,63 lb).



VAR 500:E TIMME

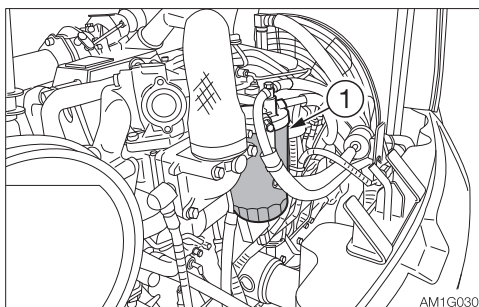
BYTA BRÄNSLEFILTRET



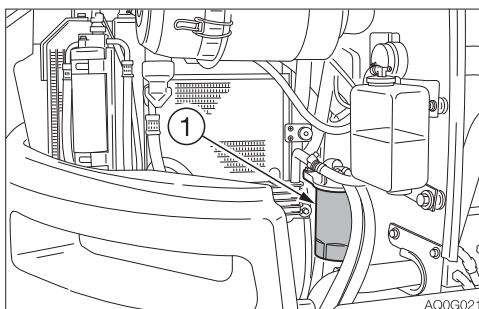
WARNING

- Det är förbjudet att röka och det får inte finnas några öppna lågor i närheten vid hantering av bränsle eller vid arbete med bränslesystemet.
- Stäng av motorn på en plats med god ventilation och låt den svalna innan du utför underhåll.
- Torka omedelbart upp bränslespill.

<Avser maskinmodell 126000002 och senare>



<Avser maskinmodell 126100003 och senare>



1. Öppna motorhuven.
2. Vrid filtret (1) moturs med filtermejseln och ta loss det.
3. Rengör filterhållarens anliggningsyta.
4. För på ett tunt oljeskikt på det nya filtrets packning.
5. Montera det nya filtret för hand.

6. Vrid åt ytterligare ett varv när filterpackningen har kontakt med anliggningsytan. (Åtdragningsmoment med filternyckel: 19,6 till 23,5 Nm)
7. Avlufta.
Läs mer i "Avlufta bränslesystemet" på sidan 6-8.

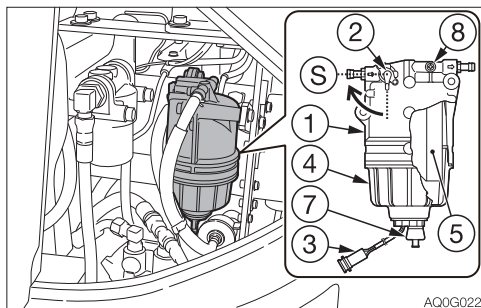


BYTA VATTENAVSKILJARENS FILTER <AVSER MASKINMODELLER 126100003 ELLER SENARE>



WARNING

- Det är förbjudet att röka och det får inte finnas några öppna lågor i närheten vid hantering av bränsle eller vid arbete med bränslesystemet.
- Stäng av motorn på en plats med god ventilation och låt den svalna innan du utför underhåll.
- Torka omedelbart upp bränslespill.



(S): Stäng

1. Öppna motorhuven.
2. Stäng vattenseparatorns (1) ventil (2).
3. Placera ett kärl för att samla upp bränsle under avtappningsslangen.
4. Lossa luftningspluggen (8) och sedan avtappningspluggen (7) för att låta bränslet rinna ut.
5. Avlägsna givarens kontakt (3).
6. Ta bort höljet (4) med en filternyckel.
7. Ta bort elementet (5), och rengör sedan höljet. När du gör detta, var noga med att inte skada sensorn.
8. Byt ut packningen mot en ny och smörj den med diesel.
9. Montera det nya elementet (5) på filterhållaren.
10. Dra åt höljet (4) för hand. Var noga med att göra det för hand.
Åtdragningsmoment: 27 till 33 Nm
11. Montera givarens kontakt (3).

12. Dra åt avtappningspluggen (7).

13. Avlufta.

Läs mer i "Avlufta bränslesystemet" på sidan 6-8.



VAR 1000:E TIMME

BYTA HYDRAULOLJANS RETURFILTER

Läs mer i "Byta hydrauloljans returfilter" på sidan 5-34.

BYTA PILOTLEDNINGSFILTER

Läs mer i "Byta pilotledningsfilter" på sidan 5-35.

BYTA VÄXELLÅDSOLJA I LARVMOTORN

Läs mer i "Byta växellådsolja i larvmotorn" på sidan 5-36.

RENGÖRA MOTORNS KYLSYSTEM



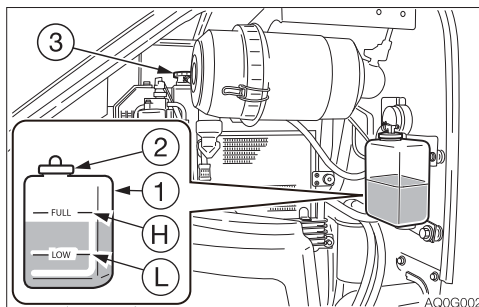
WARNING

- Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför underhåll.
 - Motor, ljuddämpare, kylare och många andra delar av maskinen är varma direkt efter att motorn stängs av. Om du rör vid dessa delar kan du få brännskador.
 - Kylvätskan är också varm och står under högt tryck direkt efter att motorn stängts av. Var försiktig när du lossar på lock eller pluggar. Om du arbetar på maskinen under dessa förhållanden kan det leda till brännskador eller andra skador på grund av stänk från het kylvätska.
- Om du måste utföra underhåll medan motorn går, ska du alltid arbeta tillsammans med en annan person, och ni ska hela tiden kommunicera med varandra.
 - En person måste sitta på förarplatsen så att han eller hon omedelbart kan stänga av motorn när det behövs. Denna person får inte röra vid spakar eller pedaler om det inte är absolut nödvändigt.

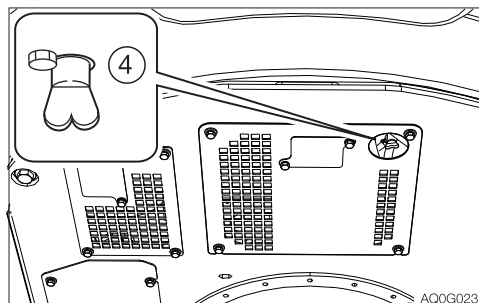
- Den som utför underhållet måste se till att hålla sig och sina kläder på säkert avstånd från maskinens rörliga delar.
- Det är mycket farligt att stå med ryggen mot maskinen medan motorn går. Maskinen kan då plötsligt röra sig. Stå aldrig med ryggen mot maskinen medan motorn går.
- Försök inte att avlägsna kylarlocket eller avtappningspluggen när kylvattnet är varmt. Stäng av motorn och vänta tills motorn och kylvattnet har svalnat. Lossa sedan långsamt kylarlocket och avtappningspluggen och avlägsna dem.

Om kylvätskans temperatur är låg stängs termostaten och kylvätskan cirkulerar inte i kylaren. Värm kylvätskan till minst 90 °C före rengöring.

1. Öppna motorhuven och sidoluckan.



2. Skruva försiktigt loss kylarlocket (3) för att frigöra det interna trycket och ta sedan bort det.





3. Placera ett kärl för att samla upp kylvätskan under avtappningspluggen (4) och lossa sedan avtappningspluggen (4) så att kylvätskan rinner ut.
4. Dra åt avtappningspluggen (4).
5. Fyll på vatten i kylaren i påfyllningshålet tills vattnet når upp till hålet. Fyll på vatten långsamt så att ingen luft tränger in i kylaren.
6. Skruva på kylarlocket (3).
7. Starta motorn och låt den gå med ett varvtal strax över låg tomgång. Höj vattentemperaturen till minst 90 °C och låt sedan motorn gå i cirka 10 minuter med termostaten öppen.
8. Stäng av motorn, vänta tills kylvätskans temperatur sjunkit och avlägsna sedan avtappningspluggen (4) så att vattnet rinner ut.
9. När du tappat av vattnet rengör du kylsystemet med rengöringsmedel. Följ tillverkarens anvisningar hur man använder rengöringsmedlet.
10. Upprepa steg 4 till 8 ovan för att skölja kylsystemet.
11. Dra åt avtappningspluggen (4).
12. Fyll långsamt på ny kylvätska (blandning av frostskyddsmedel och kranvatten) i kylaren tills den är full.
13. Skruva på kylarlocket (3).
14. Värm upp motorn. Kontrollera att kylsystemet fungerar korrekt med hjälp av mätarna.
15. Höj vattentemperaturen till minst 90 °C. Låt sedan motorn gå i cirka 10 minuter med termostaten öppen.
16. Stäng av motorn, vänta tills kylvätskans temperatur sjunkit och kontrollera kylvätskenivån i kylaren.
Fyll vid behov på kylvätska tills kylaren är full.
17. Skruva på kylarlocket (3).
18. Rengör reservtankens (1) insida och fyll sedan på kylvätska upp till den övre gränsen (H).
19. När du bytt kylvätska ska du kontrollera nivån igen efter att maskinen använts.

När maskinen används fördelas kylvätskan genom hela systemet och nivån sjunker därför.

Fyll på den kylvätska som förbrukats.



BYTA LUFTRENARELEMENTET

WARNING

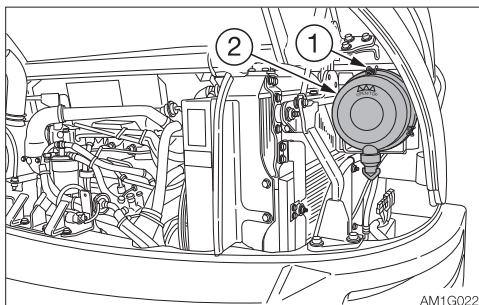
Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför underhåll.

- Motor, ljuddämpare, kylare och många andra delar av maskinen är varma direkt efter att motorn stängs av. Om du rör vid dessa delar kan du få brännskador.

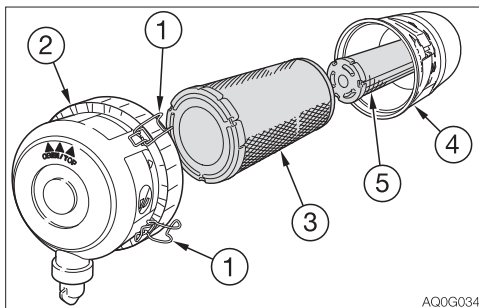
VIKTIGT! Använd inte ett element om veck, tätningar eller packningar är skadade.

VIKTIGT! Montera elementet och dammskyddet ordentligt. Annars kan damm sugas in i cylindern och skada motorn.

7. Montera de nya elementen. Tryck in dem i kroppen (4).
8. Montera dammskyddet (2) med märket  OBEN/TOP vänt uppåt och fäst det med klämmorna (1).



1. Öppna motorhuven.



2. Lossa klämmorna (1) och ta bort dammskyddet (2).
3. Rengör dammskyddets insida (2).
4. Avlägsna primärelementet (3).
Avlägsna inte sekundärelementet ännu.
5. Rengör stommens (4) insida.
6. Avlägsna sekundärelementet (5).



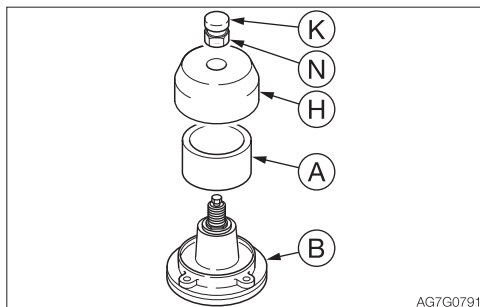
BYTA UT FILTRET I VENTILATORN



WARNING

Olja kan stänka ut om lock eller filter avlägsnas eller ledningar kopplas från innan trycket i hydraulsystemet frigörs.

- Tryck på knappen för ventilatorn för att frigöra trycket i tanken.



1. Öppna den högra sidoluckan.
2. Tryck på knappen (K) för att frigöra det interna trycket i tanken.
3. Ta bort muttern (N) från luftfiltret.
4. Ta bort kåpan (H).
5. Byt ut filtret (A).
6. Montera kåpan (H) på stommen (B).
7. Montera muttern (N).

INSPEKTERA OCH JUSTERA MOTORNS VENTILSPEL

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.

DRA ÅT BULTEN FÖR MOTORNS HUVUDCYLINDER

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.

INSPEKTERA MOTORNS KOMPRESSIONSTRYCK

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.

INSPEKTERA OCH RENGÖRA STARTMOTORN OCH OMFORMAREN

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.



VAR 1500:E TIMME

INSPEKTERA, RENGÖRA OCH FUNKTIONSKONTROLLERA MOTORNS BRÄNSLEINJEKTORER

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.

INSPEKTERA VEVHUSETS VENTILATIONSSYSTEM

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.

RENGÖRING AV EGR-KYLAREN (RENGÖRING AV VATTENSIDAN OCH FRÅNLUFTSFLÄKT) <AVSER MASKINMODELLER: 126100003 ELLER SENARE>

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.



VAR 2000:E TIMME

LÄPPNING AV MOTORNS VENTILSÄTEN

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.



VAR 3000:E TIMME

INSPEKTERA TURBON (TVÄTTA VID BEHOV)

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.

KONTROLL, RENGÖRING OCH FUNKTIONSKONTROLL AV EGR-VENTILEN <AVSER MASKINMODELLER: 126100003 ELLER SENARE>

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.

RENGÖRING AV HUVUDVENTIL EGR <AVSER MASKINMODELLER: 126100003 ELLER SENARE>

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.

KONTROLL OCH RENGÖRING AV DIESELPARTIKELFILTER <AVSER MASKINMODELLER: 126100003 ELLER SENARE>

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.

- Modifiera inte DPF utan tillstånd. Om den modifieras kan den skadas eller sluta fungera. Det kan leda till att en dyr reparation krävs.
- Återanvänd inte en DPF som har tappats på marken. Det sitter en katalysator inuti DPF:en. Den kan skadas om den utsätts för kraftiga stötar.

FUNKTIONSKONTROLL AV LUFTINTAGETS GASSPJÄLL

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.

INSPEKTERA OCH RENGÖRA INJEKTORN

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.



VAR 4000:E TIMME

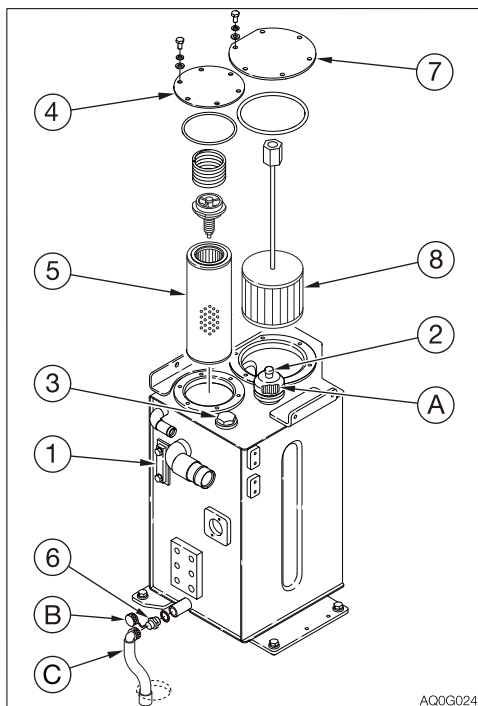
BYTA HYDRAULOLJA OCH RENGÖRA SUGFILTRET



WARNING

- Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför underhåll.
 - Motorn, hydraulsystemet och många andra delar av maskinen är varma direkt efter att motorn stängs av. Om du rör vid dessa delar kan du få brännskador.
 - Hydrauloljan är också varm och står under högt tryck direkt efter att motorn stängts av.
Var försiktig när du lossar på lock eller pluggar. Om du arbetar på maskinen under dessa förhållanden kan det leda till brännskador eller andra skador på grund av stänk från het olja.
- Olja kan stänka ut om lock eller filter avlägsnas eller ledningar kopplas från innan trycket i hydraulsystemet frigörs.
 - Frigör trycket i tanken genom att trycka på knappen (2) för hydraultankens ventilator.
 - När du avlägsnar pluggar eller skruvar, eller när du kopplar från slangar, ska du stå vid sidan och lossa dem långsamt för att gradvis frigöra det interna trycket innan du tar bort dem.

1. Sväng 60° medurs och ställ maskinen i läget för inspektion av hydrauloljenivån. Läs mer i "Inspektera nivån i hydrauloljetanken och fylla på olja" på sidan 5-22.
2. Öppna den högra sidoluckan.
3. Tryck på knappen (2) för att frigöra det interna trycket i tanken.



AQ0G024

4. Byt ut filtret i ventilatorn (A).
Läs mer i "Byta ut filtret i ventilatorn" på sidan 5-49.
5. Avlägsna pluggen (3).
6. Lossa bultarna och avlägsna flänsen (4).
7. Ta bort returfiltret (5).
8. Placera ett tråg under pluggen (6) som samlar upp spilloljan.
9. Skruva av locket (B), montera kopplingen (C) och tappa sedan av hydrauloljan. (Oljan rinner ut så snart skruven dras åt.)
10. Lossa bultarna och avlägsna flänsen (7).
11. Avlägsna sugfiltret (8) och rengör det.
12. Rengör hydraultankens insida.
13. Lossa kopplingen (C) och skruva på locket (B).
14. Montera sugfiltret (8) på tanken och montera sedan flänsen (7).
15. Montera det nya returfiltret (5) och flänsen (4) på tanken.
16. Fyll på hydraulolja i pluggens hål (3) tills nivån ligger mellan den övre gränsen (H) och den nedre gränsen (L) i inspektionsglaset (1).

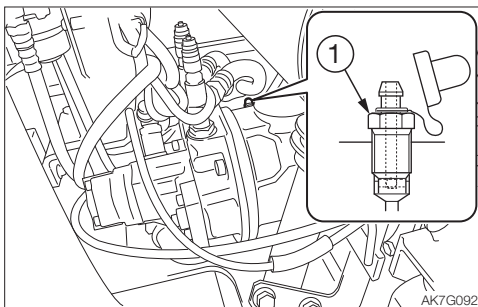


17. Dra åt pluggen (3).
18. Tappa av luft från hydrauloljekretsen enligt anvisningarna i "Avluftning" nedan.
19. Ställ maskinen i läget för inspektion av hydrauloljenivå och kontrollera oljenivån när oljan har svalnat.
Läs mer i "Inspektera nivån i hydrauloljetanken och fylla på olja" på sidan 5-22.

Avluftning

VIKTIGT! När du bytt hydraulolja ska hydrauloljekretsen och hydraulenheterna avluftas. Annars kan hydrauliken skadas.

• Hydraulpump



1. Öppna motorhuven.
2. Öppna ventilpluggen (1) på hydraulpumpen.
3. Dra åt ventilpluggen när hydraulolja flödar från hålet (1) i den.

• Cylindrar

1. Starta motorn och låt den gå på låg tomgång i 10 minuter.
2. Låt motorn gå på låg tomgång och kör varje cylinder utåt och inåt fyra eller fem gånger, utan att de når full längd.
3. Låt motorn gå på högt varvtal och kör varje cylinder utåt och inåt fyra eller fem gånger, utan att de når full längd.
4. Ta tillbaka motorn till låg tomgång och kör varje cylinder utåt och inåt fyra eller fem gånger hela vägen ut till full längd.



• Nödavstängningsventil

Denna åtgärd är farlig och kräver erfarenhet. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant för assistans. Om luften inte släpps ut kan arbetsredskapen reagera långsamt på operatörens manövrer och bete sig oväntat.

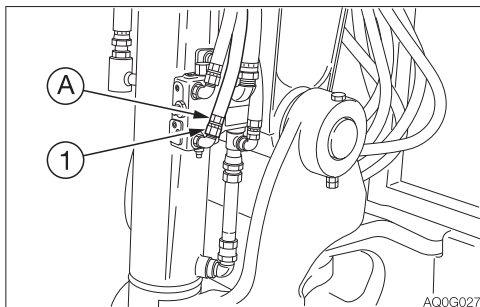


WARNING

När du avlägsnar pluggar eller skruvar, eller när du kopplar från slangar, ska du stå vid sidan och lossa dem långsamt för att gradvis frigöra det interna trycket innan du tar bort dem.

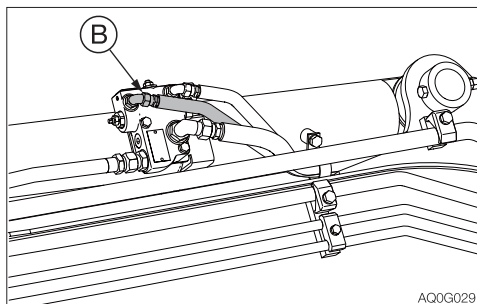
1. Placera ett tråg som samlar upp spilloljan under slangen (A) eller (B).
2. Starta motorn och låt den gå på låg tomgång.
3. För ned låsspaken helt till olåst läge.

Bom



4. Håll slangförbindningen (A) på plats med en nyckel och lossa försiktigt slangmuttern (1).
5. Sänk försiktigt bommen en aning tills inga fler luftbubblor kommer från slangmutterns koppling (1).
6. Håll slangförbindningen (A) på plats med en nyckel och dra åt slangmuttern (1).

Arm



4. Lossa försiktigt slangen (B).
5. För försiktigt armen lite grann inåt tills inga fler luftbubblor kommer från slangkopplingen (B).
6. Dra åt slangen (B).



VID BEHOV

BYTA SKOPANS TÄNDER OCH SIDSTÅLET

Byt skopans tänder om spetsarna är slitna. Vänta inte tills skopan skadas.

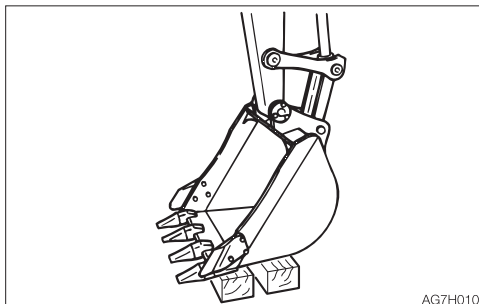


WARNING

- Innan du utför underhåll eller reparationer på maskinen, ska du sänka ned alla flyttbara arbetsredskap till marken eller till lägsta möjliga läge.
- Förhindra oväntade rörelser genom att säkra arbetsutrustningen när du reparerar eller byter ut skopans tänder eller sidstålet.
- När du använder en hammare kan bultar flyga iväg eller metallpartiklar spridas i området. Detta kan leda till allvarliga skador.
 - Bär skyddsutrustning som skyddsglasögon och handskar om det finns risk för att du träffar hårda metalldelar som bultar, skopans tänder, sidstål eller lager med hammaren.
 - Kontrollera alltid att det inte finns någon i närheten när du slår på bultar eller skopans tänder.
- Se till att inga obehöriga personer befinner sig i arbetsområdet medan arbetet pågår.

Avlägsna

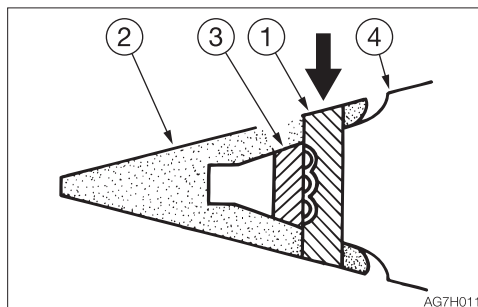
1. Rengör skopan och parkera maskinen på ett plant och fast underlag.



AG7H010

2. Ställ skopans undersida plant på ett block så att låsstiftet kan knackas ur.

3. Ta ut nyckeln och kontrollera att skopan står stabilt.

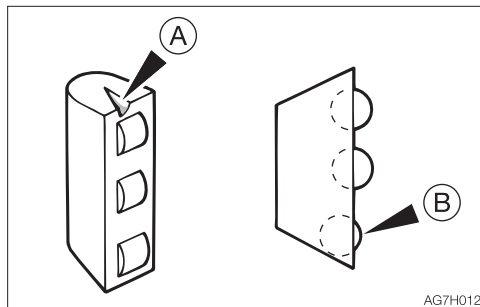


AG7H011

4. Knacka ur låsstiftet (1) och ta bort tandspetsen (2).

Obs! Om sylen placeras mot gummistiftlåset (3) när du slår på den, kan stiftlåset gå sönder. Placera den mot låsstiftet baksida.

5. Avlägsna gummistiftlåset (3). Kontrollera om stiftlåset av gummi fortfarande kan användas. Byt ut den vid följande förhållanden:



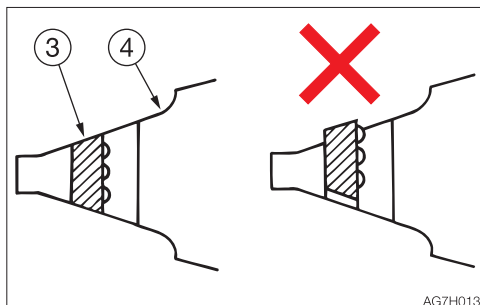
AG7H012

ADet finns sprickor i gummit och rullen lossnar.

BDet blir märken i rullen när du trycker på den med fingret.

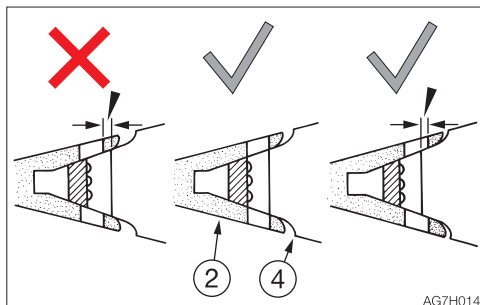


Montering



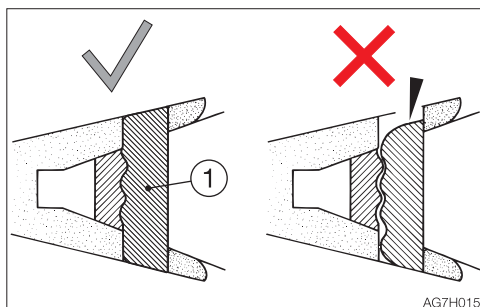
AG7H013

1. Avlägsna jord på adapterns yta och på tandens inre del så att kontaktytorna blir rena.
2. Tryck in gummistiftlåset (3) i svetsadaptern (4).
Låt inte stiftlåset av gummi (3) sticka ut från svetsadapterns yta.



AG7H014

3. Montera tandspetsen (2) på svetsadaptern (4).
Sätt in tandspetsen så att ytan bakom spetsens stifthål är riktad mot ytan bakom svetsadapterns stifthål.



AG7H015

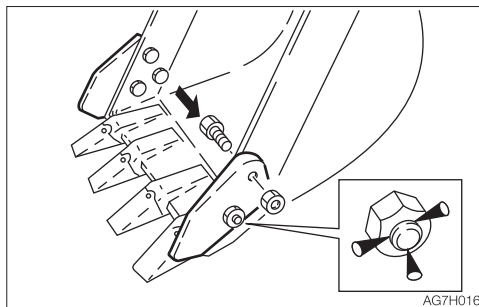
4. Knacka ur låsstiftet (1).

Kontrollera att ändarna på låsstiftet som just knackats ur är riktade mot spetsens övre och undre yta. Använd inte låsstift som är slitna.

Tändernas livslängd kan förlängas och de behöver inte bytas lika ofta om du vänder dem så att de slits jämnt.

Byt gummistiftlåset och låsstift samtidigt som du byter tänder. På så sätt förhindrar du att tänderna lossnar.

• Sidstål Montering



AG7H016

1. Sätt i bultarna från skopans insida och dra åt sidstålet med muttrar.
Åtdragningsmoment: 475 Nm
2. Driv in bultarna med en stans vid de tre punkterna längs skruvens omkrets så att muttrarna inte lossar.



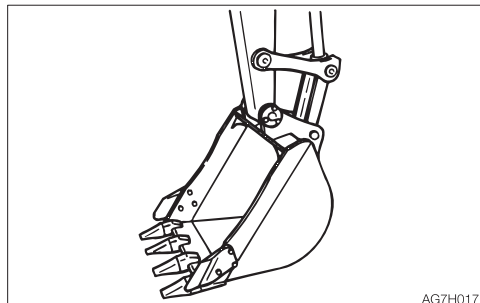
BYTA UT SKOPAN



WARNING

- Innan du utför underhåll eller reparationer på maskinen ska du sänka ned all arbetsutrustning till marken eller till den lägsta möjliga positionen.
- Om du måste utföra underhåll medan motorn går, ska du alltid arbeta tillsammans med en annan person, och ni ska hela tiden kommunicera med varandra.
 - En person måste sitta på förarplatsen så att han eller hon omedelbart kan stänga av motorn när det behövs. Denna person får inte röra vid spakar eller pedaler om det inte är absolut nödvändigt.
 - Den som utför underhållet måste se till att hålla sig och sina kläder på säkert avstånd från maskinens rörliga delar.
- När du använder en hammare kan bultar flyga iväg eller metallpartiklar spridas i området. Detta kan leda till allvarliga skador.
 - Bär skyddsutrustning som skyddsglasögon och handskar om det finns risk för att du träffar hårda metalldelar som bultar, skopans tänder, sidstål eller lager med hammaren.
 - Kontrollera alltid att det inte finns någon i närheten när du slår på bultar eller skopans tänder.
- När du riktar stifthålen ska du alltid kontrollera dem visuellt. Stick inte in fingret i stifthålet. Då finns det risk att du blir av med fingret.

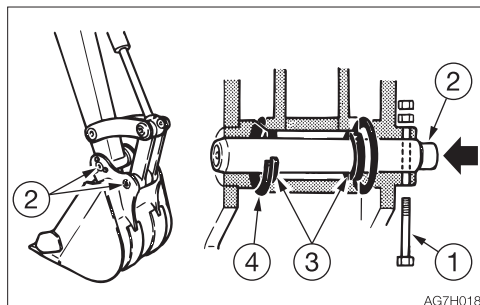
Demontera



1. Sänk ned skopan på marken i ett stabilt läge som bilden ovan visar.

Obs! När du tar bort axlarna ska skopan ställas så att den bara nuddar vid marken. Om skopan står helt på marken blir motståndet högt och det blir svårt att avlägsna axeln.

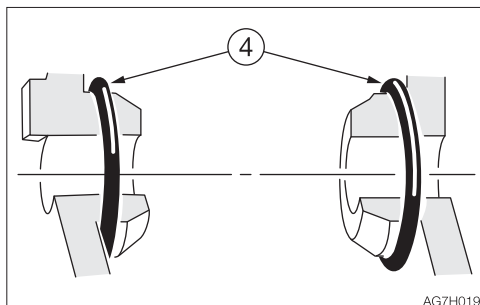
2. För låsspaken till låst läge och stäng av motorn.



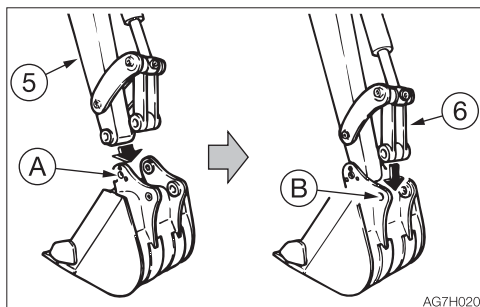
3. Avlägsna bulten (1).
4. Slå loss axeln (2) från skopan.
5. Avlägsna skopan.
Inspektera axelns tätning (3) och byt ut den om den är deformerad eller skadad. (Se nästa sida.)



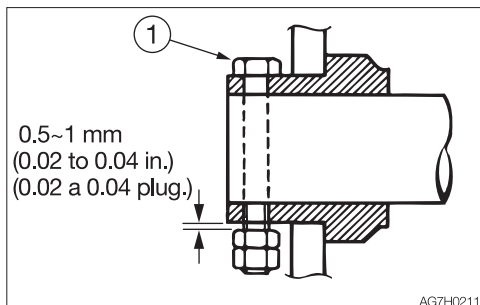
Montering



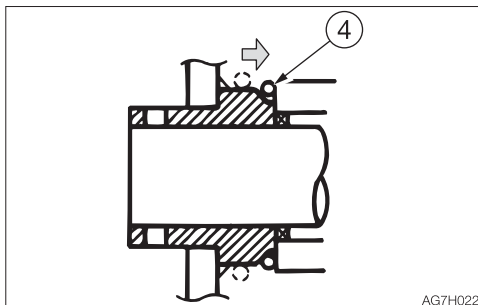
1. Placera O-ring (4) på skopan som bilden ovan visar.



2. Rikta sprinshålet (A) på skopan mot sprinshålet på armen (5) och montera axeln (2).
3. Manövrera cylindern, rikta sprinshålet (B) på skopan mot sprinshålet på länkarmen (6) och montera axeln (2).

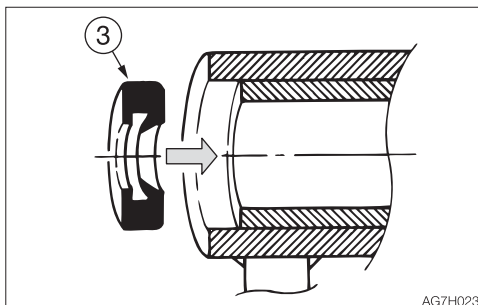


4. Rikta hålen som förhindrar vridning och montera sedan bulten (1) och muttern. Lämna en lucka på cirka 0,5 till 1 mm mellan muttern och skopans bussning. Annars lossnar muttern.



5. Justera gapet mellan skopan och armen. Läs mer i "Justera gapet mellan skopan och armen (om sådan finns)" på sidan 5-60.
6. För ned O-ring (4).

Byta axelns tätning



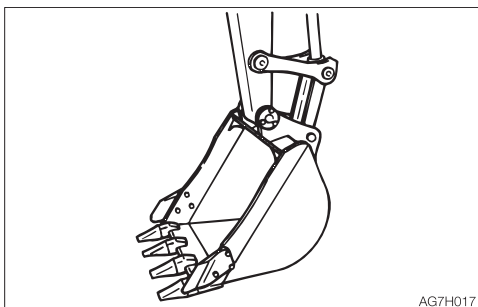
1. Montera axelns tätning (3) i den riktning som visas på bilden ovan.
2. Använd en träklubba och pressa sakta in axelns tätning. Se upp så att du inte skadar tätningen.



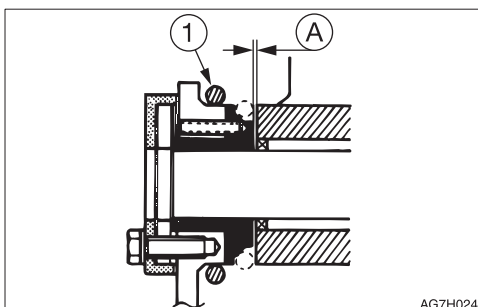
JUSTERA GAPET MELLAN SKOPAN OCH ARMEN (OM SÅDAN FINNS)

WARNING

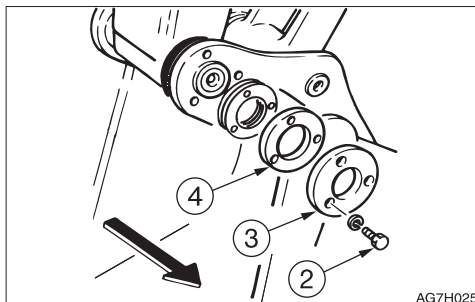
- Innan du utför underhåll eller reparationer på maskinen ska du sänka ned all arbetsutrustning till marken eller till den lägsta möjliga positionen.
- Förhindra oväntade rörelser genom att säkra arbetsutrustningen när du justerar avståndet.



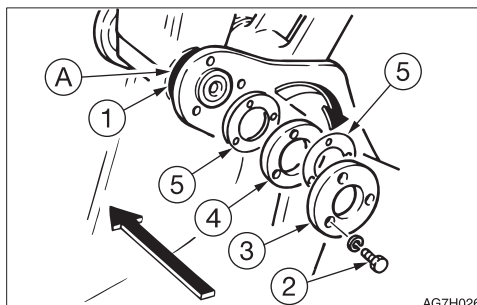
1. Sänk ned skopan på marken i ett stabilt läge som bilden ovan visar.
2. Kontrollera att skopan inte rör sig, för sedan låsspaken till låst läge och stäng av motorn.



3. Flytta O-ring (1) så att avståndet (A) syns och mät bredden på avståndet (A). Avståndet (A) ska vara 0,5 mm. Sväng överbyggnaden något åt vänster och tryck lätt armspetsen mot skopans vänstra sida (sidan utan justeringsdon).



4. Avlägsna de tre bultarna (2), ändbrickan (3) och flänsen (4).



5. Dra ut justeringsmellanlägget (eller mellanläggen) (5) motsvarande avståndet (A) mellan flänsen (4) och skopan.
Tjocklek på justeringsmellanlägg: 0,5 mm
Avståndet får inte vara mindre än 0,5 mm efter justeringen.

Obs!

Exempel (för ett avstånd på 2 mm):
 $2 \text{ mm} - 0,5 \text{ mm (standardvärde)} = 1,5 \text{ mm}$
I exemplet ovan ska tre mellanlägg (5) tas bort.

6. Placera justeringsmellanläggen (5) som avlägsnats i steg 5 ovan mellan ändbrickan (3) och flänsen (4) och fäst med de tre bultarna (2).
 - Åtdragningsmoment för bultar (2):
83 Nm
7. För tillbaka O-ring (1) till det ursprungliga läget.

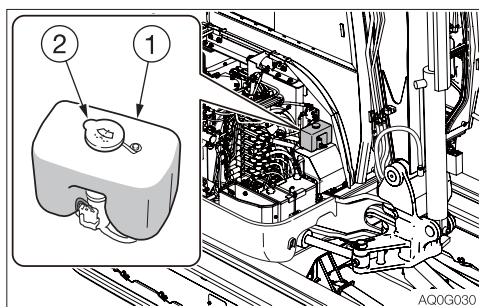


INSPEKTERA OCH FYLLA PÅ SPOLARVÄTSKA

WARNING

Välj etylalkohol som tvättlösning.
Välj inte metylalkohol som tvättlösning.
Det kan skada ögonen.

Använd spolärvätska som är avsedd för motorfordon. Följ anvisningarna på spolärvätskans förpackning.



Inspektion

1. Öppna den högra sidoluckan.
2. Inspektera tanken för spolärvätska (1) och fyll på mer vätska om nivån är låg.

Påfyllning

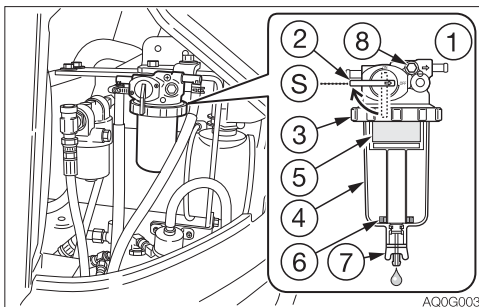
1. Blanda spolärvätskan till angiven koncentration.
2. Skruva av locket (2) och fyll på spolärvätska.
Se till att inget följer med när du fyller på spolärvätska.
3. Skruva på locket (2).

TAPPA AV VATTEN FRÅN VATTENSEPARATORN

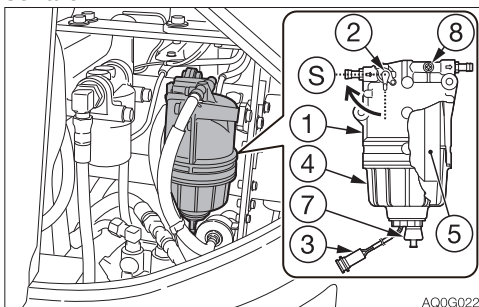
WARNING

- Det är förbjudet att röka och det får inte finnas några öppna lågor i närheten vid hantering av bränsle eller vid arbete med bränslesystemet.
- Stäng av motorn på en plats med god ventilation och låt den svalna innan du utför underhåll.
- Torka omedelbart upp bränslespill.

<Avser maskinmodell 126000002 och senare>



<Avser maskinmodell 126100003 och senare>



1. Öppna motorhuv.
 2. Placera ett tråg under avtappningsventilen (7) som samlar upp bränslet.
 3. Öppna avtappningsventilen (7) och tappa av vattnet.
Lossa pluggen (8) om vattnet inte rinner ut eller rinner trögt.
 4. Stäng avtappningsventilen (7) och dra åt pluggen (8).
- Läs mer i "Avlufta bränslesystemet" på sidan 6-8.



SMÖRJA SPAKAR OCH PEDALER

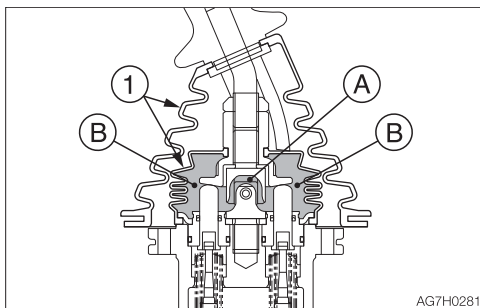


WARNING

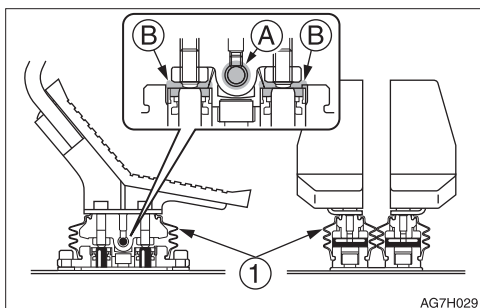
Ställ maskinen i parkeringsläge, stäng av motorn och ta ut startnyckeln. Om du inte gör detta kan maskinen plötsligt röra sig, vilket kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.

Smörj spakarna eller pedalerna om de inte rör sig mjukt.

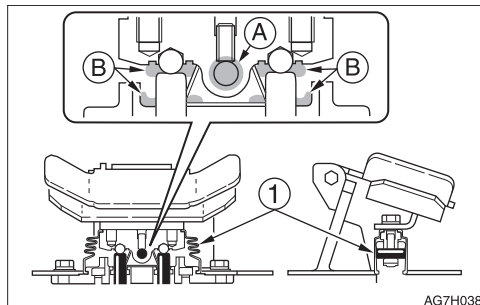
Manöverspakar



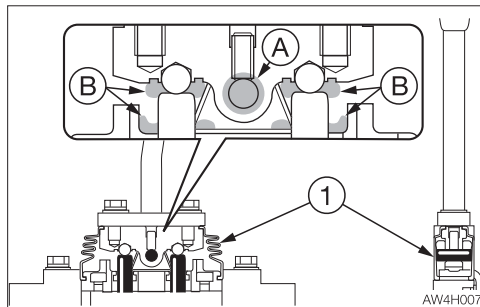
Körspakar



Pedal för bomsvängning



Schaktbladsspak



1. Avlägsna den nedre delen av skon (1) och vrid den uppåt.
2. Torka bort det gamla fettet.
3. Applicera fett på punkt (A) och punkt (B).
4. Sätt tillbaka skon (1).



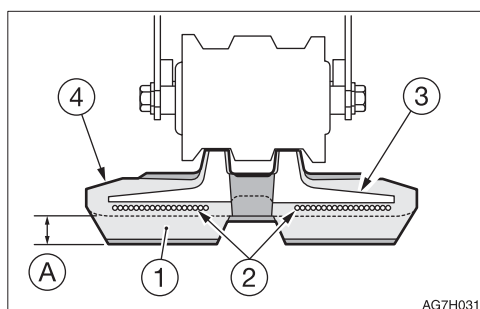
INSPEKTERA LARVFÖTTERNA

Reparera eller byt ut larvfötterna av gummi om nedanstående förhållanden föreligger: Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant och boka tid för reparation eller byte.

Gummilarvfot

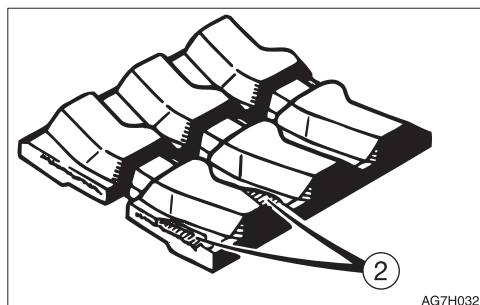
Byt ut larvfoten om den är utsträckt i hela sin längd och inte kan justeras.

(1) Klack



Byt ut om höjden (A) är 5 mm eller lägre.

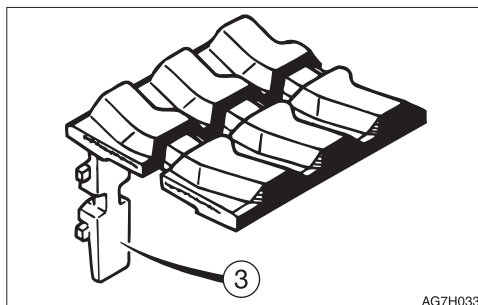
(2) Stålbånd



Byt ut om stålbandet är synligt på två länkar eller fler.

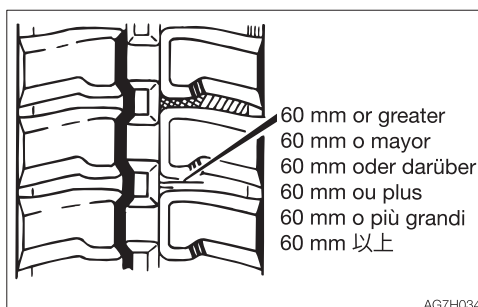
Byt ut om hälften eller flera av stålbanden på ena sidan är av.

(3) Metallkärna



Byt ut om en metallkärna är av.

(4) Gummi



Reparera om det finns sprickor som är 60 mm eller längre.

Reparera omgående om stålbandet är synligt, oavsett sprickans längd.



BYTA LARVFÖTTER AV GUMMI

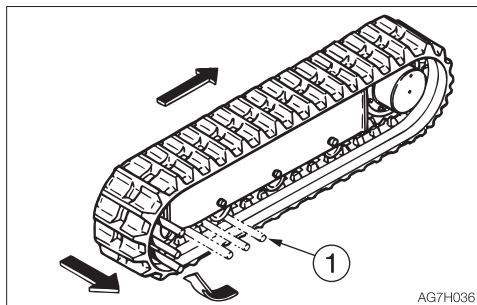
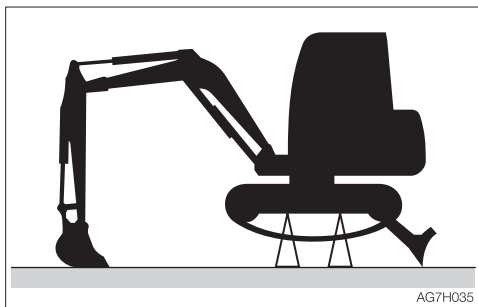


WARNING

- Om du måste arbeta under maskinen eller arbetsredskap som är upplyfta, ska du alltid använda träblock, domkrafter eller andra styva och stabila stöd. Gå aldrig in under maskinen eller arbetsutrustningen om de saknar tillräckligt stöd.
- Om du måste utföra underhåll medan motorn går, ska du alltid arbeta tillsammans med en annan person, och ni ska hela tiden kommunicera med varandra.
 - En person måste sitta på förarplatsen så att han eller hon omedelbart kan stänga av motorn när det behövs. Denna person får inte röra vid spakar eller pedaler om det inte är absolut nödvändigt.
 - Den som utför underhållet måste se till att hålla sig och sina kläder på säkert avstånd från maskinens rörliga delar.

Demontering

1. Släpp all spänning i gummilarvfoten.
Läs mer i "Inspektera och justera larvfötternas spänning" på sidan 5-28.
2. Använd arbetsredskapet för att lyfta upp maskinen.

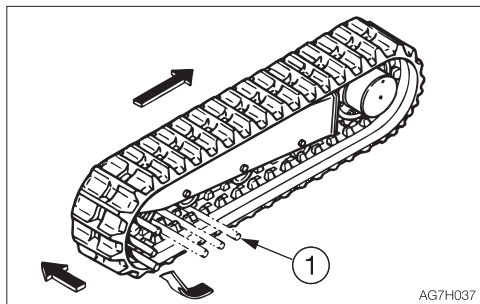


3. För in ett järnrör (1) i gummilarvfoten och vrid kedjehjulet långsamt bakåt.
4. Vrid tills järnröret (1) befinner sig bredvid styrrullen och gummilarvfoten lyfts av från styrrullen. Sluta då att vrida kedjehjulet.
5. För gummilarvfoten i sidled och ta av den från larvfotens ram.
Avlägsna den andra gummilarvfoten på samma sätt.



Montering

1. Använd arbetsredskapet för att lyfta upp maskinen.



AG7H037

2. Placera gummlarvfoten på kedjehjulet.
3. För in ett järnrör (1) i gummlarvfoten och vrid kedjehjulet långsamt bakåt.
4. Vrid tills järnröret (1) befinner sig bredvid styrrullen och gummlarvfoten lyfts av från styrrullen. Sluta då att vrida kedjehjulet.
5. För gummlarvfoten inåt, för på den på styrrullen och dra sedan ut järnröret.
6. Kontrollera att gummlarvfoten sitter ordentligt på kedjehjulet och styrrullen.
7. Dra åt gummlarvfoten till standardspänning.
Läs mer i "Inspektera och justera larvfötternas spänning" på sidan 5-28.
8. Montera den andra gummlarvfoten på samma sätt.



VARTANNAT ÅR

BYTA TORKAREN

Denna åtgärd kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.



UNDERHÅLL UNDER LÄNGRE PERIODER I FÖRVARING

Procedurer vid förvaring

Om maskinen inte ska användas på minst 30 dagar ska den förvaras inomhus. Om den måste förvaras utomhus ska den parkeras på en yta som täckts med virke på plant underlag och ett vattentätt skydd så att den förblir torr.

1. Rengör maskinen.
2. Kontrollera med avseende på oljeläckage, vattenläckage, sprickor och lösa muttrar och bultar.
3. Fyll på bränsle och byt hydraulolja och olja.
4. Förhindra att maskinen rostar och fryser genom att ersätta kylvätskan med kylmedel med lång hållbarhet.
Läs mer i "Rengöra motorns kylsystem" på sidan 5-46.
5. Applicera fett på smörjnipplarna med fettsprutan.
6. Kör ut skop- och armcylindrarna helt och sänk ned skopan och schaktbladet till marken.
7. Applicera rostskyddsolja på hydraulcylindrarnas stänger.
8. Koppla loss kabeln till den negativa polen på batteriet och täck över batteriet så att det inte fryser.

Under längre perioder utan drift



WARNING

- Låt inte maskinen vara igång på en instängd plats utan tillräcklig ventilation.
- Om det inte finns någon naturlig ventilation ska du installera fläktar, förlängningar till avgasrören eller annan ventilationsutrustning.

1. Förhindra rost genom att köra maskinen en gång i månaden så att oljan cirkulerar i systemet.
2. Inspektera batteriet och ladda det vid behov.
Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp med att ladda det.

Starta motorn efter en längre förvaringsperiod

VIKTIGT! Om du inte följt "Procedurer vid förvaring" under längre förvaringsperioder, ska du kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant innan du startar maskinen.

1. Torka av rostskyddsoljan som applicerades på kolvstängerna i hydrauloljecylindrarna.
2. Fyll på olja eller fett vid behov.

Ta motorn i drift

1. Utför de dagliga kontrollerna.
2. Olja motorn före start.
 - a. Försök starta motorn, med bränslesystemet avstängt så att den inte startar, i 15 sekunder.
 - b. Gör sedan ett uppehåll i 30 sekunder.
 - c. Upprepa tills motorn sammanlagt har gått i en minut. Då cirkulerar oljan i motorns smörjsystem.
3. Flöda bränslesystemet.
4. Starta motorn. Låt motorn gå på tomgång i cirka 15 minuter medan du kontrollerar:
 - Att oljetrycket är korrekt
 - Att det inte läcker bränsle, motorolja eller kylmedel
 - Att indikatorer och/eller mätare fungerar korrekt
5. Undvik att köra på minimi- eller maximi-varvtal och med minimi- eller maximibelastning långa stunder under den första timmen maskinen används.

FELSÖKNING

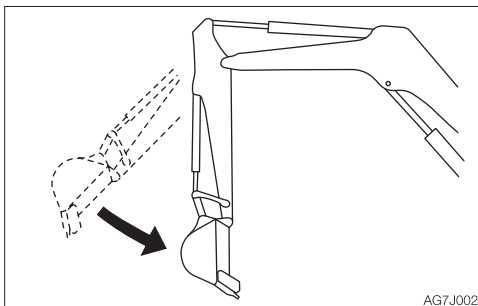




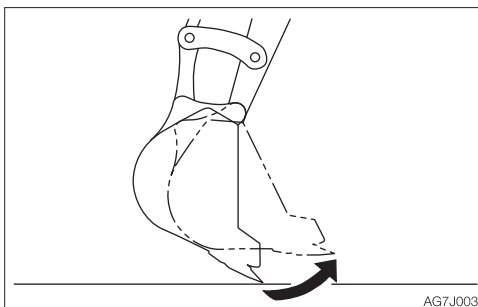
SYMPTOM SOM INTE UTGÖR FEL

De symptom som anges nedan utgör inte fel.

- Det blir svårare att hantera maskinen när ett redskap som väger mer än en standardarm eller standardskopa har monterats.



- Armens indragningshastighet sjunker tillfälligt när den når en nästan vertikal position medan motorn körs på lågt varvtal.



- Skopans tänder rör sig tillfälligt långsammare när den når en nästan horisontell position medan motorn körs på lågt varvtal.
- Buller från svängmotorn när svängning inleds och avslutas.
- Buller från körmotorn när den stängs av plötsligt vid körning på hög växel.
- Buller från reglerventilen om alltför stor kraft anbringas på arbetsredskapet eller när den körs ut till full längd.

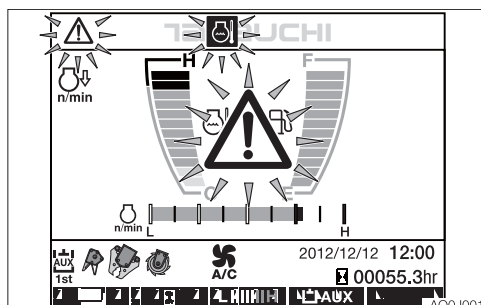


OM MOTORN ÖVERHETTAS

WARNING

- Öppna inte motorhuvn när ånga tränger ut under den. Ånga eller varmt vatten kan stänka ut och orsaka brännskador.
- Försök inte att avlägsna kylarlocket eller avtappningspluggen när kylvattnet är varmt. Stäng av motorn, vänta tills motorn och kylaren svalnat och skruva sedan långsamt av kylarlocket så att det interna trycket försvinner.
- Innan du utför underhåll ska du stänga av motorn och låta maskinen svalna.

De symptom som anges nedan är tecken på överhettning.



- En larmsignal ljuder och motorns larmlampa och varningslampan för kylvätsketemperatur börjar blinka.
- Visaren för vattentemperatur befinner sig i den röda zonen.
- Motorn går långsammare och kraften sjunker.
- Ånga tränger ut ur motorrummet.

Åtgärd

1. Parkera maskinen på en säker plats.
 2. Kontrollera om ånga tränger ut under den stängda motorhuvn.
 3. Om ånga tränger ut ska du omedelbart stänga av motorn och kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant och boka tid för en reparation. Om ånga inte tränger ut ska du låta motorn gå på låg tomgång och låta vattentemperaturen sjunka.
 4. Stäng av motorn när visaren för vattentemperatur når ned till den gröna zonen.
 5. Utför de inspektioner och åtgärder som anges nedan när motorn svalnat.
 - Dåligt spänd fläktrem Justera
Läs mer på sidan 5-26.
 - KylvätskenivåFyll på
Läs mer på sidan 5-18.
 - VattenläckageReparera
 - KylflänsarRengör
Läs mer på sidan 5-39.
 - Sediment i kylsystemetRengör
Läs mer på sidan 5-46.
- Om problemet kvarstår sedan du utfört ovanstående åtgärder ska du kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant och boka tid för en reparation.



OM BATTERIET ÄR URLADDAT

Nedanstående symptom är tecken på att batteriet är urladdat.

- Startmotorn går inte eller så kan den inte starta motorn.
- Signalhornet låter för svagt.

Åtgärd

Starta motorn med batteriet i det andra fordonet (hjälpfordonet) och startkablarna.



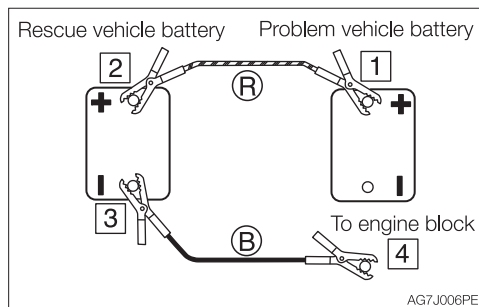
WARNING

- När motorn startas med startkablarna måste de kopplas in korrekt i rätt följd. Felaktig användning av startkablarna kan leda till att batteriet exploderar eller att maskinen rör sig oväntat.
 - Hjälpfordonet och maskinen med urladdat batteri (död maskin) får inte komma i kontakt med varandra.
 - Startkablarnas plus- (+) och minusklämma (-) får inte komma i kontakt med varandra.
 - Startkabeln ska först anslutas till pluspolerna (+). När kablarna kopplas bort ska du börja med att avlägsna dem från minuspolen (-) (jord).
 - Anslut startkabelns sista klämma till en punkt som befinner sig så långt bort från batteriet som möjligt.
- Bär alltid skyddsglasögon när du startar motorn med startkablarna.

VIKTIGT! Använd startkablarna och klämmor i en storlek som lämpar sig för batteriets kapacitet. Använd inte skadade eller korroderade startkablarna och klämmor. **VIKTIGT!** Kontrollera att hjälpfordonets batteri har samma kapacitet som den döda maskinens batteri. **VIKTIGT!** Kontrollera att klämmorna sitter ordentligt.

Ansluta startkablarna

VIKTIGT! Hjälpfordonets och den döda maskinens startnycklar ska ställas i läget OFF.



1. Anslut klämman på startkabeln (R) till pluspolen (+) på den döda maskinens batteri.
2. Anslut den andra klämman på startkabeln (R) till pluspolen (+) på hjälpfordonets batteri.
3. Anslut klämman på startkabeln (B) till minuspolen (-) på hjälpfordonets batteri.
4. Anslut den andra klämman på startkabeln (B) till motorblocket på den döda maskinen. Anslut klämman till en punkt som befinner sig så långt bort från batteriet som möjligt.

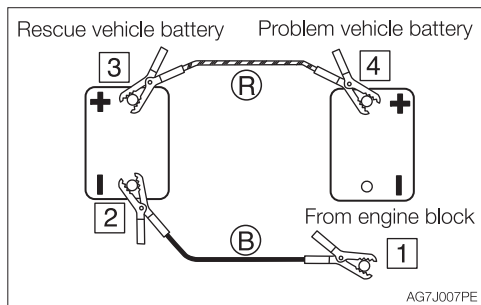
Starta motorn

1. Kontrollera att klämmorna sitter ordentligt på polerna.
2. Starta hjälpfordonets motor och låt den gå på högt varvtal.
3. Starta den döda maskinens motor.



Koppla från startkablarna

När motorn hos den döda maskinen är igång tar du bort startkablarna genom att följa samma steg som vid anslutningen i omvänd ordning.



1. Koppla från klämman på startkabeln (B) från motorblocket på den döda maskinen.
2. Koppla från den andra klämman på startkabeln (B) från minuspolen (-) på hjälpfordonets batteri.
3. Koppla från klämman på startkabeln (R) från pluspolen (+) på hjälpfordonets batteri.
4. Koppla från klämman på startkabeln (R) från pluspolen (+) på den döda maskinens batteri.

Uppladdning

Be din återförsäljare eller servicerepresentant att ladda upp det urladdade batteriet.



OM EN SÄKRING GÅR

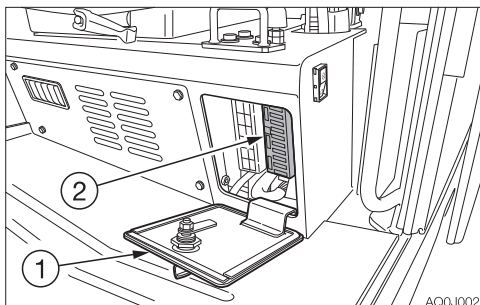
Om en lampa inte tänds eller om elsystemet inte fungerar kan en säkring ha gått. Inspektera säkringarna.

INSPEKTERA OCH BYTA EN SÄKRING

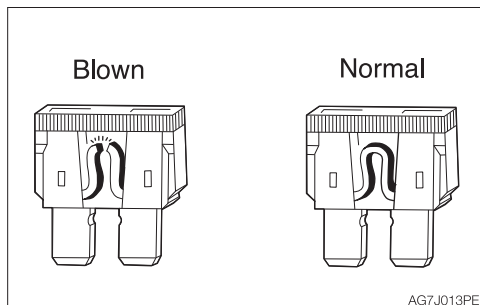
WARNING

Om säkringen går igen kort efter att du bytt den, finns det troligtvis ett fel i elsystemet. Det kan utgöra en brandrisk om det inte repareras. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om råd.

1. Stäng av motorn genom att vrida startnyckeln till läget OFF.



2. Öppna luckan till säkringsdosan (1).
3. Kontrollera om någon säkring har gått (2).



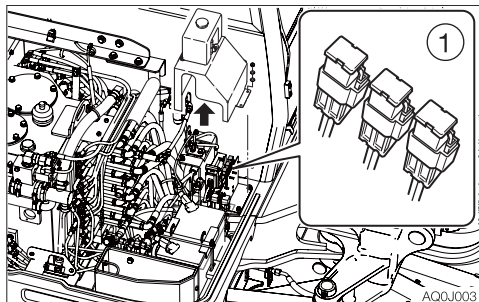
4. Om en säkring har gått ersätter du den med en reservsäkring av samma storlek.

Översikt över säkringar och skyddade kretsar

Storlek	Symbol	Skyddad krets
5 A		Belysningsomkopplare
10 A		Signalhorn
5 A		Tändningslås
10 A		Startspärr
25 A		Belysning
10 A		Vindrutetorkare
20 A		Spaklås
15 A	CTL 	Styrenhet för strömförsörjning
20 A	CTL (OX) 	OX controller strömförsörjning (flödesjustering extrahydraulik)
25 A	CAB 	Kraftuttag i hytt
25 A	OPT(1)	Tillbehör (1)
10 A		Luftkonditionering
30 A		Motortillbehör <Avser maskinmodeller 126000002 och senare>
10 A		Matningspump
30 A		Luftkonditioneringens fläktmotor
25 A	CAB 	Hyttbelysning



INSPEKTERA HUVUDSÄKRINGEN



Om maskinen inte startar när tändningslåset ställts i läget ON är troligen huvudsäkring (1) trasig. Öppna höger sidokåpa och inspektera den. Om huvudsäkring är trasig kontakter du din återförsäljare eller servicerepresentant.

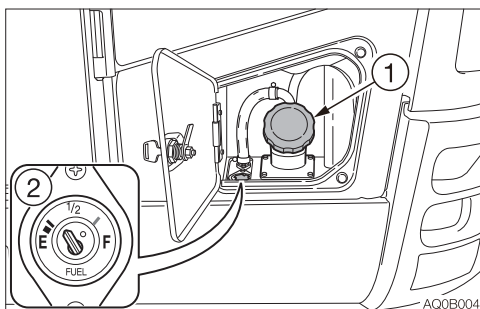
Obs! Huvudsäkringar är stora säkringar som används i starkströmstillämpningar. Liksom en vanlig säkring fungerar de som säkringar som skyddar de elektriska komponenterna och kablagen mot för höga strömmar.



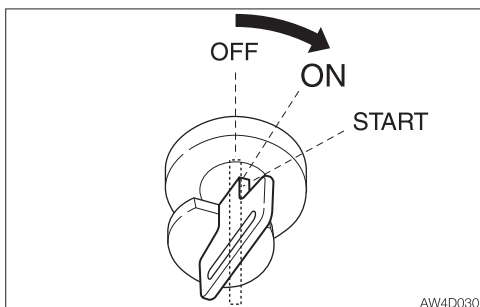
STARTA EFTER PÅFYLNING AV BRÄNSLE

AVLUFTA BRÄNSLESYSTEMET

VIKTIGT! Använd **ALDRIG** startmotorn för att starta motorn och flöda bränslesystemet. Det kan få startmotorn att överhettas och skada spolar, kuggdrev och/eller krondrev.



1. Fyll på bränsle.



2. Vrid startnyckeln till läge ON och håll den där i cirka 60 sekunder.
Den automatiska avluftningsfunktionen luftar bränslesystemet.

Obs! Luft i bränslesystemet leder till att motorn inte startar eller andra problem.
Avlufta alltid när bränsletanken tömts eller när det finns luft i bränslesystemet.

MEMO



OM EN VARNINGSLAMPA BLINKAR

Om en larmsignal ljuder eller en varningslampa börjar blinka under användning, ska du parkera maskinen på en säker plats och utföra de åtgärder som beskrivs nedan.

Varningslampa	Lampans namn	Orsaker och åtgärder
 AW4J007	Varningslampa för kritiskt fel på maskin och motor	Ett problem har uppstått med maskinen. Se respektive varningslampa nedan. Läs av maskin- eller motorfelkoden på bildskärmen och kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant och hänvisa till siffran i "Felkodlista för maskinen" eller "felkodlista för motorn". Se "Felkodlista för maskinen" på sidan 6-12. Se "Felkodlista för motorn" på sidan 6-14. <Avser maskinmodell 126100003 och senare>
 AW4J0041	Varningslampa ECM för motorfel <Avser maskinmodell 126100003 och senare>	Ett problem har uppstått med motorn. Om en felkod visas på bildskärmen ska du informera din återförsäljare eller servicerepresentant om koden och be om hjälp. Läs mer i "Flerfunktionsskärm" på sidan 2-14. Se "Felkodlista för motorn" på sidan 6-14.
 AG7J019	Varningslampa för batteriladdning	Ett problem har uppstått med fläktremmen eller laddaren. Kontrollera om fläktremmen sitter löst eller om den är trasig och åtgärda om det behövs. Om lampan fortsätter att blinka efter att du utfört underhållet har troligen laddaren drabbats av ett problem. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant och be om hjälp. Läs mer i "Inspektera och justera fläktremmen" på sidan 5-26.
 AG7J017	Varningslampa för oljetryck	Ett problem har uppstått med motorns smörjsystem. Kontrollera motorns oljenivå. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant om lampan blinkar vid normal oljenivå eller om den fortsätter att blinka efter att du fyllt på olja eller kylvätska. Läs mer i "Kontrollera och fylla på motorolja" på sidan 5-19.
 AW4J009	Varningslampa för vattenseparator	Det finns vatten i vattenseparatorn. Tappa av vattnet. Läs mer i "Tappa av vatten från vattenseparatorn" på sidan 5-61.



FELSÖKNING OM EN VARNINGSLAMPA BLINKAR

Varningslampan	Lampans namn	Orsaker och åtgärder
 AG7J018	Varningslampan för kylvätsketemperatur	Kylvätskans temperatur är för hög och motorn överhettas. Läs mer i "Om motorn överhettas" på sidan 6-3.
 AG7J020	Varningslampan för luftrenaren	Luftrenaren är igensatt. Rengör den. Läs mer i "Rengöra luftrenaren" på sidan 5-38.
 AQQJ008	Varningslampan för bränslefilter	Bränslefiltret är igensatt. Byt bränslefiltret. Läs mer i "Byta bränslefiltret" på sidan 5-44.
 AW4J010	Varningslampan för bränslenivå	Bränslenivån är för låg. Fyll på bränsle. Läs mer i "Kontrollera bränslenivån" på sidan 5-21.
 AQQJ004	Varningslampan för tredje extrahydrauliken	För lågt tryck i tredje extrahydraulikledningen Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant och be om hjälp.



FELKODSLISTA FÖR MASKINEN

Om bildskärmen är inställd i dataläge visas koden som hör ihop med felet i felkods-fältet. Upp till fyra typer av felkoder visas (koden till vänster är det senaste felet). Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant om detta inträffar.

Felkod	Information om felet
9	ACC-nyckel går inte att läsa
19	Versionsparameter stämmer inte
402	CAN 0 kommunikationsfel
602	CAN-kommunikationsfel (panelmätare)
612	CAN-kommunikationsfel (OX024)
1703	Spänningsfel i kraftförsörjningen (för hög)
1704	Spänningsfel i kraftförsörjningen (för låg)
1713	OX024 Spänningsfel i kraftförsörjningen (för hög)
1714	OX024 Spänningsfel i kraftförsörjningen (för låg)
2503	Spänningsfel i givare (för hög) MMC
2504	Spänningsfel i givare (för låg) MMC
3300	Fel på omformaren
3401	Fel i motorns oljetryck
3500	Överhettning
3503	Vattentemperatur (högt tryck) <Avser maskinmodeller: 126000002 eller senare>
3504	Vattentemperatur (lågt tryck) <Avser maskinmodeller: 126000002 eller senare>
3600	Luftrenaren är igensatt
3700	Larm från vattenavskiljaren
5303	Givarfel för gasreglaget (för högt)
5304	Givarfel för gasreglaget (för lågt)
5353	Givarfel för regulatorns position (högt tryck) <Avser maskinmodeller: 126000002 eller senare>
5354	Givarfel för regulatorns position (lågt tryck) <Avser maskinmodeller: 126000002 eller senare>
5505	Fel resistansvärde i bränslemätaren (kabelbrott)



Felkod	Information om felet
5603	Givarfel för överlastlarm (för högt)
5604	Givarfel för överlastlarm (för lågt)
6503	AUX1 spänningsfel i skjutreglaget (för hög)
6504	AUX1 spänningsfel i skjutreglaget (för låg)
6509	AUX1 neutralfel i skjutreglaget
6519	AUX1 (vänster) fel i omkopplare
6529	AUX1 (höger) fel i omkopplare
6603	AUX2 spänningsfel i skjutreglaget (för hög)
6604	AUX2 spänningsfel i skjutreglaget (för låg)
6609	AUX2 neutralfel i skjutreglaget
6709	AUX3 fel på knapp (handreglage)
6719	AUX3 fel i omkopplare (fotreglage)
8005	Pump PWM fel utspänning (för låg)
8006	Pump PWM fel utspänning (för hög)
8015	AUX1 (V) PWM fel utspänning (för låg)
8016	AUX1 (V) PWM fel utspänning (för hög)
8025	AUX1 (H) PWM fel utspänning (för låg)
8026	AUX1 (H) PWM fel utspänning (för hög)
8035	AUX2 (V) PWM fel utspänning (för låg)
8036	AUX2 (V) PWM fel utspänning (för hög)
8045	AUX2 (H) PWM fel utspänning (för låg)
8046	AUX2 (H) PWM fel utspänning (för hög)
8054	Gasreglage motor A (lågt tryck) <Avser maskinmodell: 126000002 eller senare>
8064	Gasreglage motor B (lågt tryck) <Avser maskinmodell: 126000002 eller senare>

PWM = pulsbreddsmodulering



FELKODSLISTA FÖR MOTORN

Om felkoden för motorn visas på bildskärmen, visas koden som hör ihop med felet i felkodsfilen. Upp till tre typer av felkoder visas, med den senaste koden överst. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant om detta inträffar.

<Avser maskinmodell 126000002 och senare>

Motorfelkod saknas

<Avser maskinmodell 126100003 och senare>

Felkod		Information om felet
SPN	FMI	
28	0	Givarfel (fotpedal öppet läge)
	1	Givarfel (fotpedal stängt läge)
	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
29	3	Givarutgång för hög, givarutgång för låg
51	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
91	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
100	1	Larm för lågt oljetryck
	4	Kabelbrott för oljetrycksomkopplare
102	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
105	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
108	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
	10	Parameterfel för lufttrycksgivare
110	0	Hög kylvätsketemperatur
	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
157	0	Rail-trycket är onormalt högt
	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
	15	Avvikelsefel för rail-tryck (rail-trycket för högt)
	16	PLV öppen
	18	Avvikelsefel för rail-tryck (rail-trycket för lågt)
167	1	Laddningslarm
	5	Kabelbrott i laddningsomkopplaren
172	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
173	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
174	0	Bränsletemperatur för hög
	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
190	0	Överskridning



FELSÖKNING FELKODSLISTA FÖR MOTORN

Felkod		Information om felet
SPN	FMI	
412	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
630	12	EEPROM minnesraderingsfel
633	3	Höga sidan kortsluten mot plus (VB)
	5	Kabelbrott
	6	Höga sidan kortsluten mot jord (GND)
651	3	Kortslutning
	5	Kabelbrott (specifik position för injektor)
	6	Spole kortsluten
652	3	Kortslutning
	5	Kabelbrott (specifik position för injektor)
	6	Spole kortsluten
653	3	Kortslutning
	5	Kabelbrott (specifik position för injektor)
	6	Spole kortsluten
654	3	Kortslutning
	5	Kabelbrott (specifik position för injektor)
	6	Spole kortsluten
1209	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
1485	2	Huvudrelä öppnar för tidigt
	7	Huvudrelä fastnar
2791	0	Överspänningsfel
	1	Underspänningsfel
	9	ECM-datafel
	7	Motorn har körts alltför intensivt över en viss tid
	12	Kabelbrott i motorspolen
2797	6	Kortslutning i injektorbank 1
2798	6	Kortslutning i injektorbank 2
2950	3	Gasspiällskontrollens H-brygga utgång 1, kortslutning mot plus (VB)
	4	Gasspiällskontrollens H-brygga utgång 1, kortslutning mot jord (GND)
	5	Gasspiällskontrollens H-bryggkrets, ingen last
2951	3	Gasspiällskontrollens H-brygga utgång 2, kortslutning mot plus (VB)
	4	Gasspiällskontrollens H-brygga utgång 2, kortslutning mot jord (GND)
3242	0	Temperaturfel (hög)
	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
3250	0	Temperaturfel (hög) (fel efter injektion)
	1	DPF-temperatur (mediumtemperatur) för låg
	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
3251	0	Differentialtrycksfel (högt)
	3	Differentialtryckgivare, hög
	4	Differentialtryckgivare, låg
	16	Underhåll (inget underhåll har utförts under en längre tid)
3609	3	Givarutgång för hög
	4	Givarutgång för låg
3719	0	Backup-läge
	16	Beredskap för stationär regenerering
3720	0	Sotningsbegäran 2
	16	Sotningsbegäran 1
4257	12	Körkretsfel



Felkod		Information om felet
SPN	FMI	
522243	5	Kabelbrott
	6	Kortslutning mot jord (GND)
522323	0	Luftrenare: mekaniskt fel
522329	0	Vattenavskiljare: mekaniskt fel
522400	2	Signalfel
	5	Ofullständiga indata
522401	2	Signalfel
	5	Ofullständiga indata
	7	Fel i vinkel-offset
522571	3	Låga sidan kortsluten mot plus (VB)
	6	Låga sidan kortsluten mot jord (GND)
522573	0	Akkumulator överfull (metod C)
522574	0	Akkumulator överfull (metod P)
522575	7	Regenereringsfel (stationär regenerering misslyckades)
522576	12	Fel vid läsning av EEPROM-minne
522577	11	Regenereringsfel (stationär regenerering ej utförd)
522578	12	Fel vid skrivning till EEPROM-minne
522579	12	Kortslutning i motorspolen
522580	12	Fel i lägesgivare
522581	7	Fel vid öppning av fastnad ventil
522582	7	Initieringsfel
522583	1	Fel på högtemperaturtermistor
522584	1	Fel på lågtemperaturtermistor
522585	12	CY146, SPI-kommunikationsfel
522586	12	CY320, SPI-kommunikationsfel
522587	12	MSC-kommunikationsfel för R2S2
522588	12	Eluttag 1 överspänningsfel
522589	12	Eluttag 2 underspänningsfel
522590	12	Givare för eluttag fel 1
522591	12	Givare för eluttag fel 2
522592	12	Givare för eluttag fel 3
522596	9	TSC1 timeout vid mottagning (SA1)
522597	9	TSC1 timeout vid mottagning (SA2)
522599	9	Y_ECR1 timeout vid mottagning
522600	9	Y_EC timeout vid mottagning
522601	9	Y_RSS timeout vid mottagning
522610	9	CAN timeout vid mottagning från EGR-ventilen
522617	12	Målvärde utanför tillåtet intervall
522619	9	Y_DPFIF timeout vid mottagning
522623	7	Fel i tvåvägsgivaren för gasreglage (öppet läge)
522624	7	Fel i tvåvägsgivaren för gasreglage (slutet läge)
522744	4	Ställdon drivkrets 1 kortsluten mot jord (GND)
522994	4	Ställdon drivkrets 2 kortsluten mot jord (GND)
523249	5	Ofullständiga indata från båda givarna samtidigt

MEMO



ANDRA SYMPTOM

Vid symptom som inte anges i tabellen nedan, eller om problemet kvarstår efter att relevanta åtgärder vidtagits, ska du kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant.

Symptom	Huvudorsaker	Åtgärder
Höger och vänster styrspak rör sig inte mjukt	• Otillräcklig smörjning i vänster och höger styrspak	• Smörj spakarna. Läs mer på sidan 5-62.
Körspakarna, schaktblads-spaken och pedalerna rör sig inte mjukt	• Otillräcklig smörjning i körspakarna, schaktblads-spaken och pedalerna	• Smörj spakarna och pedalerna. Läs mer på sidan 5-62.
Det går inte att använda grävutrustningen, schaktbladet, extrahydrauliken eller köra.	• Låsspaken är i upprätt läge (låst). • En säkring har gått.	• För ned (släpp) låsspaken. Läs mer på sidan 2-36. • Byt säkringen. Läs mer på sidan 6-6.
Otillräcklig kraft vid grävning	• Hydrauloljenivån är för låg • Hydrauloljan är inte tillräckligt varm. • Luftrenaren är igensatt • Fel typ av hydraulolja används.	• Fyll på till angiven nivå. Läs mer på sidan 5-22. • Varmkör maskinen. Se sidorna 3-8 till 3-9. • Rengör luftrenaren. Läs mer på sidan 5-38. • Byt hydraulolja. Läs mer på sidan 5-53.
Det går inte att köra eller körningen går stöttigt.	• Stenar eller främmande föremål har fastnat.	• Avlägsna det främmande föremålet.
Maskinen drar åt höger/vänster.	• Stenar eller främmande föremål har fastnat. • Larvfötternas band är felaktigt spända.	• Avlägsna det främmande föremålet. • Kontrollera och justera (kontakta återförsäljaren eller servicerepresentanten). Se sidorna 5-28 till 5-29.
Det går inte att växla vid körning.	• En säkring har gått.	• Byt säkringen. Läs mer på sidan 6-6.
Det går inte att svänga eller svängningen går stöttigt.	• För lite fett i svänglagret	• Smörj lagret. Läs mer på sidan 5-30.
Hydrauloljan är för varm.	• Hydrauloljenivån är för låg.	• Fyll på till angiven nivå. Läs mer på sidan 5-22.



Symptom	Huvudorsaker	Åtgärder
Startmotorn går men motorn startar inte.	• För låg bränslenivå • Luft i bränslesystemet • Vatten i bränslesystemet • Bränslet har frusit. • Motorns styrsystem är defekt. • Fel på bränsleledningen • Fövärmningsenheten är defekt.	• Fyll på bränsle. Läs mer på sidan 5-21. • Avlufta. Läs mer på sidan 6-8. • Tappa av vattnet. Läs mer på sidan 5-30. • Värm bränsleslangen med hett vatten eller vänta tills omgivningstemperaturen stiger. • Justera eller reparera (kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant). • Justera eller reparera (kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant). • Justera eller reparera (kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant).
Larvfötterna lossnar.	• Larvfötterna sitter för löst.	• Kontrollera och justera (kontakta återförsäljaren eller servicerepresentanten). Se sidorna 5-28 till 5-29.
Avgaserna har vit eller blåaktig färg.	• För mycket motorolja • Maskinen är inte tillräckligt varmkörd. • Motorns styrsystem är defekt. • Fel på bränsleledningen • Långvarig tomgångskörning (cirka två timmar eller mer) • Dåligt bränsle	• Justera till angiven nivå. Läs mer på sidan 5-19. • Varmkör maskinen. Läs mer på sidan 3-8. • Justera eller reparera (kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant). • Justera eller reparera (kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant). • Öka motorns varvtal och kontrollera om det kommer rök. • Byt ut bränslet.



Symptom	Huvudorsaker	Åtgärder
Avgaserna är svarta ibland.	• Luftrenaren är igensatt. • Motorns styrsystem är defekt. • Fel på bränsleledningen • Avgasledningen är igensatt. • DPF ur funktion	• Rengör luftrenaren. Läs mer på sidan 5-38. • Justera eller reparera (kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant). • Justera eller reparera (kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant). • Justera eller reparera (kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant). • Justera eller reparera (kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant).
Motorljudet är oregelbundet (förbränningsljud eller mekaniskt ljud).	• Bränsle av låg kvalitet används. • Motorn överhettas. • Skada inuti ljuddämparen	• Byt ut bränslet. • Läs mer i "Om motorn överhettas" på sidan 6-3. • Byt ljuddämparen. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant om ett byte krävs.



SÄNKA BOMMEN TILL MARKEN

Gör så här om du måste sänka ned grävt-rustningen till marken medan motorn är avstängd.

Procedur 1 (maskiner med ackumulator)

Utför den här åtgärden inom 10 minuter efter det att motorn stängts av.

1. Sitt i förarsätet.
2. Vrid tändningslåset till läge ON.
3. För ned låsspaken till olåst läge.
4. För långsamt manöverspaken framåt för att sänka bommen.

Procedur 2 (maskiner utan ackumulator)

Denna åtgärd är farlig och kräver erfarenhet. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om hjälp.

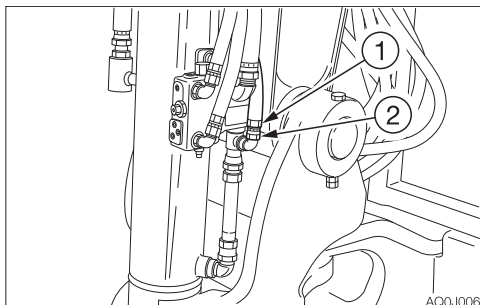


WARNING

- Stäng av motorn och låt maskinen svalna innan du utför underhåll.
 - Motorn, hydraulsystemet och många andra delar av maskinen är varma direkt efter att motorn stängs av. Om du rör vid dessa delar kan du få brännskador.
 - Hydrauloljan är också varm och står under högt tryck direkt efter att motorn stängts av.
Var försiktig när du lossar på lock eller pluggar. Om du arbetar på maskinen under dessa förhållanden kan det leda till brännskador eller andra skador på grund av stänk från het olja.
- Se till att ingen befinner sig i arbetsområdet när grävt-rustningen sänks ned. Om någon befinner sig i området finns risk för att de träffas av jord som faller ur skopan eller av grävt-rustningen när den sänks ned.
- Vrid långsamt slangmuttern och sänk bommen långsamt.
- Ta inte loss slangar utom på de platser som anges. Olja kan spruta ut vid felaktig hantering.

Nödavstängningsventil

1. Placera ett tråg under slangen för att samla upp spilloljan.



2. Håll i slangkopplingen (1) med en nyckel och lossa långsamt slangmuttern (2) med en annan nyckel.
3. Oljan i bomcyllindern rinner ut och grävt-rustningen sänks ned.
4. När grävt-rustningen har sänkts ned till marken kontrollerar du maskinens säkerhet och stabilitet.
5. Håll i slangkopplingen (1) med en nyckel och dra åt slangmuttern (2) med en annan nyckel.
 - Åtdragningsmoment: 31,4 N (23,1 ft-lb.)



BOGSERING



WARNING

Allvarliga skador eller dödsfall kan inträffa om bogsering utförs på fel sätt eller om vajern som används inte är avsedd för detta ändamål eller felaktigt inspekterad.

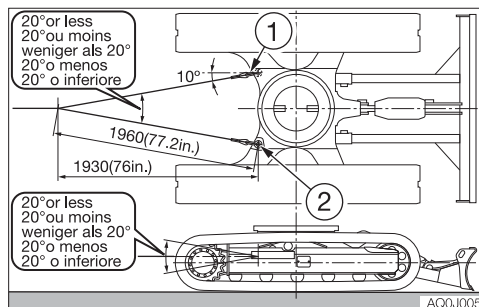
- Fara uppstår om vajern går av eller lossnar. Använd en vajer som klarar den nödvändiga dragkraften.
- Använd inte en vajer som är böjd, vriden eller skadad på annat sätt.
- Utsätt inte vajern hastigt för tung belastning.
- Bär skyddshandskar när du hanterar vajern.
- En förare ska finnas i maskinen som bogseras och en i maskinen som bogserar.
- Bogsera aldrig på sluttande underlag.
- Låt inte någon komma i närheten av vajern medan bogsering pågår.

VIKTIGT! Bogsera inte en maskin om dess motor inte startar eller om det inte går att köra maskinen. Då kan maskinen som bogseras komma att skadas.

VIKTIGT! Följ stegen nedan när du använder bogseröglan vid bogsering. Om du avviker från något av stegen kan bogseröglan eller andra delar av ramen skadas.

Bogsera maskinen

Följ den procedur som beskrivs nedan när du ska bogsera tunga föremål eller själva maskinen om den fastnar i lera och inte kan ta sig loss.



- Tillåtna krafter: 83,2 kN (18700 lbf)
Försök inte att bogsera bara ena sidan.

1. Fäst vajern i bygel (1).
2. Fäst bygel (1) i bogseröglorna (2).
3. Kontrollera att vajern har en vinkel på högst 20° mot ramen.
4. Spänn vajern genom att flytta maskinen.
5. Flytta maskinen långsamt och börja bogsera.



OM HYTTEN ELLER KAPELLET ÄR SKADAT



WARNING

Byt omedelbart ut den skadade hytten eller kapellet. Allvarlig skada eller dödsfall kan inträffa om maskinen körs med skadad hytt eller kapell.

Använd inte maskinen förrän utbytet är avklarat. Försök inte att reparera den skadade hytten eller kapellet genom svetsning. Det kan äventyra hyttens eller kappellets säkerhet.

Hytt artikelnummer: 05586-03100

SPECIFIKATIONER





GRUNDLÄGGANDE SPECIFIKATIONER

<Avser maskinmodell 126000002 och senare>

Typ			Hytt	
VIKT				
Arbetsvikt	kg	Gummilärfötter	5660 (12480)	
		Stållärfötter	5845 (12885)	
PRESTANDA				
Skopans kapacitet (standardskopa)	m ³	Rågad	0,168 (5,93)	
		Avstruken	0,127 (4,48)	
Svånghastighet	min ⁻¹ (rpm)		9,4 (9,4)	
Körhastighet	km/h	Gummilärfötter	1:an	2,8 (1,74)
			2:an	4,9 (3,04)
		Stållärfötter	1:an	2,6
			2:an	4,6 (2,86)
Lutningsgrad	(grader)		30	
Marktryck	kPa (psi)	Gummilärfötter	31 (4,51)	
		Stållärfötter	32 (4,68)	
Bullernivå	dB (A)	Ljudeffektnivå	L _{WA} 97	
		Ljudtrycksnivå	L _{pA} 80	
MOTOR				
Tillverkare och modell			Yanmar 4TNV84T-BPTB	
Märkeffekt	Netto (ISO 14396)	kW/min ⁻¹ (hk/rpm)	34,3/2400 (46/2400)	
	Netto (ISO 9249/ SAEJ1349)	kW/min ⁻¹ (hk/rpm)	32,4/2400 (43,4/2400)	
Slagvolym	cm ³		1995 (121,7)	
Startmotor	V – kW		12-2,3	
Omformare	V – kW		12-0,66	
Batteri (IEC 60095-1)	V – Ah		12-90	

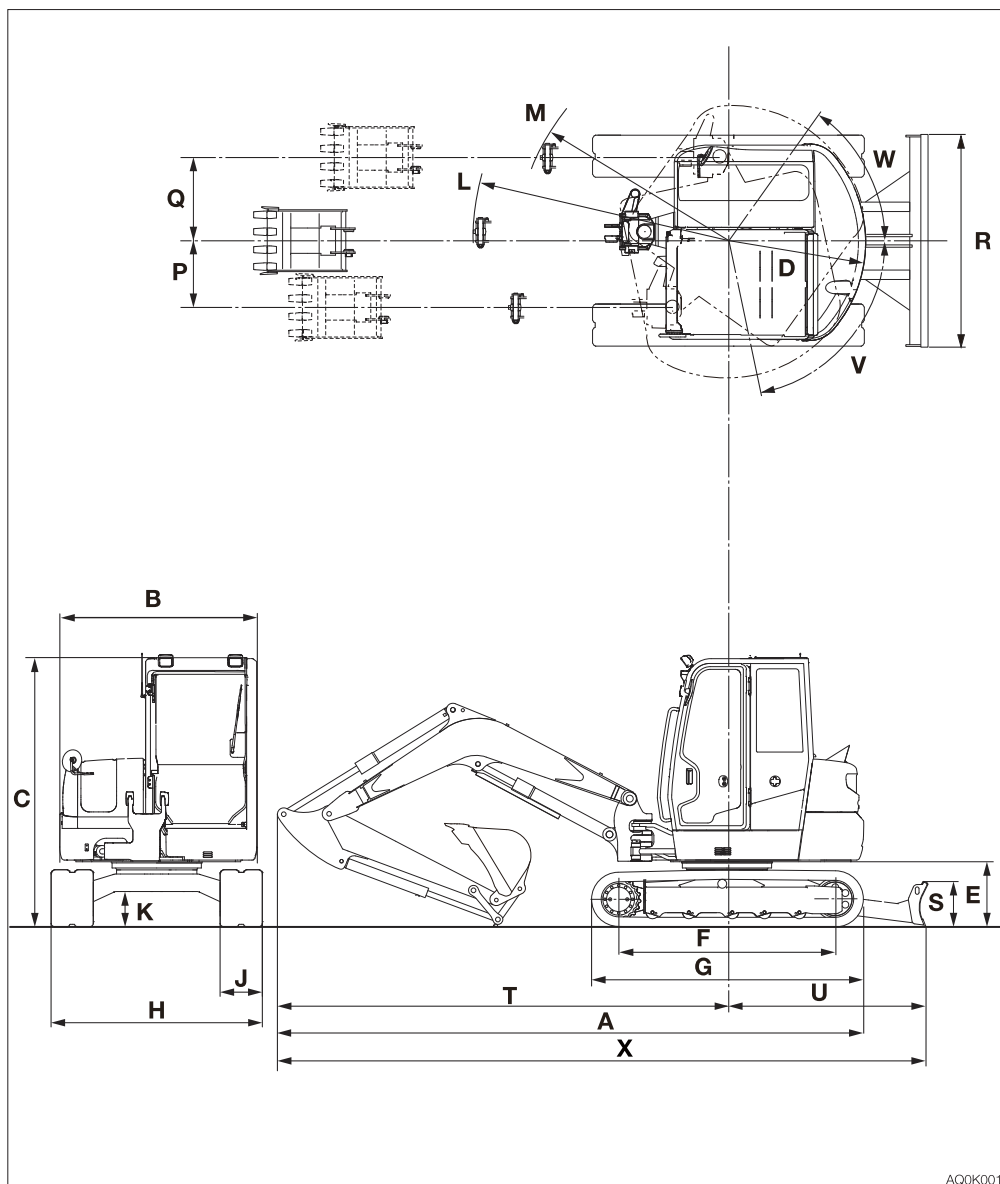


SPECIFIKATIONER
GRUNDLÄGGANDE SPECIFIKATIONER

<Avser maskinmodell 126100003 och senare>

Typ			Hytt	
VIKT				
Arbetsvikt	kg	Gummilarvfötter		5660 (12480)
		Stållarvfötter		5845 (12885)
PRESTANDA				
Skopans kapacitet (standardskopa)	m ³	Rågad		0,168 (5,93)
		Avstruken		0,127 (4,48)
Svänghastighet		min ⁻¹ (rpm)		9,4 (9,4)
Körhastighet	km/h	Gummilarvfötter	1:an	2,8 (1,74)
			2:an	4,9 (3,04)
		Stållarvfötter	1:an	2,6
			2:an	4,6 (2,86)
Lutningsgrad		(grader)		30
Marktryck	kPa (psi)	Gummilarvfötter		31 (4,51)
		Stållarvfötter		32 (4,68)
Bullernivå	dB (A)	Ljudeffektnivå		L _{WA} 97
		Ljudtrycksnivå		L _{pA} 75
MOTOR				
Tillverkare och modell			Yanmar 4TNV86CT-PTB	
Märkeffekt	Netto (ISO 14396)	kW/min ⁻¹ (hk/rpm)		35,5/2400 (47,6/2400)
	Netto (ISO 9249/ SAEJ1349)	kW/min ⁻¹ (hk/rpm)		33,6/2400 (45,1/2400)
Slagvolym		cm ³		2091 (127,6)
Startmotor		V – kW		12-2,3
Omformare		V – kW		12-0,66
Batteri (IEC 60095-1)		V – Ah		12-90

MASKINENS MÅTT



AQ0K001



<Avser maskinmodeller 126000002 och senare /126100003 och senare>

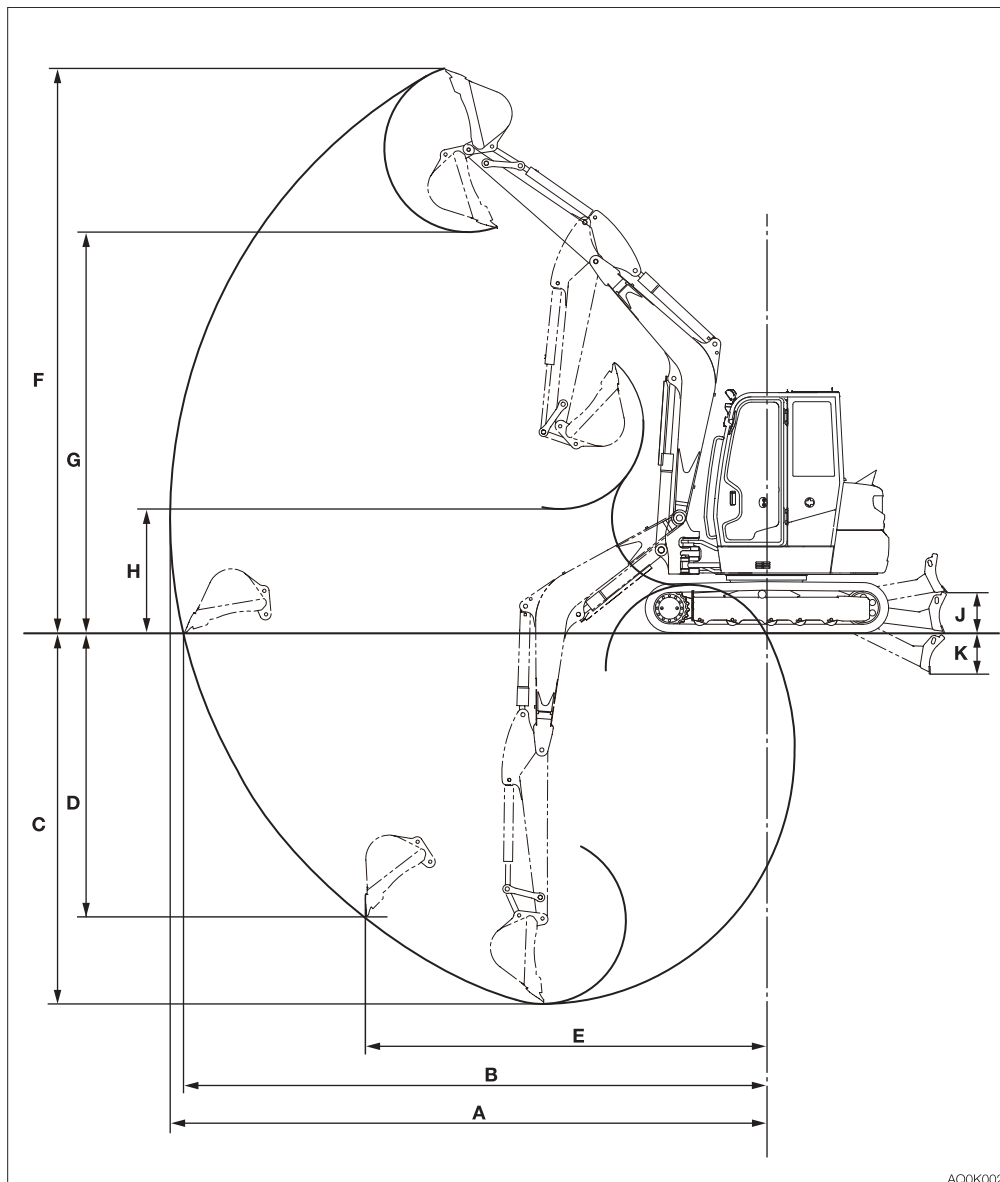
Enhet: mm

	Objekt	Mellanlång arm		Lång arm	
		Gummilärfötter	Stållärfötter	Gummilärfötter	Stållärfötter
A	Total längd	5540 (218,0)	←	5550 (218,5)	←
B	Total bredd för överbyggnad	1870 (73,6)	←	←	←
C	Total höjd	2600 (102,4)	2590 (102,0)	2600 (102,4)	2590 (102,0)
D	Svängradie	1300 (51,2)	←	←	←
E	Överbyggnadens markfrigång	635 (25,0)	625 (24,6)	635 (25,0)	625 (24,6)
F	Lärfötternas bas	2050 (80,7)	2035 (80,2)	2050 (80,7)	2035 (80,2)
G	Lärfötternas totala längd	2575 (101,3)	2560 (100,8)	2575 (101,3)	2560 (100,8)
H	Lärfötternas totala bredd	2000 (78,7)	←	←	←
J	Bandplattans bredd	400 (15,7)	←	←	←
K	Underredets markfrigång	330 (13,1)	325 (12,7)	330 (13,1)	325 (12,7)
L	Minimiradie för utrustning och redskap	2390 (94,0)	←	2420 (95,4)	←
M	Minimiradie för utrustning vid maximal frontförskjutning	1945 (76,6)	←	1975 (77,8)	←
P	Skopans förskjutningsavstånd (högersväng)	655 (25,8)	←	←	←
Q	Skopans förskjutningsavstånd (vänstersväng)	785 (31,0)	←	←	←
R	Schaktbladets bredd	2000 (78,7)	←	←	←
S	Schaktbladets höjd	430	←	←	←
T	Frontavstånd till rotationsaxel	4240 (166,9)	←	4255 (167,5)	←
U	Schaktbladets avstånd till rotationsaxel	1870 (73,6) 1930 (76,0)*	←	←	←
V	Bommens svängvinkel (vänster)	78°	←	←	←
W	Bommens svängvinkel (höger)	55°	←	←	←
X	Total längd (schaktbladet bak)	6110 (240,5) 6170 (242,9)*	←	6125 (241,2) 6185 (243,5)*	←

*: Med ett vinklat schaktblad



ARBETSOMRÅDEN



AQ0K002



<Avser maskinmodeller 126000002 och senare /126100003 och senare>

Enhet: mm

	Objekt	Mellanlång arm		Lång arm	
		Gummilarvfötter	Ställarvfötter	Gummilarvfötter	Ställarvfötter
A	Maximal räckvidd	6120 (240,9)	←	6270 (246,9)	←
B	Maximal räckvidd vid markreferensplan	5975 (235,3)	←	6130 (241,4)	←
C	Maximalt grävdjup	3735 (147,1)	3745 (147,4)	3895 (153,4)	3905 (153,7)
D	Maximalt vertikalt grävdjup	2830 (111,3)	2835 (111,7)	2980 (117,4)	2990 (117,7)
E	Räckvidd vid maximalt vertikalt grävdjup	4175 (164,3)	←	4220 (166,1)	←
F	Maximal höjd för skärkant	5835 (229,7)	5825 (229,4)	5940 (233,9)	5930 (233,5)
G	Maximal tömningshöjd	4115 (162,0)	4105 (161,6)	4220 (166,1)	4210 (165,8)
H	Lägst tömningshöjd	1465 (57,6)	1455 (57,3)	1305 (51,5)	1300 (51,1)
J	Maximal lyfthöjd för schaktblad	430 445 (17,5)*	420 (16,5) 435 (17,2)*	430 (16,9) 445 (17,5)*	420 (16,5) 435 (17,2)*
K	Maximal nedsänkning av schaktblad	430 450 (17,7)*	440 (17,2) 455 (18,0)*	430 (16,9) 450 (17,7)*	440 (17,2) 455 (18,0)*

*: Med ett vinklat schaktblad



LYFTKAPACITETER

Översikt över märklyftkapacitet

- De laster som anges i diagrammen överskrider inte 87 % av hydraullyftkapaciteten eller 75 % av tipplasten.
- Uppgifter som är märkta med en asterisk (*) är hydrauliskt begränsade kapaciteter.
- Massan för slingor och annan lyftutrustning ska dras av från märklasten för att fastställa den nettolast som får lyftas.
- Lastpunkten är skopans gångjärnstapp och skopans är helt indragen under armen med standardskopan monterad.
- Enhet: daN

Kroksystem för last

Ett kroksystem för lasten måste tillhandahållas med följande kapaciteter.

1. Ett system som klarar två gånger den märklyftkapaciteten oavsett i vilket läge lasten anbringas.
2. Ett system som inte medför någon risk för att den upplyfta lasten lossnar från kroken. Det ska exempelvis vara försett med utrustning som förhindrar glidning.
3. Ett system som inte medför någon risk för att kroksystemet glider av från grävutrustningen.

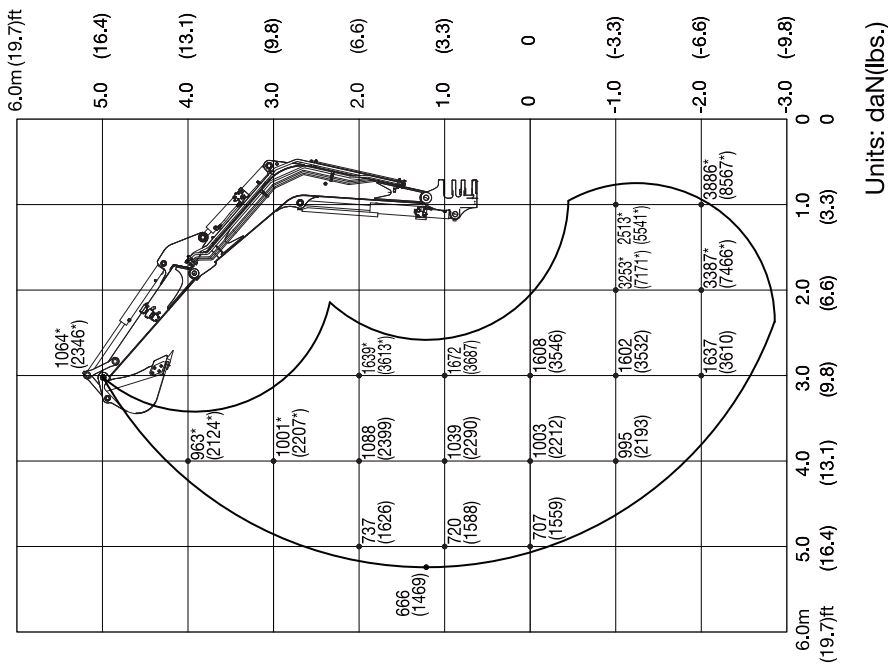
WARNING

- Försök inte att lyfta eller hålla en last som är större än dessa märkdata vid deras angivna lastradier och lasthöjd.
- Märklyftkapaciteterna utgår från att maskinen står plant på ett fast underlag. För att lyftet ska ske säkert måste föraren ta hänsyn till de specifika förhållandena för det aktuella arbetet. Det kan exempelvis vara mjukt eller ojämnt underlag, lutande underlag, sidobelastningar, farliga förhållanden, personalens erfarenhet etc. Föraren och annan personal ska läsa och förstå den instruktionsbok som tillhandahålls av tillverkaren innan maskinen används. När maskinen används måste även utrustningens säkerhetsregler följas.
- Kör inte maskinen medan du lyfter en last. Det är mycket farligt.



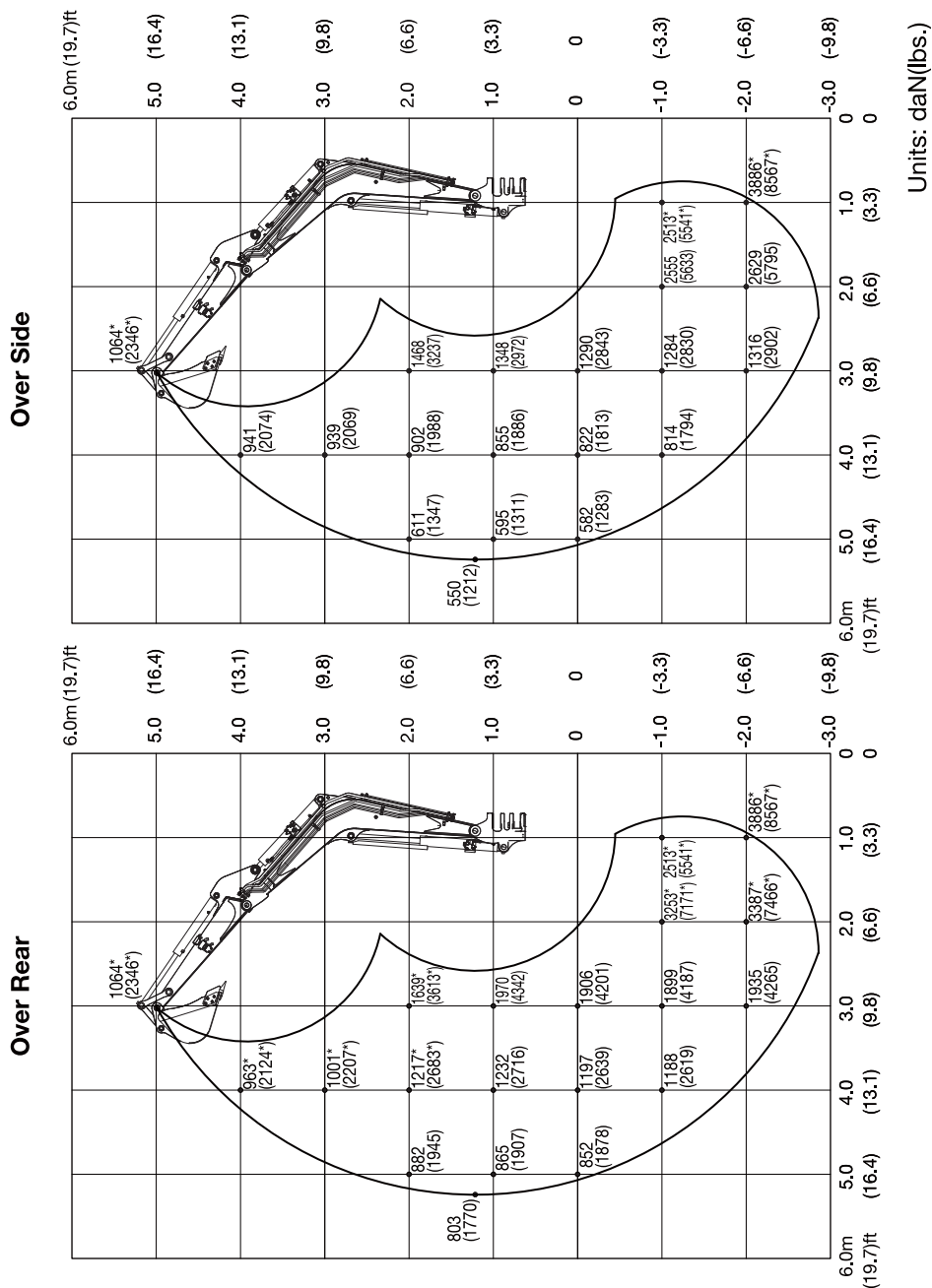
Mellanlång arm <Avser maskinmodell 126000002 och senare>

Over Front ; Dozer Blade Up





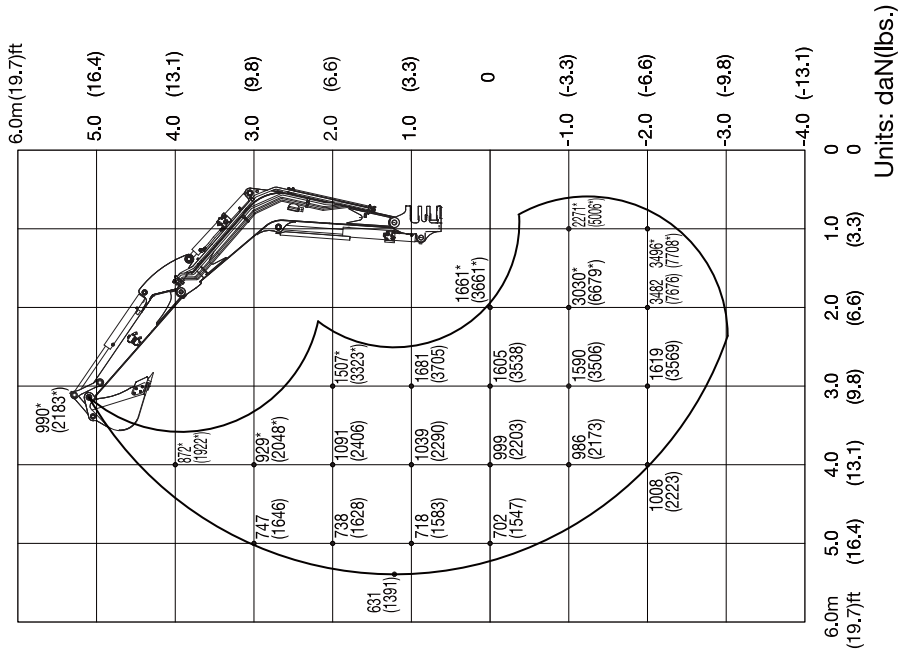
Mellanlång arm <Avser maskinmodell 126000002 och senare>





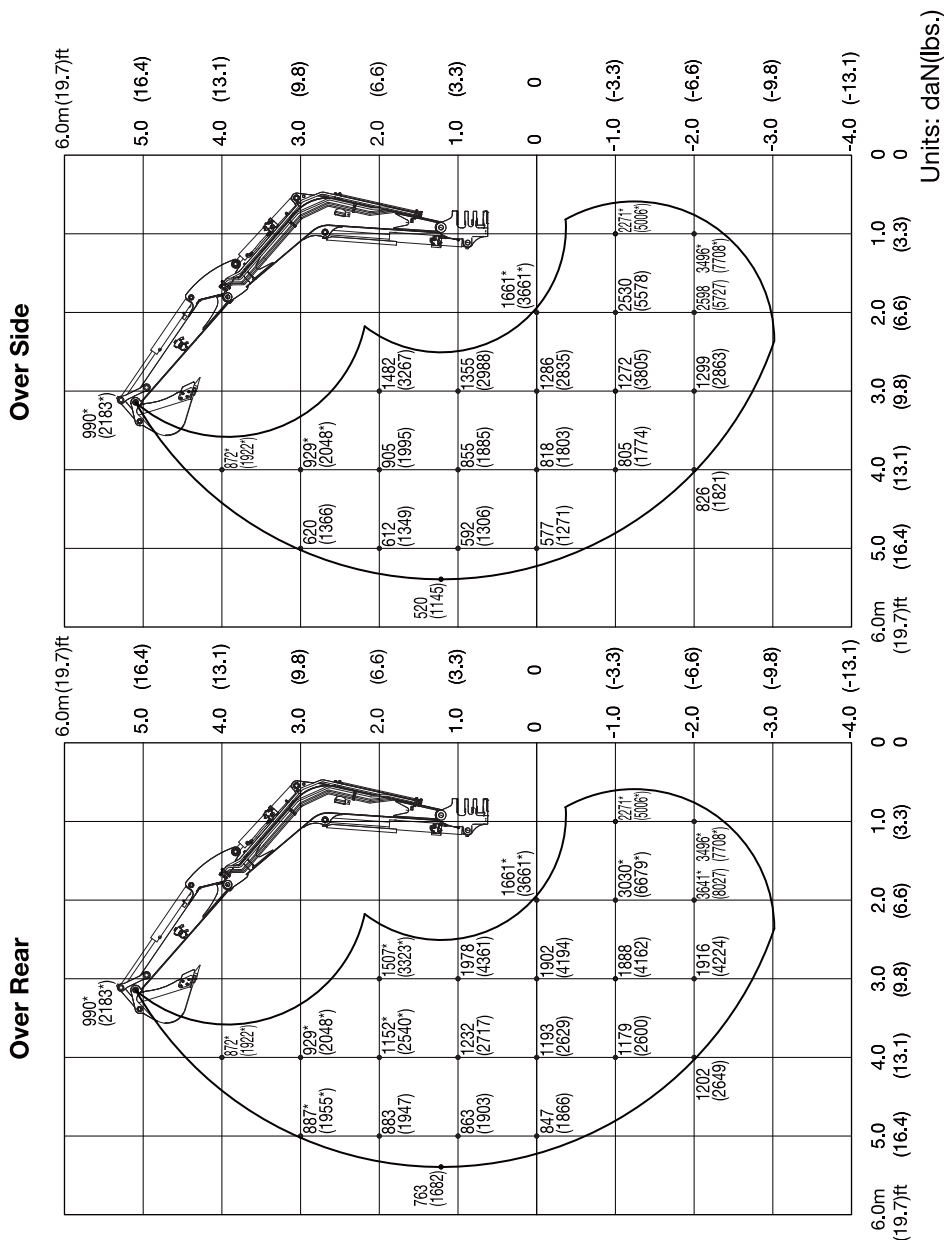
Lång bom <Avser maskinmodell 126000002 och senare>

Over Front ; Dozer Blade Up





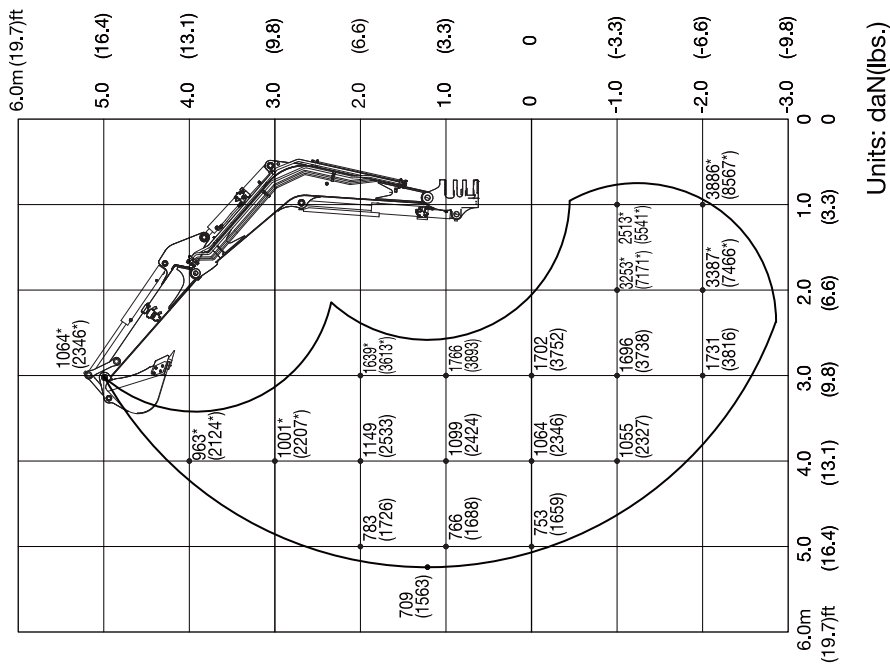
Lång bom <Avser maskinmodell 126000002 och senare>





Mellanlång arm <Avser maskinmodell 126100003 och senare>

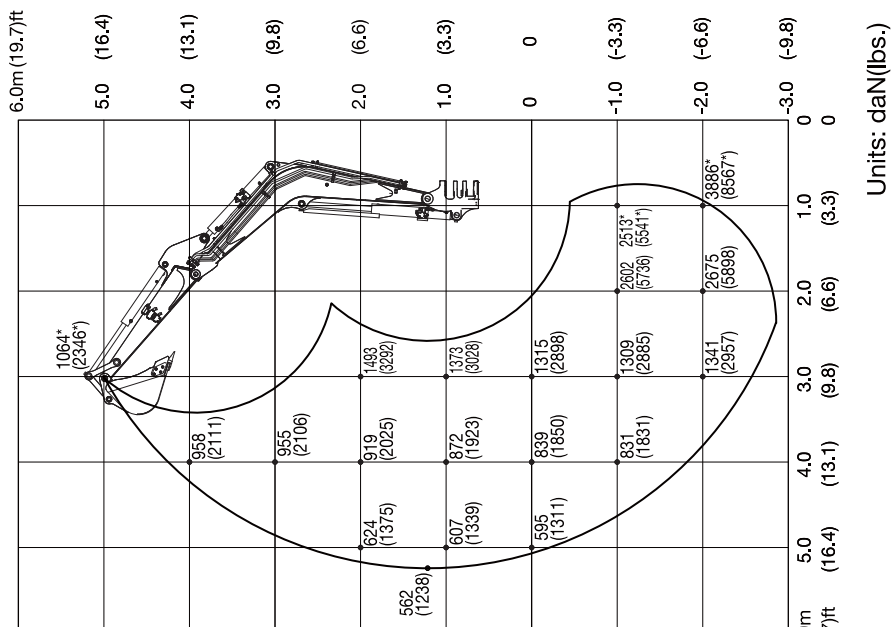
Over Front ; Dozer Blade Up



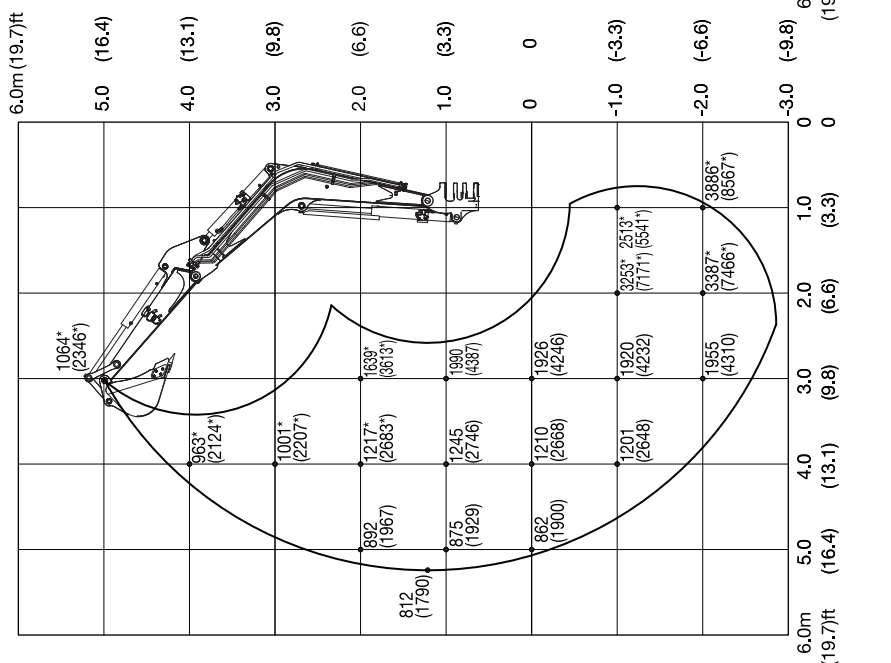


Mellanlång arm <Avser maskinmodell 126100003 och senare>

Over Side



Over Rear

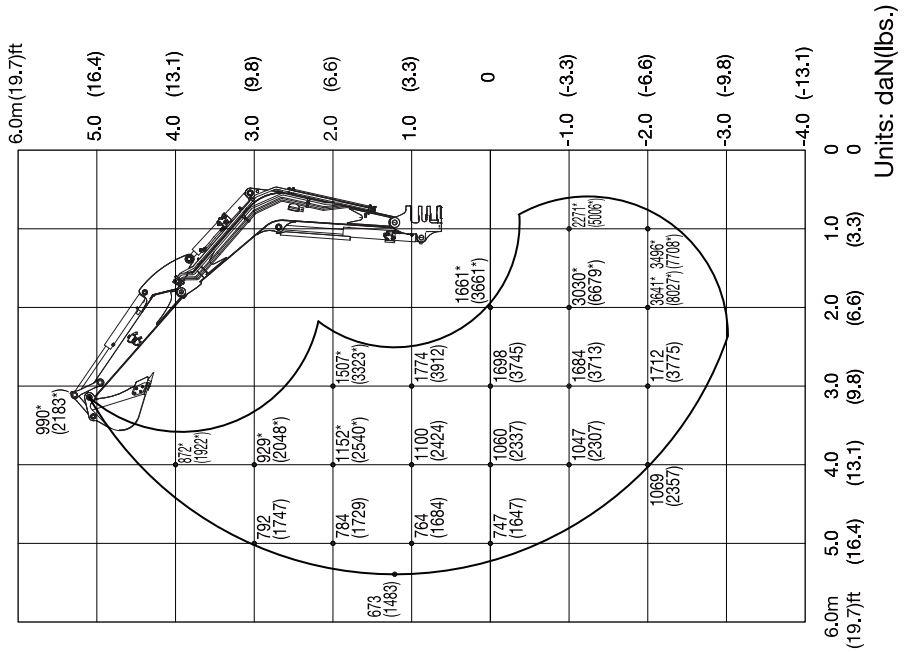


Units: daN(lbs.)



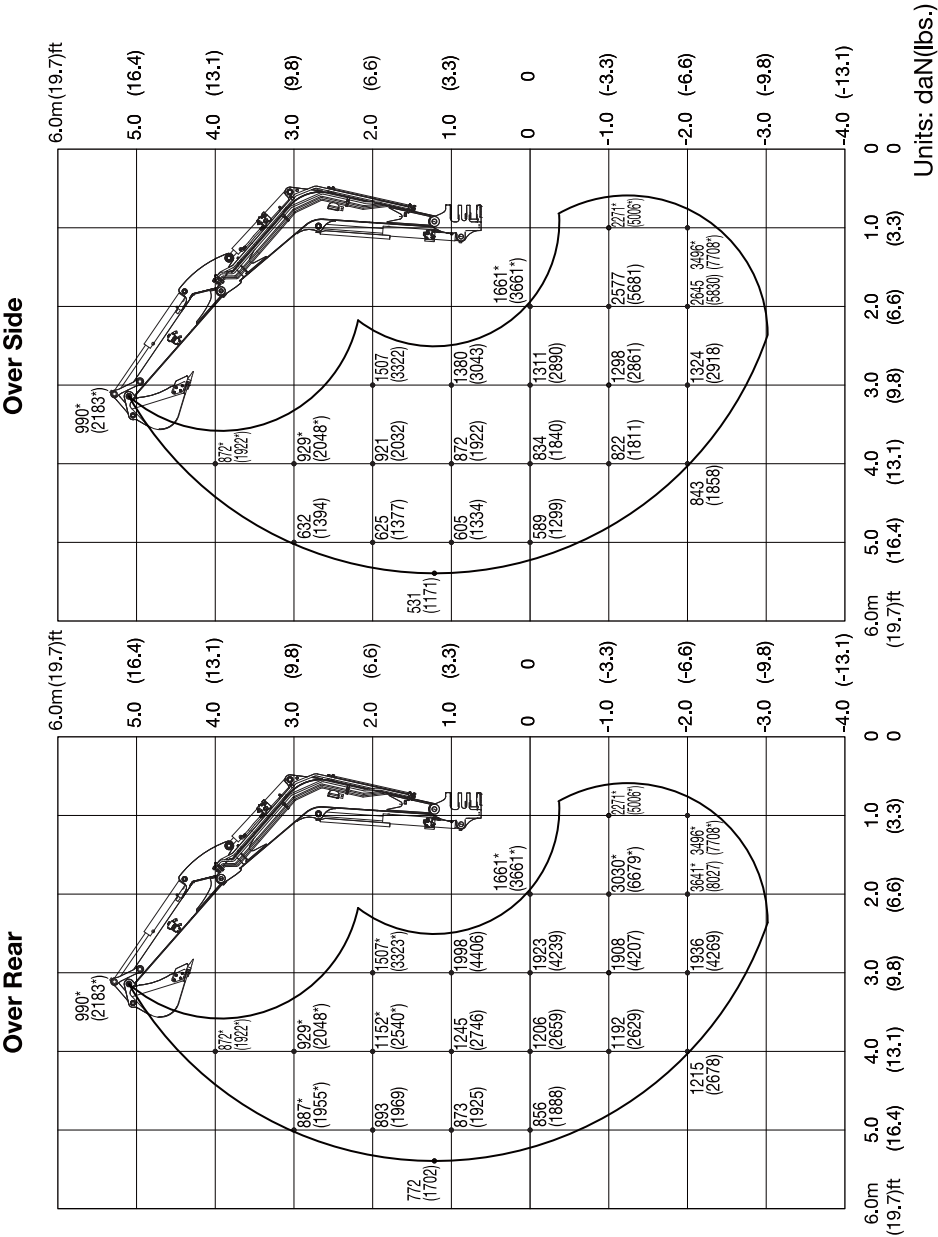
Lång bom <Avser maskinmodell 126100003 och senare>

Over Front ; Dozer Blade Up





Lång bom <Avser maskinmodell 126100003 och senare>







ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER



WARNING

Vidta följande försiktighetsåtgärder när du ska montera eller demontera ett redskap eller tillbehör.

- Kontakta Takeuchi innan du monterar ett tillbehör.
- Använd INTE tillbehör som inte är godkända av Takeuchi. Det kan medföra risker. Det kan även ha en negativ inverkan på maskinens användning eller livslängd.
- Vi tar inget ansvar för personskador, olyckor eller sakskador på maskinen som orsakas av användning av ett icke godkänt tillbehör.
- Välj ett fast, plant arbetsområde. Se även till att parkera på en plats med god ventilation.
- Avlägsna hinder och farliga föremål och torka omedelbart upp bränslespill.
- En person ska utses till att ge signaler när maskinen ska lyftas. Följ anvisningar från denna person om tillvägagångssätt och åtgärder.
- När ett tungt föremål eller ett redskap tillfälligt måste ställas ned på marken under demontering eller montering, ska det placeras så att det står stabilt.
- Se till att inga personer befinner sig i området när föremålet lyfts. Det finns risk för att föremål faller ned eller träffar personer i området.
- Använd en kran för att flytta tunga föremål (25 kg eller tyngre).
- Tunga föremål ska stöttas upp innan de demonteras. Vid lyft med kran ska du vara uppmärksam på lastens tyngdpunkt så att maskinen är balanserad.
- Kör inte maskinen medan kranen lyfter lasten.

- Använd rätt tillvägagångssätt vid montering av en bom eller arm, annars kan allvarliga skador uppstå. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant och be om hjälp.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID MONTERING AV REDSKAP

Gör alltid ett test när ett tillbehör eller annat specialredskap har bytts. Kontrollera hydraulloljenivån och fyll på vid behov. Kontakta din återförsäljare eller servicerepresentant för detaljerad information om hur redskap ska monteras och demonteras.



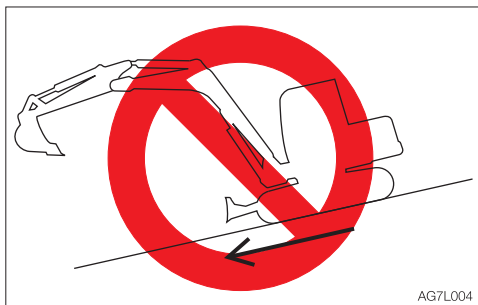
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING AV REDSKAP



WARNING

Långa redskap försämrar maskinens stabilitet. Maskinen kan välta om den kommer i obalans under körning eller svängning i sluttningar.

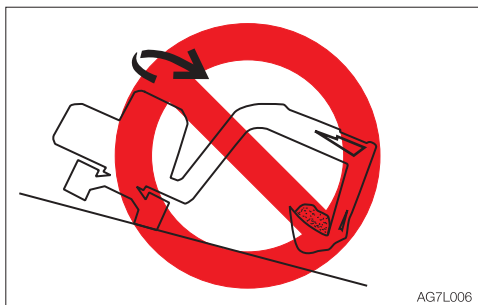
Utför aldrig de moment som anges nedan eftersom de är extremt farliga.



- Körning utför sluttningar med redskapet i upphöjt läge



- Körning längs med sluttningar



- Svängning i sluttningar
- Om ett tungt redskap har monterats är maskinens stoppsträcka längre än normalt när du ska stanna maskinen. Bedöm avståndet noggrant så att du inte stöter i föremål kring maskinen. Håll ett säkert avstånd till hinder runt omkring.

När ett tungt redskap har monterats ökar den naturliga fallhöjden (den gradvisa nedsänkningen av redskapet av dess egen vikt när det stoppas mitt i luften).

- Maskinen kan lättare välta åt sidan än i längdriktningen.
 - Sväng inte åt sidan med tung last i grävutrustningen. Sväng framför allt inte åt sidan i sluttningar.
 - Redskapet är tyngre för maskiner försedda med hammare eller krossar än för maskiner försedda med standardskopan. Kör inte sådana maskiner i sidled, framför allt inte vid grävning i nedförsbacke.
- När en lång arm monteras ökar arbetsområdet. Bedöm avståndet noggrant så att du inte stöter i föremål kring maskinen. Håll ett säkert avstånd till hinder runt omkring.



TABELL ÖVER REDSKAPSKOMBINATIONER

Tabellen nedan visar vilken skopa som ska monteras när en standardarm, mellanlång arm eller lång arm används på maskinen. Välj rätt skopa genom att följa tabellen.



WARNING

- Kontakta Takeuchi innan du monterar ett tillbehör.
- Använd **INTE** tillbehör som inte är godkända av Takeuchi. Det kan medföra risker. Det kan även ha en negativ inverkan på maskinens användning eller livslängd.
- Vi tar inget ansvar för personskador, olyckor eller saksador på maskinen som orsakas av användning av ett icke godkänt tillbehör.
- Svängstoppet måste monteras när en skopa bredare än en 640W-skopa (standardskopa) monteras. Om svängstoppet inte monteras kan skopan träffa maskinen.

√ :Får användas.

Δ :Får enbart användas för lätta arbeten (grävning och lastning av torr och lös jord eller lera)

— :Får inte användas.

Skopans totala vikt = skopans vikt + rågad skopplast (specifik vikt: 1,8)

Skopa	Märkkapacitet m ³	Skopans skär- bredd mm	Mellanlång arm 1620 mm (63,8 tum)	Lång arm 1780 mm (70,1 tum)
640 W (S.T.D.)	0,168 (5,93)	640 (25,2)	√	√
Total skopbredd = cirka 440 kg (970 lb.)		Cirka 640 (25,2)	√	√



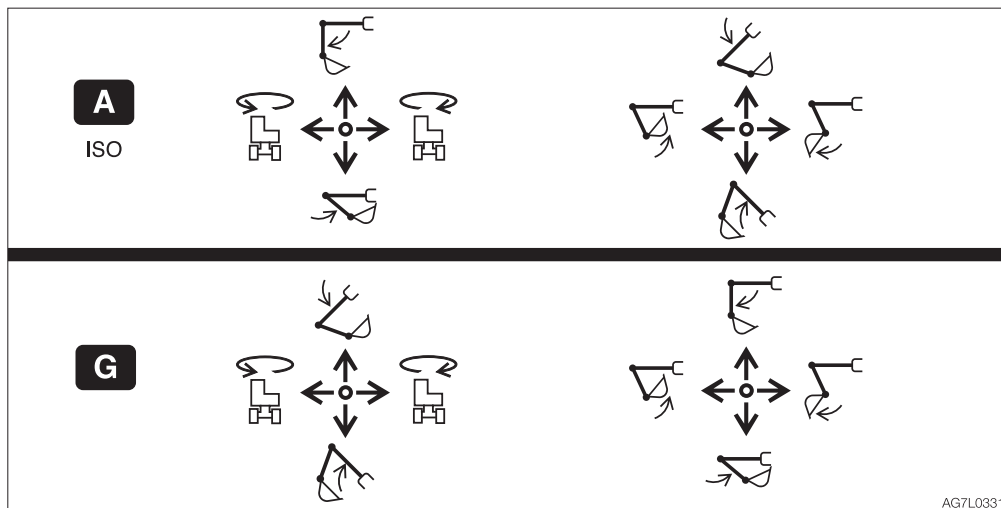
VÄLJA ETT SPAKMÖNSTER

Mönstret för vänster och höger manöverspak kan ändras.



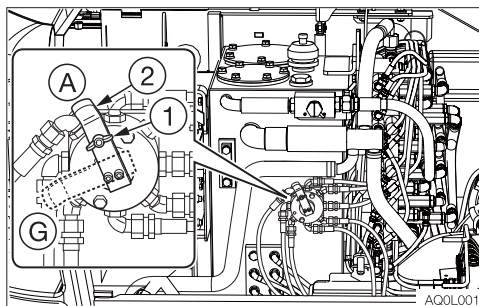
WARNING

Innan du startar motorn ska du kontrollera vilket styrmönster höger och vänster styrspek är inställt på genom att titta på väljaren.



AG7L0331

BYTA SPAKMÖNSTER



(A) : ISO-mönster
(G) : G-mönster

1. Parkera maskinen på ett plant och fast underlag och stäng av motorn.
2. Öppna den högra sidoluckan.
3. Skruva loss vingmuttern (1).
4. Byt mönster genom att vrida spaken (2) för väljarventilen.
5. Skruva åt vingmuttern (1) och sätt spaken (2) på plats.
6. Stäng den högra sidoluckan.
7. Kontrollera spakmönstret.



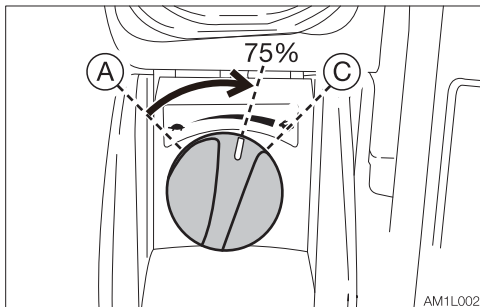
HYDRAULHAMMARE

Information om hur hammaren ska användas finns i hydraulhammarens instruktionsbok (tillhandahålls separat).

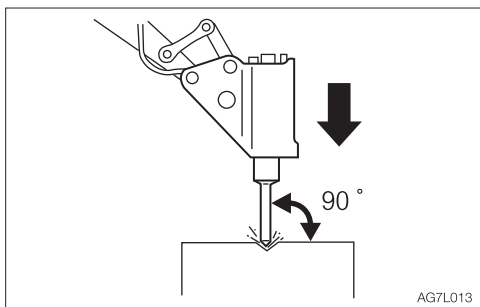
VIKTIGT! Kontrollera att alla redskap som monteras är avsedda för användning med maskinen.

Be din återförsäljare eller servicerepresentant om råd när du ska välja redskap.

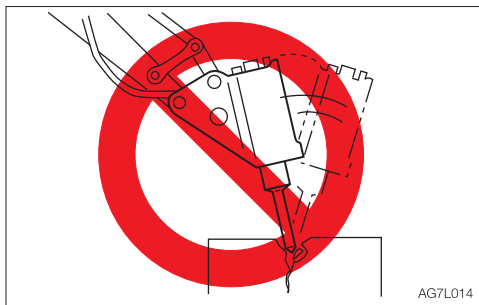
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID DRIFT



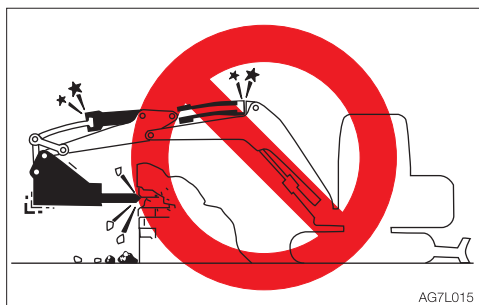
- Starta motorn och kör den i 75 % av maximalt varvtal.



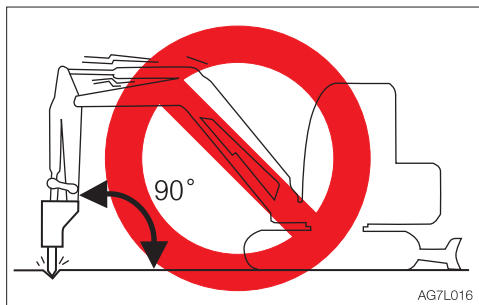
- Arbeta med huggjärnet tryckt i rät vinkel mot ytan som ska bearbetas.
- Tryck huggjärnet ordentligt mot föremålet som ska slås sönder så att du inte arbetar i luften.



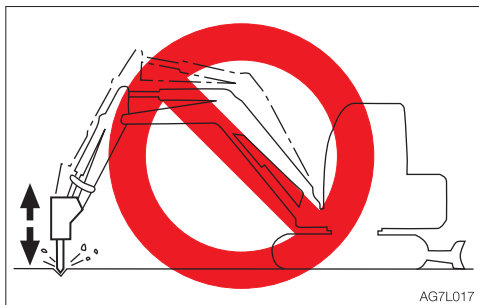
- Använd inte huggjärnet för att bända och bänd inte medan du bultar.
- Flytta inte huggjärnet medan du bultar.
- Bulta inte i mer än 30 sekunder kontinuerligt på samma yta.



- Bulta inte med cylindern fullt utsträckt eller indragen (vid cylinderns gränsläge). Lämna en marginal på minst 50 mm.



- Bulta inte med armen placerad i rät vinkel mot marken.



AG7L017

- Släpp inte ned själva hammaren på föremålet som ska slås sönder.
- Flytta inte föremål som ska slås sönder eller stenar med själva hammaren.
- Sväng maskinen ibland för att låta motorn svalna.
- Om en hydraulslang vibrerar onormalt mycket, läcker eventuellt kvävgas från ackumulatoren. Boka tid för en kontroll omgående.

BYT HYDRAULOLJA REGELBUNDET

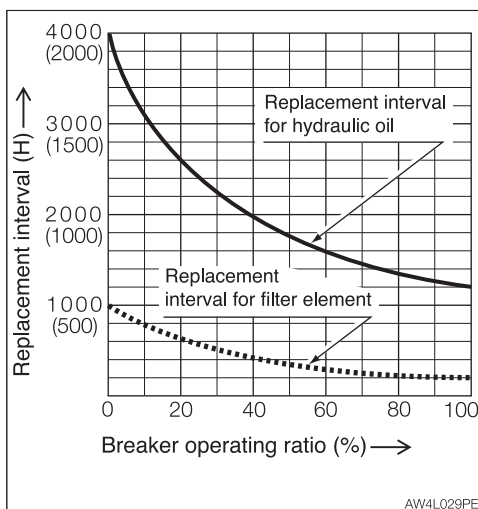
När en hydraulhammare används försämras oljans kvalitet snabbare än vid vanlig drift. Byt hydraulolja och returfilterelementen.

- Om du inte byter olja och filterelement i tid kan det leda till skador på maskinen och på hammarens hydraulsystem. För att förlänga hydraulsystemens livslängd ska du byta hydraulolja och returfilterelement efter det antal timmar som visas i diagrammet nedan.
- Rengör sugfiltret när du byter hydraulolja.

Bytesintervall (timmar)

Objekt	Hydraulolja	Filterelement
1:a gången	—	25
2:a gången	—	100
Regelbundet	1200	200

När hammarens användningsgrad är 100 %.



AW4L029PE

(): När konventionell slitningsförebyggande hydraulolja används.



GÅNGLARM

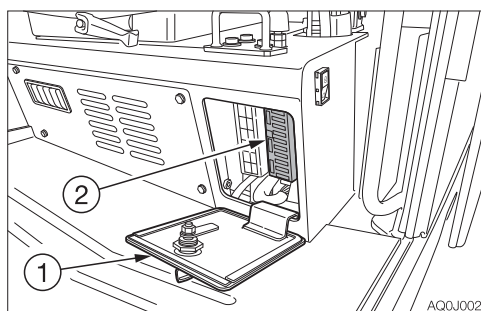
Detta larm ljuder medan maskinen körs och det stängs av när maskinen stannar. Om larmet inte ljuder när maskinen körs kan säkringen ha gått. Inspektera säkringarna.



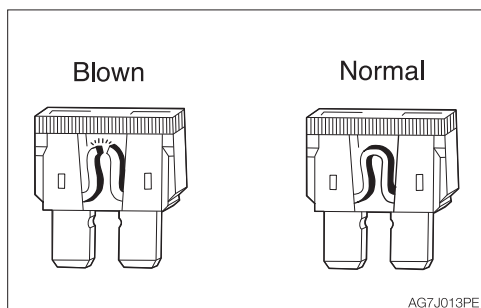
WARNING

Om säkringen går igen kort efter att du bytt den, finns det troligtvis ett fel i elsystemet. Det kan utgöra en brandrisk om det inte repareras. Be din återförsäljare eller servicerepresentant om råd.

1. Stäng av motorn genom att vrida startnyckeln till läget OFF.
2. Öppna luckan till säkringsdosan (1).



3. Kontrollera om någon säkring har gått (2).



4. Om en säkring har gått ersätter du den med en reservsäkring med samma kapacitans.

Översikt över säkringar och skyddade kretsar

Storlek	Symbol	Skyddad krets
5A		Belysningsomkopplare
10A		Signalhorn
5A		Tändningslås
10A		Startspärr
25A		Belysning
10A		Vindrutetorkare
20A		Spaklås
15A	CTL	Styrkrets strömförsörjning, Körlarm
20A	CTL (OX)	OX controller strömförsörjning (flödesjustering extrahydraulik)
25A	CAB	Kraftuttag i hytt
25A	OPT(1)	Tillbehör (1)
10A		Luftkonditionering
30A		Motortillbehör <Avser maskinmodeller 126000002 och senare>
10A		Matningspump
30A		Luftkonditioneringsfläktmotor
25A	CAB	Hyttbelysning



VIKT FÖR TILLBEHÖR

Standardmaskinens vikt (exklusive förare) kg		Avser maskinmo- dell 126000002 eller senare	Avser maskinmo- dell 126100003 eller senare
		Gummlarvfötter	
		5585 (12315)	
TILLBEHÖR			
Stållarvfötter		175 (385)	
Mittguide		10 (20)	
Vinklat blad		—	130 (285)
Lång arm		13 (30)	
Extrahydraulik- ledning	Tredje/fjärde extrahy- draulikfunktionen	13 (30)	

Enhet: kg

*: Tillbehörets vikt adderas till standardmaskinens vikt.

*: I denna tabell finns enbart tillbehör vars vikt är 10 kg eller mer.



BIOLOGISKT NEDBRYTBAR OLJA

Biologiskt nedbrytbar olja är en ny sorts hydraulolja som bryts ned till koldioxid och vatten av mikroorganismer i marken och vattnet. Den är säker för levande organismer och har stora fördelar ur miljöhänsyn.

- Rekommenderad biologiskt nedbrytbar olja: Mobile EAL Envirosyn 46H (en syntetisk esterbaserad olja).
Om du byter ut hydrauloljan mot en biologiskt nedbrytbar olja ska du använda ovanstående olja eller en likvärdig olja. Observera att andra oljor, även andra märken av syntetiska esterbaserade oljor, kan skada O-ringar, packningar och tätningar. Takeuchi-produkter som levereras med tillvalet biologiskt nedbrytbar olja levereras med ovanstående olja.
- Om du byter från mineralolja till biologiskt nedbrytbar olja minskar bromsmomentet i parkeringsbromsen med ungefär 30 %.

BYTA HYDRAULOLJAN MOT BIOLOGISKT NEDBRYTBAR OLJA

Om du blandar mineralolja med biologiskt nedbrytbar olja kommer hydrauloljans prestanda att försämrast, liksom nedbrytbarheten och säkerheten. Hydrauloljan måste därför spolas ut enligt nedanstående beskrivning innan du fyller på den biologiskt nedbrytbara oljan. Denna åtgärd är farlig och kräver erfarenhet. Låt Takeuchis återförsäljare eller serviceställe utföra åtgärden.

Spolning

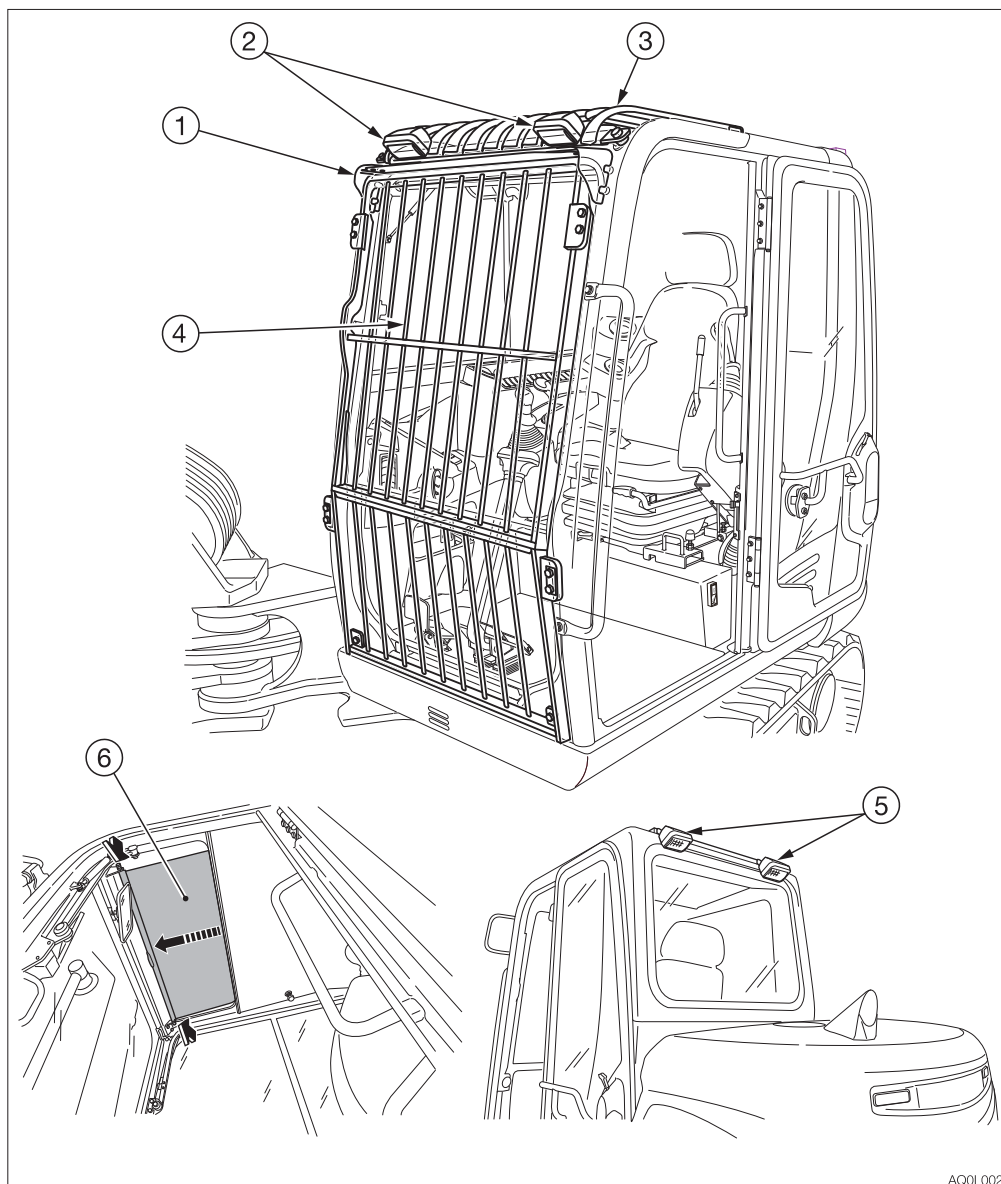
Ska utföras av Takeuchis återförsäljare eller serviceställe.

1. Töm ut hydrauloljan (mineralolja) från hydraultanken och rengör insidan av tanken och sugfiltret.
Se "Byta hydraulolja och rengöra sugfiltret".
2. Ta bort slangarna till cylindrarna och töm cylindrarna på hydraulolja (mineralolja).

3. Fyll på biologiskt nedbrytbar olja i hydraultanken.
 4. Lufta hydrauloljesystemet
 5. Använd hydraulfunktionerna i 30 minuter.
 6. Töm ut den biologiskt nedbrytbara oljan från tanken och cylindrarna.
 7. Byt ut returfiltret för hydrauloljan mot ett nytt filter.
 8. Upprepa steg 3 och 4.
 9. Använd hydraulfunktionerna i 30 minuter.
 10. Töm ut den biologiskt nedbrytbara oljan från tanken och cylindrarna.
 11. Upprepa steg 3 och 4.
 12. Använd hydraulfunktionerna i 1 timme.
 13. Töm ut den biologiskt nedbrytbara oljan från tanken och cylindrarna.
 14. Byt ut returfiltret mot ett nytt filter.
 15. Upprepa steg 3 och 4.
 16. Använd hydraulfunktionerna och kontrollera att ingen olja läcker ut.
- När du byter hydraulolja från biologiskt nedbrytbar olja till mineralolja behöver du inte spola hydrauloljesystemet.



HYTTILLBEHÖR



AQOL002

1. Regnskydd
2. Framlykta
3. Störtbåge (nivå 2: ISO 10262)
4. Främre båge (nivå 2: ISO 10262)
5. Baklykta
6. Solskydd



VINKELSCHAKTBLAD <AVSER MASKINMODELL 126100003 OCH SENARE>



WARNING

- Tryck inte på flytlägesknappen medan maskinen lyfts av bladet. Om du gör det kommer maskinen att falla. Om du måste arbeta under en upplyft maskin ska du alltid placera ett stadigt stöd under maskinen.
- Tryck inte på flytlägesknappen medan bladet är lyft. Om du gör det kommer schaktbladet att falla. Sänk schaktbladet till marken innan du trycker på flytlägesknappen.
- Förflytta inte maskinen framåt när schaktbladet är i flytläge.

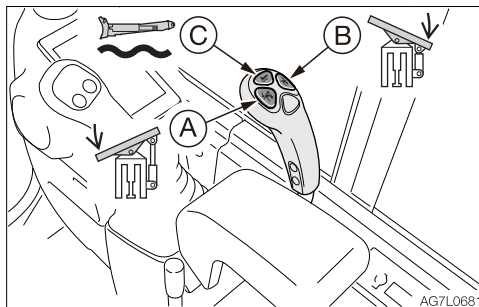
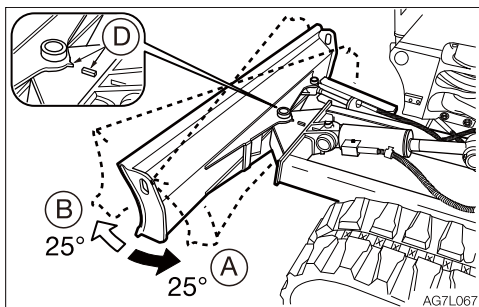
VIKTIGT! Lyft inte maskinen med hjälp av det vinklade schaktbladet. Eller så kan schaktbladet skadas på grund av lasten är koncentrerad till en enda punkt på schaktbladet.

Detta schaktblad kan vinklas (upp till 25 ° åt höger eller vänster). Dessutom kan det användas i flytläge.

Vinklad användning

Knapp (A)Vinklad åt vänster (0 till 25 °)

Knapp (B)Vinklad åt höger (0 till 25 °)



Schaktbladet vinkel ökas / minskas mellan 0 och 25 ° så länge knappen hålls intryckt. För att placera schaktblad i rätt vinkel, se till att markeringarna (D) möts, så som bilden visar.

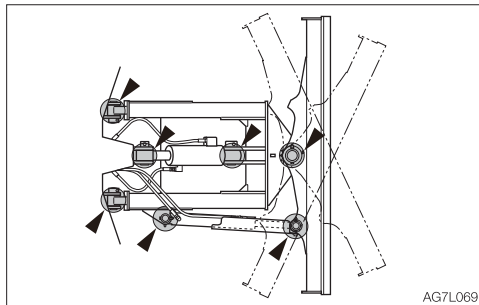
Flytläge

Knapp (C)Flytläge

Tryck på knappen igen för att avbryta flytläget.

Daglig inspektion (var 10:e timme)

Smörjning



1. Sänk ned arbetsredskapen till marken och stäng av motorn.
2. Applicera fett på smörjnippln med fett-sprutan.
3. Torka av överskottsfett.

Första publicering: mars 2013
Första publicering: september 2013

Nr41789

INSTRUKTIONSBOK

TB260 Minigrävare

Redigeras och ges ut av TAKEUCHI MFG. CO., LTD.

Tryckt i Japan av STATION M Co., Ltd.